



**WACKER
NEUSON**
all it takes!

Instruktionsbog

Gravemaskine på bånd

EZ17e



Køretøjstype

E20-01

Udgave

1.2

Dokument best.-nummer

1000443391

Sprog

da

Dokumentationer	Sprog	Bestillingsnummer
Instruktionsbog	da	1000443391

Forklaring af udgaven	
Original instruktionsbog	x
Udgave	1.2
Dato	08/2021
Trykt udgave	BA EZ17e da*

Copyright © 2021 Wacker Neuson Linz GmbH, Hörsching

Printed in Austria

Alle rettigheder forbeholdes, specielt den verdensomspændende ophavsret, retten til mangfoldiggørelse og retten til udbredelse.

Modtageren må kun anvende denne tryksag til det påtænkte formål. Den må ikke på nogen måde hverken delvis eller i sin helhed mangfoldiggøres eller oversættes uden forudgående tilladelse.

Eftertryk eller oversættelse, også i uddrag, kun efter skriftlig tilladelse fra Wacker Neuson Linz GmbH.

Enhver overtrædelse af de lovgivningsmæssige bestemmelser, især bestemmelserne med henblik på beskyttelse af ophavsretten, forfølges civil- og strafferetligt.

Wacker Neuson Linz GmbH arbejder til stadighed på at forbedre sine produkter, så de afspejler den seneste tekniske udvikling. Derfor må vi forbeholde os ret til ændringer i forhold til illustrationer og beskrivelser i denne dokumentation, uden at der deraf kan afledes et krav om ændringer på allerede leverede køretøjer.

Tekniske angivelser, mål og vægt er uden forbindende. Ikke-metriske angivelser er afrundet. Vi tager forbehold for fejl.

Køretøjet på titelbilledet kan være udstyret med specialudstyr (ekstraudstyr). Ikke alt ekstraudstyr, der er angivet i denne driftsvejledning, fås nødvendigvis i alle bestemmelseslande.

Fotos og grafikker er symbolske fremstillinger og kan afvige fra de faktiske produkter.

Instruktionsbogen og eventuelle tillæg skal altid være til rådighed, hvor køretøjet anvendes. Eventuelle tillæg befinder sig i slutningen af instruktionsbogen.



**WACKER
NEUSON**

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Hörsching

Tlf.: +43 (0) 7221 63000

Fax: +43 (0) 7221 63000 - 2200

E-mail: office.linz@wackerneuson.com

www.wackerneuson.com

Indholdsfortegnelse

1 Forord	
1.1 Instruktionsbog	1-1
1.2 Garanti og ansvar	1-8
2 Sikkerhed	
2.1 Sikkerhedssymboler og signalord	2-1
2.2 Betjeningspersonalets kvalifikationer	2-2
2.3 Forholdsregler	2-3
2.4 Drift	2-4
2.5 Benyttelse til løfteopgaver	2-8
2.6 Anvendelse med anhænger	2-10
2.7 Anvendelse af påmonterede redskaber	2-10
2.8 Bugsering, læsning og transport	2-11
2.9 Vedligeholdelse	2-13
2.10 Foranstaltninger til risikoforebyggelse	2-17
3 Indledning	
3.1 Samlet oversigt over køretøjet	3-1
3.2 Kort beskrivelse af køretøjet	3-2
3.3 Anvisninger og forskrifter vedrørende anvendelse	3-4
3.4 Skilte	3-5
4 Idriftsættelse	
4.1 Førerkabine / førerstand	4-1
4.2 Oversigt over betjeningselementer	4-16
4.3 Oversigter over kontrol- og advarselslamper	4-20
4.4 Forberedelser	4-31
4.5 Start og standsning af motoren	4-33
5 Betjening	
5.1 Styretøj	5-1
5.2 Indstilling af gassen	5-1
5.3 Bremse	5-4
5.4 Kørsel	5-5
5.5 Differentialspærre	5-10
5.6 Belysnings- / signalanlæg	5-11
5.7 Vinduesvisker-/sprinkleranlæg	5-13
5.8 Varmeapparat, ventilation og klimaanlæg	5-13
5.9 Arbejdshydraulik	5-14
5.10 Arbejdsredskaber	5-55
5.11 Arbejdsbrug	5-59
5.12 Nødsænkning	5-67
5.13 Ekstraudstyr	5-68
5.14 Udtagning af drift og fornyet ibrugtagning	5-71
5.15 Endelig udtagning af brug	5-73
6 Transport	
6.1 Bjergning af køretøjet	6-1
6.2 Læsning af køretøjet	6-3
6.3 Transport af køretøjet	6-7



7 Vedligeholdelse

7.1 Anvisninger vedligeholdelse	7-1
7.2 Vedligeholdelsesoversigt	7-2
7.3 Driftsmidler	7-12
7.4 Vedligeholdelsesadgange	7-14
7.5 Rengørings- og plejearbejder	7-21
7.6 Smørearbejder	7-23
7.7 Batterisystem	7-24
7.8 Motorsmøresystem	7-31
7.9 Kølesystem	7-32
7.10 Hydrauliksystem	7-35
7.11 Elektrisk system	7-39
7.12 Varmeapparat, ventilation og klimaanlæg	7-40
7.13 Sprinkleranlæg	7-40
7.14 Aksler / køredrev	7-40
7.15 Bremsesystem	7-40
7.16 Larvefodsbælter	7-41
7.17 Vedligeholdelse og pleje af påmonterede redskaber	7-44
7.18 Vedligeholdelse af ekstraudstyr	7-44
7.19 Rensning af udstødning	7-44
7.20 Konservering af køretøj	7-44

8 Driftsfejl

8.1 Fejl (display)	8-1
8.2 Fejl (symptomer)	8-3

9 Tekniske data

9.1 Typer og handelsbetegnelse	9-1
9.2 Motor	9-1
9.3 Køredrev / aksler	9-1
9.4 Bremse	9-1
9.5 Larvefodsbælter	9-1
9.6 Styretøj	9-1
9.7 Arbejdshydraulik	9-2
9.8 Elektrik	9-3
9.9 Tilspændingsmomenter	9-6
9.10 Kølervæske	9-7
9.11 Lydemissioner	9-7
9.12 Vibrationer	9-8
9.13 Vægt	9-8
9.14 Løftkraft/bærelast	9-12

.....	S-1
-------	-----

**EU-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

**Produkt**

Maskinbetegnelse	Hydraulisk gravemaskine
Køretøjstype	E20-01
Handelsbetegnelse	EZ17e
Chassisnummer	Skabelon
Motor / effekt kW	- / 16,5
Målt lydtryksniveau dB (A)	81
Garanteret lydtryksniveau dB (A)	84

Procedure for overensstemmelsesvurdering

Anmeldt organ i henhold til direktiv 2006/42/EF, tillæg XI:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
Bemyndiget organ i EU, identifikationsnummer: 0515

Bemyndiget organ for 2000/14/EF, der er involveret i proceduren

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
Bemyndiget organ i EU, identifikationsnummer: 0036

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2014/30/EU, 2000/14/EF – bilag VIII, 2014/53/EU (hvis Telematic er monteret);
DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013, DIN EN 474-5:2006+A1:2009,
EN 60204-1:2006, ISO 13849-1:2015, DIN EN ISO 13849-2:2012, IEC 61000-6-2:2011,
IEC 61000-6-4:2018, ISO 14990-1-2:2016 (undtagen 17.5)

Befuldmægtiget til at sammensætte de tekniske bilag

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Hörsching
Østrig

Robert Finzel,
Forretningsfører

De ovenfor nævnte angivelser er korrekte på trykningstidspunktet. De kan være blevet ændret i mellemtiden (se den originale overensstemmelseserklæring, der fulgte med køretøjet). Gælder for EU-lande og lande med en lovgivning, der er tilpasset EU. Gælder for maskiner med CE-mærke, der ikke er ændret uden tilladelse efter tidspunktet for markedsføringen.



Noter:

1 Forord

1.1 Instruktionsbog

Bemærkninger til instruktionsbogen

Instruktionsbogen befinder sig i en dokumentboks i taget.

Denne instruktionsbog indeholder vigtige anvisninger om, hvordan du kan benytte dit køretøj sikkert, korrekt og økonomisk. Den er derfor ikke kun beregnet til nye medarbejdere eller medarbejdere under oplæring, men skal også betragtes som opslagshjælp for erfarne medarbejdere.

Endvidere øger den køretøjets driftssikkerhed og levetid.

Instruktionsbogen skal derfor altid være til stede i køretøjet.

Inden køretøjet tages i brug, vedligeholdes eller repareres, skal føreren omhyggeligt have læst og forstået instruktionsbogen.

Ved hjælp af instruktionsbogen bliver man hurtigere fortrolig med køretøjet, således at der garanteres en sikker og effektiv anvendelse.

Denne brugsanvisning omfatter ikke specialudstyr.

Yderligere spørgsmål om køretøjet eller instruktionsbogen besvares til enhver tid af din Wacker Neuson-forhandler.

De i denne instruktionsbog anførte begreber førerkabine og kabine refererer til begrebet sikkerhedstag, da dette køretøj kun kan fås med sikkerhedstag.

Indhold, der er beskrevet i dette dokument, kan på grund af den løbende tekniske videreudvikling afvige fra det aktuelle niveau. Dette gælder særligt for software-opdateringer.

Symboler og forkortelser

Symboler

- Markering af en opremsning
 - Markering af en underopremsning
 - ➡ Beskrivelse af en hændelse
- 1. Markering af en aktivitet, som skal udføres
Rækkefølgen skal overholdes!
- 2. Markering af en aktivitet, som skal udføres
Rækkefølgen skal overholdes!

A Markering af en alfabetisk opremsning

B Fortsættelse af en alfabetisk opremsning

Krydshenvisninger: se side **1-1** (side)

Krydshenvisninger: **7** (pos. nr. eller tabelnummer)

Krydshenvisninger: **Fig. 5** (fig. nr. 1)

Krydshenvisning: – se **kapitel "5.2Indstilling af gassen"** på side **5-1**
(se kapitel)

Krydshenvisning: – se **"Indstilling af gassen"** på side **5-1** (- se tekst)



Information

Markerer en oplysning om, hvordan man kan opnå en mere effektiv og økonomisk anvendelse af køretøjet.



Miljø

Mærkning af henvisninger, som skal overholdes, hvis der ikke skal opstå farer for miljøet.

Forkortelser

fig.	=	Se figur
AUX	=	Fjernventilkreds
B	=	Bredde
Dt	=	Driftstimer
ca.	=	cirka
FGPS	=	Frontgitter (beskyttelsesanordning mod indtrængende genstande forfra)
FOPS	=	Falling Object Protective Structure (konstruktion til beskyttelse mod nedfaldende genstande)
igf.	=	i givet fald
HSWS	=	Hydraulisk hurtigskiftesystem (f.eks. Easy Lock)
maks.	=	maksimalt
min	=	minimal
MSWS	=	Mekanisk hurtigskiftesystem
Pos.	=	Position
PS	=	Dozerblad
ROPS	=	Roll Over Protective Structure (konstruktion til beskyttelse, hvis køretøjet ruller rundt)
TOPS	=	Tip Over Protective Structure (konstruktion til beskyttelse, hvis køretøjet vælter)
f.eks.	=	for eksempel

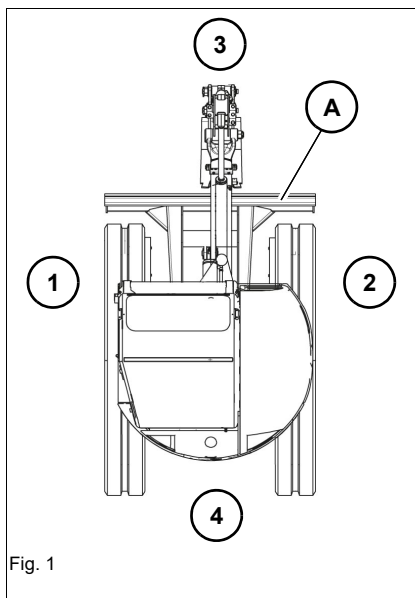


Glossar

Værktøj/redskab	Alt udskifteligt udstyr, der er godkendt af Wacker Neuson (f.eks. ske), og som er udviklet til arbejde med køretøjet.
Arbejdslygte	Som arbejdslygter betegnes lygterne på tag, chassis og på løftearmen.
Batterisystem	Forsyner køretøjet med elektrisk energi.
Bjergning	Gravemaskinen bjerges fra det umiddelbare fareområde (f.eks. jernbaneoverskæring eller arbejdssted).
DC/DC-omformer	Frembringer 12 V-systemspænding.
Autoriseret elektriker	En person, som i kraft af sin faglige uddannelse kan identificere og undgå fare, som kan udgå fra elektriciteten.
Energiforbrug	Den strømmængde, som er anvendt fra elnettet.
Ejer af køretøjet	En virksomhed (eller en person), der anvender et køretøj. Det kan f.eks. være en arbejdsstedsansvarlig.
Fører	Person, der kører og/eller arbejder med køretøjet.
Køretøj	Hvis ikke andet er angivet, henviser begrebet køretøj til den gravemaskine, der er beskrevet i denne instruktionsbog. I mange tilfælde betegnes køretøjet endvidere som gravemaskine for at undgå forvekslinger med andre køretøjer.
Køretøjets anvendelse	Alle arbejder (som f.eks. kørsel, transport af materiale, den daglige vedligeholdelse), der må eller skal udføres af en fører i forbindelse med et køretøj. Vedligeholdelsesarbejder, der kun må udføres af et autoriseret specialværksted, falder ikke ind under begrebet Køretøjets anvendelse .
FI-afbryder	Fejlstrømsrelæ
Løftkrafttabeller	Den maksimale vægt, der må løftes ved gravning. Hvis overvognen drejes i den forbindelse, følges værdierne i lasttabellen .
Inverter	Styreenhed til elektromotorens regulering af omdrejningstal.
Joystickholder	Venstre joystickholder, kan klappes op.
Kryben	Kør så langsomt som muligt og uden ryk.
Oplader	En elektrisk enhed, som er integreret i køretøjet, og som oplader batteriet.
Kontrollér, at skrueforbindelserne er strammet helt	Kontroller, om boltforbindelser og dertil hørende byggede/komponenter sidder fast ved synskontrol henholdsvis manuelt (uden brug af et værktøj) Kontakt et autoriseret værksted, hvis skrueforbindelserne er løse.
Visuelle hjælpemidler	Som visuelle hjælpemidler betegnes f.eks. bakspejle, kameraer, men også personer, der hjælper føreren, når køretøjet anvendes.
Lasttabel	Angiver den maksimale belastning i en bestemt løftearmsposition, hvorved overvognen drejer sig 360°, og gravemaskinen må bevæge sig med løftet dozerblad i krybegear uden at vælte.
Læssevægt	Den faktiske vægt, et køretøj har på tidspunktet inden en forestående transport. Denne vægt gælder for køretøjer, der udelukkende er udstyret med ekstraudstyr, der er godkendt af Wacker Neuson.

Ekstra fjernventilkredse	Ekstra fjernventilkredse, der er nødvendige til bestemte arbejdsredskaber. • AUX I: Ekstra hydraulik (f.eks. hydraulikhammer, svingskovl) • AUX II: 3. fjernventilkreds (f.eks. universalgrab) • AUX III: f.eks. Powertilt • AUX IV: Hydraulisk hurtigskiftesystem (f.eks. Easy Lock) • AUX V: Pendulgrab
--------------------------	--

Venstre/højre/for/bag



Disse begreber anvendes som set fra førerens placering i kabinen, når kabinens forside vender mod dozerbladet **A**.

- **1:** Venstre
- **2:** Højre
- **3:** For
- **4:** Bag



Definition af målgruppe

Denne instruktionsbog henvender sig til det professionelle personale på arbejdsstedet.

Instruktionsbogen skal læses og forstås fuldstændigt.

En forhandler eller udlejer af køretøjer skal instruere føreren, og dette skal dokumenteres skriftligt.

Førerens kvalifikationer og forudsætninger for en sikker anvendelse

Et køretøjs sikre anvendelse afhænger bl.a. af følgende kriterier:

- Køretøjsmodel og dennes udstyr
- Køretøjets vedligeholdelse
- Arbejds- og kørehastighed
- Underlagets eller arbejdsomgivelsernes beskaffenhed

Det vigtigste er førerens kvalifikationer eller dømmekraft. En godt uddannet fører, der følger betjeningsvejledningen og vedligeholdelsesplanen, er af størst betydning for maskinens levetid og holdbarhed.

Føreren tilegner sig bl.a. følgende færdigheder gennem en egnet uddannelse:

- Den korrekte vurdering af arbejdssituationer
- Fornemmelse for køretøjet
- Identificering af eventuelle faresituationer
- Arbejd sikkert ved at træffe de rigtige afgørelser for menneske, køretøj og miljø

Føreren udsættes for fare, hvis køretøjet anvendes usagkyndigt.

Overhold de beskrevne betjeningsforløb og -forskrifter for køretøjet.

Adgang til køretøjet og betjeningen af dette er ikke tilladt for børn og personer under påvirkning af alkohol, narkotika eller medikamenter.

**Omregningstabel**

Værdierne i parentes er afrundede britiske måleenheder, f.eks. 1060 cm³ (64.7 in³).

Rummål	
1 cm ³	(0.061 in ³)
1 m ³	(35.31 ft ³)
1 ml	(0.034 US fl.oz.)
1 l	(0.26 gal)
1 l/min	(0.26 gal/min)
Længdemål	
1 mm	(0.039 in)
1 m	(3.28 ft)
Vægt	
1 kg	(2.2 lbs)
1 g	(0.035 oz)
Tryk	
1 bar	(14.5 psi)
1 kg/cm ²	(14.22 lbs/in ²)
Kraft / ydelse	
1 kN	(224.81 lbf)
1 kW	(1.34 hp)
1 HK	(0.986 hp)
drejemoment	
1 Nm	(0.74 ft.lbs.)
Hastighed	
1 km/t	(0.62 mph)
Accelerationstid	
1 m/s ²	(3.28 ft/s ²)

1.2 Garanti og ansvar

Garanti og ansvarsfraskrivelse

Reklamationsret

Krav i henhold til reklamationsretten kan kun gøres gældende, hvis betingelserne for denne overholdes. Disse fremgår af salgs- og leveringsbetingelserne for fabriksnye køretøjer og reservedele fra forhandlere, der er autoriseret af Wacker Neuson Linz GmbH. Endvidere skal anvisningerne i denne instruktionsbog overholdes.

For anerkendelse af krav i henhold til reklamationsretten skal vedligeholdelsesarbejderne, overdragelsesinspektionen og attestationerne i servicebogen være foretaget af et autoriseret værksted.

Ansvar

- Ændringer af Wacker Neuson-produkter og deres tilbehør med ekstraudstyr og arbejdsredskaber, som ikke er omfattet af leveringsprogrammet, skal godkendes skriftligt af Wacker Neuson. Hvis dette ikke sker, bortfalder reklamationsretten og produktansvaret for eventuelle deraf følgende skader.
- Egenmægtige ændringer på køretøjet samt anvendelse af reservedele, tilbehør, arbejdsredskaber og specialudstyr, som ikke er kontrolleret og godkendt af Wacker Neuson, kan indvirke negativt på køretøjets sikkerhed. Hvis dette ikke sker, bortfalder reklamationsretten og produktansvaret for eventuelle deraf følgende skader.
- Wacker Neuson Linz GmbH påtager sig ingen hæftelse for tilskadekomst og/eller materielle skader, som opstår på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne eller instruktionsbogens anvisninger eller ved overtrædelse af forpligtelsen til påpasselighed ved:
 - Håndtering
 - Drift
 - Pasning og vedligeholdelse
 - Reparationer af køretøjet, også selv om der ikke specielt henvises til disse forpligtelser til omhyggelighed i sikkerhedsanvisningerne eller i drifts- og vedligeholdelsesvejledningerne.
 - Læs instruktionsbogen, inden ibrugtagning, vedligeholdelse eller reparation af køretøjet. Følg ubetinget alle sikkerhedsanvisningerne.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedssymboler og signalord

Forklaring

Følgende symbol kendetegner sikkerhedsanvisninger. Det anvendes til at advare imod eventuelle farer for din personlige sikkerhed.



FARE

FARE kendetegner en situation, der fører til død eller svære kvæstelser, dersom den ikke undgås.

Følger, hvis dette ikke overholdes.

- Undgåelse af kvæstelser eller død.



ADVARSEL

ADVARSEL kendetegner en situation, der kan føre til død eller svære kvæstelser, dersom den ikke undgås.

Følger, hvis dette ikke overholdes.

- Undgåelse af kvæstelser eller død.



FORSIGTIG

FORSIGTIG kendetegner en situation, der kan føre til kvæstelser, dersom den ikke undgås.

Følger, hvis dette ikke overholdes.

- Undgåelse af kvæstelser.

BEMÆRK

BEMÆRK kendetegner en situation, der fører til skader på køretøjet, dersom den ikke undgås.

- Undgåelse af tingskader.



2.2 Betjeningspersonalets kvalifikationer

Ejerens pligter

- Køretøjet må kun betjenes, køres og vedligeholdes af dertil autoriserede, uddannede og erfarne personer.
- Personer under oplæring må udelukkende uddannes eller instrueres af dertil autoriserede og erfarne personer.
- Personer under oplæring skal øve sig under opsyn, indtil de er fortrolige med køretøjet og dets reaktioner (f.eks. styre- og bremsereaktioner).
- Adgang til køretøjet og betjeningen af det er ikke tilladt for børn og personer under påvirkning af alkohol, narkotika eller medikamenter.
- Betjenings- og vedligeholdelsespersonalets kompetencer skal fastlægges klart og entydigt.
- Ansvar på arbejdspladsen, også med henblik på færdselsmæssige forskrifter, skal fastlægges klart og entydigt.
- Giv føreren mulighed for at afvise anvisninger fra tredjemand, som er i modstrid med sikkerheden.
- Vedligeholdelse og reparation af køretøjet må kun foretages af et autoriseret værksted.

Krav til førerens viden

- Føreren er ansvarlig over for tredjemand.
- Undlad enhver arbejdsform, som kan være betænkelig for sikkerheden!
- Føreren skal være i besiddelse af det relevante nationale kørekort.
- Køretøjet må kun anvendes af autoriserede og sikkerheds- og farebevidste førere.
- Fører og ejer er forpligtede til kun at anvende køretøjet i sikker driftsklar tilstand.
- Alle personer, der har til opgave at udføre arbejde på eller med køretøjet, skal inden arbejdets påbegyndelse have læst og forstået sikkerhedsanvisningerne i denne instruktionsbog.
- Lovmæssige og øvrige forpligtende regler vedrørende forebyggelse af ulykker skal påpeges og overholdes.
- Færdselslovmæssige og miljøretlige bestemmelser skal påpeges og overholdes.
- Anvend kun de definerede adgangsveje ved op og nedstigning.
- Vær fortrolig med køretøjets nødudgang.
- Overhold nationale og regionale forskrifter, normer og direktiver til forebyggelse af ulykker i forbindelse med elektriske systemer, apparater og anvendelsen af disse.

Førerens forberedende forholdsregler

- Kontrollér køretøjet før starten, så der kan køres og arbejdes sikkert.
- Bær ikke udslået langt hår eller smykker.
- Bær stramtsiddende arbejdsbeklædning, som ikke indskrænker bevægelsesfriheden.

2.3 Forholdsregler

Forudsætninger for driften

- Køretøjet er konstrueret efter seneste tekniske udvikling og anerkendte sikkerhedstekniske regler.
Alligevel kan der ved anvendelsen opstå fare for føreren eller tredjemand eller for skader på køretøjet.
- Opbevar denne instruktionsbog på det dertil beregnede sted i eller på køretøjet. En beskadiget eller ulæselig instruktionsbog og eventuelle tillæg skal straks erstattes.
- Køretøjet må kun anvendes bestemmelsesmæssigt under overholdelse af anvisningerne i denne instruktionsbog.
- Fører og ejer har pligt til ikke at tage noget beskadiget eller defekt køretøj i brug eller anvende det.
 - Indtræder der en skade eller en fejl under anvendelsen, skal køretøjet straks tages ud af drift og sikres imod at blive taget i anvendelse igen.
 - Samtlige fejl, som bringer sikkerheden for føreren eller tredjemand i fare, skal straks afhjælpes af et autoriseret værksted.
- Tag ikke køretøjet i brug efter et uheld, men lad det undersøge for skader på et autoriseret værksted.
 - Lad efter et uheld sikkerhedsselen undersøge af et autoriseret værksted, også selv om der ikke kan ses nogen skader på den.
 - Kabine og beskyttelseskonstruktioner
- Hold alle opstigningshjælpemidler (f.eks. greb, trin og gelænder) fri for snavs, sne og is.
- Ejeren er ansvarlig for, at betjenings- og vedligeholdelsespersonalet pålægges at bære beskyttelsesbeklædning og personlige værnemidler i henhold til gældende krav.
- Køretøjets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må ikke på nogen måde ændres. Anvend ikke adapterstik. Forlængerledninger må anvendes, hvis de har de samme (eller højere) specifikationer som den ledning, der skal forlænges.



2.4 Drift

Forberedende forholdsregler

- Det er kun tilladt at anvende køretøjet, når sikkerhedsanordningerne er på plads og i orden.
- Hold køretøjet rent. Dette formindsker faren for kvæstelser, ulykker og brand.
- Medførte genstande skal anbringes sikkert på de dertil beregnede steder (f.eks. opbevaringsrum, kopholder).
- Tag ikke genstande med, som rager ind i førerens arbejdsområde. Sådanne kan ved en ulykke udgøre en yderligere fare.
- Følg alle sikkerheds-, advarsels- og anvisningsskilte på køretøjet.
- Køretøjet må kun startes og betjenes fra førersædet og med spændt sikkerhedssele.
- Kontrollér sikkerhedsselens og fastgørelsens tilstand. Defekte sikkerhedsseler og fastgørelsesdele skal udskiftes på et autoriseret værksted.
- Inden påbegyndelse af arbejdet skal sædepositionen indstilles sådan, at alle betjeningselementer kan nås og betjenes fuldstændigt.
- Foretag kun personlig indstilling, når køretøjet holder stille (f.eks. førersæde, ratstamme).
- Inden arbejdet påbegyndes, sikres det, at alle beskyttelsesanordninger er påmonteret korrekt og fungerer.
- Inden påbegyndelse af arbejdet eller efter en afbrydelse af dette sikres det, at bremse, styretøj, signal- og belysningsanordninger fungerer korrekt.
- Sørg, inden køretøjet tages i brug, for, at der ikke opholder sig personer i fareområdet.
- Ved tilslutning til et strømnet i en bygning skal køretøjet opfylde de betingelser med hensyn til effekt, spænding og frekvens, der findes i bygningsinstallationen. Forskellig effekt, spænding og frekvens eller forkert tilslutning kan medføre skader på installationen, brand eller personskader, endog med døden til følge.
- Udskift straks beskadigede tilslutningskabler.
- Anvend ikke tilslutningskablet til at trække stikket ud af stikdåsen.
- Hold tilslutningsledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller dele, der bevæger sig.

Arbejdsomgivelserne

- Føreren er ansvarlig over for tredjemand.
- Sørg for at blive fortrolig med arbejdsomgivelserne, før arbejdet påbegyndes. Dette gælder f.eks.:
 - Hindringer i arbejds- og færdselsområdet
 - Sikring af arbejdsomgivelserne i forhold til det offentlige trafikområde
 - Jordens bæreevne
 - Eksisterende luftledninger og jordkabler
 - Særlige anvendelsesbetingelser (f.eks. støv, damp, røg, asbest)
- Føreren skal kende køretøjets og arbejdsredskabets maksimale mål - se de tekniske specifikationer.
- Hold tilstrækkelige afstand (f.eks. bygning, kanten af udgravning).
- Vær opmærksom på følgende ved arbejde i bygninger/lukkede rum:
 - Loft-/gennemkørselshøjde
 - Bredden af indkørsler og gennemfartsveje
 - Maksimumbelastning for etagedæk og gulve
 - Tilstrækkelig rumventilation (f.eks. fare for kulilteforgiftning)
- Anvend monterede spejle og kamerasystemer for at holde øje med fareområdet.
- Ved dårlig sigtbarhed og i mørke skal forhåndenværende arbejdsbelysning slås til, og det skal sikres, at trafikanter ikke blændes af den.
- Hvis belysningsudstyret på køretøjet ikke er tilstrækkeligt til sikker udførelse af arbejdet, skal arbejdspladsen også oplyses.
- På grund af varme maskindele skal der holdes tilstrækkelig afstand til letantændelige materialer (f.eks. hø, tørt løv).

Risikoområde

- Risikoområdet er det område, hvor personer er i fare som følge af køretøjets, det påmonterede redskabs og/eller lastens bevægelser.
- Til fareområdet hører også det område, som kan nås af nedfaldende materiale, nedfaldende udstyr eller udslyngede dele.
- Fareområdet skal udvides ved umiddelbar nærhed af bygninger, stilladser eller andre faste bygningsselementer.
- Afspær risikoområdet, hvis der ikke kan overholdes en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.
- Hvis der opholder sig personer i fareområdet, skal arbejdet straks indstilles.

Befordring af personer

- Det er IKKE tilladt at medføre personer med køretøjet.
- Det er IKKE tilladt at medføre personer i påmonterede redskaber eller på påmonteret værktøj.
- Det er IKKE tilladt at medføre personer på eller i anhængere.



Mekanisk ubeskadiget tilstand

- Fører og ejer er forpligtede til kun at anvende køretøjet i sikker driftsklar tilstand.
- Anvend kun køretøjet, hvis alle beskyttelsesanordninger og sikkerhedsbetingede indretninger (f.eks. beskyttelsesstrukturer som kabine eller styrtbøjle og aftagelige beskyttelsesanordninger) er monteret og fungerer.
- Kontrollér køretøjet for skader og mangler, som kan ses udefra.
- Sker der en skade, og/eller bemærkes der en usædvanlig opførsel under anvendelsen, skal køretøjet straks tages ud af drift og sikres imod at blive taget i anvendelse igen.
- Samtlige fejl, som bringer sikkerheden for føreren eller tredjemand i fare, skal straks afhjælpes af et autoriseret værksted.

Start køretøjets motor

- Start kun motoren som beskrevet i instruktionsbogen.
- Læg mærke til alle advarsels- og kontrollamper.
- Anvend ingen flydende eller gasformige starthjælpe midler (f.eks. æter eller, startpilot).

Anvendelse af køretøjet

- Køretøjet må kun startes og betjenes fra førersædet og med spændt sikkerhedssele.
- Tag kun køretøjet i brug, hvis der er tilstrækkeligt udsyn (tag i givet fald en assistent til hjælp).
- Ved brug på skråninger:
 - Der må kun køres eller arbejdes op ad bakke eller ned ad bakke.
 - Undgå at køre på tværs. Vær opmærksom på køretøjets (og en eventuel anhængers) maksimalt tilladte hældning.
 - Før læsset i retning mod toppen af skråningen og så tæt ved jorden som muligt.
 - Hold altid arbejdsværktøj/arbejdsredskaber tæt ved jorden.
- Tilpas kørehastigheden efter forholdene (f.eks. jordbundsforholdene, vejforholdene).
- Ved baglæns kørsel er der øget risiko. Der kan befinde sig personer i køretøjets døde vinkel, og disse bliver ikke set af føreren.
 - Kontrollér altid, at der ikke befinder sig personer i det farlige område, inden der skiftes køreretning.
- Stig aldrig op på et kørende køretøj, og spring aldrig ned fra et.

**Kørsel på offentlig vej eller plads**

- Føreren skal være i besiddelse af det relevante nationale kørekort.
- Ved kørsel på offentlig vej eller plads skal de nationale forskrifter følges (f.eks. færdselsloven).
- Sørg for, at køretøjet overholder de nationale forskrifter.
- For ikke at blænde andre trafikanter er det ikke tilladt at benytte den monterede arbejdsbelysning ved kørsel på offentlig vej eller plads.
- Ved passage af f.eks. underføringer, broer eller tunneler skal man være opmærksom på, om der er tilstrækkelig gennemkørselshøjde og -bredde.
- Det påmonterede arbejdsredskab skal være tilladt til kørsel på offentlig vej eller plads (se f.eks. godkendelsespapirerne).
- Det påmonterede redskab skal være tømt og bragt i transportstilling.
- Det påmonterede redskab skal være forsynet med de foreskrevne lygter og beskyttelsesanordninger.
- Træf foranstaltninger imod utilsigtet aktivering af arbejdshydraulikken.
- På køretøjer med forskellige styremåder sikres det, at den foreskrevne styremåde er valgt.

Standt køretøjets motor

- Standt kun motoren som beskrevet i instruktionsbogen.
- Inden motoren standses, sænkes arbejdsudstyret / det påmonterede redskab ned på jorden.

Parker og bloker køretøjet.

- Først når motoren er slukket, må sikkerhedsselen tages af.
- Inden køretøjet forlades, skal det sikres imod at trille væk (f.eks. parkeringsbremse, bremsekiler).
- Tag tændingsnøglen ud, og lås køretøjet, så det ikke kan tages i brug af ubeføjede.



2.5 Benyttelse til løfteopgaver

Forudsætninger

- Udpeg en kvalificeret person, som har tilstrækkeligt kendskab til benyttelsen som kran, og som kender de sædvanlige tegn, til at fastgøre laster og instruere føreren.
- Den person, der giver føreren anvisninger, skal under fastgørelse, føring og løsgørelse af lasten opholde sig inden for førerens synsfelt (hold øjenkontakt).
- Hvis dette ikke er muligt, skal der være en ekstra person til stede med de samme kvalifikationer, som kan give anvisninger.
- Føreren må ikke forlade førersædet, når der er løftet en last.

Fastgørelse, føring og løsgørelse af laster

- Ved fastgørelse, føring og løsgørelse af laster skal de gældende specifikke forskrifter følges.
- Ved fastgørelse, føring og løsgørelse af en last skal der bæres beskyttelsesbeklædning og værnemidler (f.eks. beskyttelseshjelm, beskyttelsesbriller, sikkerhedshandsker og sikkerhedssko).
- Bære- og fastgørelsesmidler må ikke føres over skarpe kanter og drejende dele. Lasterne skal fastgøres, så de ikke kan forskubbe sig eller falde ned.
- Kør kun med laster på vandret, bæredygtig og jævn grund.
- Før lasten nær ved jorden.
- For at undgå voldsomme svingninger af lasten:
 - Udfør rolige, langsomme bevægelser med køretøjet.
 - Anvend tove til at føre lasten med (må ikke føres med hånden).
 - Vær opmærksom på vejrforholdene (f.eks. vindstyrke).
 - Hold tilstrækkelig sikkerhedsafstand til genstandene.
- Føreren må kun give lov til fastgørelse og løsgørelse af lasten, hvis køretøjet står stille, og arbejdsudstyret ikke bevæges!
- Der må ikke ske overlapning med andre arbejdende køretøjers fareområder.



Benyttelse til løfteopgaver

- Køretøjet skal være godkendt til at udføre løfteopgaver.
- De nationale forskrifter for anvendelse til løfteopgaver skal følges.
- Løftearbejde omfatter hævnning, transport og frasætning af laster ved hjælp af et bære- og fastgørelsesmiddel.
- Der skal være en ekstra person til stede for at hjælpe med fastgørelse føring og løsgørelse af lasten.
- Der må ikke befinde sig personer under lasten.
- Køretøjet skal straks bringes til standsning og dieselmotoren slukkes, når der træder personer ind i fareområdet.
- Køretøjet må KUN anvendes til løft, når de foreskrevne løftemidler (f.eks. forbindelsesstang eller løfteskroge) og sikkerhedsanordninger (f.eks. optiske og akustiske advarselsanordninger, ledningsbrudssikring, stabilitetstabel) er til stede og fungerer.
- Anvend kun bære- og fastgørelsesmidler, der er godkendt af et test og certificeringsorgan. Kontrolintervallerne skal overholdes (brug kun kæder og sjækler). Ingen remme, slynger eller tove).
- Anvend ikke snavsede, beskadigede eller utilstrækkeligt dimensionerede bære- og fastgørelsesmidler.
- Afbryd ikke arbejdsprocessen med anhugget last.



2.6 Anvendelse med anhænger

Anvendelse med anhænger

- Køretøjet skal være godkendt til anvendelse med anhænger.
- De nationale forskrifter for anvendelse med anhænger skal følges.
- Føreren skal være i besiddelse af det relevante nationale kørekort.
- Det er IKKE tilladt at medføre personer på eller i anhængere.
- Den maksimalt tilladte lodrette belastning og trukne vægt skal overholdes.
- Overhold den godkendte hastighed med anhænger.
- Anhængerdrift på køretøjets bugseringsanordning er ikke tilladt.
- Ved anvendelse med anhænger ændrer køretøjets køreegenskaber sig. Føreren skal være fortrolig med denne ændring og handle tilsvarende.
- Vær opmærksom på køretøjets styremåde og anhængerens vendecirkel.
- Inden anhænger kobles til og fra, skal den sikres imod at trille væk (f.eks. parkeringsbremse, bremsekiler).
- Under tilkobling af en anhænger må der ikke opholde sig nogen personer mellem det trækkende køretøj og anhænger.
- Kobl anhænger korrekt til køretøjet.
- Kontrollér, at samtlige anordninger fungerer korrekt (f.eks. bremses, belyningsanordninger).
- Inden der køres væk, skal det kontrolleres, at der ikke opholder sig nogen personer mellem det trækkende køretøj og anhænger.

2.7 Anvendelse af påmonterede redskaber

Redskaber

- Anvend kun påmonterede redskaber, som er godkendt til køretøjet og dets beskyttelsesanordning (f.eks. splintbeskyttelse).
- Alle andre påmonterede redskaber kræver godkendelse fra køretøjets producent.
- Fareområdet og arbejdsområdet afhænger af det anvendte påmonterede redskab – se instruktionsbogen til redskabet.
- Sørg for at sikre læsset.
- Overlæs ikke påmonterede redskaber.
- Kontrollér, at låsemekanismen er anbragt korrekt.

Drift

- Befordring af personer på/i et påmonteret redskab er forbudt.
- Det er forbudt at montere en arbejdsplatform.
 - Undtagelse: Hvis køretøjet er udstyret med de nødvendige sikkerhedsanordninger og godkendt.
- Påmonteret udstyr og ballastvægte ændrer køretøjets køreegenskaber samt styre- og bremseevnen.
- Føreren skal være fortrolig med denne ændring og handle tilsvarende.
- Inden påbegyndelse af arbejdet skal det ved en prøve sikres, at det påmonterede redskab fungerer korrekt.
- Inden det påmonterede udstyr tages i brug, skal det sikres, at ingen kommer i fare.
- Sænk det påmonterede redskab ned på jorden, inden førersædet forlades.

Omstilling

- Inden til- eller frakobling af hydraulikforbindelser:
 - Sluk motoren
 - Trykaflastning af arbejdshydraulikken
- Opsamling og nedsætning af påmonterede redskaber kræver særlig forsigtighed:
 - Saml redskabet til påmontering op som beskrevet i instruktionsbogen, og fastlås det sikkert.
 - Sæt kun det påmonterede redskab på fast, jævn grund, og sørg for, at det ikke kan tippe eller rulle bort.
- Tag kun køretøjet og det påmonterede udstyr i brug, når:
 - Alle beskyttelsesanordninger er på plads og i orden
 - Alle belysnings- og hydraulikforbindelser er etableret og fungerer korrekt.
- Efter tilkoblingen af det påmonterede redskab kontrolleres sammenkoblingen visuelt.
- Ved opsamling og nedsætning af det påmonterede redskab må der ikke opholde sig personer mellem køretøjet og redskabet.

2.8 Bugsering, læsning og transport

Bugsering

- Afspær fareområdet og området omkring det.
- Der må ikke opholde sig personer inden for bugseringsstangens eller bugseringstovets område. Som sikkerhedsafstand gælder 1,5 gange bugseringsmidlets længde.
Ved køretøjer med en samlet vægt op til 4,0 ton skal der anvendes et slæbetov.
Ved køretøjer med en samlet vægt fra 4,0 ton skal der anvendes en bugseringsstang.
- Den foreskrevne transportstilling, tilladte hastighed og vejstrækning skal overholdes.
- Som trækkøretøj skal der anvendes et køretøj af mindst den samme vægtsklasse. Endvidere skal det bugserende køretøj have tilstrækkelig trækraft og være forsynet med et sikkert bremsesystem.
- Anvend kun bugseringsstænger eller bugseringstove, der er godkendt af et test- eller certificeringsorgan. Kontrolintervallerne skal overholdes.
- Anvend ikke snavsede, beskadigede eller utilstrækkeligt dimensionerede bugseringsstænger eller bugseringstove.
- Anbring kun bugseringsstænger eller bugseringstove i de dertil beregnede anordninger.
- For at undgå skader på køretøjet, må dette kun bugseres som beskrevet i denne instruktionsbog.
- Ved bugsering på offentlig vej eller plads skal de nationale forskrifter følges (f.eks. reglerne om lygteføring).



Læsning med kran

- Afspær fareområdet og området omkring det.
- Læssekranen og løftegrejet skal have tilstrækkelige dimensioner.
- Tag hensyn til køretøjets samlede vægt – se de tekniske specifikationer.
- Ved fastgørelse, føring og løsgørelse af køretøjet skal der bæres beskyttelsesbeklædning og værnemidler (f.eks. beskyttelseshjelm, sikkerhedshandsker og sikkerhedssko).
- Anvend kun bære- og fastgørelsesmidler (f.eks. tove, bælter, kroge, sjækler), der er godkendt af et test- og certificeringsorgan. Kontrolintervallerne skal overholdes.
- Anvend ikke snavsede, beskadigede eller utilstrækkeligt dimensionerede bære- og fastgørelsesmidler.
- Ved en visuel kontrol sikres det, at ingen anhugningspunkter er beskadigede eller slidte (f.eks. ingen udvidelser, ingen skarpe kanter og ingen revner).
- Lad kun erfarne personer arbejde med anhugning af laster og dirigering af kranførere.
- Hjælperen skal opholde sig i kranførerens synsfelt eller i en afstand, så de kan tale sammen.
- Iagttag alle køretøjets og lastoptagningsmidlets bevægelser.
- Køretøjet skal sikres imod uventede bevægelser.
- Løft først køretøjet, når det er sikkert fastgjort, og anhuggeren giver tilladelse til det.
- Anbring kun bæremidlerne (f.eks. tove, seler) i de dertil beregnede anhugningspunkter.
- Anhug ikke køretøjet ved at slå bæremidlet (f.eks. tove eller seler) om det.
- Vær opmærksom på lastfordelingen, når bæremidlet og lastoptagelsesmidlet anbringes (tyngdepunkt!).
- Der må ikke befinde sig personer i, under eller på køretøjet under læsseprocessen.
- Overhold nationale forskrifter (f.eks. "Merkheft Erdbaumaschinen" fra den tyske entreprenørsammenslutning (Tiefbau-Berufsgenossenschaft)).
- For at undgå skader på køretøjet, må dette kun læsses som beskrevet i denne instruktionsbog.
- Løft ikke et køretøj, der sidder fast (f.eks. kørt fast eller frosset fast).
- Vær opmærksom på vejrforholdene (f.eks. vindstyrke, sigtbarhed).

Transport

- Med henblik på sikker transport af køretøjet:
 - Skal transportkøretøjet have en tilstrækkelig lasteevne og ladstørrelse – se de tekniske specifikationer
 - må transportkøretøjets tilladte totalvægt ikke overskrides.
- Anvend kun bære- og fastgørelsesmidler, der er godkendt af et test og certificeringsorgan. Kontrolintervallerne skal overholdes.
- Anvend ikke snavsede, beskadigede eller utilstrækkeligt dimensionerede bære- og fastgørelsesmidler.
- Til sikring af køretøjet på ladet må kun anvendes de dertil beregnede fastgørelsespunkter.
- Der må ikke befinde sig personer i og på køretøjet under transporten.
- Overhold nationale forskrifter (f.eks. "Merkheft Erdbaumaschinen" fra den tyske entreprenørsammenslutning (Tiefbau-Berufsgenossenschaft)).
- Vær opmærksom på vejforholdene (f.eks. is og sne).
- Mindstevægten på transportkøretøjets styreaksel (styreaksler) må ikke underskrides, og der skal tages hensyn til den regelmæssige vægtfordeling.

2.9 Vedligeholdelse

Vedligeholdelse

- Overhold de lovmæssigt fastsatte intervaller for tilbagevendende kontroller/inspektioner og vedligeholdelsesarbejder, der er angivet i instruktionsbogen.
- Ved inspektions- og vedligeholdelsesarbejder skal det kontrolleres, at alt værktøj og værkstedets udstyr er egnet til det arbejde, der er beskrevet i denne instruktionsbog.
- Anvend ikke beskadiget eller defekt værktøj.
- Under gennemførelse af vedligeholdelsesarbejder skal køretøjet være ude af drift og spændingsfrit. Afbryd strømmen til strømkablet.
- Afmonterede sikkerhedsanordninger skal igen monteres korrekt efter vedligeholdelsesarbejder.
- Lad køretøjet køle af, inden dele berøres.



Personlige sikkerhedsforholdsregler

- Undlad enhver arbejdsform, som kan være betænkelig for sikkerheden!
- Bær beskyttelsesbeklædning og værnemidler (f.eks. beskyttelseshjelm, sikkerhedshandsker og sikkerhedssko).
- Bær ikke udslået langt hår eller smykker.
- Hvis det er nødvendigt at udføre vedligeholdelsesarbejder, mens motoren er i gang:
 - Skal der altid arbejde to sammen.
 - skal begge personer være oplært og have tilladelse til at køre køretøjet.
 - Skal den ene person tage plads på førersædet og holde kontakt med den anden person
 - skal der holdes tilstrækkelig afstand til roterende dele (f.eks. ventilatorvinger, rem)
 - Hold tilstrækkelig afstand til varme dele (f.eks. udstødningsanlæg, inverter, strømdele, oplader).
 - Vedligeholdelse må kun gennemføres i godt ventilerede rum eller rum med et udsugningsanlæg.
- Inden påbegyndelse af arbejdet skal køretøjets komponenter låses sikkert fast eller afstøttes.
- Vær forsigtig ved arbejde på brændstofsysteget på grund af øget brandfare.

Forberedende forholdsregler

- Anbring et advarselsskilt på betjeningselementerne (f.eks. "Vedligeholdelse af køretøjet, må ikke startes").
- Inden der udføres montagearbejder på køretøjet, skal de steder, der skal vedligeholdes, afstøttes, og der skal anvendes egnede løfte- og støtteanordninger ved udskiftning af dele over 9 kg (20 lbs.).
- Udfør kun vedligeholdelsesarbejder, når:
 - Køretøjet er parkeret på en jævn og fast overflade
 - køretøjet er sikret mod at rulle væk (f.eks. parkeringsbremse, bremsekile), og alle påmonterede redskaber / arbejdsudstyret er sænket ned på jorden
 - Der er slukket for motoren
 - Tændingsnøglen er taget ud
 - Trykket er taget af arbejds hydraulikken.
- Er der behov for vedligeholdelsesarbejder under et løftet køretøj eller påmonteret redskab, skal dette understøttes sikkert og stabilt (f.eks. løfteplatform, bukke).
- Hydrauliske cylindre eller donkrafte alene sikrer ikke et løftet køretøj eller arbejdsredskab tilstrækkeligt.
- Afbryd alle spændingskilder på alle poler. Træk batteristikket ud af koblingen, og afbryd strømmen til opladeren.

Foranstaltninger til gennemførelse

- Der må kun udføres de vedligeholdelsesarbejder, der er beskrevet i denne instruktionsbog.
- Alle arbejder, der ikke er beskrevet, skal udføres af kvalificeret og autoriseret personale.
- Overhold vedligeholdelsesplanen – se vedligeholdelsesplan.
- Brug ved vedligeholdelsesarbejder over kropshøjde dertil beregnede opstigningshjælpemidler og arbejdsplatforme eller lignende, som opfylder kravet om sikkerhed. Brug ikke køretøjets dele eller påmonterede redskaber som opstigningshjælp.
- Påmonterede redskaber eller arbejdsudstyr må ikke anvendes som løfteplatform for personer.
- Hold alle opstigningshjælpemidler (f.eks. greb, trin og gelænder) fri for snavs, sne og is.



Ændringer og reservedele

- Der må ikke foretages ændringer på køretøjet eller arbejdsudstyret / det påmonterede redskab (f.eks. sikkerhedsanordninger, belysning, dæktyper, udretnings- eller svejsearbejder).
- Ændringer skal godkendes af producenten og udføres af et autoriseret værksted.
- Anvend kun originale reservedele.

Beskyttelseskonstruktioner

- Førerkabine, styrtbøjle og beskyttelsesgitter er testede beskyttelsesanordninger og må ikke underkastes forandringer (f.eks. må der ikke bores, bøjes eller svejses i dem).
- Udfør visuel kontrol i henhold til vedligeholdelsesplanen (f.eks. fastgørelser, beskadigelser).
- Konstateres der mangler eller skader, skal disse straks undersøges og afhjælpes af et autoriseret værksted.
- Eftermonteringsarbejder må kun foretages på et autoriseret værksted.
- Udskift selvsiddende fastgørelseselementer (f.eks. selvsiddende møtrikker) med nye efter afmonteringen.

2.10 Foranstaltninger til risikoforebyggelse

Dæk

- Lad altid reparationer på dæk udføre af uddannet sagkyndigt personale
- Kontrollér for korrekt lufttryk og udvendigt synlige skader (f.eks. revner, flænger).
- Spænd hjulmøtrikkerne med et drejemoment. (se kapitel 7.18 Dæk / larvefodsbælter).
- Anvend kun godkendte dæktyper.
- Køretøjet skal have ens dæktyper (f.eks. profil, slidbaneomkreds).

Larvefodsbælter

- Vedligeholdelsesarbejder på larvefodsbælterne må kun udføres af fagligt uddannet personale.
- Kontrollér for korrekt stramning og udvendigt synlige skader (f.eks. revner, flænger).
- På glat underlag (f.eks. stålplader, is) kræves der særlig forsigtighed. Høj udskridningsfare.
- Anvend kun godkendte larvefodsbælter.

Hydrauliske systemer og trykluftsystemer

- Alle ledninger, slanger og forskruninger skal regelmæssigt kontrolleres for utætheder og skader, som kan ses udefra.
- Sprøjtende olie kan medføre personskader og forårsage brand.
- Utætte hydraulik- og trykluftledninger kan føre til fuldstændigt tab af bremsevirkningen.
- Utætheder og beskadigede trykledninger skal straks repareres af et autoriseret værksted.
- Kontrollér og få hydraulikslanger udskiftet i de anbefalede intervaller.

Elektrisk system

- Anvend kun sikringer med den foreskrevne strømstyrke.
- Optræder der en skade eller en fejl på det elektriske anlæg:
 - Skal køretøjet straks tages ud af drift og sikres imod at blive taget i anvendelse igen
 - Afbryd strømmen til opladeren.
 - Skal fejlen afhjælpes.
- Sørg for, at arbejde på det elektriske system kun udføres af autoriserede elektrikere.
- Kontrollér regelmæssigt det elektriske system, og få straks mangler afhjulpet (f.eks. løse forbindelser, svedne kabler).
- Driftsspændingen på køretøjet, det påmonterede redskab og anhængerens skal stemme overens (f.eks. 12 V).
- Anvend kun tilslutningskabel med jordledning og korrekt tilslutning af jordledningen på stik og tilkobling.
- Anvend kun kontrollerede tilslutningskabler, der er egnet til anvendelse på byggepladser. Wacker Neuson anbefaler H07RN-F eller en tilsvarende eller bedre landespecifik udførelse.
- Udskift straks tilslutningskabler med skader eller løse stik og/eller koblinger.
- Kontroller tilslutningskablet for skader og tegn på ældning, inden det rulles op til opbevaring.

- Overskrid ikke tilslutningskablets nominelle effekt.
- Læg ikke tilslutningskablet hen over kanter.

Batteri

California Proposition 65



ADVARSEL

Batterier, batteripoler, klemmer og tilsvarende tilbehørsdele indeholder bly og blyforbindelser samt andre kemikalier, der i staten Californien anses for at medføre kræft, fostermisdannelser eller andre forplantningsskader. Vask hænder efter brug.



ADVARSEL

Kræft og forplantningsskader - www.P65Warnings.ca.gov.

- Batterier indeholder ætsende substanser (f.eks. svovlsyre). Ved omgang med batteriet skal de specielle sikkerhedsforskrifter og forskrifter til forebyggelse af ulykker overholdes.
- Der dannes en flygtig blanding af brint og luft i batterier ved normal anvendelse og især ved opladning. Ved arbejder på batterier skal der altid bæres beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller.
- Vedligehold ikke batterier i nærheden af åben ild.
- Vedligehold kun batteriet i et godt ventileret område (f.eks. på grund af sundhedsskadelige dampe og eksplosionsfare).
- Det er forbudt at starte køretøjet med startkabler.

Sikkerhedsanvisninger for forbrændingsmotorer

CALIFORNIA

Forslag 65 advarsel

Motorens udstødningsgas, nogle bestanddele og bestemte køretøjskomponenter indeholder eller afgiver kemikalier, som i Kalifornien bliver klassificeret som årsag til kræft, misdannelser eller indskrænkninger i reproduktionsevnen.

- Forbrændingsmotorer udgør særlige risici under drift og optankning.
- Manglende respekt for sikkerhedsbestemmelser og advarsler kan føre til svære kvæstelser eller døden.
- Hold området omkring udstødningssystemet fri for brandbare materialer.
- Kontrollér motor og brændstofsysteem for utætheder (f.eks. løse brændstofledninger). Ved utætheder må motoren ikke startes og ikke køre videre, hvis den er i gang.
- Motorudstødningsgasser fører til døden inden for meget kort tid.
- Motorudstødningsgasser indeholder usynlige og lugtfrie gasser (f.eks. kulilte og kultveilde).
 - Anvend aldrig køretøjet i lukkede rum eller områder (f.eks. i udgravninger), hvis der ikke findes egnede ventilation og udluftning (f.eks. udstødningsgasfilter, udsugningsanlæg).
- Anvend aldrig køretøjet i områder med eksplosionsfare.
- Berør ikke motoren, udstødningssystemet og kølesystemet, så længe motoren er i gang eller endnu ikke er kølet af.
- Tag ikke kølerdækslet af, når motoren er i gang eller stadig er varm.
- Kølervæsken er varm, står under tryk og kan forårsage svære forbrændinger.

Optankning og udluftning af brændstofsysteem

- Optank og udluft ikke brændstofsysteem i nærheden af åben ild.
- Optank og udluft kun brændstofsysteem i et godt ventileret område (f.eks. på grund af sundhedsskadelige dampe og eksplosionsfare).
- Spildt brændstof skal straks fjernes (f.eks. på grund af brandfare, udskridningsfare).
- Luk brændstofdækslet fast i. Forny defekte brændstofdæksler.



Omgang med olier, fedtstoffer og andre substanser

- Ved håndtering af olier, fedtstoffer og andre kemiske substanser (f.eks. batterivæske, kølervæske) skal anvisningerne i sikkerhedsdatabladet følges.
- Bær passende beskyttelsesudstyr (f.eks. beskyttelseshandsker, beskyttelsesbriller).
- Vær forsigtig ved omgang med varme drifts- og hjælpestoffer - fare for forbrænding eller skoldning.
- I belastede omgivelser (f.eks. støv, damp, røg, asbest) må der kun arbejdes med dertil passende personlige værnemidler (f.eks. åndedrætsværn).
- Anvend ikke køretøjet i radioaktivt, biologisk eller kemisk forurenede områder.

Brandrisiko

- Brændstoffer, smøremidler og kølervæske er brandbare.
- Tag ikke køretøjet i brug, hvis der er brandfare.
- Anvend ikke brandfarlige rengøringsmidler.
- Hold området omkring udstødningssystemet fri for brandbare materialer.
- På grund af varme maskindele skal der holdes tilstrækkelig afstand til letantændelige materialer (f.eks. hø, tørt løv).
 - Stands og parker kun køretøjet på brandsikrede steder.
- Hvis køretøjet udstyres med en brandslukker, skal denne anbringes på det dertil beregnede sted.
- Hold køretøjet rent - det mindsker brandrisikoen.

Arbejde i nærheden af elektriske forsyningsledninger

- Inden der påbegyndes noget arbejde, skal føreren kontrollere, om der befinder sig elektriske forsyningsledninger i det forudsete arbejdsområde.
- Findes der elektriske forsyningsledninger, må der kun anvendes et køretøj med førerkabine (Faradays bur).
- Findes der elektriske forsyningsledninger, skal der holdes tilstrækkelig afstand.
- Hvis dette ikke er muligt, skal føreren i samråd med ejeren eller brugeren af forsyningsledningerne træffe andre sikkerhedsforholdsregler (f.eks. slå strømmen fra).
- Frilægges der elektriske forsyningsledninger, skal disse fastgøres, understøttes og sikres på passende måde.
- Skulle der alligevel ske en berøring af strømførende forsyningsledninger:
 - Må førerkabinen (Faradays bur) ikke forlades / berøres
 - Skal køretøjet om muligt køres ud af det farlige område
 - Skal udenforstående advares mod at komme nærmere og mod at berøre køretøjet
 - Skal spændingen kobles fra
 - Må maskinen først forlades, når de berørte/beskadigede ledninger med sikkerhed ikke mere står under spænding.

Arbejde i nærheden af ikkeelektriske forsyningsledninger

- Inden der påbegyndes noget arbejde, skal føreren kontrollere, om der befinder sig ikkeelektriske forsyningsledninger i det forudsete arbejdsområde.
- Befinder der sig ikkeelektriske forsyningsledninger, skal føreren i samråd med ejeren eller brugeren af forsyningsledningerne træffe sikkerhedsforholdsregler (f.eks. afbryde forsyningsledningen).
- Frilægges der elektriske forsyningsledninger, skal disse fastgøres, understøttes og sikres på passende måde.

Forholdsregler ved tordenvejr

- Hvis der trækker et tordenvejr op, skal arbejdet straks indstilles, køretøjet standses, sikres og forlades, og der skal holdes afstand fra køretøjet.

Støj

- Følg støjforskrifterne (f.eks. ved anvendelse i lukkede rum).
- Tag hensyn til eksterne støjklilder (f.eks. tryklufthammer, betonsav).
- Afmonter ikke køretøjets/det påmonterede redskabs støjdæmpende anordninger.
- Få straks udskiftet beskadigede støjdæmpende anordninger (f.eks. isoleringsmåtte, lyddæmper).
- Søg inden påbegyndelse af arbejdet med et køretøj/påmonteret redskab oplysninger om dettes støjniveau (f.eks. mærkater) - bær høreværn.
- Bær ikke høreværn ved kørsel på offentlig vej eller plads.

Rengøring

- Ved brug af trykluft og højtryksrensere er der fare for kvæstelser.
 - Bær egnet beskyttelsesdragt.
- Brug ikke farlige og aggressive rengøringsmidler.
 - Bær egnet beskyttelsesdragt.
- Brug kun køretøjet, når det er rengjort.
 - Hold alle opstigningshjælpemidler (f.eks. greb, trin og gelænder) fri for snavs, sne og is.
 - Hold kabinens glasarealer og spejl rene.
 - Hold belysningsanordninger og reflekser rene.
 - Hold betjeningselementer og kontrolindikatorer rene.
 - Hold sikkerheds-, advarsels- og anvisningsskilte rene, og erstat sikkerheds-, advarsels- og anvisningsskilte, der ikke længere er der.
- Foretag kun rengøringsarbejder, når motoren er slukket og kølet af.
- Udfør ikke rengøringsarbejde, mens batteriet oplades.
- Pas på sårbare komponenter, og beskyt dem på passende måde (f.eks. elektroniske styreenheder, relæer).



Noter:

3 Indledning

3.1 Samlet oversigt over køretøjet



Fig. 2

Posi- tion	Betegnelse	Posi- tion	Betegnelse
1	Arbejdslygte på armsystemet	7	Fastsurringsring
2	Taglygte	8	Dozerblad
3	Løftering	9	Bæltedrev
4	Roterende advarselslys	10	Holdegreb
5	Motorhjelms	11	Bjergningsøje
6	Ladestik	--	--



Oversigt over typer og handelsbetegnelse

Køretøjstype / køretøjsbetegnelse	Handelsbetegnelse
E20-01	EZ17e

3.2 Kort beskrivelse af køretøjet

Wacker Neusons gravemaskine på bånd af typen EZ17e er en selvkørende arbejdsmaskine.

Det er en emissionsfri, højtydende, meget fleksibel og effektiv entreprenørmaskine. De anvendes hovedsageligt til løsningen og flytning af jord, især til optagning og genfyldning af hulninger i jorden som f.eks. udgravninger. En bred palette af arbejdsredskaber giver mulighed for mange anvendelsesområder som f.eks. hammerarbejde eller omladning af styrtgods ved hjælp af grabben.

Yderligere anvendelsesmuligheder findes i kapitlet 1.4 [Tekniske data for redskaberne på side 9-10](#).



Information

Køretøjet kan være udstyret med ekstraudstyret **Telematic** (videregivelse af driftsdata, placering etc. via satellit).

Sikkerhedstag

Sikkerhedstager er udviklet specielt til at beskytte i tilfælde af en ulykke.

- ROPS-/TOPS-testet sikkerhedstag.
- FOPS-beskyttelseskonstruktion Level I; Konstruktion til beskyttelse mod nedfaldende genstande.
- Splintbeskyttelse; Konstruktion til beskyttelse mod omkringflyvende fragmenter forfra.

Køretøjet kan ikke fås med lukket kabine.

Ved arbejder med påmonteret redskab (f.eks. hammer), hvor der kan flyve smådele, er arbejdsområdet generelt begrænset –

se kapitel "Splintbeskyttelse" på side 4-14, illustration Fig. 81.

Det er ikke muligt at anbringe et frontgitter i henhold til EN 474-5 (punkt 5.3.2.1). Udfør udelukkende arbejder, der ikke kræver frontgitter-beskyttelseskonstruktion.

Definition af kategorierne FOPS/frontgitter

Kategori I:

Indtrængningsmodstand til beskyttelse mod nedfaldende mindre genstande (FOPS) eller imod genstande, der trænger ind i førerkabinen forfra (frontgitter) (f.eks. teglsten, små betonstykker, håndværktøj) til maskiner, der f.eks. anvendes til reparation af veje, landskabsarbejder og arbejder på andre byggepladser.

Kategori II

Indtrængningsmodstand til beskyttelse mod nedfaldende tungere genstande (FOPS) eller imod genstande, der trænger ind i førerkabinen forfra (frontgitter) (f.eks. træer, murbrokker) til maskiner, der f.eks. anvendes til rydningsarbejder, nedbrydningsarbejder og arbejder inden for skovbrug.

Overvogn

EZ: Zero Tail-overvogn; overvognen **uden modvægt** rager ikke ud over køretøjets bredde ved drejning med det teleskopiske bæltedrev kørt ud.

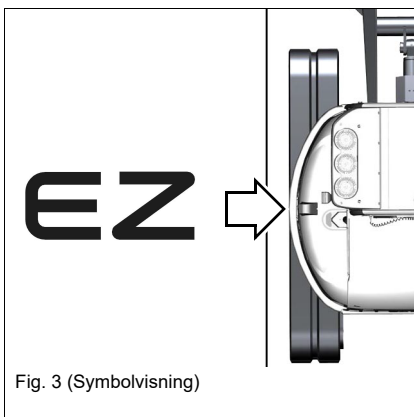


Fig. 3 (Symbolvisning)



3.3 Anvisninger og forskrifter vedrørende anvendelse

Bestemmelsesmæssig anvendelse

- Køretøjet anvendes bestemmelsesmæssigt til:
 - Flytning af jord, ral, grus og murbrokker samt hammerfunktion og anvendelse med grabsamt
 - Anvendelse kun med de påmonterede redskaber, der er angivet i kapitlet [Tekniske data for redskaberne på side 9-10](#).
 - Enhver anvendelse udover disse områder regnes for ikkebestemmelsesmæssig. Wacker Neuson hæfter ikke for skader, der måtte opstå som følge deraf. Risikoen bæres alene af brugeren/ejeren. Under bestemmelsesmæssig anvendelse hører også overholdelsen af anvisningerne i instruktionsbogen samt overholdelse af vedligeholdelses- og reparationsbetingelserne.
- Køretøjet må ikke anvendes på offentlig vej.
- Når køretøjet anvendes til løft, er den bestemmelsesmæssige anvendelse kun garanteret, hvis de foreskrevne anordninger forefindes og fungerer korrekt.
- Anvend kun hurtigskifteanordningen med de dertil hørende arbejdsredskaber.
- Ved arbejder med påmonteret redskab (f.eks. hammer), hvor der kan flyve smådele, er arbejdsområdet generelt begrænset.

3.4 Skilte



ADVARSEL

Fare for kvæstelser på grund af manglende eller beskadigede skilte!

Utilstrækkelig henvisning til faresteder kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Fjern ikke advarsels- og anvisningsskilte.
 - ▶ Udskift straks beskadigede advarsels- og anvisningsskilte.
-



Information

Mærkaternes antal og placering kan afvige afhængigt af det enkelte land, køretøjet og det monterede ekstraudstyr.

Typeskilte



Fig. 4

Køretøjets typeskilt befinder sig foran til venstre på overvognen.

Serienummer

Køretøjets serienummer er præget i chassisrammen. Det findes desuden på typeskiltet.

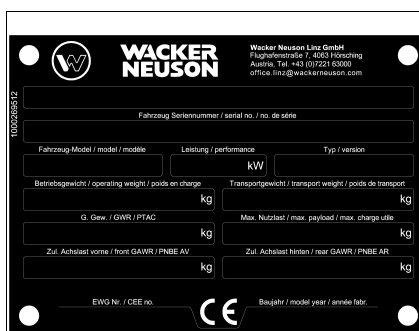


Fig. 5(Symbolvisning)

Typeskilt (variant 1)

Køretøjets typeskilt indeholder følgende oplysninger:

Apparatets betegnelse	HYDRAULISK GRAVEMASKINE
Køretøjets serienummer / serial no./ no. de série / no. de série	Køretøjets serienummer
Fahrzeug Modell / model / modèle:	køretøjets modelbetegnelse
Leistung / performance:	motoreffekt
Typ / version:	køretøjstype
Betriebsgewicht / operating weight / poids en charge:	driftsvægt
Transportgewicht/ transport weight / poids en transport:	transportvægt
G. Gew. / GWR / PTAC:	tilladt totalvægt
Max. Nutzlast / max. payload / max. charge utile:	maksimal nyttelast
Zul. Achslast vorne / front GAWR / PNBE AV:	tilladt forakselbelastning
Zul. Achslast hinten / rear GAWR / PNBE AR:	Tilladt akselbelastning bag
EWG Nr. / CEE-nummer:	EØF-nummer
Baujahr / model year / année fabr.:	produktionsår

Typeskilt (variant 2)

		WACKER NEUSON		WACKER NEUSON Linz GmbH Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching Austria, www.wackemeuson.com MADE IN AUSTRIA	
1	HERSTELLER	10	ZUL. ACHSLAST VORNE (kg)		
2	FIN	11	ZUL. ACHSLAST HINTEN (kg)		
3	TYP	7	BAUJAHR	12	ZUL. GESAMTGEWICHT (kg)
4	MODELL	8	LEISTUNG (kW)	13	MAX. NUTZLAST (kg)
5	TRANSPORTGEWICHT (kg)	9	BETRIEBSGEWICHT (kg)		
6	HOMOLOGATION				

Nummer	Typeskilt
1	Producent
2	Køretøjets serienummer
3	Intern typebetegnelse
4	Handelsbetegnelse
5	transportvægt
6	Homologation
7	produktionsår
8	Effekt
9	driftsvægt
10	Tilladt akselbelastning foran
11	Tilladt akselbelastning bag
12	Tilladt totalvægt
13	Maksimal nyttelast


Information

For at forbedre læseligheden er typeskiltet vist med lys. Sproget på typeskiltet kan variere.

**17-cifret serienummer**

Det 17-cifrede serienummer indeholder yderligere informationer, der gør køretøjsidentifikationen nemmere.

Variant 1:

Producent-kode	Køretøjstype	Intern typebetegnelse	Kontrolbogstav	Produktionssted	Serienummer
WNC	E (gravemaskine)	1301	K	PAL	12345
	D (dumper)				
	A (aggregat)				
	S (kompaktlæsser)				

Variant 2:

Producentkode	Køretøjstype	Intern typebetegnelse	Kontrolbogstav	Serienummer
WNC (Østrig) WNP (Kina)	E (gravemaskine)	1301	K	00012345
	D (dumper)			
	A (aggregat)			

**Information**

Wacker Neuson-komponenter (som f.eks. Easy Lock, svingbar skovl, styrtbøjle) har udelukkende numeriske serienumre.



Fig. 6

Typeskilt på sikkerhedstag

Typeskiltet er placeret bag førersædet på rammen.

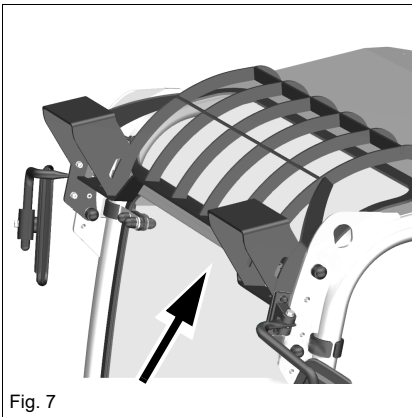
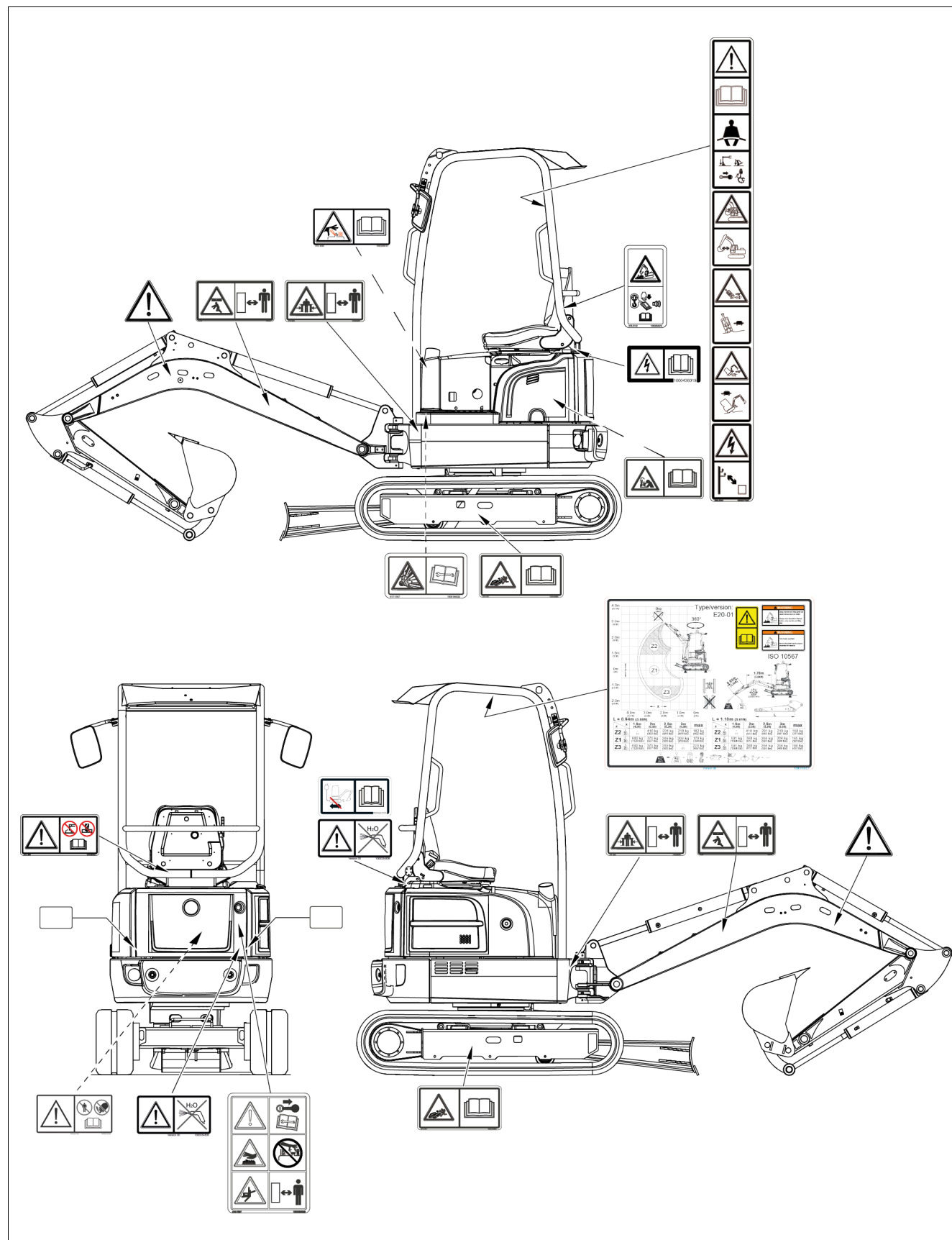


Fig. 7

FOPS-gitterets typeskilt

Typeskiltet befinder sig foran på rammens underside.

Advarselsskilte



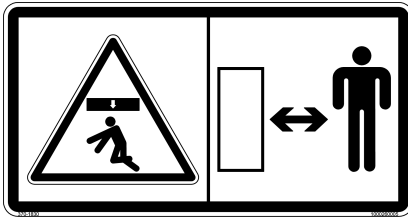


Fig. 9

Betydning

Fare for klemning.

Der må ikke befinde sig nogen personer under en løftet last eller i fareområdet.

Position

På venstre og højre side af løftearmen

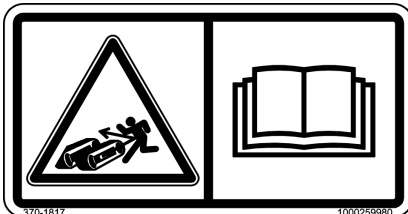


Fig. 10

Betydning

Fare for kvæstelser på grund af fedtudslip under tryk.

Læs instruktionsbogen, inden der arbejdes med bæltets strammeordning.

Position

Til venstre og højre på chassiset

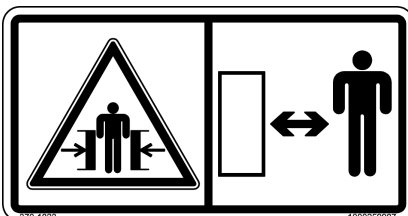


Fig. 11

Betydning

Fare for klemning.

Der må ikke opholde sig nogen personer i køretøjets fareområde.

Position

På chassiset foran i venstre og højre side

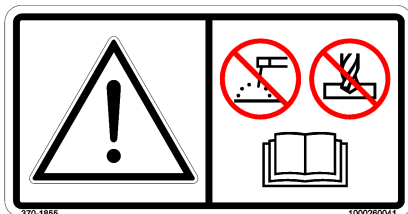


Fig. 12

Betydning

Ændringer i strukturen (f.eks. svejsning, boring af huller), tilpasning samt forkert udførte reparationer nedsætter sikkerhedstagets beskyttelsesvirkning og kan føre til svære kvæstelser eller døden.

Position

På sikkerhedstaget bagest

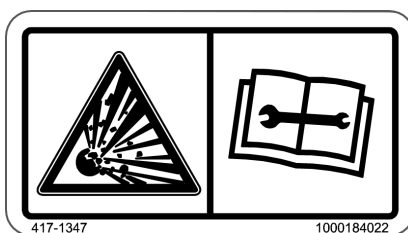


Fig. 13

Betydning

Trykkakumulator under højt tryk. Vedligeholdelse eller reparationer må kun udføres af et autoriseret værksted.

Position

Til venstre under fodmåtten

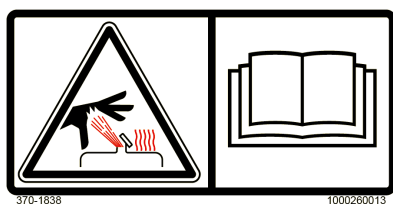


Fig. 14

Betydning

Udluft hydrauliktanken.
Læs instruktionsbogen

Position

På hydraulikolietanken



Fig. 15

Betydning

Spændingsførende dele
Kun for autoriseret værksted

Position

På hovedkontaktorboksen

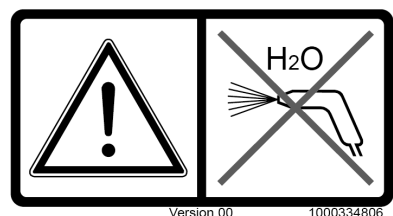


Fig. 16

Betydning

Ret ikke en vandstråle direkte mod elektriske komponenter (motor, ladestik, batteri osv.).

Position

Ved ladestikket
På motorhjælmen

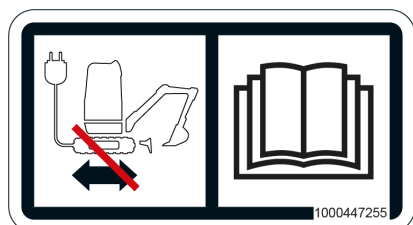


Fig. 17

Betydning

Stationær strømforsyning
Ved stationær strømforsyning må der ikke køres med køretøjet.

Position

Ved ladestikket

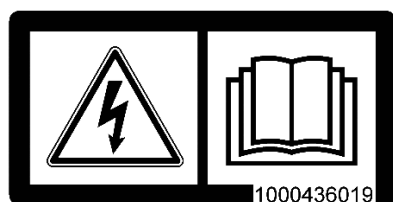


Fig. 18

Betydning

Jording

Position

Bag venstre joystickholder



Fig. 19

Betydning

Læs instruktionsbogen, inden køretøjet tages i brug.

Spænd sikkerhedsselen.

Sænk armene og dozerbladet til jorden.

Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.

Klap joystickholderen op.

Fare for klemning

Risiko for alvorlige skader på køretøjet

Overhold afstanden til kabinen.

Fare for klemning

Risiko for alvorlige skader på køretøjet

Ved kørsel på skråninger skal den maksimale stigningsvinkel og den maksimale hældningsvinkel overholdes.

Kør ikke i 2. køretrin.

Livsfare på grund af elektrisk stød

Hold køretøjet på tilstrækkelig afstand af elektriske luftledninger!

Position

På venstre C-stolpe



Fig. 20

Betydning

Slå overbelastningsalarmen til ved løftearbejde.

Et køretøj, der vælter, kan forårsage alvorlige kvæstelser eller døden.

Risiko for alvorlige skader på køretøjet

Læs instruktionsbogen

Position

På venstre C-stolpe

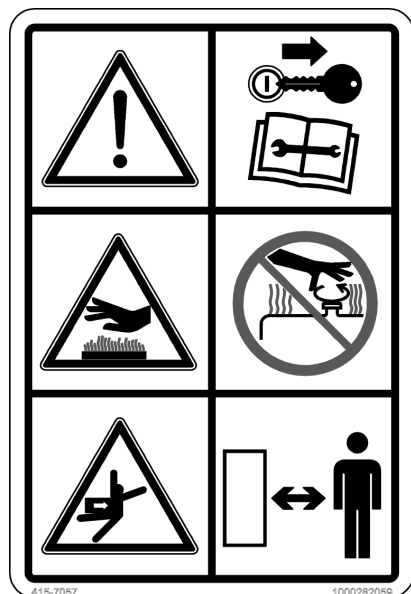


Fig. 21

Betydning

Læs instruktionsbogen, inden køretøjet tages i brug.

Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele.

- Åbn kun motorhjælmen, når motoren er slukket!

Fare for forbrænding som følge af varme overflader.

- Lad motoren køle af.

Fare for skoldning på grund af varm væske.

Fare for kvæstelser på grund af udslip af væske under tryk.

- Lad motoren køle af.
- Tag trykket af det hydrauliske system, og åbn derefter låsene forsigtigt.

Betydning

Fare for klemning

Der må ikke opholde sig nogen personer i køretøjets svingområde.

Position

På motorhjælmen

Betydning

Forbrændingsfare som følge af varme overflader (ledninger, stikforbindelser, forskruninger, hydraulikcylindre, koblinger osv.)

Position

På armsystemet i venstre og højre side



Fig. 22

Betydning

Reflekser

Position

I venstre og højre side bag på køretøjet



Fig. 23

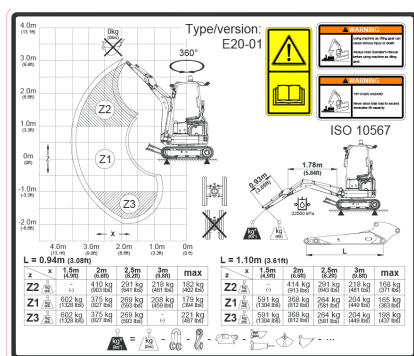


Fig. 24

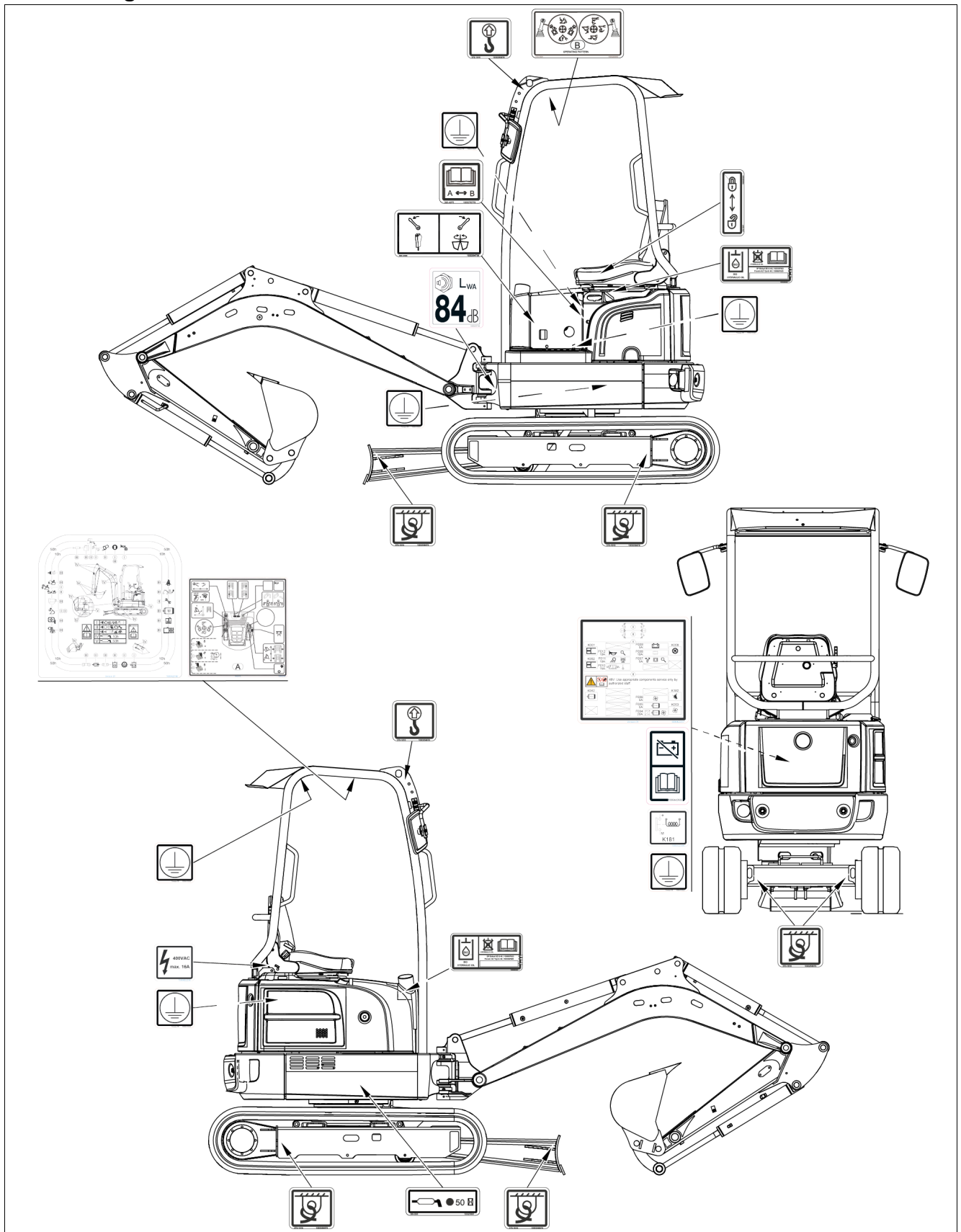
Betydning

Lasttabel

Position

På loftet

Henvisningsskilte



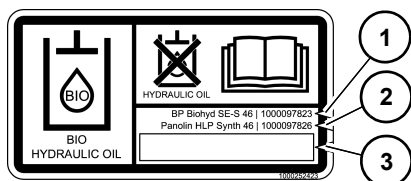


Fig. 26

Betydning

Der befinder sig BIO-hydraulikolie i tanken.

Trekanten i siden angiver, hvilken biohydraulikolie der anvendes.

1. BP Biohyd SE-S 46
2. Panolin HLP Synth 46
3. Anden BIO-hydraulikolie

Position

Ved påfyldningsstudsens til hydraulikolie

Under venstre joystickholder

Betydning

Vælg hammerdrift eller gravemaskinedrift

Position

På chassiset foran til højre

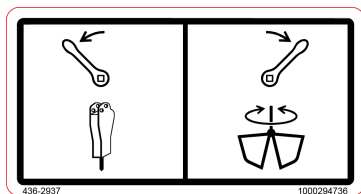


Fig. 27

Betydning

Løfteøjer

Position

I venstre og højre på taget



Fig. 28

Betydning

Fastsurringsringe

Position

- Til venstre og højre udvendig på undervognen
- Til venstre og højre indvendig på undervognen
- På venstre og højre side af dozerbladet

Betydning

Angivelse af det lydeffektniveau, der frembringes af køretøjet.

L_{WA} = Lydtryksniveau

Position

På chassiset foran til venstre



Fig. 29

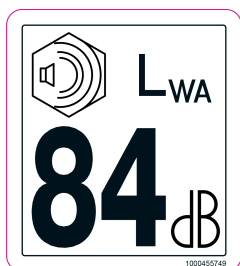


Fig. 30

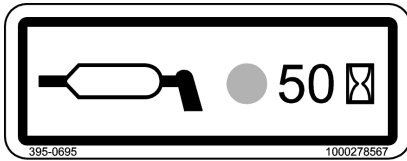


Fig. 31

Betydning

Smøreinterval

Position

På chassiset i højre side

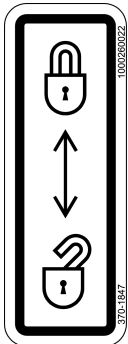


Fig. 32

Betydning

Hydraulikfunktioner aktive eller blokerede

Position

På joystickholderen

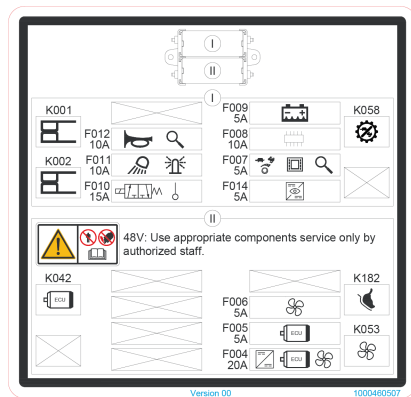


Fig. 33 (Symbolvisning)

Betydning

Sikringer og relæer

Position

På indersiden af sikringsboksens dæksel

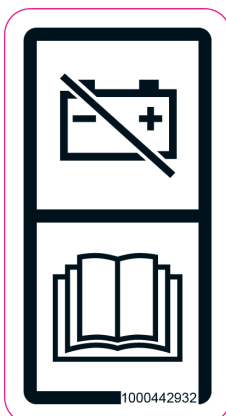


Fig. 34

Betydning

Serviceafbryder

Position

I motorrummet

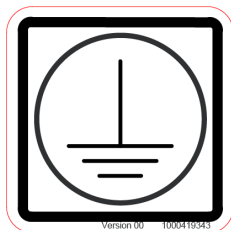


Fig. 35

Betydning

Jordingspunkt

Position

- På loftet
- På førersædets ramme foroven til venstre
- På førersædets ramme fornedet til højre
- Ved køleren
- På hovedkontaktorboksen
- På chassiset til venstre

Betydning

Hovedkontaktør

Position

På hovedkontaktorboksen

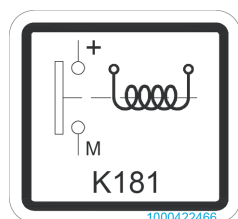


Fig. 36

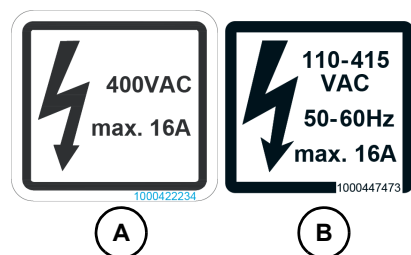


Fig. 37

Betydning

Strømsikring maks. 16 A

Position

Ved ladeetikket

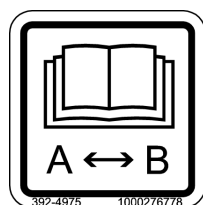
A: Variant 1**B:** Variant 2

Fig. 38

Betydning

Kontroller det valgte kredsløbsdiagram, inden køretøjet startes.

Kredsløbsdiagram	Styreenhed
A	ISO-styreenhed
B	SAE-styreenhed

Position

Under førersædet til venstre

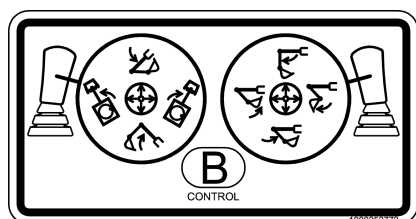


Fig. 39

Betydning

Betjeningsprocedurer, der afviger fra ISO-styringen, når der er valgt SAE-styring.

Position

På loftet

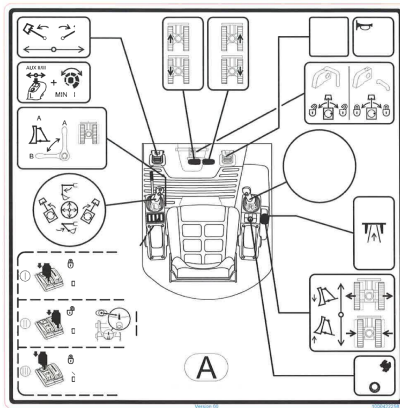


Fig. 40

Betydning

Funktionsoversigt (ISO-styring)

Kontroller den indstillede styring, inden køretøjet startes.

Position

På loftet

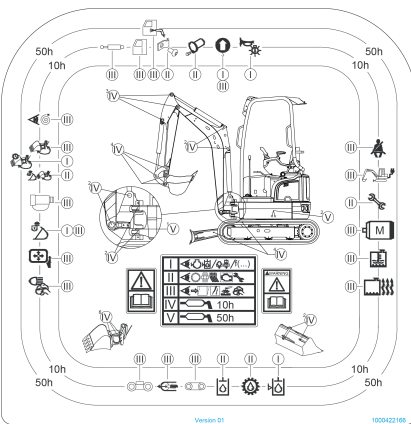


Fig. 41

Betydning

Vedligeholdelsesintervaller

Position

På tagvinduet



Information

Mærkaternes antal og placering kan afvige afhængigt af det enkelte land, køretøjet og det monterede ekstraudstyr.

ANSI-mærkat

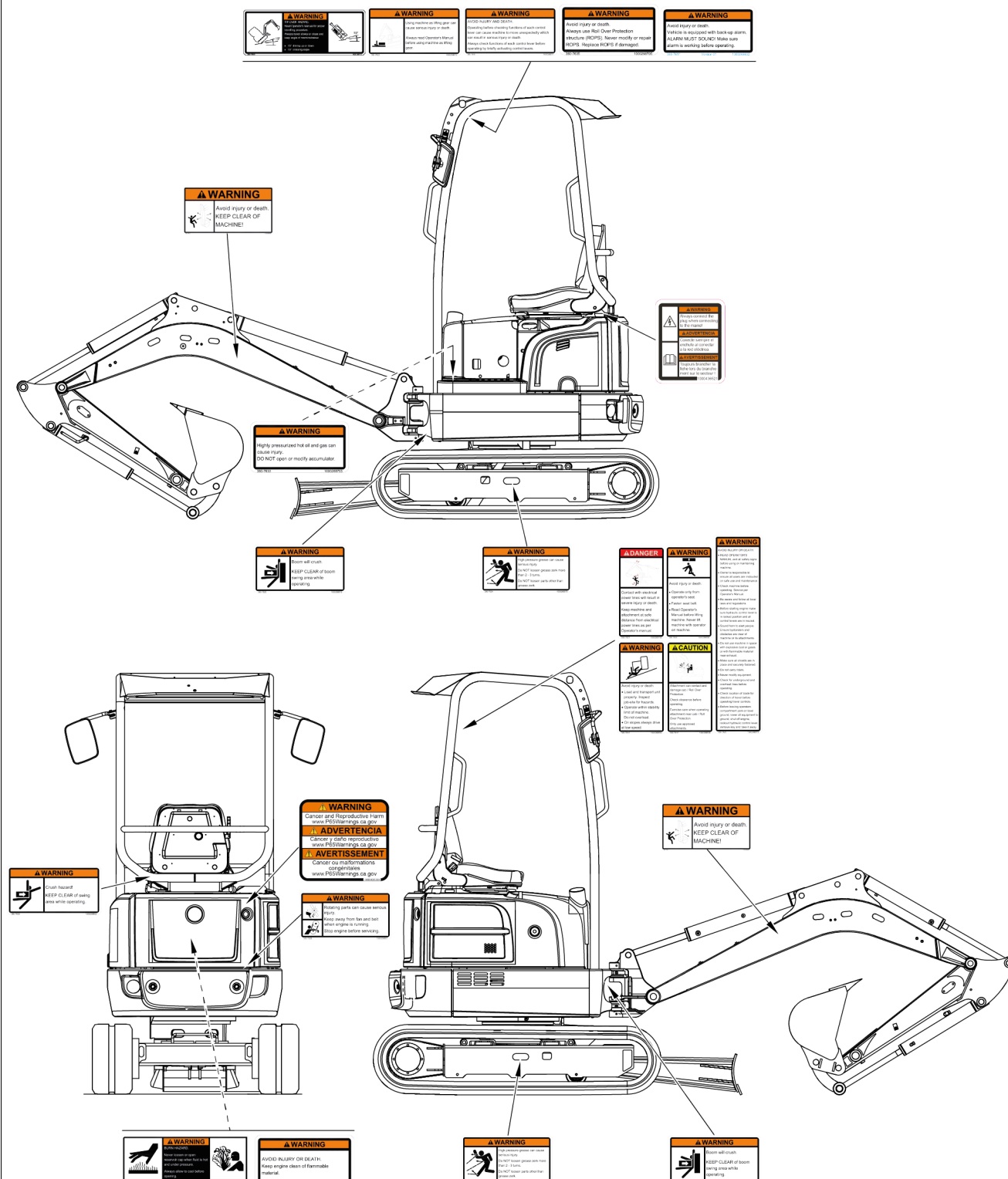


Fig. 42 (Symbolvisning)

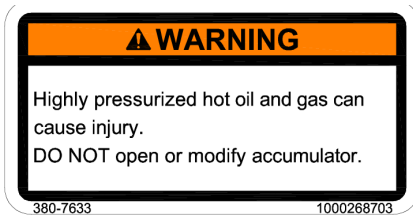


Fig. 43

Position

Under fodmåtten til venstre

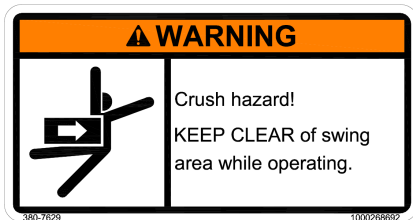


Fig. 44

Position

På sikkerhedstaget bagest

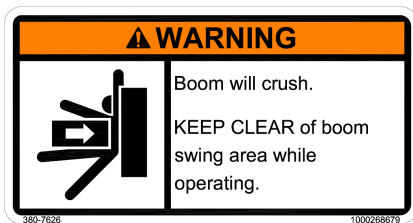


Fig. 45

Position

På chassiset foran i venstre og højre side



Fig. 46

Position

Til venstre og højre på chassiset



Fig. 47

Position

På hovedkontaktorboksen

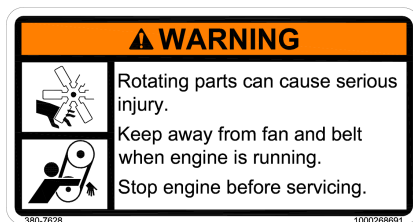


Fig. 48

Position

På motorhjelman



Fig. 49

Position

På sikringsboksen

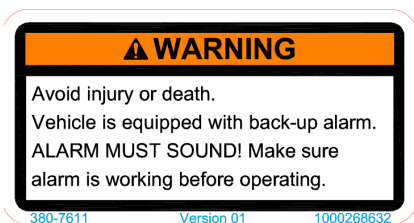


Fig. 50

Position

På loftet

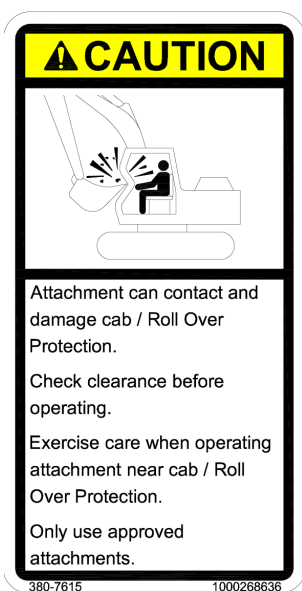


Fig. 51

Position

På højre C-stolpe

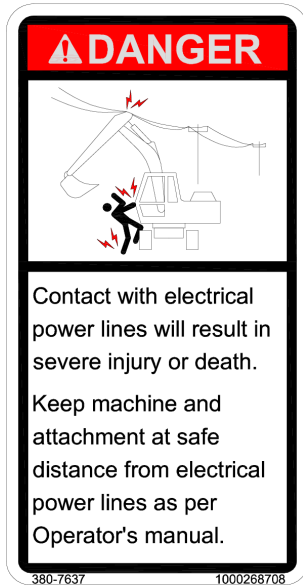


Fig. 52

Position

På højre C-stolpe

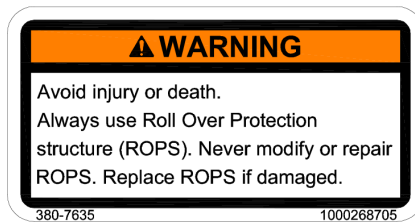


Fig. 53

Position

På loftet

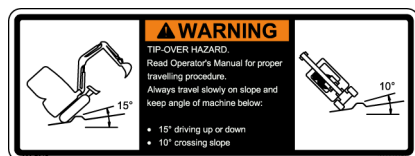


Fig. 54

Position

På loftet

Position

På højre C-stolpe

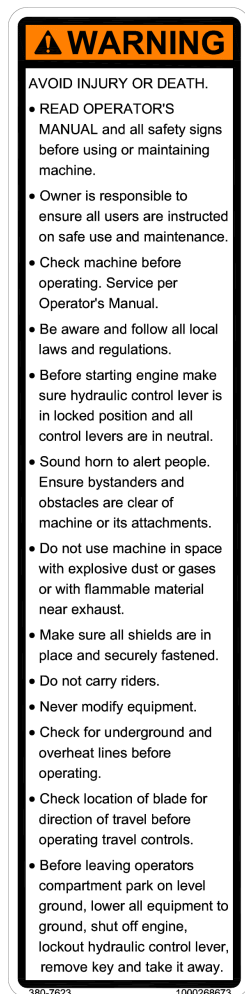


Fig. 55

Position

På højre C-stolpe

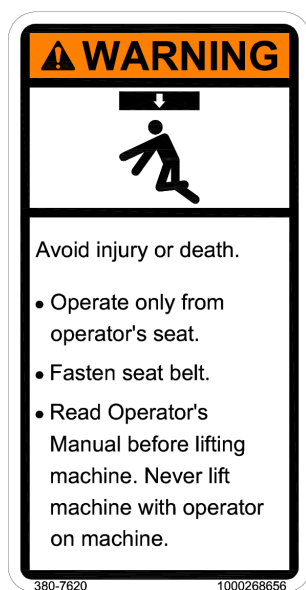


Fig. 56

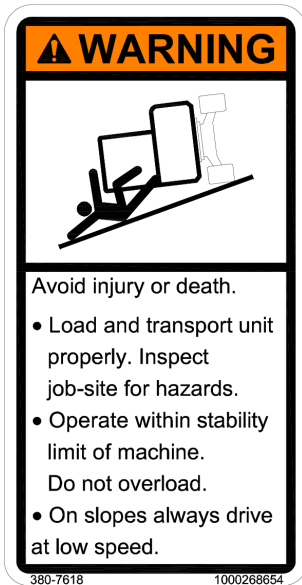


Fig. 57

Position

På højre C-stolpe

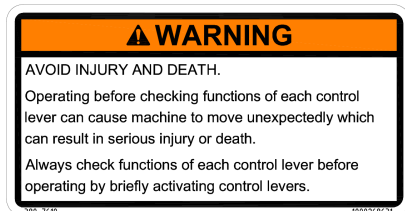


Fig. 58

Position

På loftet



Fig. 59

Position

På venstre og højre side af løftearmen



Fig. 60

Position

På motorhjælmen

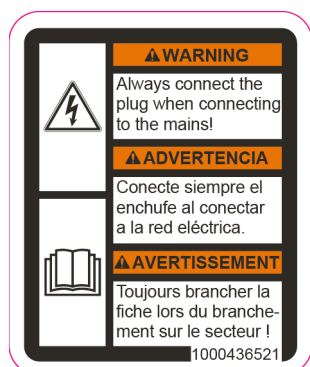


Fig. 61

Position

Bag venstre joystickholder

4 Idriftsættelse

4.1 Førerkabine / førerstand



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser under op- og nedstigning!

Ukorrekt op- og nedstigning kan føre til kvæstelser.

- ▶ Hold de foreskrevne trin **A** og greb **B** rene, og benyt kun disse ved op- og nedstigning.
- ▶ Vend ansigtet imod køretøjet ved op- og nedstigning.
- ▶ Få beskadigede trin og holdegreb udskiftet. Anvend ikke køretøjet.

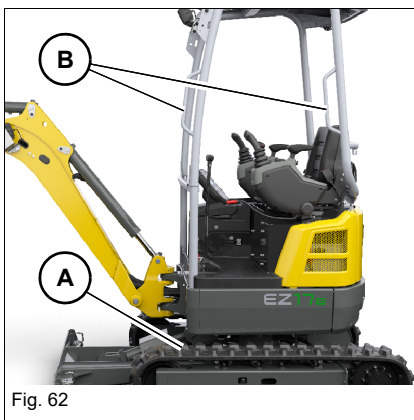


Fig. 62

Op- og nedstigning

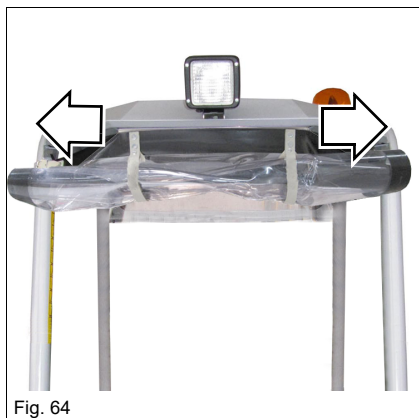
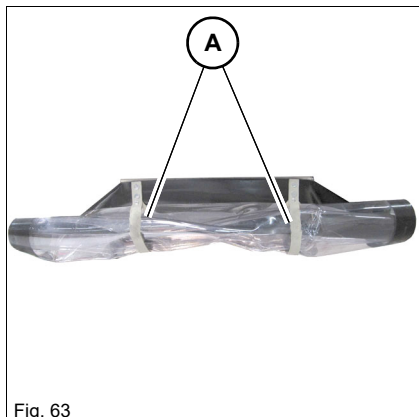
Benyt trinnet **A** og holdegrebene **B** ved op- og nedstigning. Hold ikke fast i betjeningselementerne.

Under op- og nedstigning skal to hænder og en fod altid have berøring med køretøjet.

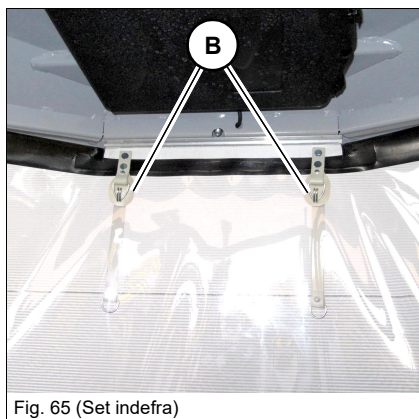
Plastikbagrude

Montering / afmontering

1. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
2. Rul plastikbagruden op, og fastgør den med de to remme **A**.



3. Skub plastikbagruden ind i skinnen eller træk den ud på rammens underside.



➡ Krogene **B** skal vise indad (se illustration 65).

Rul sikkerhedsselen ind/ud

1. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
2. Løsn begge remme **A**, og rul plastikruden ned.

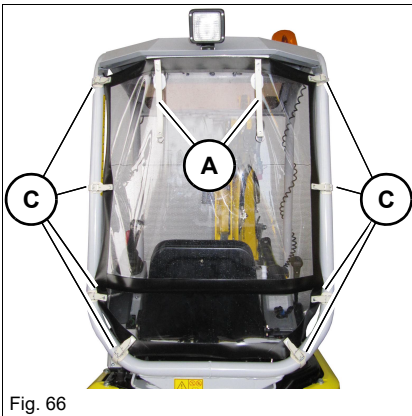


Fig. 66

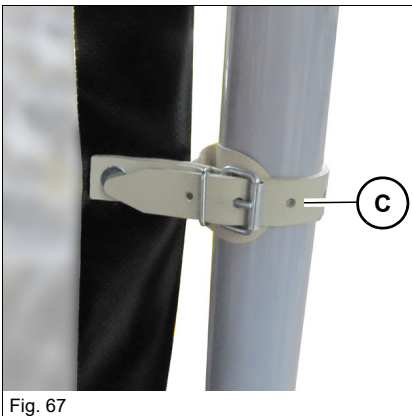


Fig. 67

3. Fastgør remmene **C** i de seks punkter på ydersiden af sikkerhedstaget.



Fig. 68

Lad de to øverste remme **C** være monteret ved oprulningen.

Indstilling førersæde



ADVARSEL

Fare for ulykker, hvis førersædet indstilles under kørsel!

Det kan føre til svære kvæstelser eller døden, hvis førersædet indstilles under kørslen.

- Indstil førersædet, inden køretøjet tages i brug.
- Kontrollér, at grebet sidder sikkert i hak.

Vægtindstilling



FORSIGTIG

Fare for skader på rygsøjlen, hvis førersædet er indstillet forkert!

En forkert vægtindstilling kan forårsage skader på rygsøjlen.

- Indstil altid førersædet efter den aktuelle vægt, inden køretøjet anvendes.

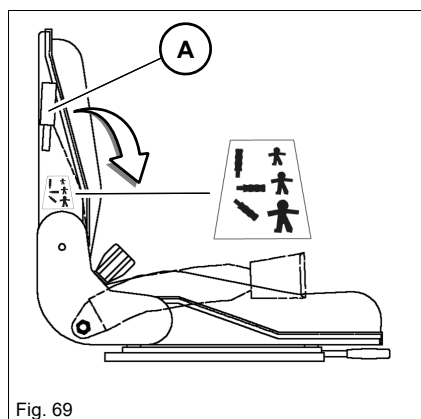


Fig. 69

Førersædet må ikke belastes under indstillingen.

Til indstilling af højere førervægt:

- Grej grebet **A** nedad

Til indstilling af lavere førervægt:

- Drej grebet **A** opad.



Information

Optimal kørekomfort kan kun sikres, hvis sædeaffjedringen er indstillet rigtigt.

En mærkat på førersædet viser den korrekte position for den pågældende vægt. Vægtindstilling: 50-120 kg (110-265 lb).

Længdeindstilling

1. Føreren skal tage plads på førersædet.
2. Tryk grebet **B** til venstre, og få sædet til at gå i hak i den ønskede position.

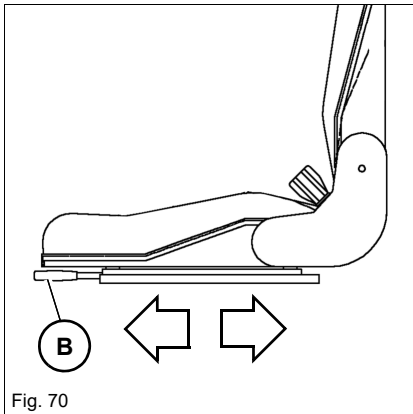


Fig. 70

Indstilling af ryglænet

Føreren skal tage plads på førersædet.

Vip ryglænet bagud:

- Drej knappen mod +.

Vip ryglænet fremad:

- Drej knappen mod -.

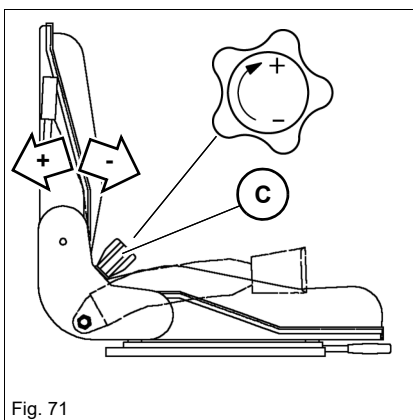


Fig. 71

Sikkerhedssele



FARE

Fare for kvæstelser som følge af, at sikkerhedsselen ikke er taget på, eller ikke er taget korrekt på!

Hvis sikkerhedsselen ikke spændes, eller hvis den tages forkert på, kan det medføre svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Anbring sikkerhedsselen stramt over bækkenet, inden motoren startes.
- ▶ Løsn ikke sikkerhedsselen, mens motoren kører. Dette gælder også for arbejdsafbrydelser.
- ▶ Anbring ikke sikkerhedsselen snoet eller over hårde, kantede genstande eller genstande, som kan gå i stykker, i tøjet.
- ▶ Kontrollér, at sikkerhedsselen er gået i indgreb.
- ▶ Forlæng ikke sikkerhedsselen.



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser, hvis sikkerhedsselen er beskadiget eller tilsmudset!

En beskadiget eller tilsmudset sikkerhedssele kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Hold sikkerhedsselen og selens lås ren, og kontroller delene for skader.
- ▶ Defekte sikkerhedsseler og selelåsen skal straks udskiftes af et autoriseret værksted.
- ▶ Sikkerhedsselen skal udskiftes af et autoriseret værksted efter hver ulykke, og det skal kontrolleres, om forankringspunkterne og sædefastgørelsen kan tåle yderligere belastning.

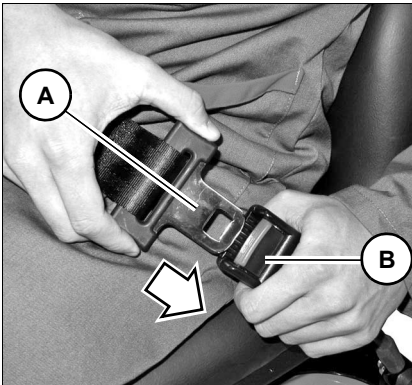


Fig. 72

Spænd sikkerhedsselen

1. Lad låsetungen **A** gå i hak i selelåsen **B**.

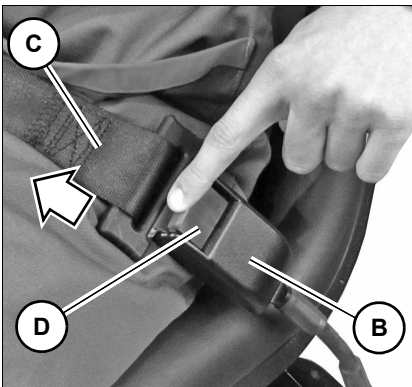


Fig. 73

Tag sikkerhedsselen af

1. Tryk på den røde knap **D** på selelåsen **B**, indtil låsetungen springer ud.
➔ Sikkerhedsselen **C** rulles automatisk op.

Indstil spejlene



ADVARSEL

Fare for kvæstelser, hvis der opholder sig personer i fareområdet!

Ved kørsel baglæns kan personer i fareområdet blive overset og kvæstet, og det kan føre til ulykker med svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Indstil udsynshjælpemidler på køretøjet (f.eks. spejle) korrekt.
- ▶ Afbryd straks arbejdet, hvis der kommer personer ind i fareområdet.
- ▶ Ændringer af positionen samt bevægelser af påmonterede redskaber og personer skal tages i betragtning.



ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af indskrænket synsfelt!

Det begrænsede synsfelt kan medføre ulykker med alvorlige kvæstelser eller død til følge.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- ▶ Anvend i givet fald passende visuelle hjælpemidler (f.eks. kamera, spejl, hjælper).
- ▶ Ekstraudstyr eller redskaber til påmontering må ikke monteres, hvis udsynet derved indskrænkes.



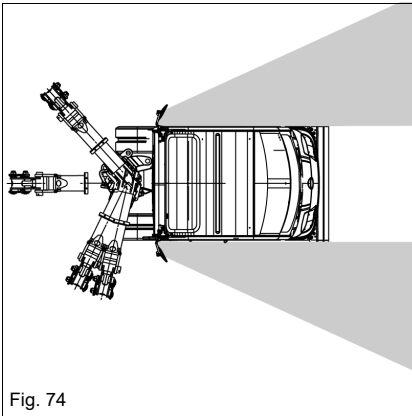
ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af forkert indstillede udsynshjælpemidler!

Forkert indstillede udsynshjælpemidler kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Kontrollér hver gang, inden arbejdet påbegyndes, at alle visuelle hjælpemidler fungerer korrekt, at de er rene, og at de er indstillet i overensstemmelse med anvisningerne i denne driftsvejledning.
- ▶ Udskift straks beskadigede eller knuste spejle mv.
- ▶ Hvælvede spejle forstørrer, formindsker eller forvrænger synsfeltet.
- ▶ Brugeren skal overholde nationale og regionale bestemmelser.

- Der skal anvendes sikkerhedskorrekt opstigningshjælp og sikre arbejdsplatforme ved justeringsarbejder på køretøjet.
- Brug ikke køretøjets dele eller arbejdsredskaber som opstigningshjælp.
- Inden spejlene indstilles, bringes armsystemet i kørestilling.

**Indstil spejle**

- Der skal fra førersædet være tilstrækkeligt udsyn over køre- og arbejdsområdet.
- Der skal være udsyn så langt bagud som muligt.
- Køretøjets bageste, venstre kant kan ses i venstre spejl.
- Den bageste højre kant af køretøjet skal kunne ses i højre spejl.

**Information**

Wacker Neuson anbefaler, at spejlene indstilles af to personer.

**Information**

Der må ikke foretages ændringer, der kan begrænse udsynet. Hvis dette gøres, bliver overensstemmelseserklæring og godkendelse ugyldige.

Armlæn



Fig. 75

1. Hold armlænet fast, træk knappen **A** ud.
2. Indstil armlænets højde.
3. Slip knappen **A**.

Brandslukker

Wacker Neuson tilbyder ikke en ildslukker.

Kontakt et autoriseret værksted vedrørende montering af en ildslukker.

Wacker Neuson anbefaler brandslukker klasse ABC, f.eks. iht. DIN-EN 3, NFPA. Nationale bestemmelser overholdes.



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser pga. usikret brandslukker!

Kan føre til kvæstelser.

- Fastgørelsen og brandslukkeren skal kontrolleres dagligt.
- Fabrikantens angivelser og kontrolintervallerne skal overholdes.

Beskyttelseskonstruktioner

Beskyttelsesanordninger er ekstrakomponenter, der beskytter en operatør eller bruger imod fare. Disse komponenter kan medfølge som standard eller monteres senere.



FARE

Fare for ulykker ved ændringer af kabine eller beskyttelseskonstruktioner!

En ændring (f.eks. boring osv.) svækker konstruktionen og kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Undgå at bore, skære eller slibe.
 - ▶ Monter ikke beslag.
 - ▶ Udfør ikke svejse-, udretnings- eller bukkearbejde.
 - ▶ Udskift hele beskyttelsesanordningen, hvis der findes skader, deformationer eller revner.
 - ▶ I tilfælde af tvivl kontaktes et autoriseret værksted.
 - ▶ Eftermonterings-, monterings- og reparationsarbejder må kun udføres af et autoriseret værksted.
 - ▶ Udskift selvsiddende fastgørelseselementer.
-



Information

Det er kun tilladt at anvende køretøjet med korrekt monteret og intakt sikkerhedstag.

Anvend kun korrekt monterede og intakte Wacker Neuson-beskyttelsesanordninger, som er beregnet og godkendt til køretøjet, med henblik på at opnå yderligere beskyttelse.

Ansvar for udrustning med beskyttelsesanordninger

Afgørelsen, om der skal anvendes beskyttelsesanordninger og i givet fald hvilke (type eller kategori I eller II), skal træffes af den driftsansvarlige og er afhængig af den enkelte arbejdssituation.

Den driftsansvarlige skal overholde de nationale bestemmelser og informere brugeren om, hvilke beskyttelsesanordninger der skal anvendes i den enkelte arbejdssituation.

FOPS-beskyttelsesplanlægning / lille gitter kategori I **FARE****Fare for klemning som følge af nedfaldende genstande!**

Nedfaldende genstande fører til svære kvæstelser eller døden.

- I områder, hvor der er fare for nedfaldende genstande, skal der være monteret en FOPS-beskyttelsesplanlægning for at køretøjet kan anvendes.

**Information**

FOPS-beskyttelsen opfylder kategori I i overensstemmelse med ISO 3449:1992

- Den driftsansvarlige skal sørge for en vurdering af risikoen i den pågældende situation samt for overholdelsen af de nationale bestemmelser.
- Den driftsansvarlige skal sørge for, at der kun udføres arbejder, som ikke kræver højere beskyttelse.
- Trods udrustning med sikkerhedsplanlægninger kan det ikke fuldstændigt udelukkes, at der kan ske ulykker.

Montering

1. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
2. Afmonter projektører og spejle.
3. Der skal være mindst 2 personer til montering/afmontering.
4. Montagepunkt til beskyttelsesplanlægning: **A**

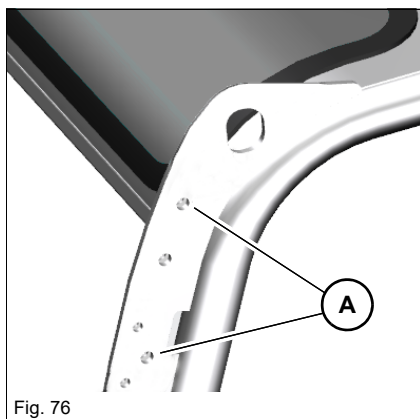


Fig. 76

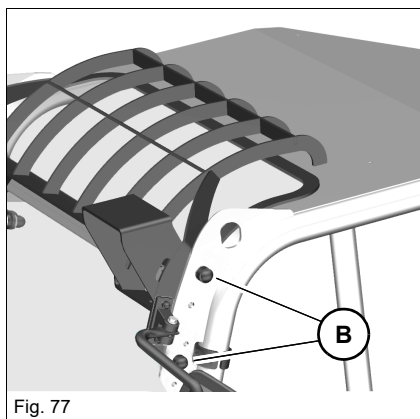


Fig. 77

5. Monter fastspændingsmøtrikkerne og skruerne i venstre og højre side i punkterne **B**, og spænd dem med 87 Nm (64 ft.lbs.).

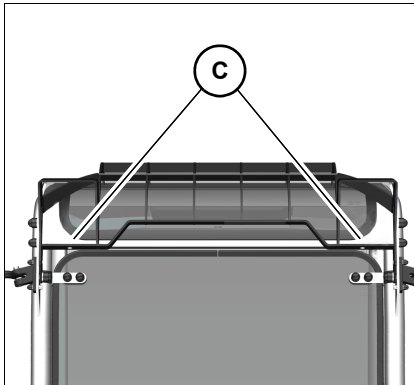


Fig. 78

6. Monter lygterne i punkterne **C**.

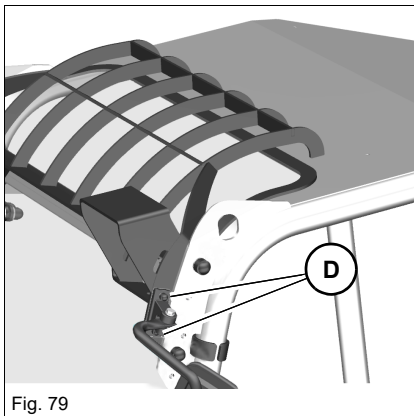


Fig. 79

7. Monter spejlene i venstre og højre side i punkterne **D**.

Splintbeskyttelse

FARE

Fare for indtrængning / gennemboring af genstande forfra!

Ved arbejder, hvor der er fare for indtrængning/gennemboring af genstande forfra, kan der opstå ulykker med alvorlige kvæstelser eller døden til følge.

- ▶ Frembringer et arbejdsredskab (f.eks. en hammer) omkringflyvende fragmenter, skal der være monteret en splintbeskyttelse på køretøjet før driften. Denne udfylder funktionen som forrude.
 - ▶ Overhold det foreskrevne arbejdsområde - se [Arbejdsområde](#).
-

FORSIGTIG

Fare for ulykker som følge af indskrænket synsfelt!

Indskrænkninger af udsynet (f.eks. vejrets indflydelse, støv) kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Arbejdet må først genoptages, når udsynet ikke længere er begrænset.
-

BEMÆRK

Anvend ikke børster, ståluld eller lignende skurende hjælpemidler til rengøring af polykarbonatruden. Tør ikke støv af, når det er tørt.

Information

Splintbeskyttelsen beskytter operatøren imod brudstykker i luften forfra.

- ▶ Den driftsansvarlige skal sørge for en vurdering af risikoen i den pågældende situation samt for overholdelsen af de nationale bestemmelser.
 - ▶ Den driftsansvarlige skal sørge for, at der kun udføres arbejder, som ikke kræver højere beskyttelse.
 - ▶ Trods udrustning med sikkerhedsanordninger kan det ikke fuldstændigt udelukkes, at der kan ske ulykker.
-

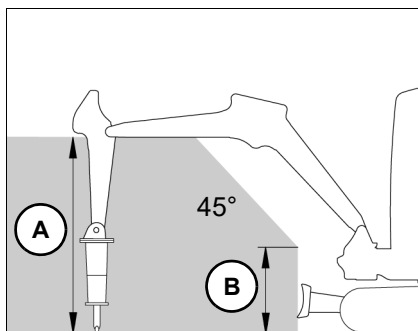


Fig. 80(Symbolvisning)

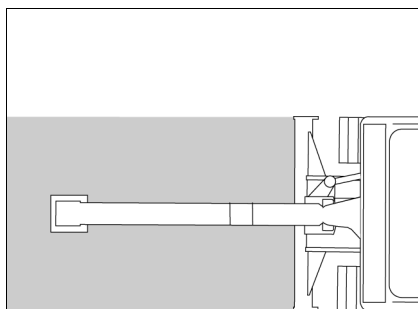


Fig. 81(Symbolvisning)

Arbejdsområde

Højde arbejdsområde **A**: 120 cm (47 in), **B**: 50 cm (20 in)

Illustrationerne 80 og 81 gælder for arbejde med en Wacker Neuson-hydraulikhammer.

Ved anvendelse af et andet arbejdsredskab kan arbejdsområdets højde være en anden.

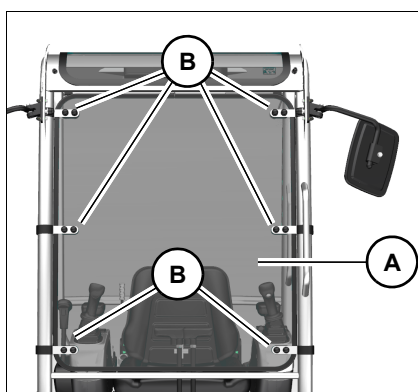


Fig. 82

Montering

1. Der skal være mindst 2 personer til montering.
2. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.

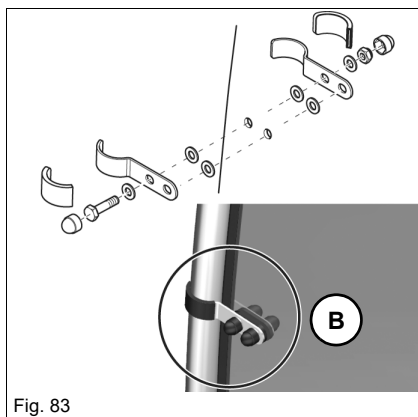


Fig. 83

3. Monter splintbeskyttelsen **A** på fastgørelsespunkterne **B**.

4.2 Oversigt over betjeningselementer

Sikkerhedstag

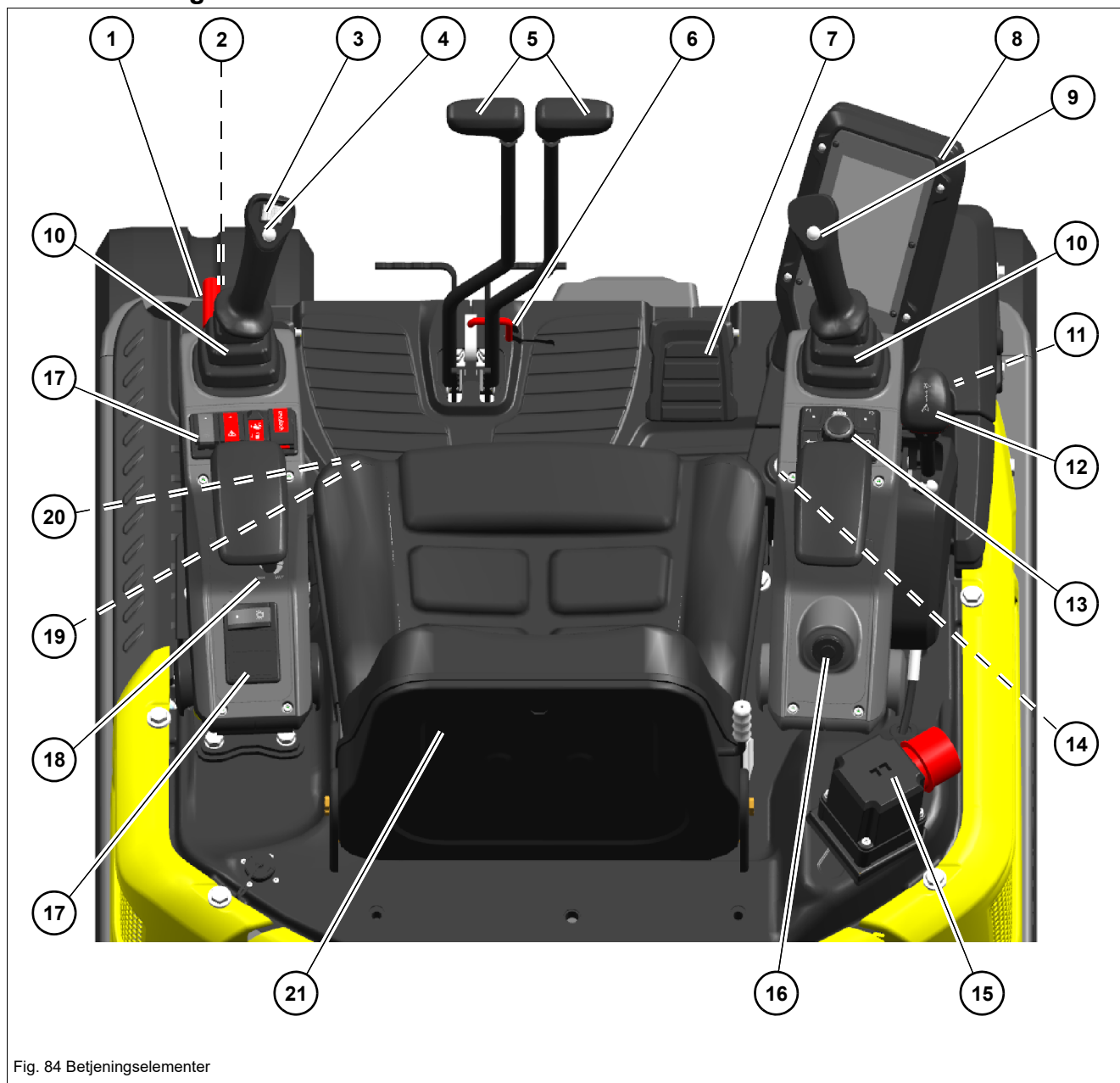


Fig. 84 Betjeningsselementer



Betegnelse	se side
1 Joystickholder	4-34
2 Pedal - sving udligger	5-28
3 Betjening Powertilt (AUX II) eller 3. fjernventilkreds (AUX II) proportionalstyring	5-30, 5-29
4 Ikke anvendt	--
5 Køregreb	5-1
6 Blokering af overvogn	6-7
7 Pedal - ekstra hydraulik	5-27
8 Skærm	4-20
9 Horn	5-12
10 Joystick	5-14
11 Valg af køretrin	5-2
12 Greb til dozerblad	5-18
13 Jog Dial	4-19
14 Skift hammer/ekstra hydraulik	5-25, 5-27
15 Ladestik ¹	7-25
16 Tændingslås	4-34
17 Kontaktliste	4-18
18 Drejeknap transportmængde (AUX II og AUX III) (proportionalstyring)	5-24
19 Skift ISO/SAE	5-17
20 Omskiftning teleskopér larvefodsdriv / dozerblad	5-18, 5-21
21 Førersæde	4-4

1. Variant 1: uden afdækning; Variant 2: med afdækning

Betjeningselementer og display

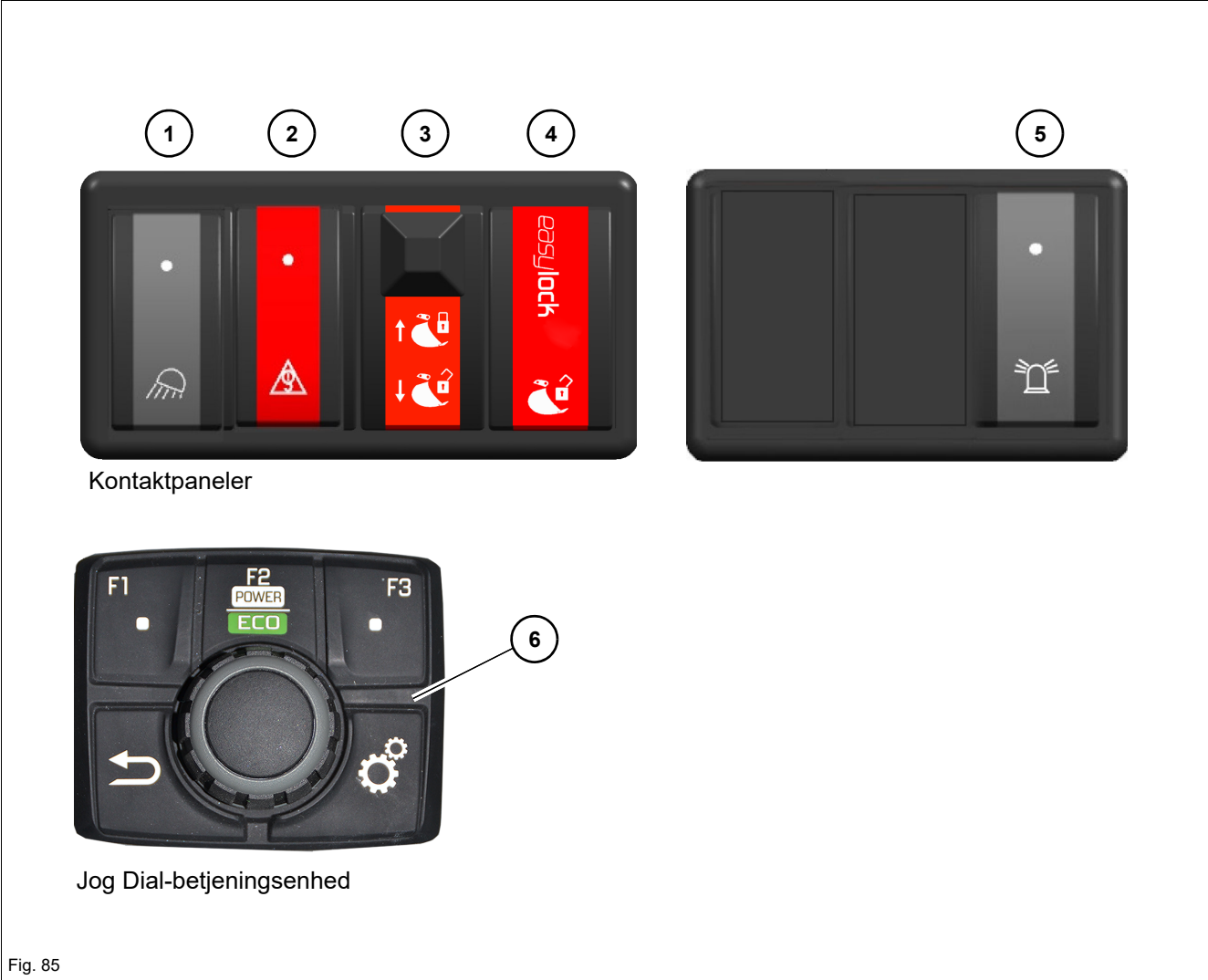
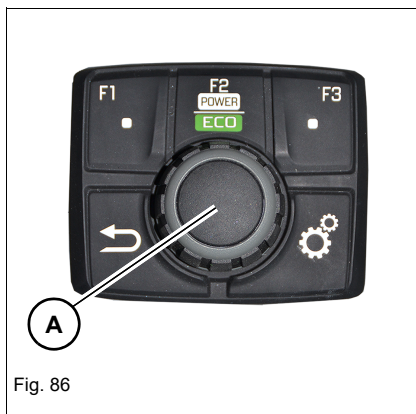


Fig. 85

Betegnelse		se side
1	Arbejdslygte	5-11
2	Benyttelse til løfteopgaver	5-32
3	Aktivering/deaktivering af HSWS	5-39
4	Åbning af HSWS	5-39
5	Roterende advarselslys	5-12
6	Jog Dial-betjeningsenhed	4-19

Jog Dial



Betjeningsknap

Med betjeningsknappen **A** vælges (drej) og bekræftes (tryk) menupunkter.

Betjeningselement			Funktion	Se side
F1	tryk kort		Skift driftstilstande • Driftstimer • Hydraulikolietemperatur • Motorens omdrejningstal • Driftstimer pr. dag • Vedligeholdelsestæller • Samlet energiforbrug • Energiforbrug	4-26
	tryk lang tid		Nulstil driftstimer pr. dag Nulstil energiforbrug	
F2			Direkte skift af motorens driftstilstand	4-26
F3			Omdrejningstalsautomatik	4-26
Menuknap			• Køretøjsdata • Brugerindstillinger • Fejlmeddelelser/servicemenu	4-26
Returknap			Vend tilbage til foregående menu	4-26
Betjeningsknap	Drej		• Vælg indstillinger • Indstilling af motorens omdrejningstal	4-26 5-1
	.		• Bekræft indstillinger	4-27

4.3 Oversigter over kontrol- og advarselsslamper

Skærm

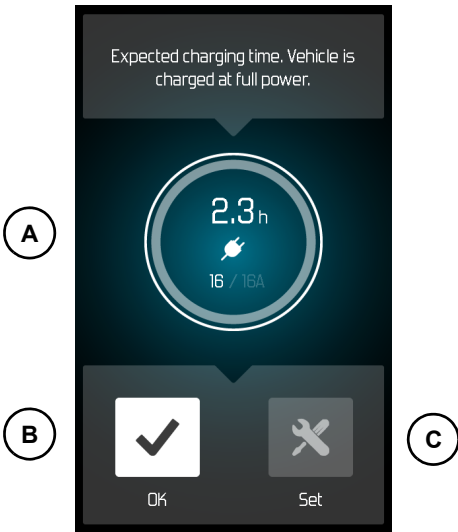
Displayet informerer operatøren om driftstilstande, nødvendige vedligeholdelsesforanstaltninger eller eventuelle fejl på køretøjet.



Fig. 87

Statusvisninger

Nr.	Symbol		
1	16 / 16A WACKER NEUSON 46 % Charging time to 100% 2.3 h Remaining charge to 0% 1.8 h A	WACKER NEUSON B	A • Tænding slået fra. • Batteriet oplades. B • Tænding slået til. • Batterisystemet kontrolleres.
	WACKER NEUSON ... C	F1 35°C F2 POWER ECO F3 AUTO 0 RPM 0.0 RPM / 1000 100% 8.0 D	C • Tænding slået til. • Alle elektriske funktioner aktiveres. D • Tænding slået til. • Køretøjet er køreklart.
	1350 RPM ◀ ▶ E	1350 RPM ◀ ▶ F	E • Vis motorens omdrejningstal • Klokkeslæt og dato Tryk på styringsknappen. F • Indstilling af motorens omdrejningstal Drej på betjeningsknappen.
2	F1 1350 RPM F1 00000 kWh	Driftstilstande Med knappen F1 kan der skiftes mellem statusvisningerne • Driftstimer • Driftstimer pr. dag • Motorens omdrejningstal • Hydraulikolietemperatur • Vedligeholdelsestæller • Samlet energiforbrug • Energiforbrug • CO₂-reduktion	
3	F2 POWER ECO	Motorens driftstilstand – se kapitel "Motorens driftstilstand" på side 5-2	

Nr.	Symbol	
4		Omdrejningstalsautomatik – se kapitel "Omdrejningstalsautomatik" på side 5-3
5		Opladningstilstand Viser batteriets opladningstilstand i procent og den forventede batteritid.
--		Lade-popup A: Vurderet opladningstid/indstillet ladeeffekt/maksimal ladeeffekt B: Start opladning C: Indstil ladeeffekt
--		Battericelleudligning Kapaciteten af de enkelte battericeller tilpasses. Derved forlænges batteriets levetid.

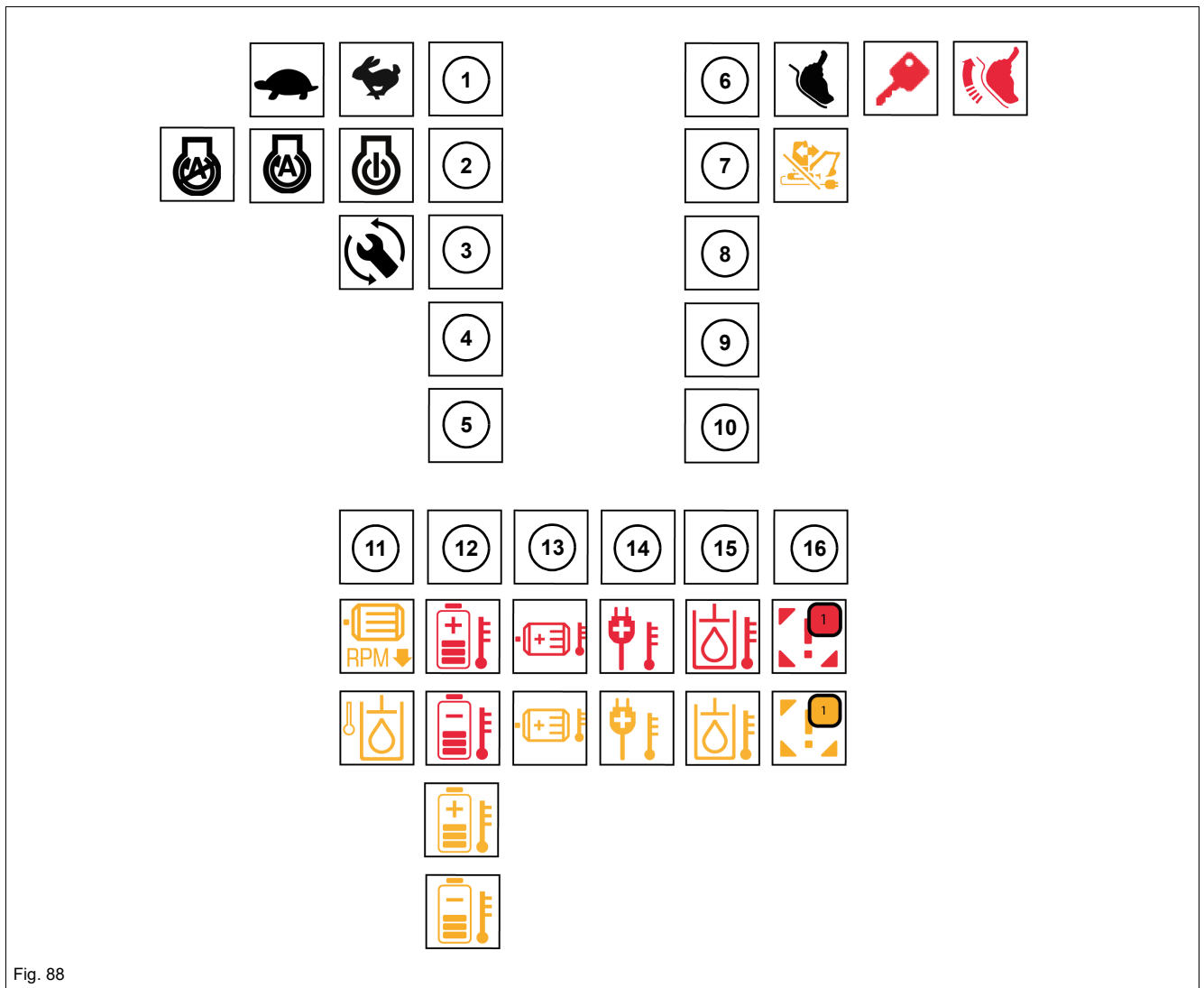
Kontrol- og advarselslys


Fig. 88

Nr.	Symbol	Farve	Betegnelse	se side
1		--	Køretrin 1	5-2
		--	Køretrin 2	
2		--	Autostop	5-3
		--	Omdrejningstalsautomatik	5-3
3		--	Vedligeholdelsestæller Tæller de motordriftstimer, der er tilbage til næste vedligeholdelse. Når der vises mindre end 25 timer, blinker gaffelnøglesymbolet. Efter de første 50 driftstimer blinker gaffelnøglesymbolet, hvis der vises mindre end 10 timer.	7-3
4	--	--	Ikke anvendt	--
5	--	--	Ikke anvendt	--
6		Rød	Joystickholder	4-34
		Rød		
		--		
7		--	Stationær strømforsyning	7-30
8	--	--	Ikke anvendt	--
9	--	--	Ikke anvendt	--
10	--	--	Ikke anvendt	--
11		Gul	Reduceret motorydelse	8-1
		Gul	Fejl hydrauliktryksensor	

Nr.	Symbol	Farve	Betegnelse	se side
12		Rød	Batteritemperatur for høj	8-1
		Rød	Batteritemperatur for lav	
		Gul	Batteritemperatur høj	
		Gul	Batteritemperatur lav	
13		Rød	Motortemperatur for høj	8-1
		Gul	Motortemperatur høj	
14		Rød	Opladerens temperatur for høj	8-1
		Gul	Opladerens temperatur høj	
15		Rød	Hydraulikolietemperatur for høj	8-1
		Gul	Hydraulikolietemperatur lav	
16		Rød	Antal fejl	8-1
		Gul	Antal advarsler	

Indstilling af display

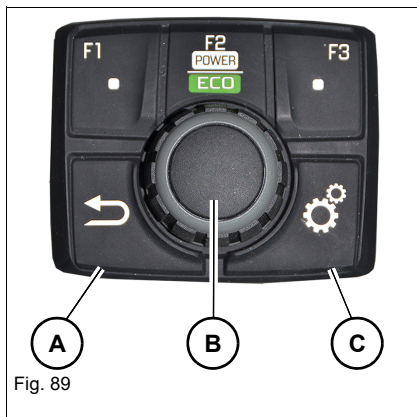
I displayet kan der vises køretøjsdata og fejlmeddelelser og foretages indstillinger.

Indstillinger

A: Returknep

B: Vælg betjeningsknap (drej), og bekræft (tryk)

C: Menuknep



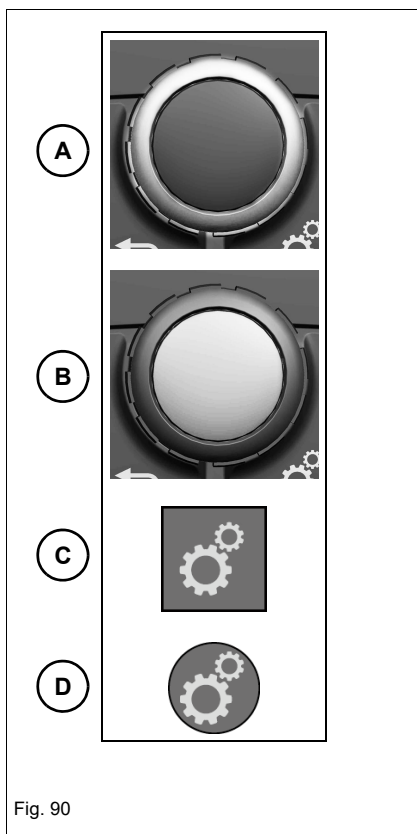
Forklaring

A: Vælg indstillinger (drej)

B: Bekræft indstillinger (tryk)

C: Vis valg (tryk og hold inde)

D: Overtag valg (tryk)



Information

- Hydraulikolie (1)
- Display (2)
- Motor (3)
- Batteri (4)
- Oplader (5)
- Inverter (6)
- Vedligeholdelse (7)



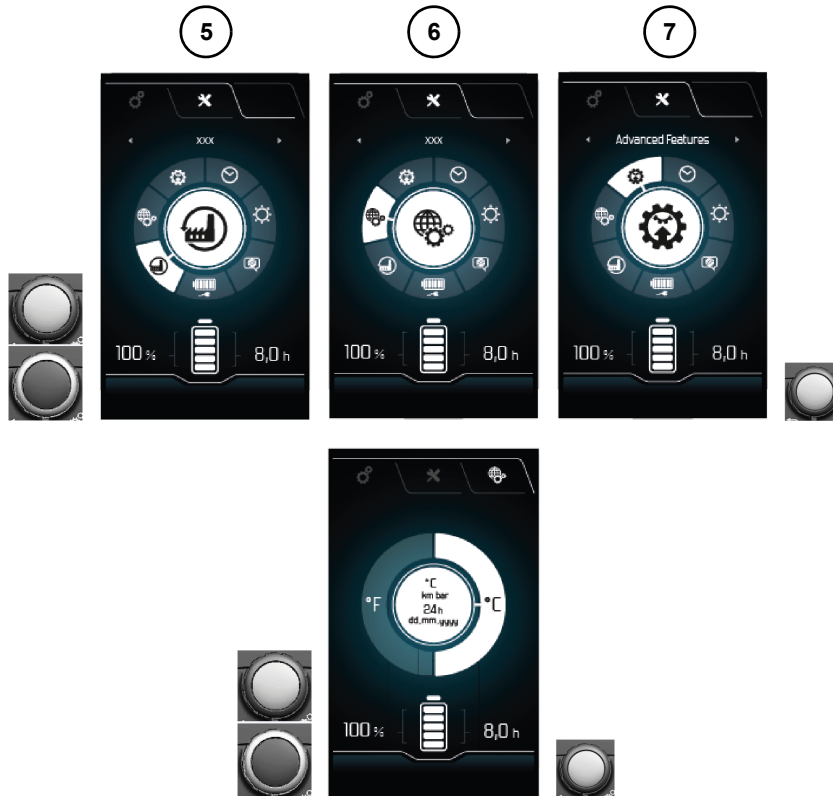
Indstilling

- Tidspunkt og dato (1)
- Lysstyrke (2)
- Sprog (3)
- Ladeeffekt (4)



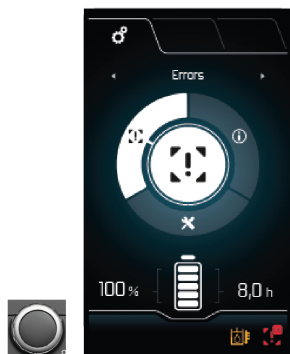
Indstilling

- For autoriseret værksted (5)
- Enheder (6)
- For autoriseret værksted (7)



Fejlmeddelelser

- Drivkraft (1)
- Batteri (2)
- Opladere (3)
- HSWS-styreenhed (4)
- Øvrige fejl (5)

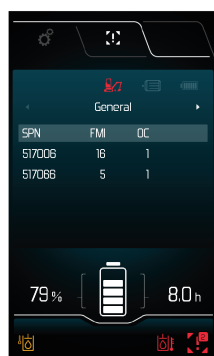
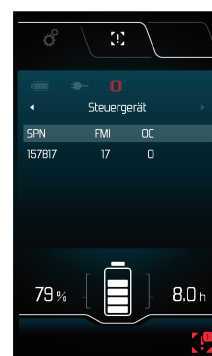
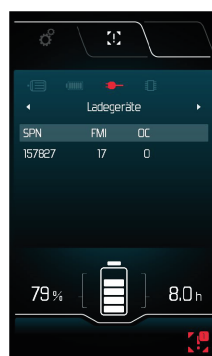
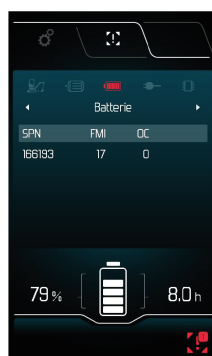
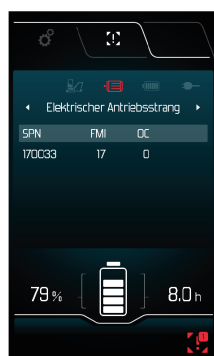


1

2

3

4



5

4.4 Forberedelser

Vigtige anvisninger inden ibrugtagning af køretøjet

Kontroller visuelt hver gang, inden arbejdet påbegyndes:

- At der ikke er nogen utætheder.
- At der ikke er beskadigede eller løse komponenter.
- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

Føreren skal inden ibrugtagning af køretøjet gøre sig fortrolig med placeringen af de forskellige betjeningsgreb og instrumenter.

Køretøjet må kun betjenes fra førersædet og kun med spændt sikkerhedssele.

Wacker Neuson anbefaler, at de første betjeningsforsøg udføres på et større område uden forhindringer, inden arbejdet påbegyndes første gang.

Kontrollér hele tiden området omkring køretøjet under anvendelsen for at kunne opfatte potentielle farer i tide.

Kontrollér hver gang, inden arbejdet påbegyndes, at alle visuelle hjælpemidler fungerer korrekt, at de er rene, og at de er indstillet i overensstemmelse med anvisningerne i denne driftsvejledning.

Brugeren skal overholde nationale og regionale bestemmelser.

Udfør en funktionskontrol af joystickholderen.

Udfør funktionskontrol af overbelastningsalarmen.

Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer, der kan begrænse udsynet. Overensstemmelsen og godkendelsen bortfalder.

Endvidere skal sikkerhedsanvisningerne i kapitlet **Sikkerhed 2.4** overholdes.

Anvisninger og krav til betjeningspersonalet

Denne og alle andre instruktionsbøger, der leveres sammen med køretøjet, skal læses og følges.

Køretøjet må kun tages i brug af uddannede og berettigede personer. Se kapitlet **Sikkerhed 2.3**.

Operatøren skal kende kravene og risiciene på arbejdspladsen og tage hensyn til dem.

Udfør daglig vedligeholdelse i henhold til smøre- og vedligeholdelsesplanen (se kapitlet **Vedligeholdelse 7.2**.)

Vend ansigtet imod køretøjet ved ind- og udstigning, og benyt kun den foreskrevne ind- og udstigningshjælp.

Hold trin og fastholdelsesgreb i sikker tilstand. Fjern straks tilsmudsning, olie, sne osv..

Stig ikke ind i og spring ikke ned fra et køretøj i bevægelse.

Anvend ikke køretøjet, hvis standardbeskyttelsesanordninger som f.eks. kabinen er afmonteret.

Ingen dele af kroppen eller beklædning må rage ud fra køretøjet under drift.



Første ibrugtagning og tilkøringsperiode

Kontrollér inden arbejdet påbegyndes første gang, at alt det medfølgende udstyr er i orden.

- Kontrollér væskestanden som beskrevet i kapitlet **Vedligeholdelse**.

Alle køretøjer indstilles og kontrolleres nøjagtigt før leveringen.

I de første 50 driftstimer skal der køres og arbejdes skånsomt med køretøjet.

- Gennemfør ikke pludselige hastighedsændringer.
- Undgå at anvende maskinen ved svær belastning eller høje hastigheder.
- Undgå pludselige accelerationer, opbremsninger eller ændringer af køreretningen.
- Lad ikke motoren køre med højeste omdrejningstal hele tiden.
- Følg vedligeholdelsesplanerne –
[se kapitel "7.2 Vedligeholdelsesoversigt" på side 7-2.](#)



4.5 Start og standsning af motoren

Forberedelser



ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af utilsigtet betjening af køretøjet!

Utilsigtet betjening kan føre til svære kvæstelser eller døden.

► Betjen kun køretøjet fra førersædet med spændt sikkerhedssele.



Information

Alle betjeningselementer skal nemt kunne nås. Køregrebene skal kunne trykkes helt i bund.

Tændingslås

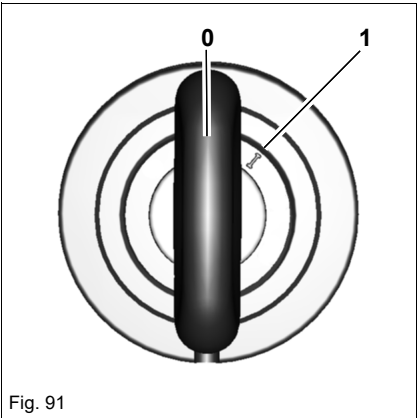


Fig. 91

Position	Funktion
0	Tænding slukket, motor slukket
1	Tænding til, motor er startklar

Joystickholder

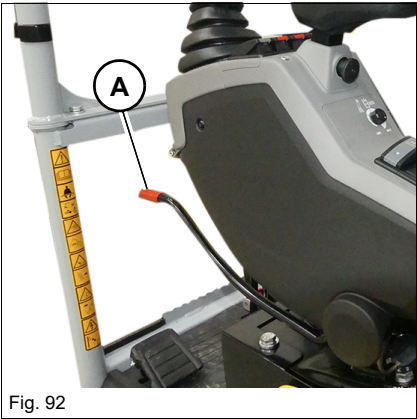


Fig. 92

Position	display	Medfører
Klappet op		Motoren er startklar.
Klappet ned		Autostop-funktionen er blevet aktiveret Klap joystickholderen op og ned igen. Motorfejl Hvis motoren ikke kan startes igen ved at klappe joystickholderen ned, foreligger der en fejl – se kapitel "8.1 Fejl (display)" på side 8-1.
		Startforsøg med joystickholder klappet ned Klap joystickholderen op, og start motoren med tændingsnøglen.

Hvis joystickholderen klappes op, mens motoren kører, slukker motoren.
Klap joystickholderen ned for at starte motoren igen.



Funktionskontrol af joystickholder

Udfør inden hver arbejdsstart en funktionskontrol af joystickholderen.

1. Start køretøjet.
2. Klap joystickholder **A** ned.
3. Kør på et område med rigelig plads.
4. Afspær risikoområdet.
5. Stands køretøjet.
6. Klap joystickholder **A** op.
7. Bevæg alle joysticks eller pedaler i alle retninger.
 - De betjente elementer bevæger sig ikke:
 - Køretøjet må ikke anvendes.
 - De betjente elementer bevæger sig:
 - Driften skal straks indstilles.

Kontakt et autoriseret værksted, og få fejlen afhjulpet.

Serviceafbryder

BEMÆRK

Risiko for skader på elektronikken som følge af usagkyndig aktivering af serviceafbryderen!

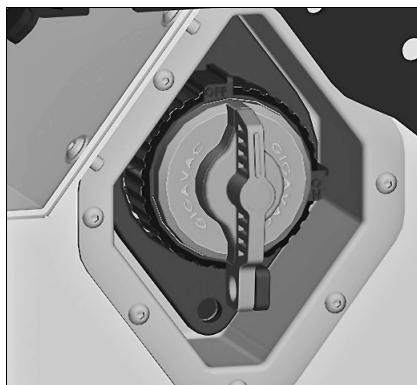


Fig. 93

Serviceafbryderen må kun aktiveres af personale, som er autoriseret til dette, f.eks. i tilfælde af service på et autoriseret værksted, eller hvis nationale eller regionale forskrifter kræver det.

Operatøren må ikke aktivere serviceafbryderen.

5 Betjening

5.1 Styretøj

Bevægelse	Køregreb / kørepedal
Styring til venstre	
Styring til højre	
Drej mod venstre	
Drej mod højre	

5.2 Indstilling af gassen

Håndgas

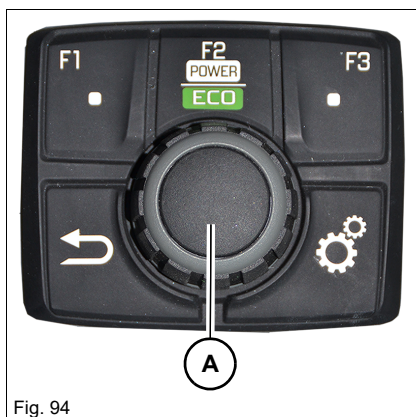


Fig. 94

Motorens omdrejningstal indstilles med betjeningsknap A.

Motorens omdrejningstal	Stilling
Øg	med uret
Reducer	mod uret

Motorens driftstilstand



Fig. 95

Tryk på knappen **F2**.

Motorens driftstilstand	Anvendelse
ECO	Kraftfuldt og effektivt arbejde
POWER	Maksimal effekt

Valg af køretrin

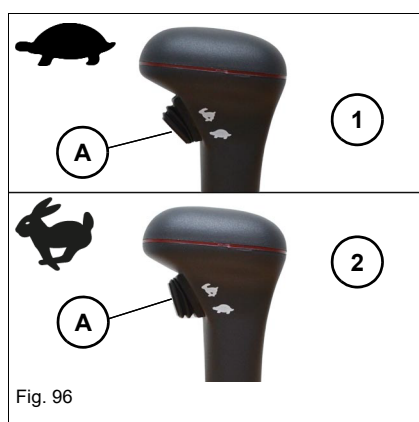


Fig. 96

Køretøjet har to køretrin, der kan vælges med knappen **A** på dozerbladets greb.

1: Køretrin 1

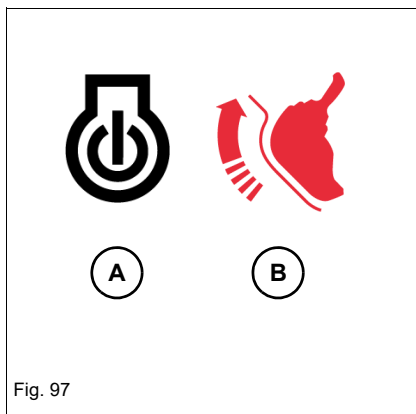
2: Køretrin 2



Information

Ved kørsel i 2. køretrin kan der på grund af ringe trækraft opstå stødvise bevægelser ved kurvekørsel.

Autostop



Hvis hydraulikken ikke aktiveres i 20 minutter, slukker motoren automatisk.

Kontrollampe **A** og **B** lyser.

Start motoren igen:

Klap joystickholderen op og ned igen.

Omdrejningstalsautomatik

Hvis hydraulikken ikke aktiveres i nogle sekunder, går motoren i tomgangshastighed.

Hvis hydraulikken aktiveres, kører motoren op på det omdrejningstal, der er indstillet med håndgas.

Omdrejningstalsautomatikken slås til og fra med knappen **F3** på Jog Dial.



Information

Under bestemte driftsbetingelser kan omdrejningstallet ikke reduceres. Så vises der i displayet et gennemstreget symbol.

Omdrejningstalsautomatik		Farve	Kontrol-lampe
TIL	Omdrejningstallet styres automatisk.	hvid	
	Omdrejningstallet kan ikke reduceres.		
Fra	Omdrejningstallet forbliver som indstillet med håndgas.	--	--



5.3 Bremse

Hydraulisk bremse

Køretøjet bremser ned, når køregrebet eller kørepedalen slippes.

Ved kørsel ned ad bakke forhindrer de automatisk virkende hydrauliske bremseventiler, at den tilladte kørehastighed overskrides.



Information

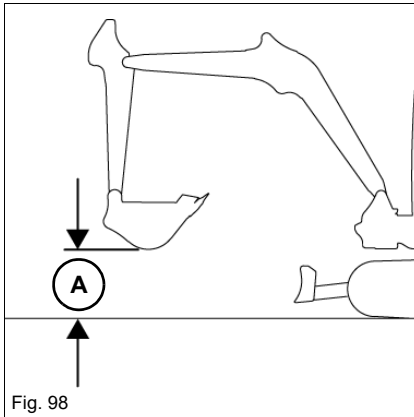
Reducer hastigheden med køregrebene eller -pedalerne og ikke med håndgas.

Mekanisk bremse

Dozerbladet fungerer som parkeringsbremse. Tryk dozerbladet ned imod jorden.

5.4 Kørsel

Kørestilling



Positioner køretøjet som vist.

Anbring armsystemet midt for og løft det fra jorden.

- **A** = 20-30 cm (8-12 in)

Start og standsning



ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af fejlbetjening!

Hvis overvognen drejes 180°, bevæger køretøjet sig i modsat retning, når køregrebet bevæges.

En fejlbetjening kan føre til svære kvæstelser og død.

- Bevæg joysticket langsomt og forsigtigt.



ADVARSEL

Fare for ulykker på grund af forkert drejet overvogn!

En forkert drejet overvogn spærrer for udsynet over den vej, der skal køres. Det kan forårsage alvorlige kvæstelser eller døden.

- Placér, inden kørslen i arbejdsområdet begynder, overvognen sådan, at operatøren har ubegrænset udsyn over den planlagte strækning, han skal tilbagelægge.

Opstart

Aktiver køregrebet eller kørepedalen.

- ➡ Køretøjet kører.

Standstning

Slip køregrebet eller kørepedalen.

- ➡ Køretøjet standser.



Information

Joystickholderen skal være klappet ned ved start.

Driftstemperaturområde

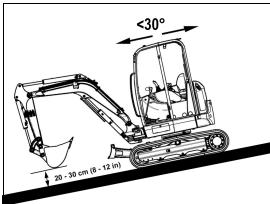
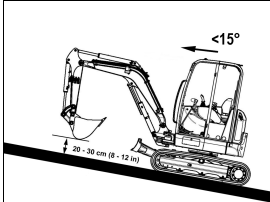
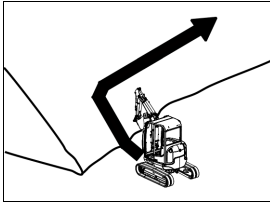
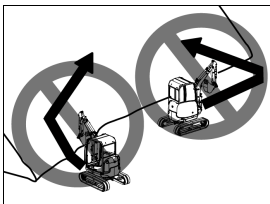
Køretøjet må kun anvendes ved omgivende temperaturer på mellem -15 °C (5 °F) og +45 °C (+113 °F).



Information

Ved meget lave eller meget høje temperaturer kan køretøjets ydelse være begrænset.

Begrænsninger for anvendelsen af køretøjet

Indsats	Beskrivelse
	Kørsel op og ned ad bakke (armsystem dalside) Stigninger på op til 30° tilladt
	Kørsel op ad bakke (armsystem bjergside) Tilladt op til en stigning på 15°
	Krængning til siden Stigninger på op til 10° tilladt
	Diagonalkørsel Forbudt
	Arbejde på tværs af skrænter Kun tilladt på et vandret, bæredygtigt og plant underlag

**ADVARSEL****Klemningsfare, dersom køretøjet vælter!**

Det tippende køretøj kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Armsystemet skal hæves 20 - 30 cm (8 - 12 in) fra jorden og anbringes midt for maskinens forende.
- ▶ I nødstilfælde skal armsystemet straks sænkes for at øge stabiliteten.
- ▶ Kør kun på skråninger med bæredygtig og jævn jordbund.
- ▶ Tilpas kørehastigheden efter forholdene.
- ▶ Vær opmærksom på personer og forhindringer.
- ▶ Overhold køretøjets anvendelsesgrænser.
- ▶ Kør kun op og ned ad bakke i køretrin 1.
- ▶ Kør ikke ned ad bakke baglæns.
- ▶ Legemsdele må ikke rage ud af køretøjet.
- ▶ Overskrid ikke den tilladte nyttelast.
- ▶ Overvognen og armsystemet må ikke drejes eller svinges ved kørsel op og ned ad skråninger med læsset arbejdsredskab.
- ▶ Det er forbudt at køre på skrå.

Sten og fugtighed øverst i jordlaget kan reducere køretøjets trækkeevne og stabilitet.

På stenet jord kan køretøjet rutsje til siden. I ujævnt terræn kan køretøjet eventuelt miste stabilitet.

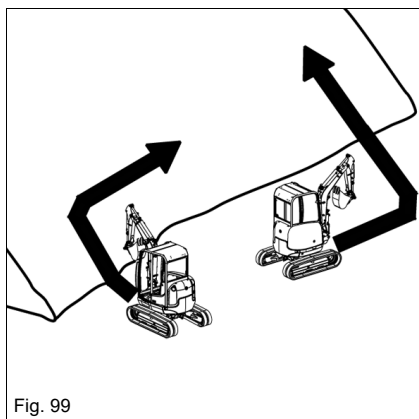
På blødt underlag synker køretøjet i, eller bælterne graver sig ned. Det øger køretøjets vinkel (maksimal stigningsvinkel eller maksimal hældningsvinkel), og køretøjet kan tippe.

Hvis motoren går i stå ved kørsel op eller ned ad bakke, skal joysticket straks sættes i neutral stilling, og motoren startes igen.

Gør altid følgende ved kørsel op eller ad bakke:

- Hold køregrebet i umiddelbar nærhed af neutralstillingen.
- Foretag langsomme og veldoserede kørebevægelser.
- Undgå pludselige kørebevægelser.
- Reducer motoromdrejningstallet.

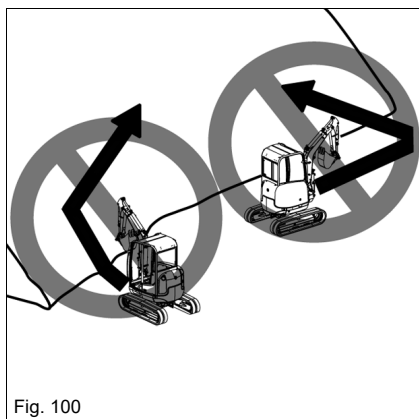
Køretøjet kan selv på ringe stigninger komme i skred, hvis det kommer til at køre på græs, løv, fugtige metalflader, frosset jord eller is.



Forberedelse til kørsel på skråninger

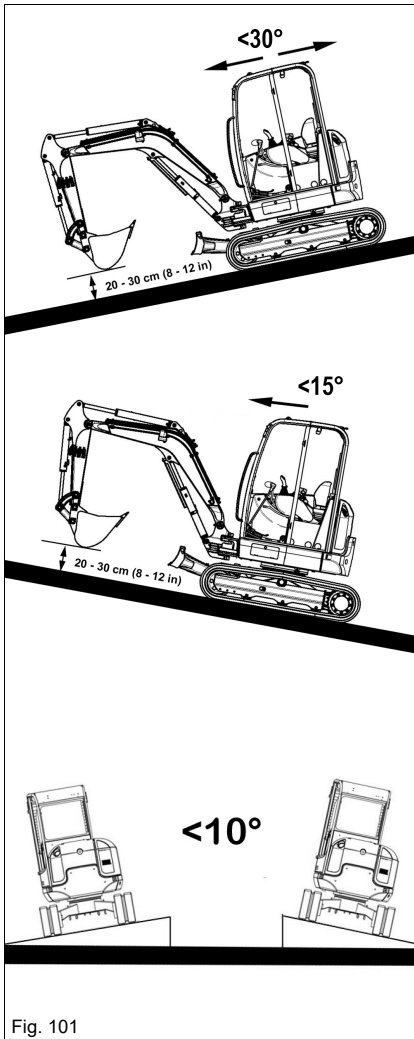
Kør lige ud ved kørsel op eller ad bakke.

Anvendelsesgrænserne må ikke overskrides, når positionen ændres.



Skift position på plant underlag, og køр derefter lige ind på skråningen.

Kørsel på skråninger



Kørsel op og ned ad bakke (armsystem vendende nedad)

- Løft armsystemet 20-30 cm (8-12 in) op fra jorden, og positionér det centralt.
- Den maksimale hældningsvinkel på 30° må ikke overskrides.

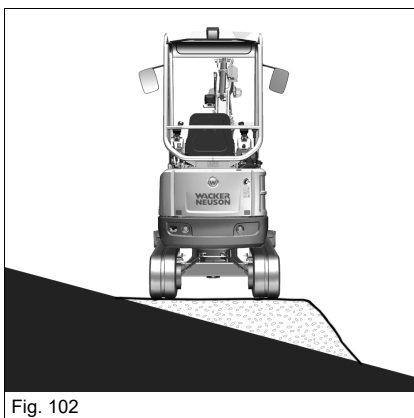
Kørsel op ad bakke (armsystem vendende opad)

- Løft armsystemet 20-30 cm (8-12 in) op fra jorden, og positionér det centralt.
- Den maksimale hældningsvinkel på 15° må ikke overskrides.

Krængning til siden

- Løft armsystemet 20-30 cm (8-12 in) op fra jorden, og positionér det centralt.
- Den maksimale hældningsvinkel til siden på 10° må ikke overskrides.

Arbejde på tværs af skrænter



Opsaml materiale ved en skråning på siden for at opnå en vandret, bæredygtigt og plan opstillingsflade.

Parker køretøjet



ADVARSEL

Fare for klemning som følge af, at køretøjet ruller bort efter parkeringen!

Et ikke afsikret køretøj kan medføre svære kvæstelser eller døden.

- Sænk armene og dozerbladet til jorden.
- Forsyn køretøjet med passende sikkerhedsforanstaltningerne (f.eks. bremsekiler).

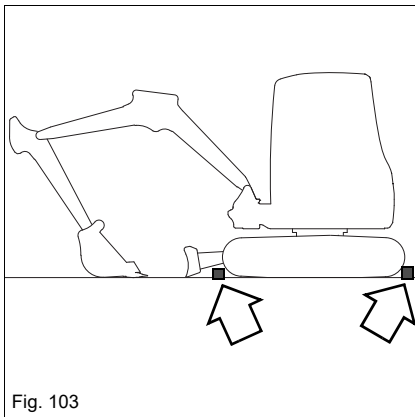


Fig. 103

1. Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
2. Anbring armsystemet, så det vender fremad og står midtfor.
3. Sænk armene og dozerbladet til jorden.
4. Drej tændingsnøglen til position **0**.
5. Klap joystickholderen ned.
6. Drej tændingsnøglen til position **1**.
7. Tag trykket af det hydrauliske system.
8. Drej tændingsnøglen til position **0**.
9. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.
10. Klap joystickholderen op.
11. Luk alle afdækninger, og lås dem.
12. Forsyn larvefodsbælterne med passende afsikringer (f.eks. bremsekiler, klodser) som i [Fig. 103](#).

Parkering på skråninger

Hvis det er uundgåeligt at parkere på en skråning, skal følgende endvidere overholdes:

- Ret armsystemet ud i nedadgående retning, og tryk arbejdsredskabet solidt ned i jorden.
- Dozerbladet skal vende nedad.
- Tryk dozerbladet ned imod jorden.
- Bloker køretøjet med kiler under hjulene (se [Fig. 104](#)).

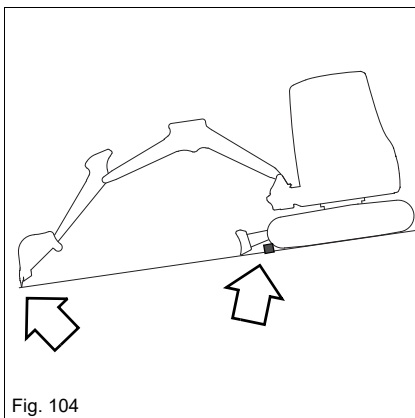


Fig. 104

5.5 Differentialspærre

Ikke tilgængelig.

5.6 Belysnings- / signalanlæg



ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af blændede trafikanter!

Trafikanter på offentlig vej kan blive blændet af arbejdslygterne, hvilket kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Stands arbejdet, hvis trafikanter blændes.
- ▶ Genoptag først arbejdet, når der kan sikres en tilstrækkelig belysning af arbejdsområdet uden at blænde trafikanter.

Arbejdslygter

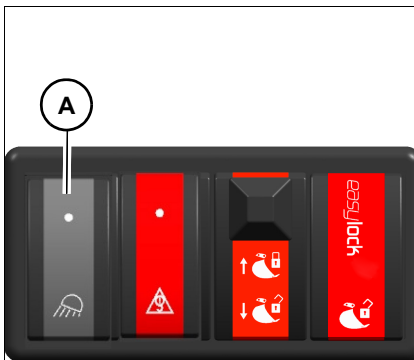


Fig. 105

Kontakten er placeret på joystickholderen.

Arbejdslygte	Betjening
TIL	Tryk kontakten A nedad.
FRA	Tryk kontakten A opad



Information

Ved ekstraudstyr **tagprojektører** skal alle arbejdsprojektører tændes og slukkes samtidig.

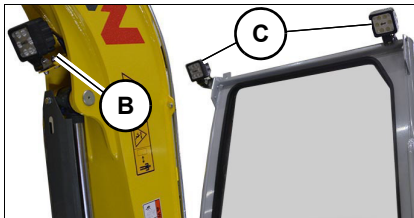


Fig. 106

Position	Betegnelse
B	Arbejdslygte på løftearm
C	Taglygte foran og bagpå (SP)



Information

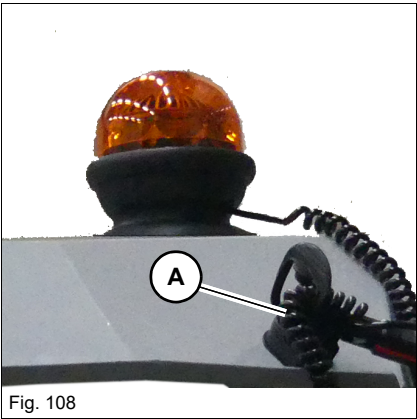
Arbejdslygterne skal tændes ved manglende belysning. Anvend ekstern belysning, hvis belysningen stadig ikke er tilstrækkelig. Indstil arbejdet, hvis dette heller ikke er tilstrækkeligt til at belyse arbejdsområdet, og genoptag det først, når der kan sikres en tilstrækkelig belysning af arbejdsområdet.

Horn



Tryk på knappen **A** på højre joystick.

Roterende advarselslys



Rotorblinket har en magnetisk sokkel og fastgøres på kabinetaget. Strømforsyningen kommer fra 12V-tilslutningen **A**. Kontakten er placeret på den bageste kontaktliste.

Roterende advarselslys	Kontakt
Til/Fra	

 Information

Nationale og regionale bestemmelser skal overholdes.

Køresignal

Køresignalet lyder, så snart mindst et af de to larvefodsbælter bevæger sig.



Ved kørsel fremad og baglæns er der fare for ulykker!

Fare for alvorlige klemskader, der kan medføre død eller svære kvæstelser.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
 - ▶ Trods køresignalet skal fareområdet også overvåges optisk.
 - ▶ Hvis bakalarmen ikke lyder, skal arbejdet straks indstilles og et autoriseret værksted kontaktes. De pågældende nationale og regionale bestemmelser skal overholdes.
-

5.7 Vinduesvisker-/sprinkleranlæg

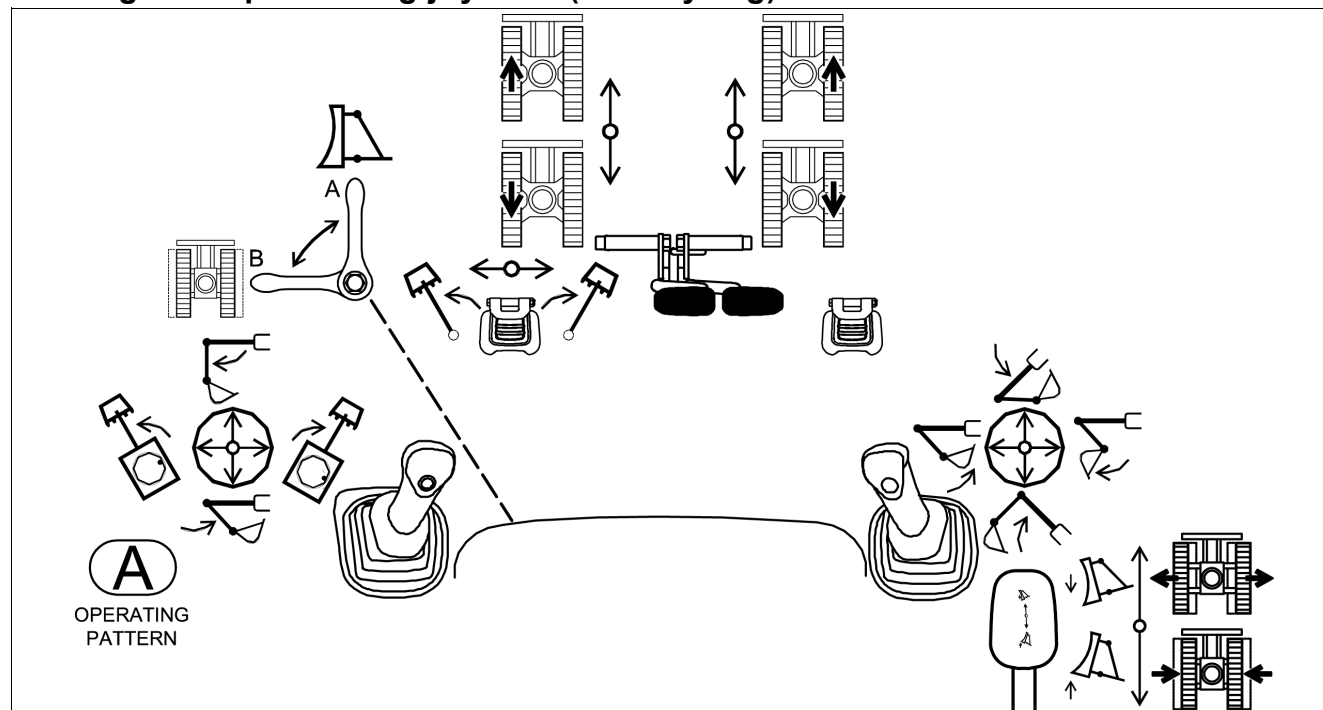
Ikke tilgængelig.

5.8 Varmeapparat, ventilation og klimaanlæg

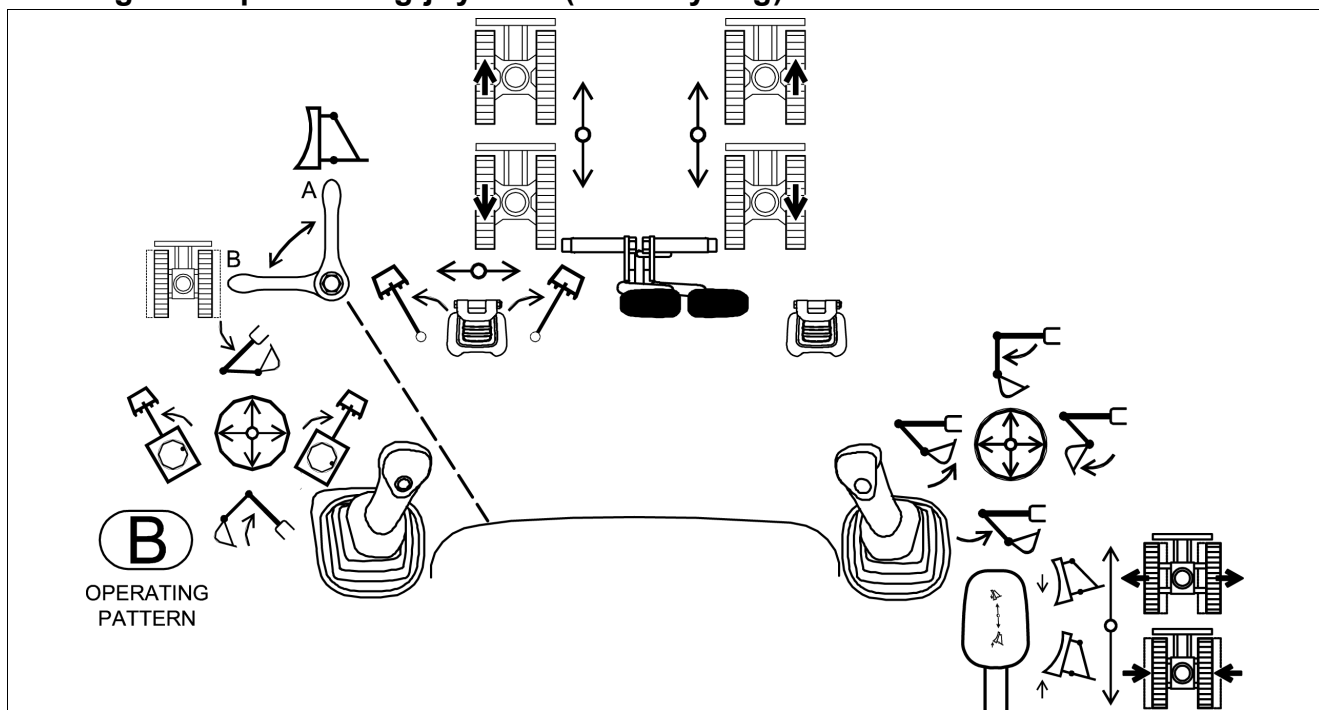
Ikke tilgængelig.

5.9 Arbejdshydraulik

Oversigt over pedaler og joystick (ISO-styring)



Symbol	Betegnelse	Symbol	Betegnelse
	Venstre larvefodsbælte fremad		Højre larvefodsbælte fremad
	Venstre larvefodsbælte tilbage		Højre larvefodsbælte tilbage
	Stræk skovlarmen ud		Sving overvognen mod højre
	Træk skovlarmen ind		Sving overvognen mod venstre
	Sving udliggeren mod højre		Drej udliggeren mod venstre
	Sænk løftearmen		Drej skovlen ud
	Hæv løftearmen		Drej skovlen ind
	Sænk dozerbladet		Løft dozerbladet
	ISO-styreenhed		

Oversigt over pedaler og joystick (SAE-styring)


Symbol	Betegnelse	Symbol	Betegnelse
	Venstre larvefodsbælte fremad		Højre larvefodskæde fremad
	Venstre larvefodsbælte tilbage		Højre larvefodskæde tilbage
	Stræk skovlarmen ud		Sving overvognen mod højre
	Træk skovlarmen ind		Sving overvognen mod venstre
	Sving udliggøren mod højre		Drej udliggøren mod venstre
	Sænk løftearmen		Drej skovlen ud
	Hæv løftearmen		Drej skovlen ind
	Sænk dozerbladet		Løft dozerbladet
	SAE-styreenhed		

Drejning af overvogn



ADVARSEL

Klemningsfare som følge af køretøjets svingområde!

Personer, der opholder sig i køretøjets drejeområde, kan blive alvorligt kvæstet eller blive dræbt.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

BEMÆRK

Risiko for skader på køretøjet ved arbejde i umiddelbar nærhed af mure, bygningsdele eller andre forhindringer.

- Der må ikke være nogen forhindringer i fareområdet.



Information

Så længe hydraulikvæskens driftstemperatur endnu ikke er nået, kan overvognen bevæge sig yderligere, efter at joysticket er sluppet. Betjen joysticket forsigtigt i kold driftstilstand.

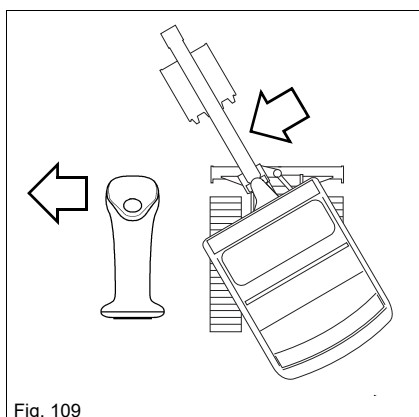


Fig. 109

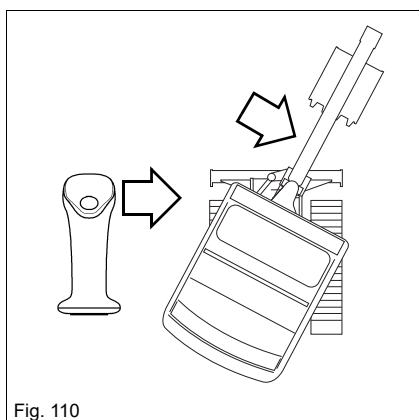


Fig. 110

Drejning af overvogn	Stilling
Til venstre	Tryk venstre joystick mod venstre
Til højre	Tryk venstre joystick mod højre

Hydraulisk drejeværksbremse:

Normal opbremsning: Slip joysticket.

Maksimal opbremsning: Tryk joysticket i den modsatte retning, indtil overvognen står stille.

ISO-/SAE-styreenhed

Køretøjet er som standard udstyret med ISO-styreenheden. SAE-styreenheden kan forefindes som ekstraudstyr. Det medfører forskelle i betjeningen af joysticket


ADVARSEL
Fare for ulykker som følge af ændret indstilling af styremåden!

En ændret indstilling kan medføre fejlbetjening, der kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Kontroller inden arbejdet, hvilken styringstype der er valgt.
- ▶ Stram altid vingemøtrikkerne på skifteventilen.
- ▶ Anvend ikke køretøjet, hvis der er en defekt vingemøtrik. Kontakt et autoriseret værksted.

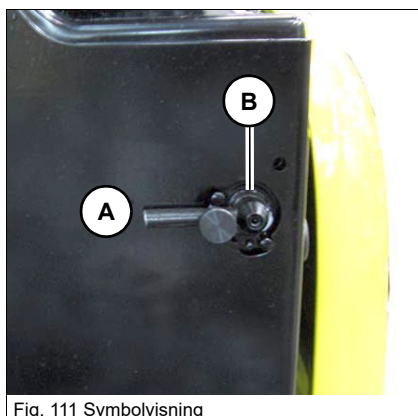


Fig. 111 Symbolvisning

Skifteventilen befinder sig til venstre under førersædet.

Kredsløbsdiagram	Styreenhed
A	ISO-styreenhed
B	SAE-styreenhed



Dozerblad



ADVARSEL

Ved utilsigtet betjening er der fare for klemningsulykker!

Utilsigtet betjening kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Klap joystickholderen op.
- ▶ Sænk dozerbladet ned på jorden efter arbejdet.
- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

BEMÆRK

Hvis dozerbladet ved planeringsarbejder sænkes for langt ned på jorden, kan der opstå for stor modstand.

- ▶ Løft dozerbladet lidt. Afstanden mellem dozerbladet og jorden skal være ca. 1 cm (0.4 in).
- ▶ Kontroller dozerbladets placering inden kørsel.



Information

For at opnå den bedste stabilitet i forbindelse med arbejdet sænkes dozerbladet.

Dozerbladet fungerer også som parkeringsbremse. Tryk dozerbladet ned imod jorden.

Stilling	Funktion
1	Dozerbladet aktiveres.
2	Det teleskopiske bæltedrev aktiveres.

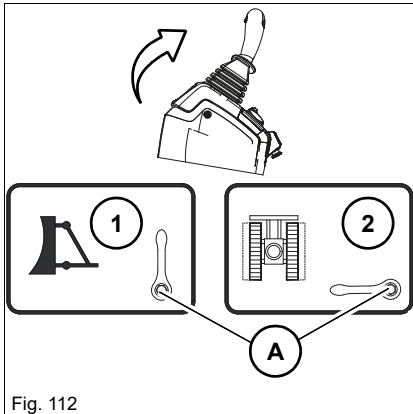


Fig. 112

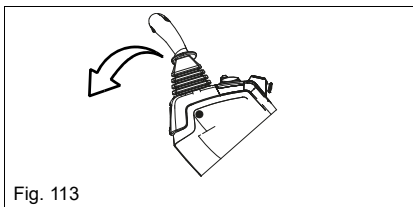


Fig. 113

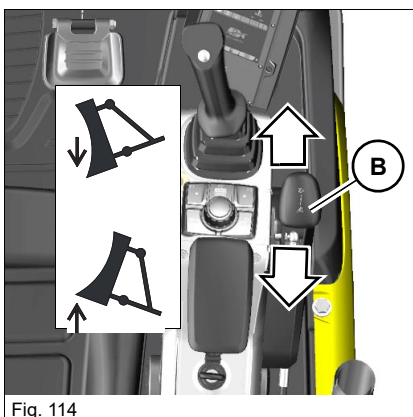


Fig. 114

1. Klap joystickholderen op.
2. Kontroller, at grebet **A** til venstre under førersædet står i stilling **1**.

3. Klap joystickholderen ned.

4. Anbring dozerbladet i den ønskede stilling:

Funktion	Stilling
Løft dozerbladet	Træk grebet B tilbage
Sænk dozerbladet	Tryk grebet B fremad

Information

For at opnå den bedste stabilitet i forbindelse med arbejdet:

- Udfør udelukkende arbejdet med det teleskopiske bæltedrev kørt ud.
- Sænk dozerbladet, og klap det ud.

Ændring af dozerbladets bredde

BEMÆRK

Skader på køretøjet ved gennemkørsler.

- Dozerbladet og det teleskopiske larvefodsdrev skal have den samme bredde.

Reducering af dozerbladets bredde

1. Løft dozerbladet lidt.
2. Sluk motoren og opbevar tændingsnøglen et sikkert sted.
3. Træk bolten **A** ud i venstre og højre side.

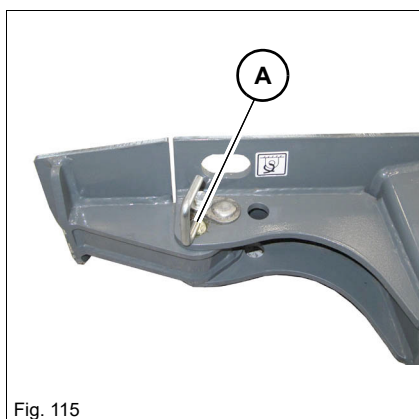


Fig. 115

4. Dozerbladsudvidelsen **B** drejes ind til venstre og højre.
5. Sæt bolten **A** ind i venstre og højre side.

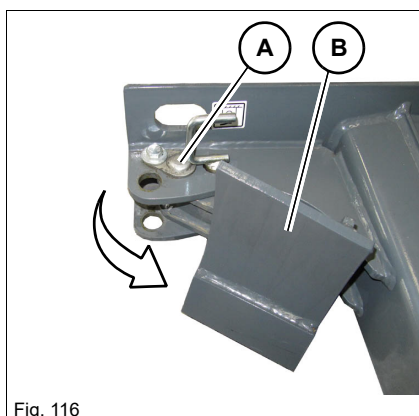


Fig. 116

Øgning af dozerbladets bredde

1. Start motoren.
2. Løft dozerbladet lidt.
3. Træk bolten **A** ud i venstre og højre side.
4. Dozerbladsudvidelsen **B** klappes ud til venstre og højre.
5. Sæt bolten **A** ind i venstre og højre side.

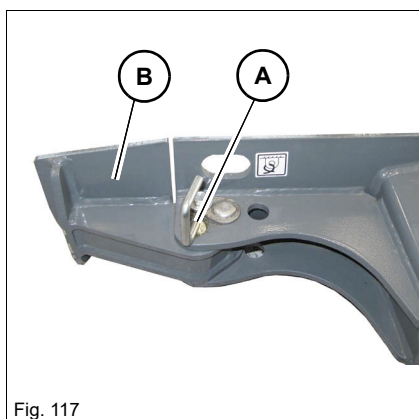


Fig. 117

Teleskopisk larvefodsdrev



ADVARSEL

Klemningsfare, dersom køretøjet vælter!

Det tippende køretøj kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Udfør udelukkende arbejdet med det teleskopiske bæltedrev kørt ud.
 - ▶ Det er kun tilladt at køre med det teleskopiske bæltedrev trukket ind under korte gennemkørsler. Vær opmærksom på dårligere stabilitet.
 - ▶ Armsystemet skal hæves ca. 20 - 30 cm (8 til 12 in) fra jorden og anbringes i midten ud for maskinens forende.
I tilfælde af et slangebrud med teleskopcylinderen skal armsystemet straks sænkes for at undgå, at maskinen vælter.
 - ▶ Udfør kun teleskopering på vandret, bærefast og jævn grund.
 - ▶ Kør det teleskopiske bæltedrev helt ind eller ud.
-



ADVARSEL

Fare for klemning ved indtrækning af det teleskopiske larvefodsdrev!

Ved ind- og udkørsel af det teleskopiske larvefodsdrev kan det føre til klemskader på kropsdele.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
 - ▶ Kør det teleskopiske bæltedrev helt ind eller ud.
-

BEMÆRK

Skader på køretøjet ved gennemkørsler.

- ▶ Dozerbladet og det teleskopiske larvefodsdrev skal have den samme bredde.
-

Stilling	Funktion
1	Dozerbladet aktiveres.
2	Det teleskopiske bæltedrev aktiveres.

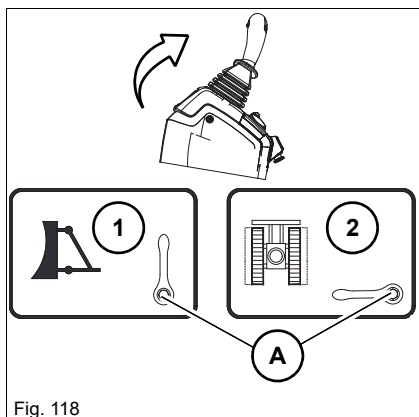


Fig. 118

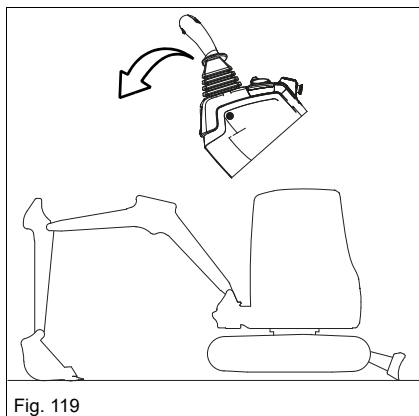


Fig. 119

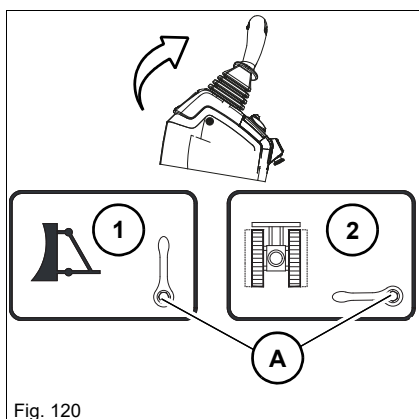


Fig. 120

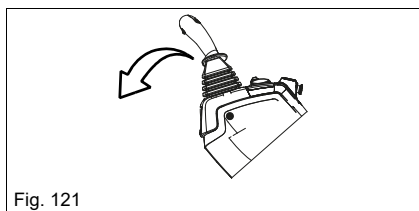
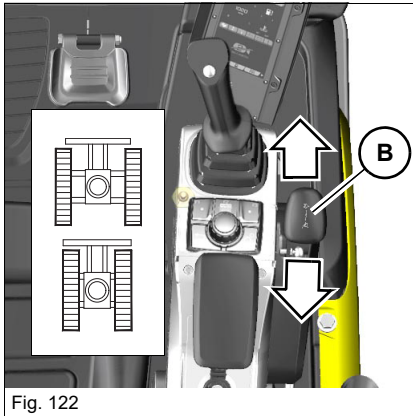


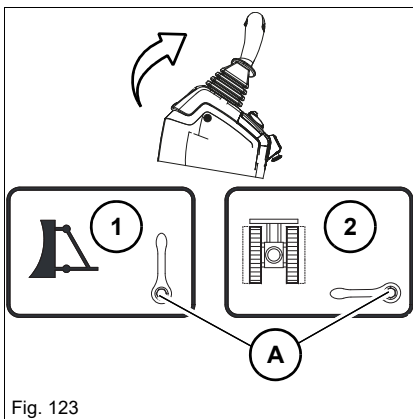
Fig. 121

1. Klap joystickholderen op.
2. Kontroller, at grebet **A** til venstre under førersædet står i stilling 1.
3. Klap joystickholderen ned.
4. Løft langsomt køretøjet så meget ved hjælp af armsystemet og dozerbladet, at det ikke mere har nogen kontakt med jorden, og der ved ud- og indstigning ikke er nogen fremmedlegemer i bæltedrevet.
5. Klap joystickholderen op.
6. Sæt grebet **A** i position 2.
7. Klap joystickholderen ned.



8. Bring undervognen i den ønskede position.

teleskopisk bæltedrev	Stilling
Udstrækning	Tryk grebet B fremad.
Indtrækning	Træk grebet B tilbage.



9. Klap joystickholderen op.

10. Sæt grebet **A** i position 1.

Information

For at opnå den bedste stabilitet i forbindelse med arbejdet:

- Udfør udelukkende arbejdet med det teleskopiske bæltedrev kørt ud.
- Sænk dozerbladet, og klap det ud.

Proportionalstyring

Med proportionalstyringen er det muligt at justere olieflowet til det monterede redskab trinløst.

Aktiver skyderen **A** til venstre eller højre.

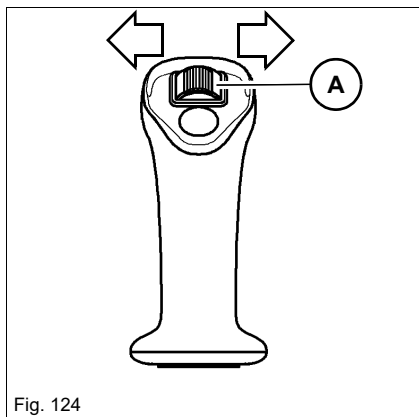


Fig. 124

Den ønskede kapacitet indstiller med drejeknappen **B**.

Proportionalstyringen er til rådighed til fjernventilkredse AUX II og AUX III.

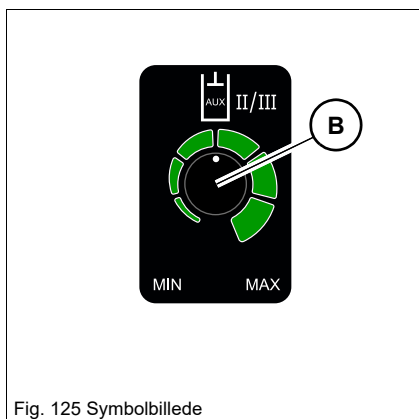


Fig. 125 Symbolbillede

Hammerfunktion

Der må kun hamres i det definerede arbejdsområde, når der er monteret splintbeskyttelse.

– *se kapitel "Splintbeskyttelse" på side 4-14*

I henhold til EN 474-5 er det ikke tilladt at anvende køretøjet med anhænger.

Der kan ikke monteres et frontgitter.



ADVARSEL

Fare for indtrængning / gennemboring af genstande forfra!

Ved arbejder, hvor der er fare for indtrængning/gennemboring af genstande forfra, kan det medføre ulykker med alvorlige kvæstelser eller død til følge.

- ▶ Ingen personer må opholde sig i køretøjets arbejdsområde, mens der arbejdes.
 - ▶ Overhold det foreskrevne arbejdsområde.
 - ▶ Anvend ikke hammeren vandret eller vendende opad.
 - ▶ Der må kun hamres med monteret splintbeskyttelse.
-



ADVARSEL

Fare for ulykker, hvis køretøjet vælter!

Det tippende køretøj kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Ingen personer må opholde sig i køretøjets arbejdsområde, mens der arbejdes.
 - ▶ Hvis der anvendes en hammer eller andet tungt udstyr, kan køretøjet komme ud af ligevægt og vælte.
 - ▶ Undgå at dreje, sænke eller frasætte arbejdsudstyr pludseligt.
 - ▶ Stræk ikke armsystemet ud, og træk det ikke pludseligt ind.
 - ▶ Benyt ikke redskabernes stødkraft til at gennemføre nedbrydningsarbejder med. Nedfaldende eller afbrækkede dele kan forårsage alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Anvend kun hammeren, når køretøjet holder stille.
-



Information

I kombination med Powertilt må der kun anvendes den mindst mulige, godkendte hydraulikhammer.

Arbejde med en hydraulikhammer

BEMÆRK

For at undgå skader på køretøjet og på hydraulikhammeren skal følgende punkter tages i betragtning:

- ▶ Se betjeningsvejledningen til den hydrauliske hammer.
- ▶ Anvend ikke hammeren vandret eller vendende opad.
- ▶ Anvend ikke hammeren til løft af laster.
- ▶ Sving ikke hammeren mod sten, beton o.l.
- ▶ Undlad at hamre uafbrudt mere end 15 sekunder på det samme sted.
- ▶ Køretøjet må ikke løftes med armsystemet.
- ▶ Der må ikke arbejdes, når cylindrene eller armsystemet er kørt helt ud. Powertilt-enheden må ikke svinges mere end 30°, når der arbejdes med hammer, da belastningen på armsystemet derved forøges betydeligt.
- ▶ Indstil straks arbejdet, hvis en hydraulikslange bevæger sig påfaldende. Trykakkumulatoren kan være defekt. Kontakt et autoriseret værksted, og få straks fejlen afhjulpet.
- ▶ Benyt ikke redskabernes stødkraft til at gennemføre nedbrydningsarbejder med. Nedfaldende eller afbrækkede dele kan forårsage skader på udstyret.

Arbejdsområde

Højde arbejdsområde **A**: 120 cm (47 in), **B**: 50 cm (20 in)

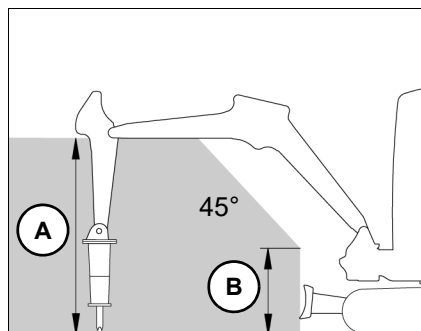


Fig. 126(Symbolvisning)

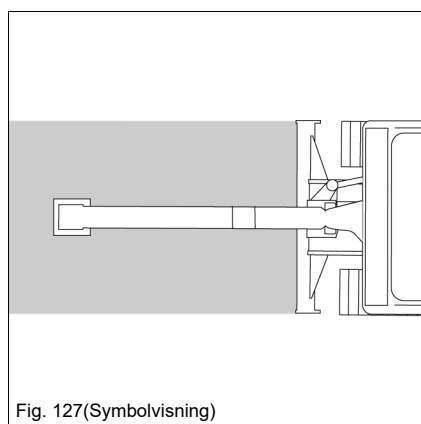


Fig. 127(Symbolvisning)

Illustrationerne 126 og 127 gælder for arbejde med en Wacker Neuson-hydraulikhammer.

Ved anvendelse af et andet påmonteret redskab kan arbejdsområdets højde være en anden.

Skift til arbejde med hammer:

Kuglehanen befinder sig i køretøjets højre side i køreretningen.

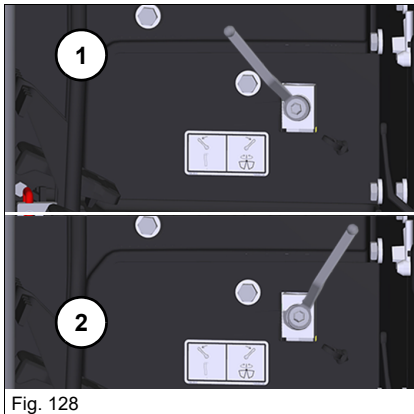


Fig. 128

Styregrebets stilling	Funktion
1	Hammerfunktion
2	Gravemaskinedrift

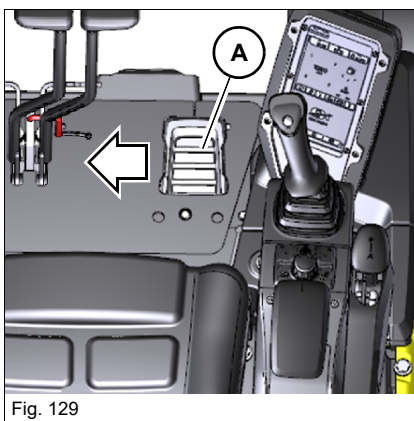


Fig. 129

Hammerfunktion	Stilling
Tilkobling	Tryk pedalen A mod venstre
Frakobling	Slip pedalen A

Ekstra fjernventilkreds (AUX I)

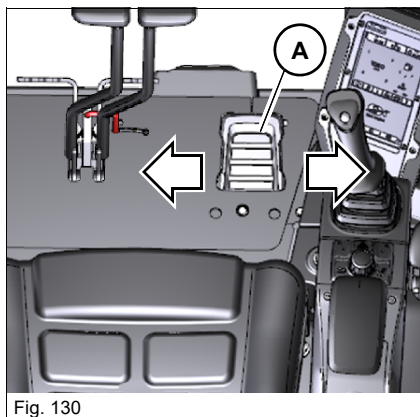


Fig. 130

AUX I

Skift til gravemaskinedrift.

Olieflow	Stilling
Til venstre ledning	Tryk pedalen A mod venstre
Til højre ledning	Tryk pedalen A mod højre

Svingning af udligger

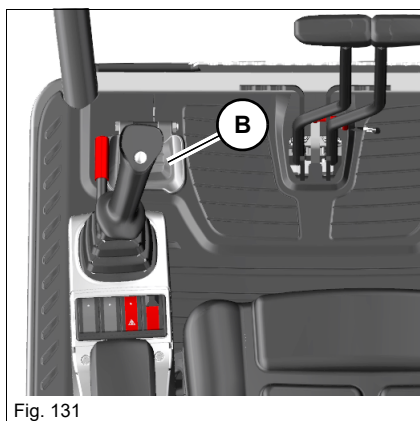


Fig. 131

udligger	Stilling
Sving mod venstre	Tryk pedalen B mod venstre
Sving mod højre	Tryk pedalen B mod højre

Ekstra fjernventilkredse

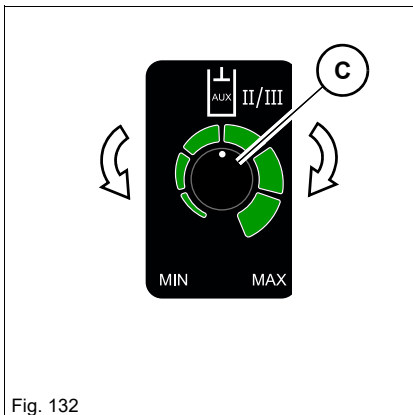


Fig. 132

AUX II

Indstil den ønskede kapacitet med drejeknap **C**.

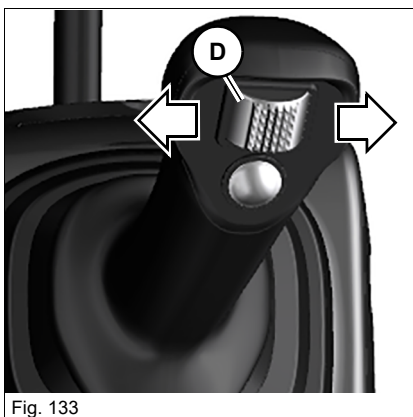


Fig. 133

Betjeningen foretages med venstre joystick.

OliefLOW	Stilling
Til venstre ledning	Tryk skyder D mod venstre
Til højre ledning	Tryk skyder D mod højre



Powertilt - AUX III



ADVARSEL

Fare for klemning på grund af Powertilt-enhedens drejebevægelser!

Powertilt-enhedens drejebevægelse kan føre til svære kvæstelser eller døden.

► Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.



Information

Se yderligere oplysninger under **Easy Lock / Powertilt mit Easy Lock** i instruktionsbogen.



Information

Montering og afmontering af Powertilt-enheden må kun udføres af et autoriseret specialværksted!

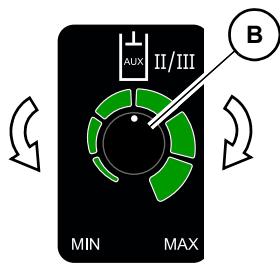


Fig. 134

AUX III

Den ønskede kapacitet indstiller med drejeknappen **B**.

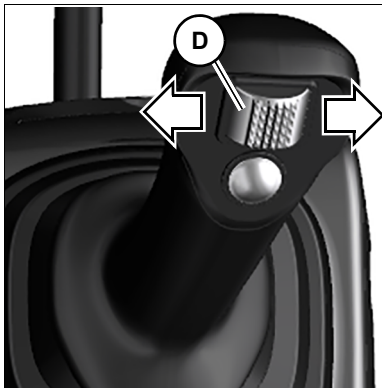


Fig. 135

Betjeningen foretages med venstre joystick.

OliefLOW ¹	Stilling
Til venstre ledning	Tryk skyder D mod venstre
Til højre ledning	Tryk skyder D mod højre

1. Drejeretningen kan variere afhængigt af det anvendte system eller gældende standard.

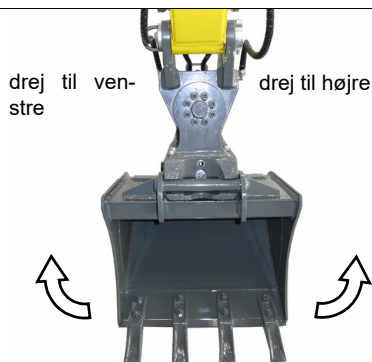


Fig. 136

Benyttelse til løfteopgaver

Løftearbejde omfatter hævning, transport og frasætning af laster ved hjælp af et bære- og fastgørelsesmiddel.

FARE

Klemningsfare, dersom køretøjet vælter!

Det tippende køretøj forårsager alvorlige kvæstelser eller døden.

- ▶ Overskrid ikke de vægte, der er angivet i lasttabellerne.
- ▶ Vægten af det påmonterede redskab trækkes fra den vægt, der er anført i den pågældende lasttabel.
- ▶ Køretøjet må kun anvendes til løft, når de foreskrevne løftemidler og sikkerhedsanordninger er til stede, fungerer og er aktiveret.
- ▶ Undergrunden skal være vandret, bærefast og plan.
- ▶ Der må kun arbejdes når det teleskopiske larvefodsdriv er kørt fuldstændig ud.

ADVARSEL

Fare for tipning, hvis overbelastningsalarmen ikke respekteres!

Et køretøj, der vælter, kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Reducer bærelasten, indtil signaltonen ophører, og kontrollampen på indikatorinstrumentet slukkes.
- ▶ Overhold lasttabellerne.

ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af slukket eller defekt overbelastningsalarm!

Et køretøj, der vælter, kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Slå overbelastningsalarmen til ved løftearbejde.
- ▶ Anvend kun køretøjet, når overbelastningsalarmen er intakt.

BEMÆRK

Risiko for skader på køretøjet, hvis det vælter som følge af, at vægten i lasttabellen overskrides.

- ▶ Overskrid ikke de vægte, der er angivet i lasttabellerne.



Information

Ved dozerbladet er der monteret en slangebrudssikring.

Overbelastningsalarm

Overbelastningsalarmen advarer operatøren optisk og akustisk, når der er for stor belastning på løftearmen.

Position	Betegnelse
Løftearm	Slangebrudsventil
Skovlarm	Slangebrudsventil
Dozerblad	Sænkebremseventil

Kontakt **A** for til- og frakobling af overlæsalarmen er placeret i den forreste kontaktliste.

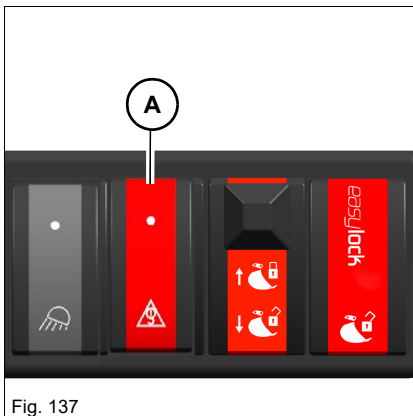


Fig. 137

Overbelastningsalarm	
TIL	
Fra	

Funktionstest af overbelastningsalarmen

Inden enhver benyttelse til løfteopgaver skal der gennemføres en funktionskontrol af overbelastningsalarmen.

1. Start køretøjet.
2. Kør på et område med rigelig plads.
3. Afspær risikoområdet.
4. Stands køretøjet.
5. Tilkobling af overbelastningsalarmen.
6. Hæv løftearmen til anslaget, og hold joysticket i denne position.



Fig. 138

Advarselsanordninger	Medfører
Advarselssummeren lyder, og visning A vises.	Køretøjet må benyttes til løfteopgaver.
Advarselssummeren lyder ikke, eller visning A vises ikke.	Køretøjet må ikke benyttes til løfteopgaver. Kontakt et autoriseret værksted.

Udfør en funktionskontrol af joystickholderen.

– se kapitel "Funktionskontrol af joystickholder" på side 4-35

Der må kun anvendes følgende løftemidler ved anvendelse til løft:

- Powertilt/hurtigskifter med løftekrog
- Forbindelsesstang med hejseøje

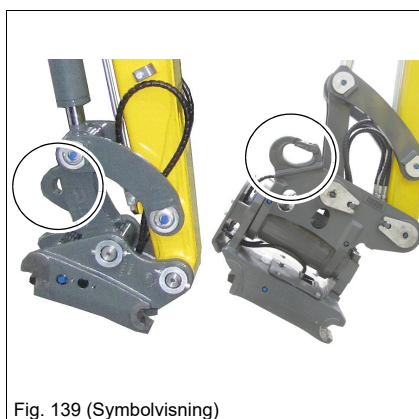


Fig. 139 (Symbolvisning)

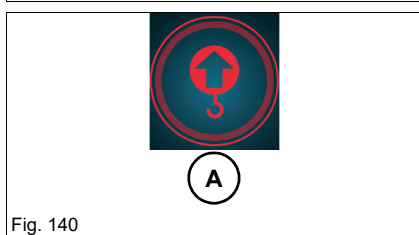


Fig. 140

Når visning **A** vises, og advarselssummeren lyder:

- Reducer bærelasten, indtil signaltonen ophører, og symbolet forsvinder.

Der skal forefindes passende udstyr til anhugning og fastgørelse af lasten.

Mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff

- Hurtigskiftet og optagelsen af arbejdsredskaber skal være ubeskadiget og rene.
- Opbevar betjeningsvejledningen til det hydrauliske hurtigskiftet sammen med betjeningsvejledningen til køretøjet.
- Den beskrevne betjening gælder ikke for højdeskeen. Kontakt ubetinget et autoriseret værksted for brug af højdeske.



ADVARSEL

Fare for klemskader ved påmontering af arbejdsredskaber!

Et redskab, der ikke er låst korrekt, kan frigøre sig og dermed forårsage svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- ▶ lagttag at hænder og fødder ikke bliver mast ved udløseanordningen ved på- og afmontering.
- ▶ Anvend kun ubeskadigede arbejdsredskaber og hurtigskift.
- ▶ Det påmonterede redskab trykkes på jorden og bevæges nogle gange hurtigt frem- og tilbage lidt over jorden før hver begyndelse af arbejde og efter hver håndtering med låsemekanismen for at kontrollere at den er hakket sikkert i.
- ▶ Anvend kun køretøjet, når det påmonterede redskab er låst sikkert fast.

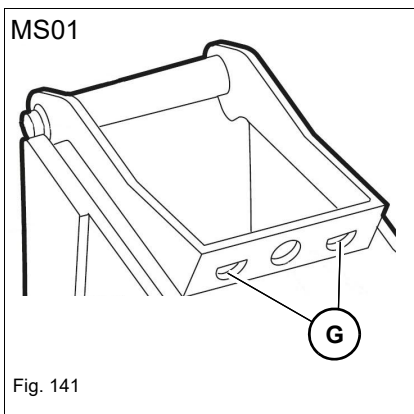


ADVARSEL

Fare for klemningsulykker ved nedsætning af arbejdsredskaber!

Et redskab, der ikke er sat korrekt ned, kan tippe og føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- ▶ Stil redskabet på jævn og fast grund.



Optagelse

EZ17e: Optagelse til MS01

G: Åbninger til hurtigskift-bolte

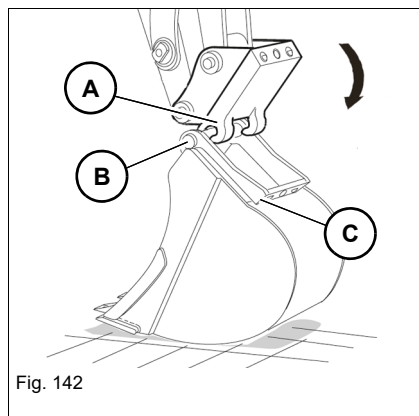


Fig. 142

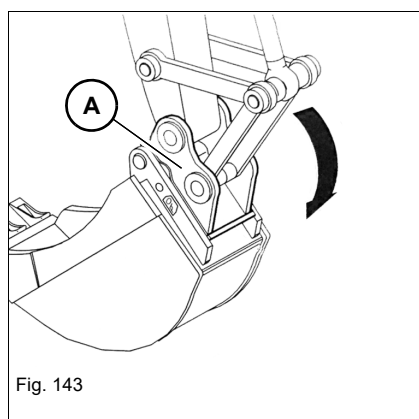


Fig. 143

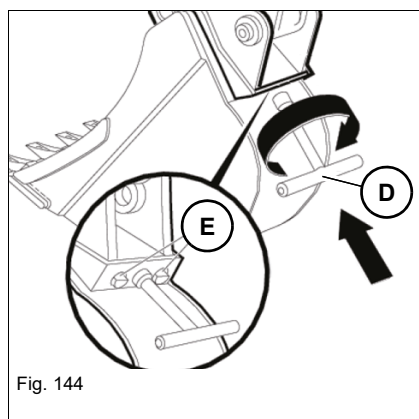


Fig. 144

Opsamling af et redskab

1. Hurtigskift **A** hænges ind i redskabstilkoblingens bolt **B**.
2. Hurtigskift **A** drejes let ind, gravearmen hæves indtil det påmonterede redskab hænger ca. 30 cm (12 in) over jorden.
3. Kør skovcylinderen ud, så det påmonterede redskabs kante **C** hviler på hurtigskifteren.
4. Hurtigskift **A** drejes ind til det påmonterede redskab hviler fuldstændig på hurtigskiftet **A** igennem sin vægt.
5. Sluk motoren og opbevar tændingsnøglen et sikkert sted.
6. Topnøgle **D** drejes med uret indtil boltene **E** griber fuldstændig ind i åbningerne **G** af hurtigskiftet **A**.
➔ Hurtigskiftet er låst.
7. Topnøgle fjernes og synskontrol gennemføres.
8. Start motoren.

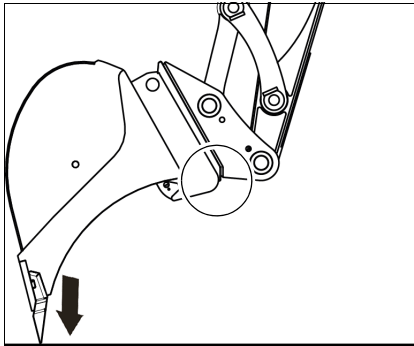


Fig. 145

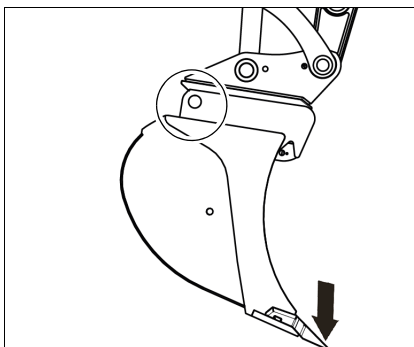


Fig. 146

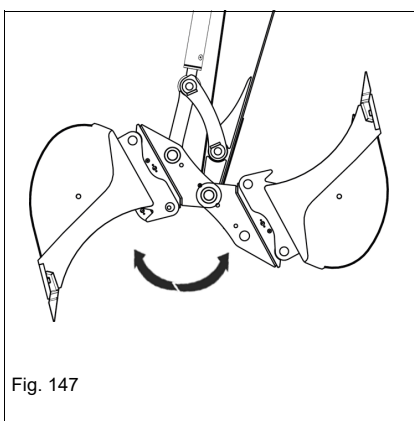


Fig. 147

9. Det påmonterede redskab trykkes på jorden og bevæges nogle gange hurtigt frem- og tilbage lidt over jorden før hver begyndelse af arbejde og efter hver håndtering med låsemekanismen.

➔ Det påmonterede redskab må ikke løsne sig fra hurtigskifteren.

Kobl arbejdsredskaberne fra

1. Drej det påmonterede redskab helt ind, og anbring det 5-10 cm (2-4 in) over jorden.
2. Sluk motoren og opbevar tændingsnøglen et sikkert sted.

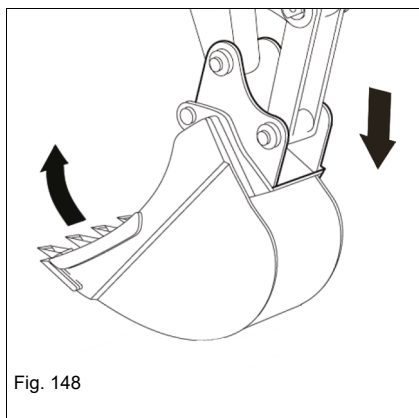


Fig. 148

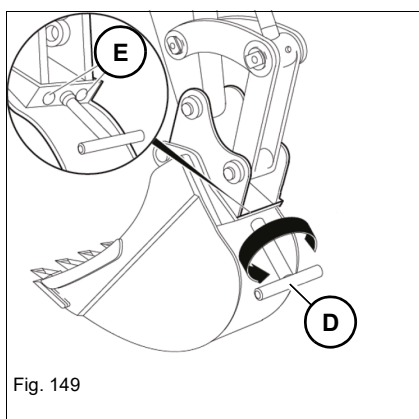


Fig. 149

3. Topnøgle **D** drejes med uret indtil boltene **E** er drejet fuldstændig ind.
 ➤ Hurtigskiftet er låst op.
4. Topnøgle fjernes.
5. Start motoren.
6. Stil redskabet på jævn og fast grund.

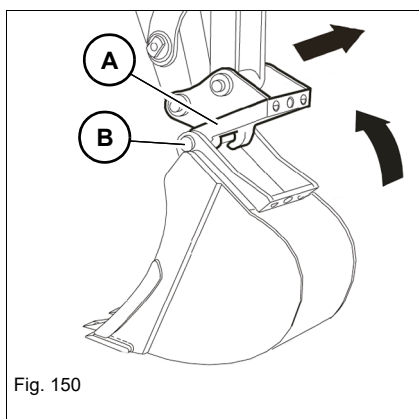


Fig. 150

7. Skovlcylinderen trækkes ind og hurtigskiftet **A** løsnes fra redskabets bolt **B**.



Hydraulisk hurtigskiftesystem Easy Lock

- Gennemgå en særlig indføring inden ibrugtagning. Indføringen skal udføres af autoriseret fagpersonale, og den skal forstås af operatøren.
- Af sikkerhedsgrunde skal hurtigskifteanordningen betjenes med to betjeningsselementer. Dermed forhindres en utilsigtet åbning af hurtigskifteanordningen under kørslen.
- Hurtigskiftet og optagelsen af arbejdsredskaber skal være ubeskadiget og rene.
- Hurtigskiftere, som ikke er indeholdt i leveringsprogrammet fra Wacker Neuson, skal overholde standarden EN DIN 474-1:2006+, ISO 13031:2016.
- Se yderligere oplysninger under **Easy Lock / Powertilt mit Easy Lock** i instruktionsbogen.
- Betjeningsvejledningen **Easy Lock/Powertilt med Easy Lock** skal opbevares sammen med køretøjets betjeningsvejledning.



ADVARSEL

Fare for klemskader ved påmontering af arbejdsredskaber!

Et redskab, der ikke er låst korrekt, kan frigøre sig og dermed forårsage svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- ▶ Anvend kun ubeskadigede arbejdsredskaber og hurtigskift.
- ▶ Kontrolanordningen **D** må ikke være synlig. I modsat fald skal låseproceduren gentages, indtil kontrolanordningen **D** ikke kan ses.
- ▶ Det påmonterede redskab trykkes på jorden og bevæges nogle gange hurtigt frem- og tilbage lidt over jorden før hver begyndelse af arbejde og efter hver håndtering med låsemekanismen for at kontrollere at den er hakket sikkert i.
- ▶ Anvend kun køretøjet, når redskabet er låst sikkert fast.



ADVARSEL

Fare for klemningsulykker ved nedsætning af arbejdsredskaber!

Et redskab, der ikke er sat korrekt ned, kan tippe og føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- ▶ Stil redskabet på jævn og fast grund.



Information

Hvis der går mere end 10 sekunder mellem tryk på kontakt **B** og knappen **C**, vises symbolerne **HSWS aktiveret** og **HSWS deaktiveret** skiftevis. Advarselssummeren lyder med korte intervaller.

- ▶ Tryk igen på kontakten **B**, og tryk inden for 10 sekunder på knappen **C**.

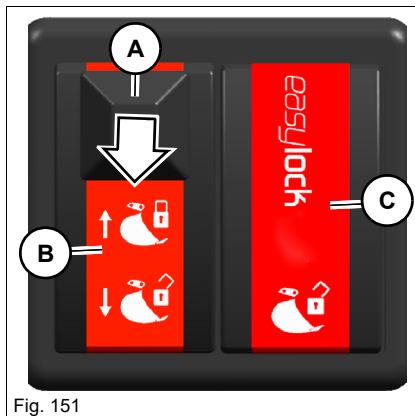


Fig. 151

Opsamling af et redskab

1. Træk spærren **A** nedad.
2. Tryk kontakten **B** nedad.



Fig. 152

Symbolet **HSWS aktiveret** vises, og advarselssummeren lyder.

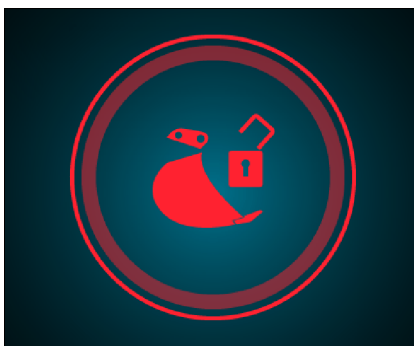


Fig. 153

3. Tryk inden for 10 sekunder på knappen **C**.
 ➔ Hurtigskifteren åbner sig.

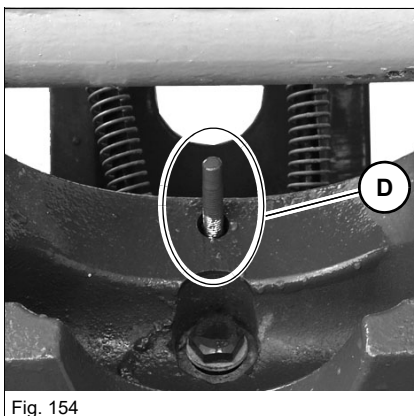


Fig. 154

➔ Kontrolanordningen **D** skal være helt synlig.

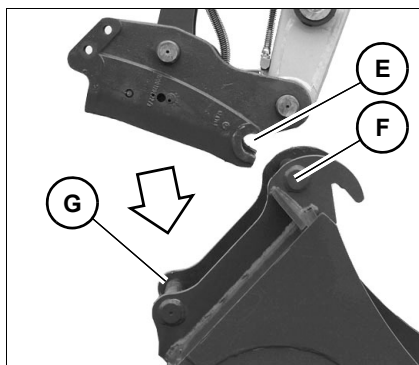


Fig. 155

4. Hurtigskifter **E** skal hænges fast på tilkoblingsbeslagets bolt **F**.
5. Kør skovcylindren ud, så redskabets bolt **G** hviler på hurtigskifteren.
6. Kontroller, om redskabet hviler på hurtigskifteren med bolten **G**.
7. Drej arbejdsredskabet helt ind.



Fig. 156

8. Tryk kontakten **B** opad.
- ➡ Hurtigskifteren lukkes.

Symbolet **HSWS deaktiveret** vises i nogle sekunder, og advarselssummeren stopper.

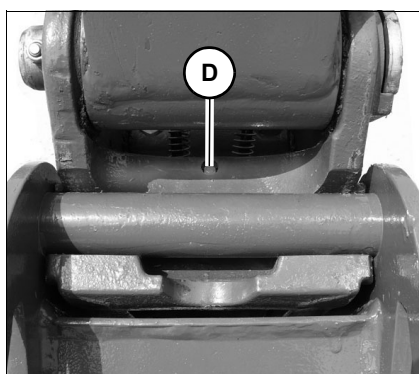


Fig. 157

9. Kontrolanordningen **D** må ikke være synlig.

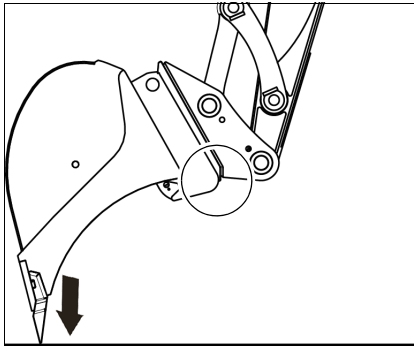


Fig. 158

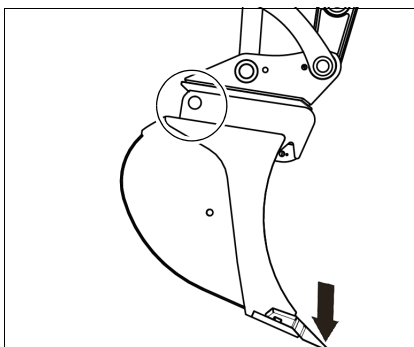


Fig. 159

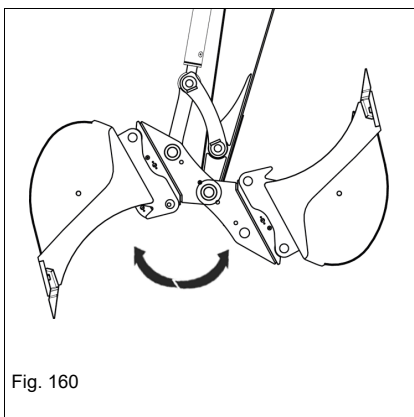


Fig. 160

10. Det påmonterede redskab trykkes på jorden og bevæges nogle gange hurtigt frem- og tilbage lidt over jorden før hver begyndelse af arbejde og efter hver håndtering med låsemekanismen for at kontrollere at den er hakket sikkert i.

➔ Det påmonteret redskab må ikke løsne sig fra hurtigskifteren.

Manuel HSWS-aflåsning af bolt

Eftersom hvilke nationale bestemmelser findes, skal HSWS yderligere låses manuelt efter den hydrauliske låseproces.

Låsemekanismen befinder sig til venstre ved hurtigskiftet.

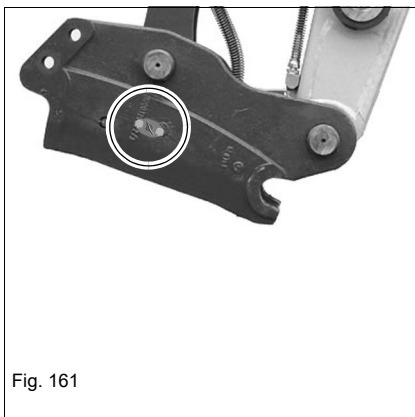


Fig. 161

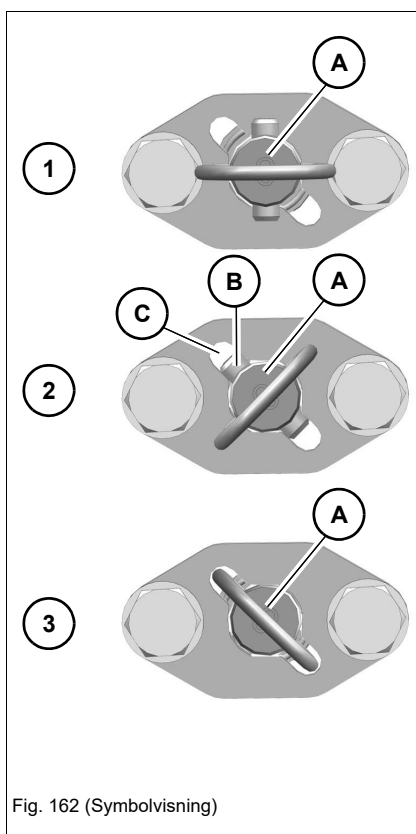


Fig. 162 (Symbolvisning)

- Sluk motoren og tag tændingsnøglen ud.
- Klap joystickholderen op.
- Bolten **A** drejes sådan at stiften **B** passer ind i udformningen **C** (2).
- Bolten **A** trykkes ind og drejes indtil den bliver holdt i position af fjederen (3).
➔ HSWS er yderligere låst manuelt.



Information

Nationale bestemmelser overholdes.



Information

Boltens endelige position kan afvige fra illustrationerne.

Frakobling af arbejdsredskaber

Manuel HSWS-oplåsning af bolt

Eftersom hvilke nationale bestemmelser findes, skal HSWS eventuel yderligere låses manuelt op efter den hydrauliske oplåsningproces.

Låsemekanismen befinder sig til venstre ved hurtigskiftet.

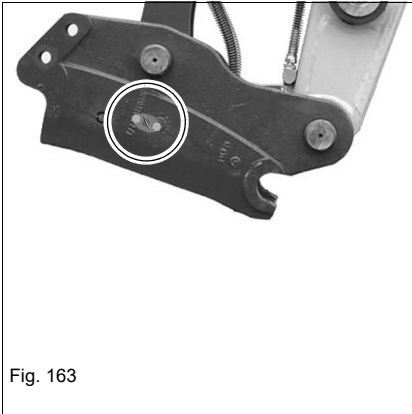


Fig. 163

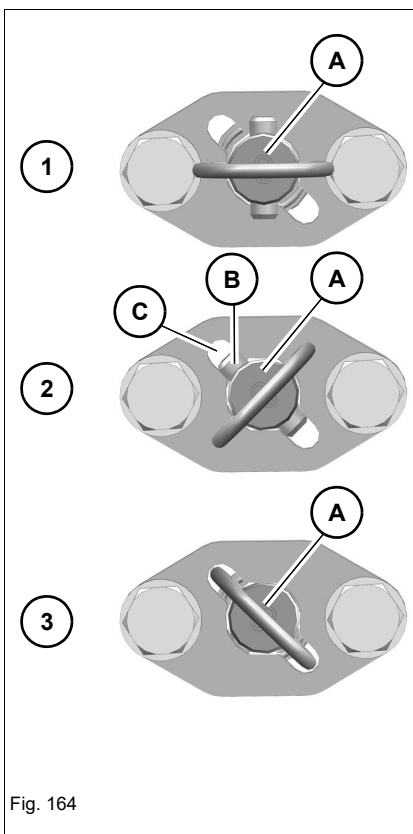


Fig. 164

- Sluk motoren og tag tændingsnøglen ud.
- Klap joystickholderen op.
- Bolten **A** trykkes ind drejes sådan at stiften **B** passer ind i udformningen **C** (2).
- Træk bolten **A** ud (1).
 - ➔ HSWS er låst manuelt op. Det påmonterede redskab er stadigvæk låst hydraulisk.

i Information

Nationale bestemmelser overholdes.

i Information

Boltens endelige position kan afvige fra illustrationerne.

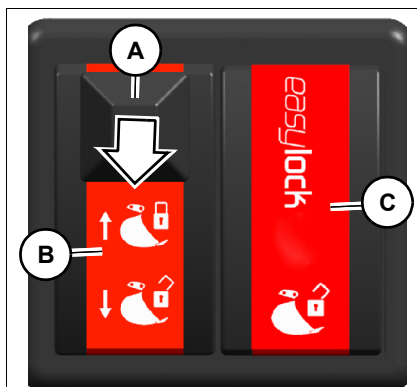


Fig. 165

1. Start motoren, og klap joystickholderen ned.
2. Drej det påmonterede redskab helt ind, og anbring det 5 - 10 cm (2 - 4 in) over jorden.
3. Træk spærren **A** nedad.
4. Tryk kontakten **B** nedad.



Fig. 166

Symbolet **HSWS aktiveret** vises, og advarselssummeren lyder.

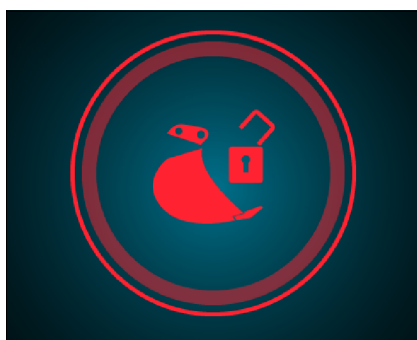


Fig. 167

5. Tryk inden for 10 sekunder på knappen **C**.

➔ Hurtigskifteren åbner sig.

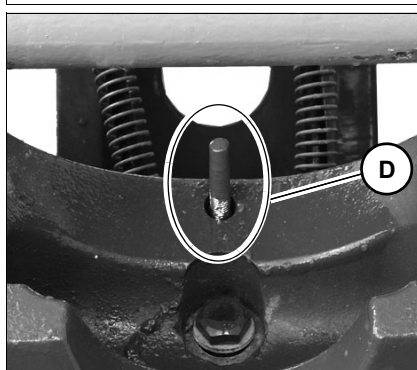


Fig. 168

➔ Kontrolanordningen **D** skal være helt synlig.

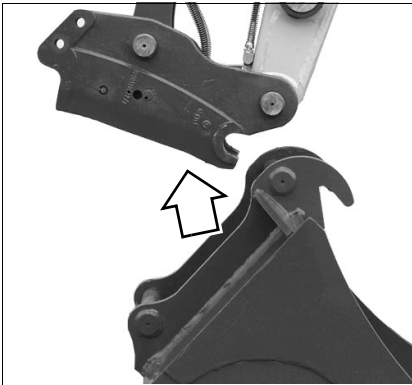


Fig. 169

6. Kør skovlcylinderen ind.
7. Kobl redskabet fra.
8. Løft armsystemet

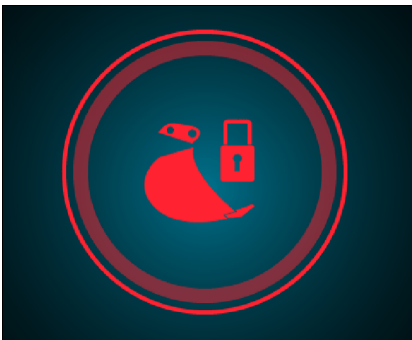


Fig. 170:

9. Tryk kontakten **Bopad**.
 - Hurtigskifteren lukkes.
 - Symbolet **HSWS deaktiveret** vises i nogle sekunder, og advarselssummeren stopper.

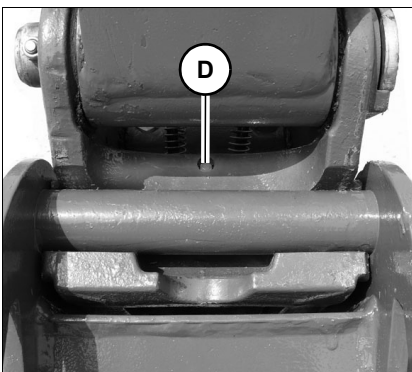


Fig. 171

10. Kontrolanordningen **D** må ikke være synlig.

Skift af arbejdsredskaber



Information

Vær opmærksom på manuel låsning og oplåsning.

- se kapitel "Manuel HSWS-aflåsning af bolt" på side 5-44;
- se kapitel "Manuel HSWS-oplåsning af bolt" på side 5-45

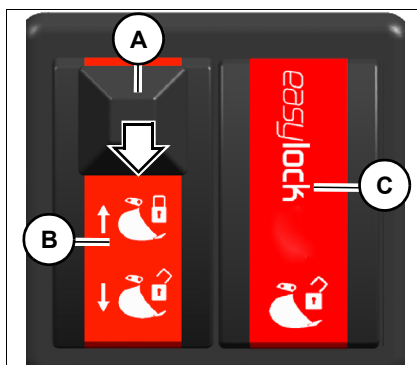


Fig. 172

1. Sænk det påmonterede redskab til ca. 5-10 cm (2-4 in) over jorden.
2. Træk spærren **A** nedad.
3. Tryk kontakten **B** nedad.

➔ Symbolet **HSWS aktiveret** vises, og advarselssummeren lyder.



Fig. 173

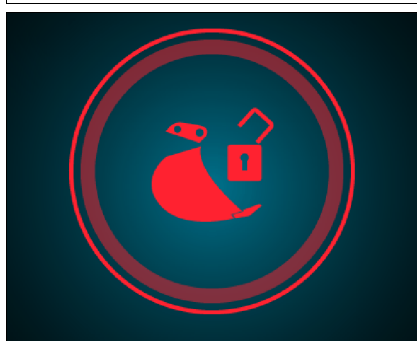


Fig. 174

4. Tryk inden for 10 sekunder på knappen **C**.

➔ Hurtigskifteren åbner sig.

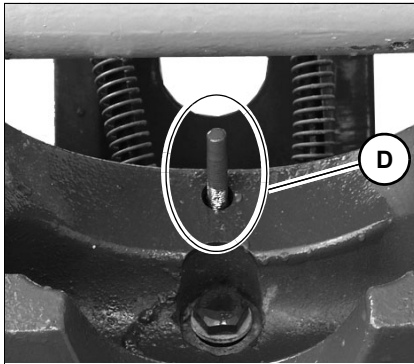


Fig. 175

➔ Kontrolanordningen **D** skal være helt synlig.



Fig. 176

5. Kør skovlcylinderen ind.
6. Kobl redskabet fra.
7. Løft armsystemet

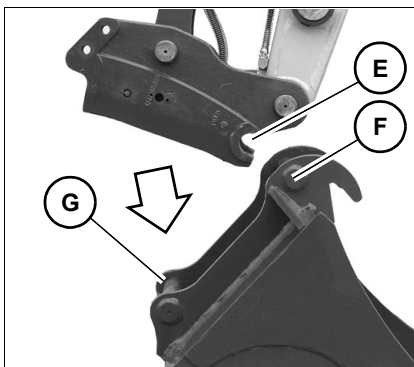


Fig. 177

8. Hurtigskifter **E** skal hænges fast på tilkoblingsbeslagets bolt **F**.
9. Kør skovlcylinderen ud, så redskabets bolt **G** hviler på hurtigskifteren.
10. Kontroller, om redskabet hviler på hurtigskifteren med den anden bolt **G**.

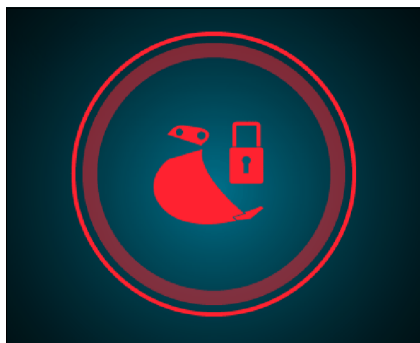


Fig. 178

11. Tryk kontakten **B** opad.

- ➔ Hurtigskifteren lukkes.
- ➔ Symbolet **HSWS deaktiveret** vises i nogle sekunder, og advarselssummeren stopper.

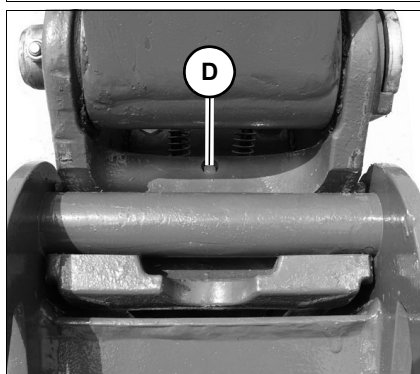


Fig. 179

12. Kontrolanordningen **D** må ikke være synlig.

AUX V

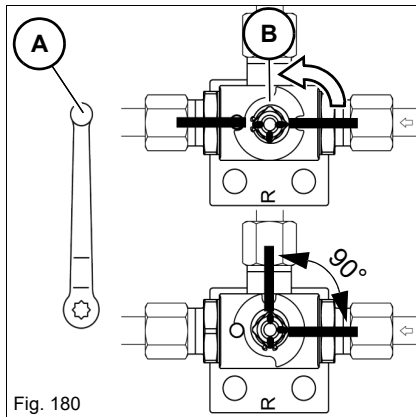


Fig. 180

Grabanvendelse venstre side:

1. Anbring greb **A** på kuglehanen.
2. Sæt grebet i stilling **B**.
 - ➔ 90°-kærven symboliserer, at der er indstillet til anvendelse med grab.
3. Tag grebet af efter omskiftningen.

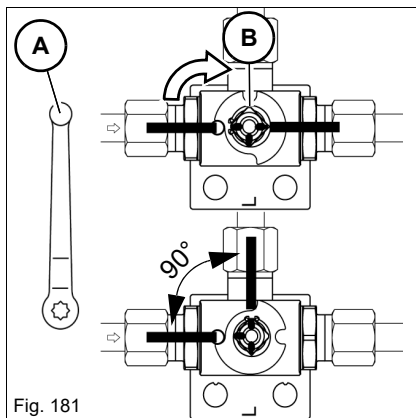


Fig. 181

Anvendelse af grab, højre side:

1. Anbring greb **A** på kuglehanen.
2. Sæt grebet i stilling **B**.
 - ➔ 90°-kærven symboliserer, at der er indstillet til anvendelse med grab.
3. Tag grebet af efter omskiftningen.

Tilslutning eller afbrydelse af hydrauliske koblinger

1. Parker køretøjet. Se forberedelse til smøring.
 2. Anbring armsystemet, så det vender fremad midtfor.
 3. Sænk dozerbladet ned på jorden.
 4. Drej tændingsnøglen til position **1**.
 5. Bevæg joysticket eller skyderen til den pågældende hydraulikkreds flere gange i alle retninger.
 6. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.
- ➔ Koblingerne på grabbens slanger kan kun kobles til eller fra.

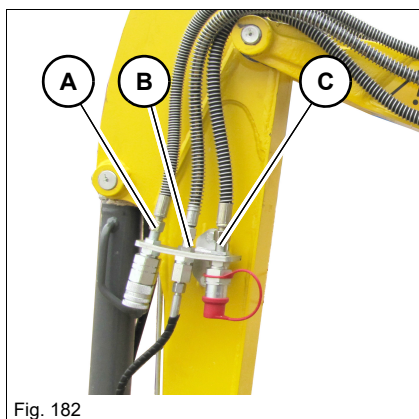
Hydraulikkoblinger

Fig. 182

Tilslutning	Skovlarm venstre
A	AUX V
B	AUX II/AUX III
C	AUX I

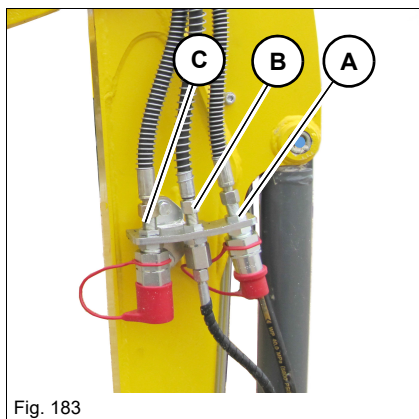


Fig. 183

**Information**

Ved tilslutning af hydraulikken på det monterede redskab skal redskabsproducentens instruktionsbog følges.

Lastholdefunktion



ADVARSEL

Fare for kvæstelser på grund af væskeudslip under tryk!

Udslippende hydraulikolie, som står under tryk, kan trænge ind i huden og forårsage alvorlige læsioner eller død.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- ▶ I tilfælde af et slangebrud skal betjeningsgrebene sættes i Neutral, så der løber mindst mulig hydraulikolie ud.



ADVARSEL

Fare for skoldning på grund af varm hydraulikolie!

Varm hydraulikolie kan medføre skoldninger af huden.

- ▶ I tilfælde af et slangebrud skal betjeningsgrebene sættes i Neutral, så der løber mindst mulig hydraulikolie ud.
- ▶ Bær beskyttelsesudstyr.



Information

Slangebrudsventiler er indstillet fra fabrikken og sikret med plomber. Hvis en plombe fjernes, eller hvis der manipuleres med slangebrudsventilen, er den korrekte funktion ikke længere garanteret, og reklamationsretten bortfalder.



Information

Ved dozerbladet er der monteret en slangebrudssikring.

Sæt betjeningsgrebet eller dozerbladsgrebet i neutral stilling i tilfælde af slangebrud.

Lastholdefunktion	Betegnelse
Løftearm	Slangebrudsventil
Skovlarm	Slangebrudsventil
Dozerblad	Sænkebremseventil



Ved en skade gås der frem på følgende måde:

1. Stands straks køretøjet.
2. Sluk for motoren.
3. Sæt joysticket eller dozerbladsgrebet i neutral stilling.
4. Foretag nødsænkning, hvis det er muligt –
se kapitel "5.12Nødsænkning" på side 5-67.
5. Klap joystickholderen op.
6. Tag tændingsnøglen ud, og lås køretøjet.
7. Foretag afsikring af køretøj og påmonteret redskab.
8. Kontakt et autoriseret værksted, og få fejlen afhjulpet.

**Miljø**

Opsaml udløbende forbrugsstoffer i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.

5.10 Arbejdsredskaber

Optagelse



ADVARSEL

Fare for kvæstelser på grund af væskeudslip under tryk!

Udslippende hydraulikolie, som står under tryk, kan trænge ind i huden og forårsage alvorlige læsioner eller død.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
 - ▶ Før tilslutning og afbrydelse af arbejdsredskaber skal trykket tages af det hydrauliske system.
 - ▶ Bær beskyttelsesbeklædning.
 - ▶ Søg omgående læge, selv ved de mindste sår. Hydraulikolie forårsager blodforgiftninger.
-



ADVARSEL

Risiko for ulykke ved påmontering af arbejdsredskaber!

En ukorrekt tilkobling af arbejdsredskaber kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Bær altid beskyttelsesudstyr, når forbindelsesboltene sættes i.
 - ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
 - ▶ Anvend udelukkende arbejdsredskaber, der er i perfekt stand.
 - ▶ Bring armsystemet i den rigtige position (ligeud) med joysticket.
 - ▶ Juster fastgørelseshullerne i redskabet med en dorn, så de sidder ud for hinanden, for at det bliver lettere at skubbe bolten ind i de enkelte huller.
 - ▶ Kontroller at sammenkoblingen er sket korrekt ved at gennemføre en hurtig følge af bevægelser af skovlskaft og skovl lige over jorden.
 - ▶ Anvend kun køretøjet, når redskabet er låst sikkert fast.
-

Afmontering af det påmonterede redskab



ADVARSEL

Fare for klemningsulykker ved nedsætning af arbejdsredskaber!

Et redskab, der ikke er sat korrekt ned, kan tippe og føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
 - ▶ Stil det påmonterede redskab på jævn og fast grund.
 - ▶ Fjern først bolten fra det påmonterede redskab, når dette er anbragt sikkert.
 - ▶ Sæt ikke redskaber ned på jorden med for højt tryk. Da modstanden ved afmonteringen af bolten ellers er for stor.
-

Udskiftning af arbejdsredskaberne beskrives i det følgende med en dybdeske som eksempel.

Ved montering og afmontering af redskaber med ekstra hydrauliske funktioner, som f.eks. svingbar skovl, skal de særlige anvisninger følges. Følg betjeningsvejledningen til redskabet.



Information

Køretøjets hydrauliske system står også under tryk, selv om motoren er standset. De hydrauliske lynkoblinger kan løsnes, men på grund af resttrykket ikke monteres igen.

- ▶ Tag trykket af det hydrauliske system.
-

Tag trykket af det hydrauliske system

1. Stil maskinen på vandret, bæredygtig og jævn grund.
2. Sænk redskabet helt ned på jorden.
3. Sænk dozerbladet ned på jorden.
4. Drej tændingsnøglen til position **0**.
5. Joystickholderen skal være klappet ned.
6. Drej tændingsnøglen til position **1**.
7. Bevæg betjeningselementet til den pågældende hydraulikkreds flere gange i alle retninger, og hold det hver gang mod anslag i tre sekunder.
 - ➡ Trykket nedbringes. Hydraulikslangerne bevæger sig kortvarigt.
8. Drej tændingsnøglen til position **0**.
9. Frakobl redskabet umiddelbart efter aflastningen, da der ellers kan opbygges tryk igen.

Opbevar ikke det afmonterede arbejdsredskab med hydraulisk tilslutning i solen, så der ikke kan opbygges tryk i ledningerne.

Rengør de hydrauliske lynkoblinger før tilslutning, så der ikke kan trænge snavs ind i hydrauliksystemet.

Skift

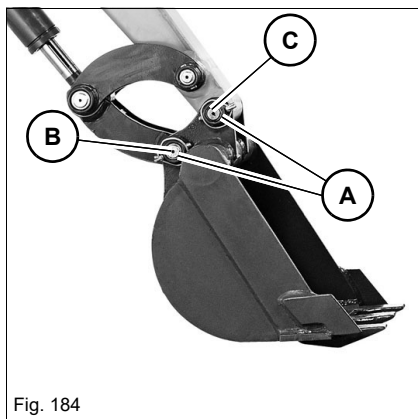


Fig. 184

Afmontering

1. Stil den monterede ske med den flade underside på en jævn overflade.
2. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
3. Fjern ringbolten **A**.
4. Fjern først bolten **B**, og derefter bolten **C**. Fastsiddende bolte drives forsigtigt ud med hammer og messingdorn.

Hvis bolt **C** er klemt fast:

1. Start motoren.
2. Løft eller sænk armsystemet lidt for at tage belastningen af bolten.
3. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
4. Klap joystickholderen op.
5. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.



Information

Når boltene skal fjernes, skal skeen placeres således, at den kun berører jorden let. Hvis skeen ligger på jorden med et for stort tryk, øges modstanden, og det bliver vanskeligere at fjerne boltene.

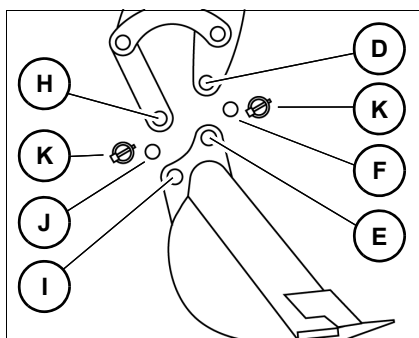


Fig. 185

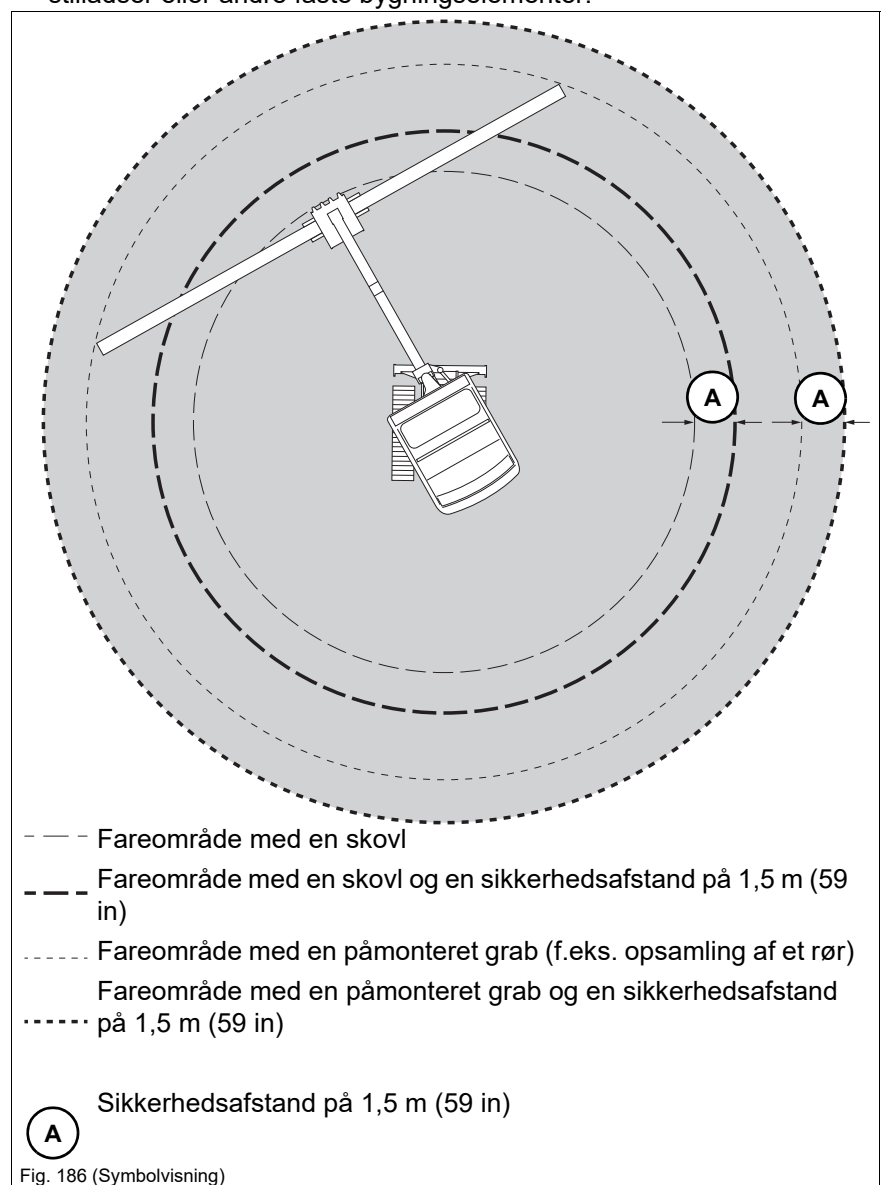
Montering

1. Monter kun en skovl, der står med den flade side på plan grund.
2. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
3. Smør bolte og led med fedt, inden de sættes i.
4. Start motoren.
5. Anbring skovlarmen således, at hullerne **D** og **E** flugter.
6. Sluk for motoren. Klap joystickholderen op.
7. Sæt bolten **F** i.
8. Betjen skovlarmcylindren, indtil hullet **H** flugter med **I**.
9. Sluk for motoren. Klap joystickholderen op.
10. Sæt bolten **J** i.
11. Monter ringbolten **K**.

5.11 Arbejdsbrug

Risikoområde

- Fareområdet er det område, hvor personer er i fare som følge af køretøjets, det påmonterede redskabs eller lastens bevægelser.
- Til fareområdet hører også det område, som kan nå af nedfaldende materiale, nedfaldende udstyr eller udslyngede dele.
- Fareområdet på skråninger er forskelligt fra den flade grund (fastgør lasten) Se kapitlet **Betjening, kørsel på skråninger**.
- Hvis der opholder sig personer i fareområdet, skal arbejdet straks indstilles.
- Afspær fareområdet, hvis der ikke kan overholdes en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.
- Fareområdet skal udvides ved umiddelbar nærhed af bygninger, stilladser eller andre faste bygningselementer.



Fareområde ved benyttelse til løfteopgaver

Ved anvendelse til løfteopgaver skal lasten stabiliseres med reb (C) af anhugningspersonalet (B).

Anhugningspersonalet skal befinde sig uden for fareområdet –
se kapitel "Benyttelse til løfteopgaver" på side 5-32.

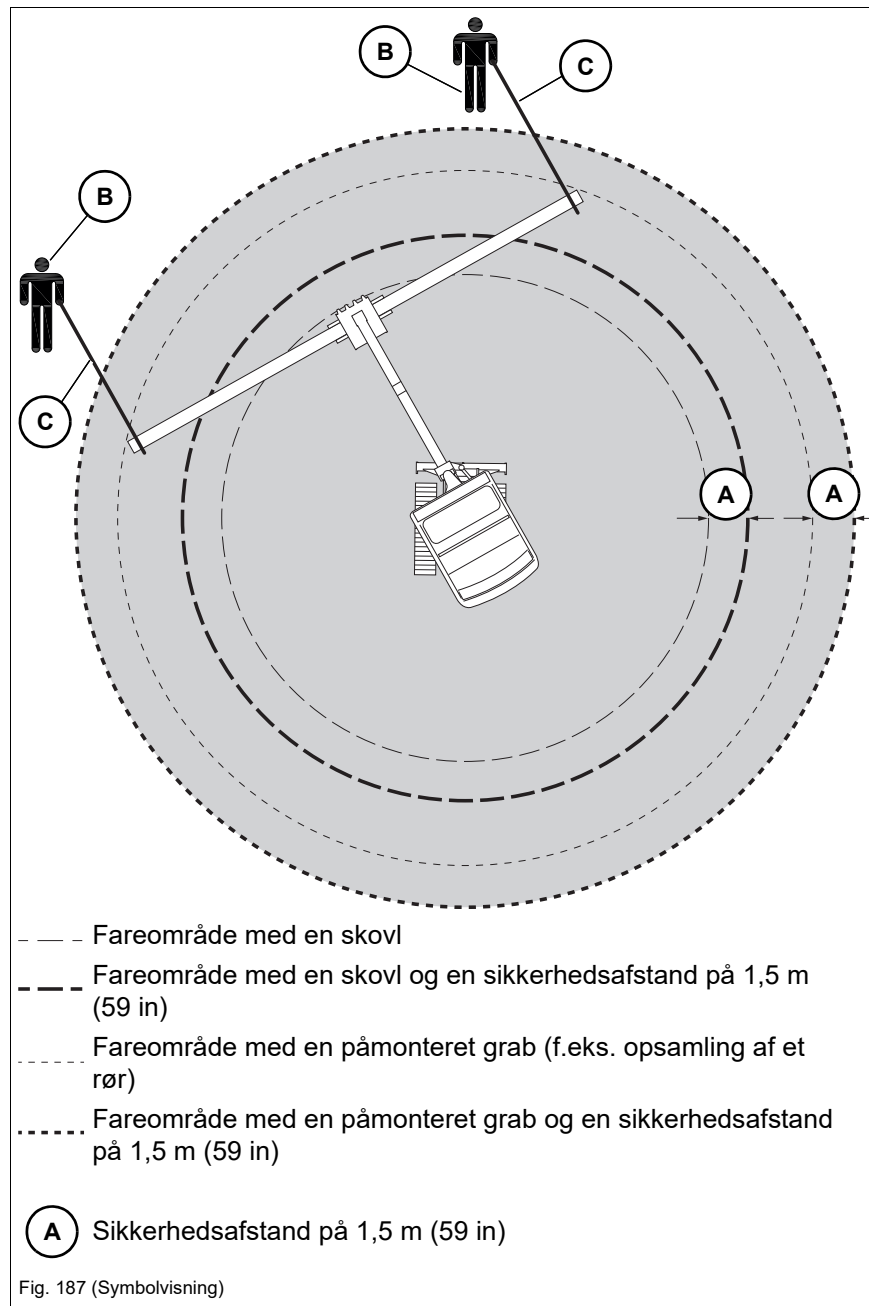


Fig. 187 (Symbolvisning)

U tilladeligt arbejde

Ikke tilladt arbejde kan beskadige køretøjet eller det påmonterede værktøj.

Arbejde med svingkraft

Overvognens svingkraft må hverken anvendes til at rive vægge ned med eller til at planere overflader med.

Ram under ingen omstændigheder det påmonterede redskab ned i jorden under svingning af overvognen.

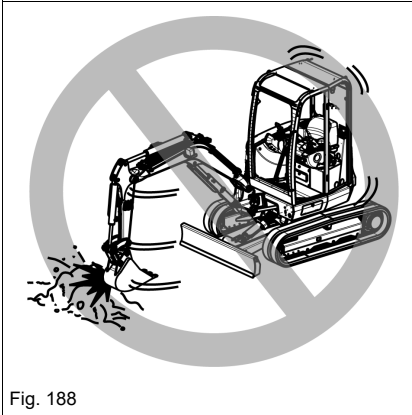


Fig. 188

Arbejde med maskinens fremdrift

Ram under ingen omstændigheder det påmonterede redskab ned i jorden under kørslen, og sænk ikke armsystemet under kørslen.

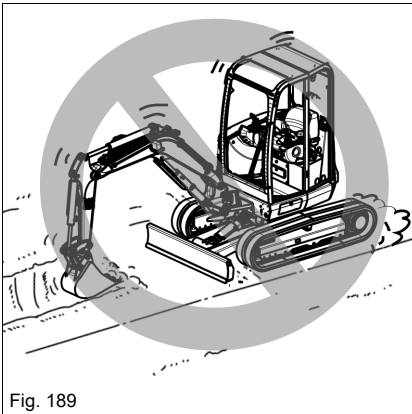


Fig. 189

Træk redskabet ind

Ved indtrækning af det påmonterede redskab skal der sørges for, at redskabet ikke støder imod dozerbladet.

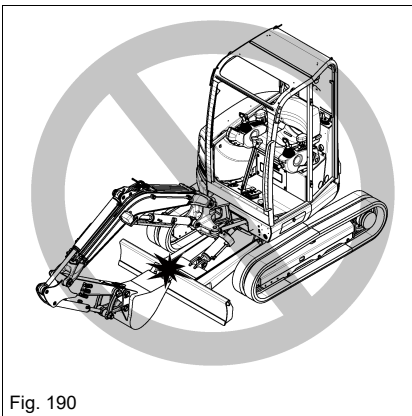


Fig. 190

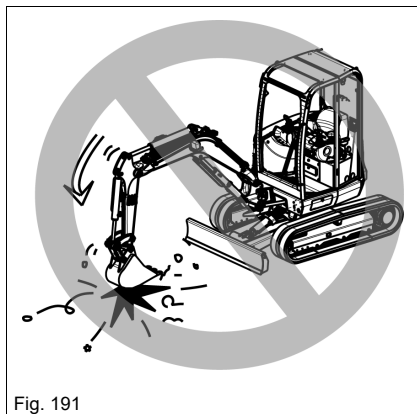


Fig. 191

Arbejde med faldkraft ved sænkning af redskabet

Benyt ikke redskabets faldkraft som hakke, hammer eller pælerammer.

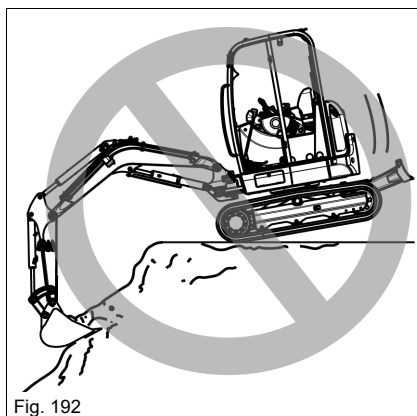


Fig. 192

Arbejde med faldkraft ved sænkning af køretøjet

Anvend ikke køretøjets egenvægt til arbejde.

Benyt udelukkende hydraulikcylinderens kraft.

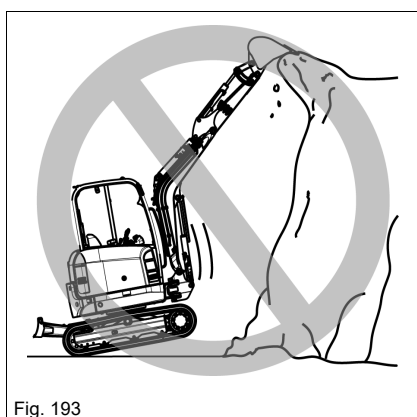


Fig. 193

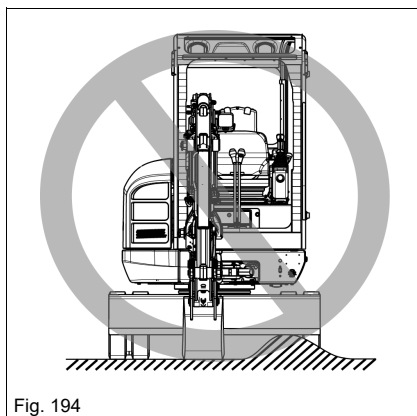


Fig. 194

Afstøt dozerbladet i begge sider

Når dozerbladet benyttes som afstøtning, skal det belastes med hele maskinens vægt i hele bredden.

Beskyt dozerbladet mod stød

Dozerbladet og dozerbladets cylinder kan blive beskadiget af stød imod forhindringer.

Generel anvisning om arbejdsdrift

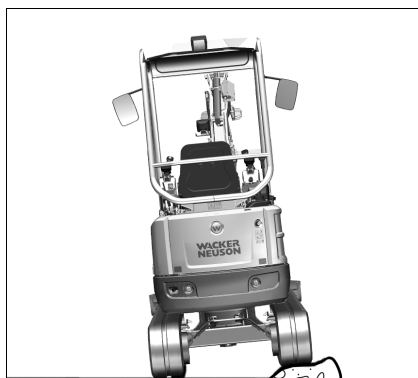


Fig. 195

Kørsel

Når der køres over forhindringer, kan undervognen blive stærkt belastet, hvilket kan føre til skader. Undgå så vidt muligt at køre over forhindringer. Skulle dette ikke være muligt, skal armsystemet sænkes ned i nærheden af jorden, og der skal køres over forhindringen med langsom hastighed.

Kørsel i køretrin 2

Undgå pludselig igangsætning, standsning samt hurtige retningsændringer i ujævnt terræn.

Dozerbladet skal ved kørsel i 2. køretrin befinde sig foran.

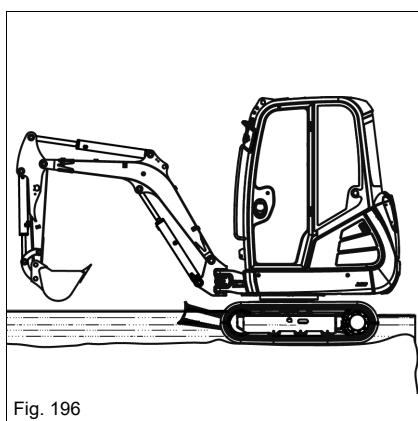


Fig. 196

Anvendelse i vand

Køretøjet må kun stå i vand til spændehjulets overkant.

Smørepunkter, der har været under vand i længere tid, skal eftersmøres for at støde det gamle fedt ud.

Drejekransen og overvognen må ikke komme under vandoverfladen.

Det er forbudt at anvende køretøjet i saltvand.

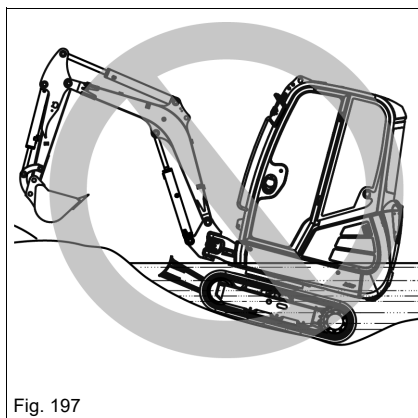


Fig. 197

Drejekransen og overvognen må ikke komme under vandoverfladen.

Anvendelse i nærheden af kyster

Når køretøjet anvendes i saltholdige omgivelser, skal det rengøres regelmæssigt.

Se kapitlet **Vedligeholdelses-, rengørings- og plejearbejder**.

Arbejde med skeen

I det følgende beskrives arbejdet med køretøjet med en dybdeske. Dybdeskeen anvendes først og fremmest ved jordarbejde til at løsne, optage, grave og læsse løse og faste materialer.

Dozerbladet vendes således, at det befinder sig på den side, hvor der skal graves ud.

Skovlstilling ved gravning

Udfør lange, flade gravebevægelser med skovlskaft og skovl. Ved en vinkel imellem løftearm og skovlskaft på 80° - 120° er udgravningskraften størst.

1. Stik skovlen i jorden.
2. Sænk skovlskaftet og ret samtidig skovlen ud, indtil den flade underside af skovlen er parallel med jorden.
3. Bevæg skovlarmen videre i retning mod køretøjet, og drej samtidig skovlen ind.

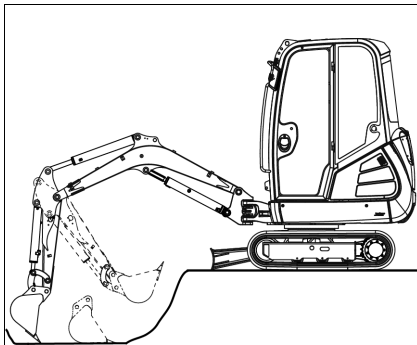


Fig. 198

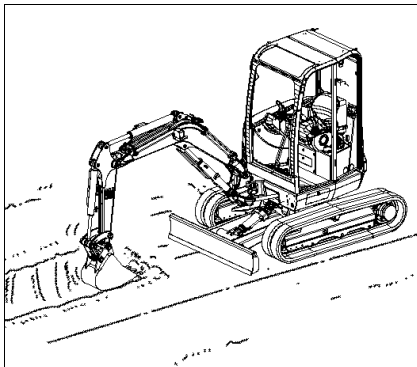


Fig. 199

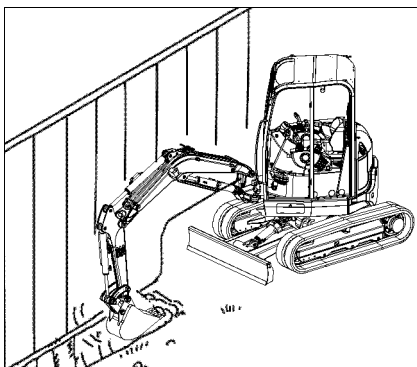


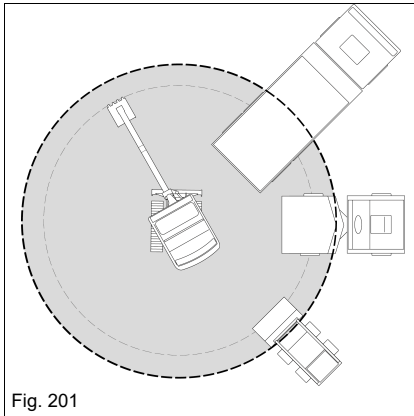
Fig. 200

Arbejde ved udgravninger

Monter en egnet skovl, og hold bælteerne parallelle med udgravningen for at opnå en mere effektiv arbejdsmåde.

Ved brede udgravninger udgraves først sideafsnittene og så først derefter midten.

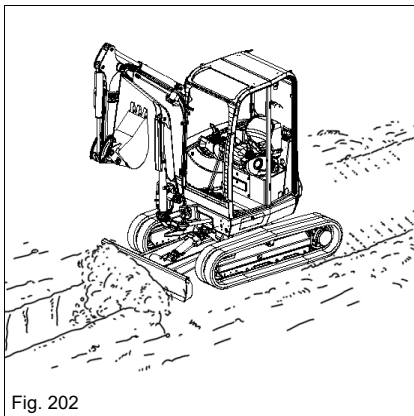
Når der graves til siden i områder med lidt plads, drejes overvognen, og armsystemet svinges.



Optagning af materiale

Anvisninger vedrørende læsning af tipvogne:

- Placer tipvognen således, at dens kabine befinder sig uden for gravemaskinens fareområde.
- Ladet læsses begyndende bagfra.
- Svingvinklen holdes så lille som muligt.
- Løft først den fyldte skovl til tømmehøjde, når den svinges i retning af køretøjet.
- Læs støvende materialer i vindretningen, så støvet holdes borte fra øjne, luftfiltre og ventilatorer.
- Tipvognens og skovlens arbejdsretning skal danne en vinkel på 45°, hvis det er muligt.



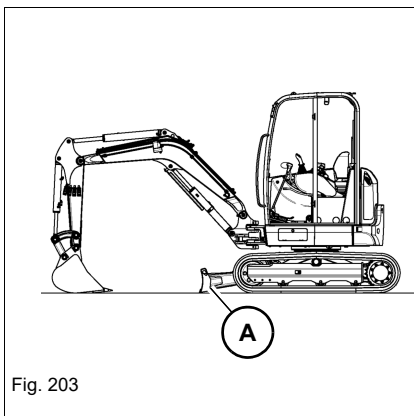
Planeringsarbejder

Dozerbladet anvendes til at fylde udgravninger og planere jordoverfladen med.

Ved planeringsarbejder sænkes dozerbladet ned på jorden.

Indstil dybden af det afgravede materiale med grebet til dozerbladet.

- ➔ Maskinen må ikke løfte sig ved sænkningen af dozerbladet.
- ➔ Køretøjet må ikke køre fast og synke ned i jorden.



Gravestilling

Ret dozerbladet **A** ind i forhold til udgravningssiden.

Arbejde ved skrænter

ADVARSEL

Der er fare for, at køretøjet vælter ved skrænter!

Det tippende køretøj kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Sørg for at sikre skrænten inden arbejdet. Vær i denne forbindelse opmærksom på jordens beskaffenhed, køretøjets vægt osv.
- ▶ Afstøt køretøjet med dozerbladet ved gravearbejder.

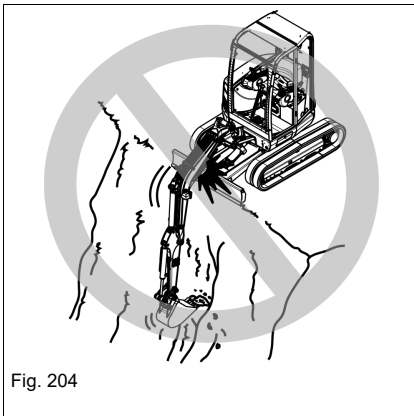


Fig. 204

BEMÆRK

Løftearmscylindere kan blive skadet som følge af usagkyndig betjening.

- ▶ Stempelstangen må ikke berøre dozerbladet.

Anvisninger til udgravning

Wacker Neuson anbefaler, at følgende punkter overholdes ved planlægning og udførelse af udgravningsarbejder:

- Udkørslen fra en udgravning skal være placeret uden for udgravningslinjen, og den skal være så flad som muligt.
- Udfør udgravningen i på hinanden følgende striber.
- Et køretøj skal kunne køre forlæns ud af udgravningen med fuldt lastet skovl.
- Kør baglæns ned ad skrån timer med læsset skovl.

Frigøring af køretøjet

Hvis køretøjet sidder fast:

- Drej skovlen ud, indtil skærelisten står lodret over jorden.
- Sænk armsystemet helt ned.
- Drej langsomt skovlen ud.
 - Køretøjet skubbes bagud.
- Kør langsomt baglæns.
- Gentag forløbet, indtil bælterne står på en fast undergrund.

Kør køretøjet baglæns væk.

5.12 Nødsænkning



FARE

Klemningsfare ved sænkning af armsystemet!

Fører til svære klemningsskader eller kvæstelser, evt. med døden til følge.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
 - ▶ Stands straks arbejdet, hvis fareområdet betrædes af en person.
-

Ved nødsænkning skal følgende punkter overholdes:

1. Klap joystickholderen ned.
 2. Drej tændingsnøglen til position **1**, og vent i nogle sekunder.
 3. Sænk armsystemet helt.
 4. Sæt joysticket tilbage i neutral stilling.
-



Information

Sænk straks armsystemet efter et motorstop.

5.13 Ekstraudstyr

Startspærre

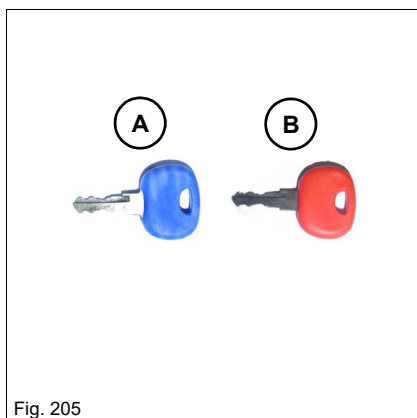


Fig. 205

A = Tændingsnøgle (blå)

Bruges til start af køretøjet. Der medfølger 2 stk.

B = Masternøgle (rød)

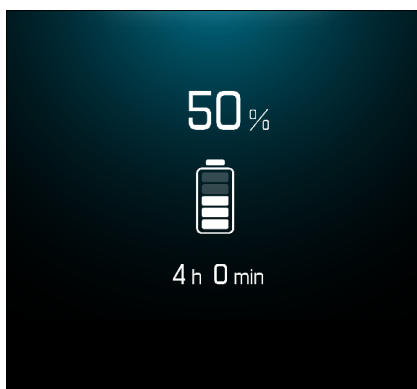


Fig. 206

Kodning af ny tændingsnøgle



Information

Træk ikke ladekablet ud under kodningen.

1. Tilslut ladekablet – se "[Ladning af batteriet](#)" på side 7-25
2. Vent, indtil opladningsskærbilledet vises.

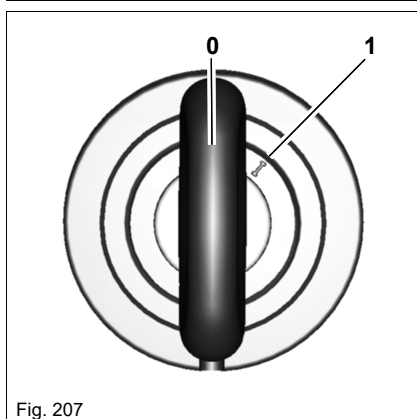


Fig. 207

3. Sæt masternøglen **B** i tændingslåsen, drej den til position **1**, og hold den der i maks. 5 sekunder.
4. Træk masternøglen **B** ud.
5. Hold masternøglen **B** mindst 50 cm (20 in) fra tændingslåsen.
6. Den nøgle, der skal kodes, skal inden for 15 sekunder sættes i position **1** og holdes der i mindst 1 sekund.
7. Gentag punkt 4, hvis der skal kodes flere nøgler.
 - ➔ Nu er tændingsnøglerne kodede.

Der kan kodes op til 10 tændingsnøgler.



Information

Hvis systemet i de 15 sekunder ikke registrerer en ny nøgle til kodning, afbrydes forløbet automatisk.

Sletning af kodede nøgler

Det er nødvendigt at slette alle kodede nøgler, når der er mistet en kodet nøgle.

Masternøglen slettes ikke ved sletningen.

1. Sæt masternøglen **B** i tændingslåsen, drej den til position **1**, og hold den der i mindst 20 sekunder.
2. Genkodning af tændingsnøgle.



Information

Masternøglen skal opbevares omhyggeligt. Den kan kun anvendes til kodning af nye tændingsnøgler.

Hvis hovednøglen mistes, skal der monteres en ny startspærre.

Startspærre EquipCare Dual ID



Fig. 208

EquipCare Dual Id-startspærren kan være monteret i forbindelse med **Telematic**. Gem PIN-koden på equipcare.wackerneuson.com.

Køretøjet kan kun startes med den korrekte PIN-kode.

Position	Element	Funktion
A	LED 1	Lyser gult, når tastaturet er klar til brug
B	LED 2	ikke anvendt
C	LED 3	Lyser grønt, når PIN-koden er korrekt Lyser ikke, hvis PIN-koden er forkert
D	bekræft	bekræft PIN-kode
E	afbryd	afbryd indtastningen

Slå tændingen til, hvis tastaturet er i sleep-tilstand.

Anvendelse som højdeske

Wacker Neusons dybdeske kan også anvendes som højdeske.



Fig. 209

BEMÆRK

Eventuelle skader på skovlarmen, hvis skebunden slår imod skovlarmen.

► Drej ikke skovlen helt ud, når den anvendes som højdeske.

Anvendelse med anhænger

Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med anhænger.

5.14 Udtagning af drift og fornyet ibrugtagning

De angivne forholdsregler gælder for opbevaring i længere tid og genidriftsættelsen af køretøjet efter mere end 30 dage.

Midlertidig udtagning af brug



ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af usagkyndig opbevaring af elektriske komponenter!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Opbevar kun batteriet eller køretøjet i brandsikre omgivelser og uden for køreveje til transportkøretøjer (f.eks. gaffeltrucks).

Køretøjet skal opbevares i et lukket rum.

Skal køretøjet parkeres i det fri, skal det om muligt anbringes på et befæstet underlag (f.eks. beton) og som beskyttelse imod fugtighed dækkes med en vandtæt presenning.

1. Parkering af køretøjet – se "*Parker køretøjet*" på side 5-10.
2. Kontroller køretøjet for udstrømmende væsker og løse møtrikker, skruer og forbindelser.
3. Rengør og tør hele køretøjet omhyggeligt.
4. Spray køretøjets blanke metaldele (f.eks. hydraulikcylindrenes stempelstænger) med korrosionsbeskyttelsesmiddel.
5. Smør alle smøresteder.
6. Kontrollér hydraulikolien, og efterfyld evt.
7. Kontrollér batteriets opladningstilstand hver måned, og oplad det evt.



Information

Et opbevaret batteri har den længste levetid ved en opladningstilstand mellem 30 % og 50 %.



Fornyelse af ibrugtagning



Information

Hvis køretøjet har været opbevaret i længere tid, uden at de ovenfor anførte skridt er blevet gennemført, skal der konsulteres et autoriseret værksted, inden det tages i brug igen.

1. Udfør en generel visuel kontrol for korrosion og for skader på elektriske kabler og stik.
2. Tør korrosionsbeskyttelsesmiddel af de blanke metaldele.
3. Kontrollér ventilatorernes luftindsugningsåbninger, og frigør dem eventuelt.
4. Kontrollér køretøjet for udslip af væsker.
5. Smør køretøjet i henhold til smøreplanen.
6. Kontroller samtlige forbrugsstoffer og væsker i alle aggregater og beholdere, og fyld om nødvendigt efter.
7. Når maskinen har stået stille i mere end seks måneder, skal der skiftes olie på komponenter som gearkasse, hydraulikolietank, aksler osv.
8. Hydraulikoliefiltre (retur- og ventilationsfilter) skal udskiftes efter en stilstandsperiode på seks måneder.
9. Slå tændingen til, og kontrollér, om der foreligger fejl.
10. Kontrollér alle oliestande i komponenterne, og fyld eventuelt efter.
11. Kontrollér køretøjet for udslip af væsker.
12. I en time skal længere tids anvendelse med højeste omdrejningstal eller maksimal belastning undgås.

Start køretøjet, og kontroller, at alle funktioner og advarselsanordninger fungerer korrekt, inden køretøjet igen tages i brug.



5.15 Endelig udtagning af brug

Bortskaffelse

Bortskaffelse af køretøjet må kun udføres af et autoriseret værksted.



Noter:

6 Transport

6.1 Bjergning af køretøjet



ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af ukorrekt bjergning!

Ukorrekt bjergning kan føre til ulykker med svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Få kun køretøjet ud fra det umiddelbare fareområde, indtil det er muligt at læsse det på andet køretøj.
- ▶ Køretøjet må kun bjerges med egnet bjergningsudstyr sammen med egnede bjergningsanordninger som kroge og øskner osv.
- ▶ Ved bjergning må der ikke opholde sig personer imellem køretøjerne. Som sikkerhedsafstand til siden gælder 1,5 gange bjergningsmidlets længde.
- ▶ Et køretøj, der befinder sig på en skråning, eller som sidder fast, må ikke bjerges. Transporter køretøjet læsset på transportmiddel.
- ▶ Bær beskyttelsesudstyr.
- ▶ Sæt langsomt i gang og bjerg køretøjet.

BEMÆRK

Risiko for skader på køretøjet ved bjergning.

- ▶ Få kun køretøjet ud fra det umiddelbare fareområde, indtil det er muligt at læsse det på andet køretøj.
- ▶ Køretøjet må kun bjerges med kørende motor og funktionsdygtigt køredrev.
- ▶ Et køretøj, der befinder sig på en skråning, eller som sidder fast, må ikke bjerges. Transporter køretøjet læsset på transportmiddel.
- ▶ Køretøjet må kun bjerges med egnet bjergningsudstyr sammen med egnede bjergningsanordninger som kroge og øskner osv.
- ▶ Som trækkøretøj skal der anvendes et køretøj af mindst den samme vægtsklasse.
Endvidere skal det bugserende køretøj have tilstrækkelig trækraft og være forsynet med et sikkert bremsesystem.



Information

Producentens garanti dækker ikke skader eller uheld ved læsning eller transport.

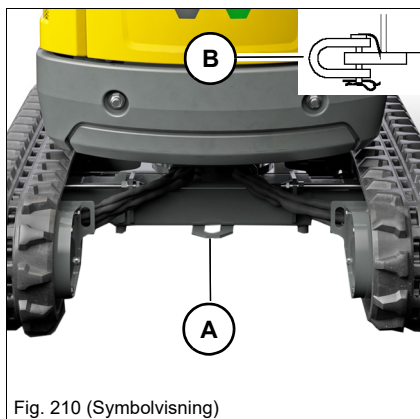


Fig. 210 (Symbolvisning)

1. – se kapitel "Bugsering" på side 2-11
2. Sørg for, at køretøjet kan bjerges sikkert.
3. Anvend kun bjergningsøjet **A**.
4. Fastgør sjækkelen **B** med sjækkelbolt og låsetap.
5. Monter tilstrækkeligt dimensionerede bjærgemidler på sjækkelen.
6. Sæt langsomt i gang og bjerg køretøjet.
7. Bjærg kun køretøjet, indtil det kan køre alene.

6.2 Læsning af køretøjet



ADVARSEL

Fare for ulykker ved forkert læsning!

Ukorrekt læsning kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- Overhold transportvægten på køretøjets typeskilt.
- Fastgør kun køretøjet i de beskrevne fastsurringsringe.
- Iagttag læssevægten. Vægten af eftermonteret tilbehør skal lægges til køretøjets vægt.

Fastsurringsringe

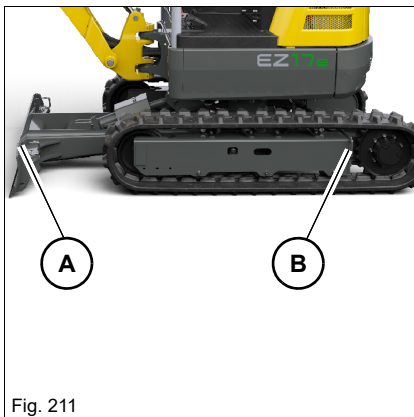


Fig. 211

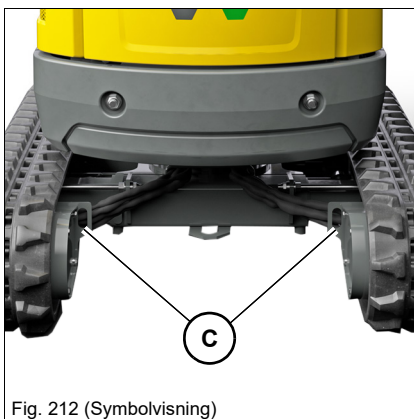


Fig. 212 (Symbolvisning)

Position		Antal
A	Dozerblad	2
B	Undervogn bagpå	2
C	Køredrev indvendigt	2

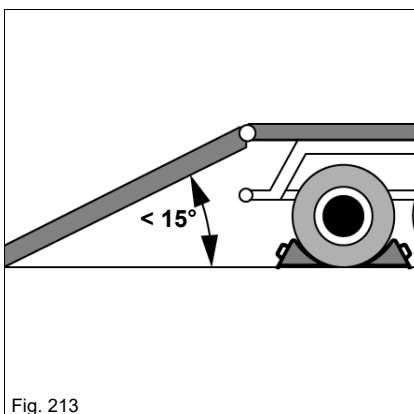
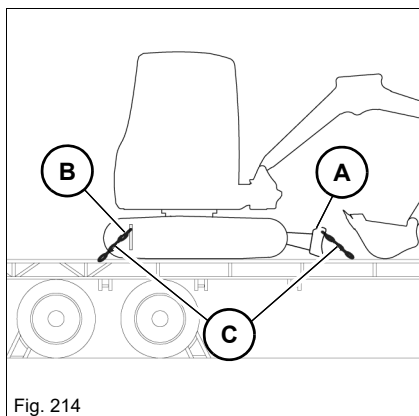


Fig. 213

1. Iagttag kapitel [Transport på side 2-13](#).
2. Transportkøretøjet sikres med stopkiler, så det ikke triller væk.
3. Anbring opkørselsramper i den mindst mulige opkørselsvinkel. Overskrid ikke en stigning på 15° (27 %).
4. Brug kun køreramper og læsseflader med skridsikker belægning.
5. Sørg for, at læssefladen er fri, og at tilkørslen ikke hindres af f.eks. påmonterede dele.



6. Start motoren.
7. Løft armsystem og dozerblad, så det forhindres, at køreramperne berøres.
8. Kør forsigtigt køretøjet hen til midten af transportkøretøjet
9. Bring køretøjet i transportstilling.
 - Anbring armsystemet, så det vender fremad midtfor.
 - Sænk armsystemet og dozerbladet.
10. Sluk for motoren.
11. Klap joystickholderen op.
12. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.
13. Forlad køretøjet og luk og lås alle afdækninger.
14. Køretøjet forankres sikkert til fastsurringsøskene **A** og **B** på ladet med tilstrækkeligt kraftigt anhugningsgrej **C**. Overhold lovmæssige bestemmelser.

Læsning med kran



ADVARSEL

Fare for ulykker ved forkert læsning!

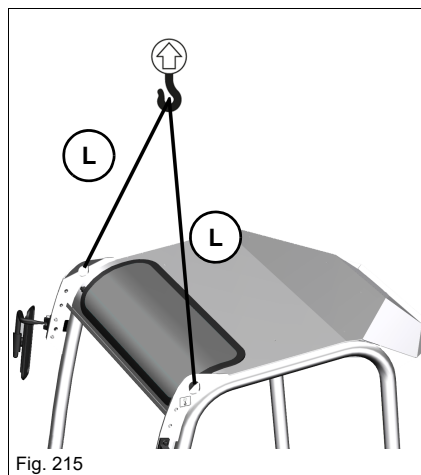
Ukorrekt læsning kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- ▶ Overhold transportvægten på køretøjets typeskilt.
- ▶ lagttag læssevægten. Vægten af eftermonteret tilbehør skal lægges til køretøjets vægt.
- ▶ Køretøjet må kun løftes med egnet anhugningsgrej.

BEMÆRK

Eventuelle skader på køretøjet som følge af usagkyndig læsning.

- ▶ Overhold transportvægten på køretøjets typeskilt.
 - ▶ lagttag læssevægten. Vægten af eftermonteret tilbehør skal lægges til køretøjets vægt.
 - ▶ Køretøjet må kun løftes med egnet anhugningsgrej.
-



Læsning

1. Monter den tømte skovl og lås den sikkert fast.
2. Fjern al snavs på køretøjet.
3. Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
4. Drej skovlen ind.
5. Hæv løftearmen helt.
6. Træk skovlarmen ind.
7. Løft dozerbladet helt.
8. Anbring armsystemet, så det vender fremad midtfor.
9. Bloker overvognen - se [Blokering af overvogn](#).
10. Drej tændingsnøglen til position 0.
11. Klap joystickholderen op.
12. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.
13. Anbring alle løse genstande sikkert.
14. Forlad køretøjet og luk og lås alle afdækninger.
15. Fastgør anhugningsmidler i løfteøjerne.
16. Løft langsomt køretøjet så meget, at det ikke mere har nogen kontakt med jorden.
17. Vent, indtil køretøjet ikke længere bevæger sig.
18. Er køretøjets ligevægt samt anhugningsgrejets tilstand og position tilfredsstillende, løftes køretøjet langsomt op til den krævede højde og læsses på transportkøretøjet.

Løftemidlernes foreskrevne længder L:

Længde	Mål
L	mindst 1300 mm (51 in)

6.3 Transport af køretøjet

Blokering af overvogn

BEMÆRK

Risiko for alvorlige skader på køretøjet.

- Drej ikke den blokerede overvogn.

Blokeringen af overvognen fikserer overvognen ved transport.

Ophæv blokeringen af overvognen

- Stil overvognen lige i forhold til undervognen.
- Løft bolten **6**, og anbring den i sikringen.

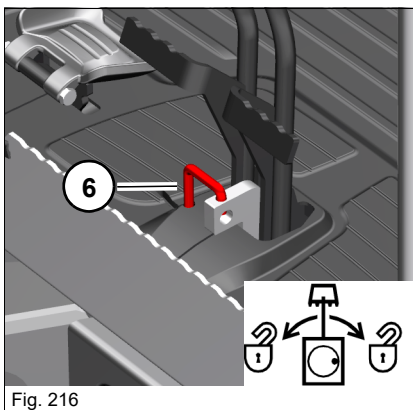


Fig. 216

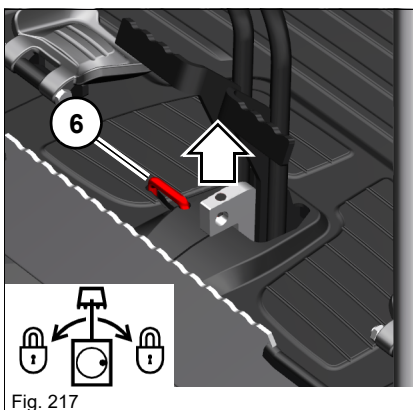


Fig. 217

Bloker overvognen

- Anbring overvognen og undervognen korrekt i forhold til hinanden.
- Løft bolten **6**, og anbring den på plads.

Overvognen og undervognen er forbundet med bolte **6**.

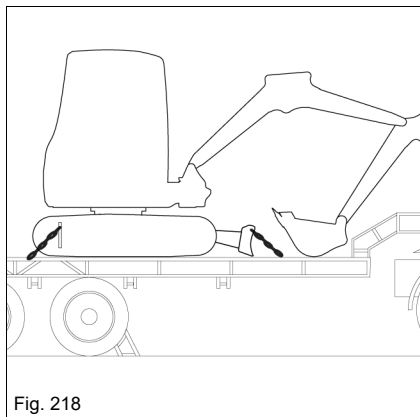


Fig. 218

1. Føreren af transportkøretøjet skal inden afgang overholde følgende punkter:
 - Transportkøretøjets tilladte totalhøjde, totalbredde og samlede vægt inklusive gravemaskinen.
 - De lovmæssige bestemmelser i det land, hvor transporten finder sted.

7 Vedligeholdelse

7.1 Anvisninger vedligeholdelse

Beføjelser og forudsætninger

Køretøjernes funktionsdygtighed og levetid er i høj grad afhængig af service og vedligeholdelse.

Daglige og ugentlige vedligeholdelses- og plejearbejder skal foretages af personale, der har modtaget instruktion deri.

For anerkendelse af krav i henhold til reklamationsretten skal vedligeholdelsesarbejderne, overdragelsesinspektionen og attestationerne i servicebogen være foretaget af et autoriseret specialværksted.

Det er derfor i ejerens interesse, at køretøjet fungerer optimalt.

Hvis komponenter udviser tegn på fejl inden det tidspunkt, hvor de skulle have været udskiftet, skal de repareres eller udskiftes.

Reparation eller udskiftning af sikkerhedsrelevante dele må kun udføres af et autoriseret specialværksted.

Anvend kun originale reservedele ved reparationen.

Wacker Neuson påtager sig intet ansvar for materielle skader eller personskader, der er opstået som følge af manglende overholdelse af de pågældende anvisninger og beskrivelser.

Vigtige sikkerhedsanvisninger vedrørende pleje- og vedligeholdelsesarbejder

- Følg alle sikkerhedsanvisningerne i denne instruktionsbog.
- Følg kapitlerne **Sikkerhed, Sikkerhedsanvisninger ved vedligeholdelse og Betjenings- og vedligeholdelsespersonalets kvalifikationer** i denne instruktionsbog.
- Følg vedligeholdelses- og sikkerhedsanvisningerne i instruktionsbøgerne til redskaberne.
- Bær beskyttelsesudstyr (f.eks. sikkerhedshjelm, beskyttelsesbriller, sikkerhedshandsker og sikkerhedssko).
- Følg fare- og sikkerhedsanvisningerne for det pågældende vedligeholdelsesarbejde.
- For at undgå fare for kvæstelser må der ikke udføres arbejder på motoren, mens denne er varm eller kører.
- Opsaml udløbende forbrugsstoffer i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.
- Anbring et advarselsskilt på betjeningselementerne (f.eks. **Vedligeholdelse af køretøjet, må ikke startes**).
- Parker køretøjet (se **forberedelse til smøring**).
- Genanvend ikke selvsiddende fastgørelseselementer.

7.2 Vedligeholdelsesoversigt

Vedligeholdelsesmærkat

På vedligeholdelsesmærkaten vises de vedligeholdelsesarbejder, der skal foretages af operatøren.

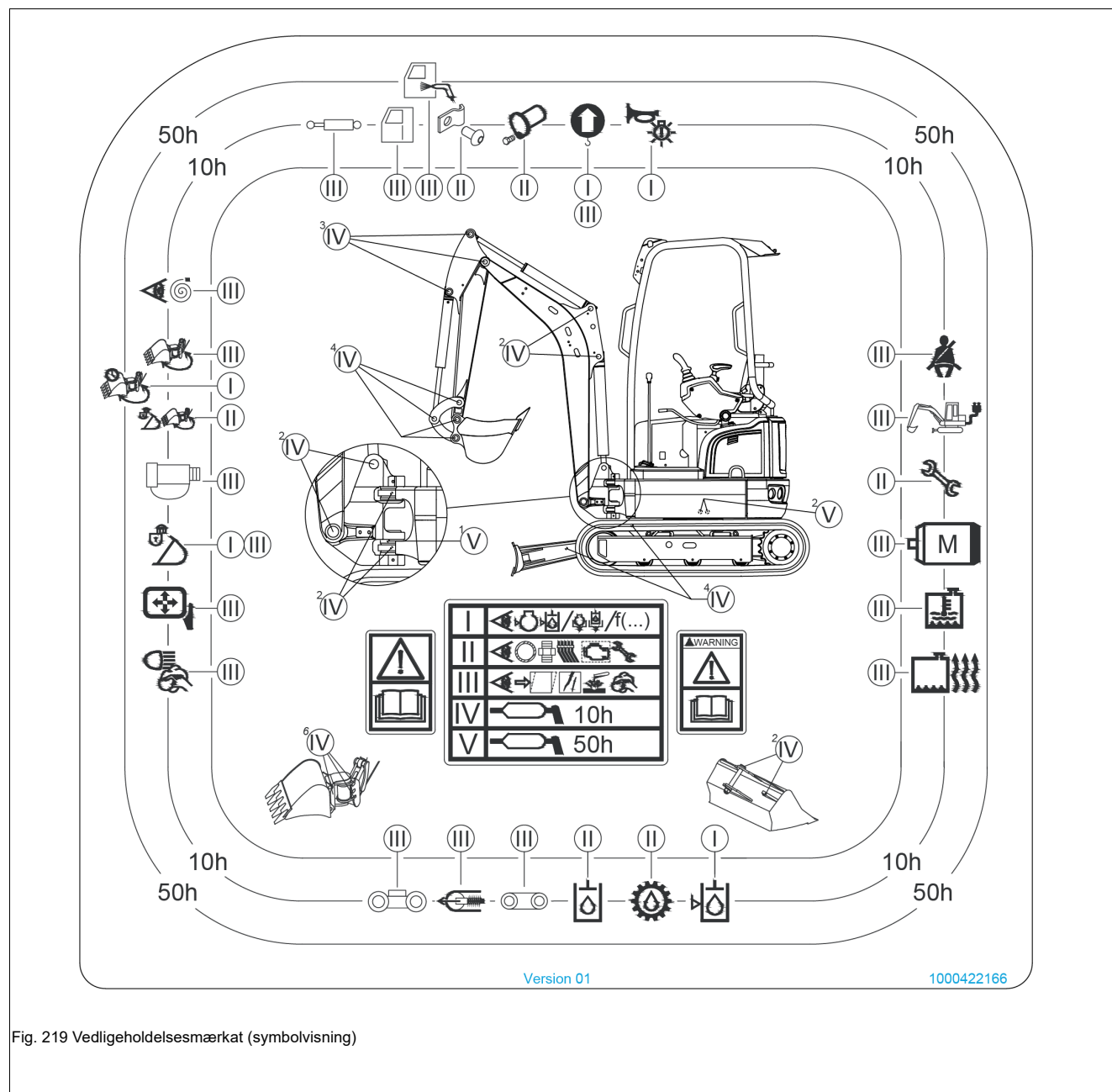


Fig. 219 Vedligeholdelsesmærkat (symbolvisning)

I = Påfyldning og aftapning af forbrugsstoffer Kontroller funktioner.

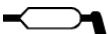
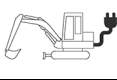
II = Kontroller sliddele, tætninger, slanger og forskruninger.

III = Kontroller for skader, rust, snavs.

IV = Smør hver dag efter afslutning af arbejdet.

Hævede cifre, f.eks. ²: antal smøresteder

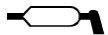
Vedligeholdelsesplan

Daglig vedligeholdelse (fører)		
Symbol	Kontrol og eftersyn Kontroller følgende forbrugsstoffer, kontroller oliestandene efter afsluttet prøvekørsel, og fyld på efter behov	Side
	Kontrollér forbrugsstofferne (hydraulikolie)	7-35
	Kontroller hydraulikoliekøleren for tilsmudsning, og rengør den om nødvendigt	7-32
	Smør køretøjet i henhold til smøreplanen	7-7
	Kontroller larveføddernes stramning, og efterspænd om nødvendigt	7-41
	Kontrollér boltsikringerne	--
	Kontrollér ledningernes fastgørelse	--
	Kontrollér kontrollamper og akustiske advarselsanordninger	4-23; 5-12; 5-13
	Kontrollér de hydrauliske koblinger for tilsmudsning.	--
	Kontroller, at skrueforbindelserne på beskyttelseskonstruktionerne (f.eks. sikkerhedstaget), sidder fast ¹	--
	Rengør lygter/belysningsanlæg, signalanordninger	--
	Overbelastningsventil: kontrollér den akustiske advarselsanordning	5-32
	Kontrollér det hydrauliske hurtigskiftesystem (Easy Lock): den akustiske advarselsanordning	5-39
	Smør Powertilt-enheden i henhold til smøreplanen	7-8
	Indstil spejlene korrekt, rengør dem og kontrollér dem for beskadigelser, kontrollér fastgørelsesskruerne, og stram dem om nødvendigt.	--
	Kontrollér ladestikket og ladekablet for skader. Rengør ladestikket	--
	Kontrollér elektromotorerne for tilsmudsning, og rengør dem evt.	7-32



Daglig vedligeholdelse (fører)		
Tæthedskontroller		
	Kontrollér rør-, slangededninger og forskruninger i følgende komponentgrupper/komponenter for, om de sidder fast, er tætte og har skuresteder. Reparer om nødvendigt.	Side
	Hydrauliksystem	--
	Køredrev	--
	Kølesystemer, varmeapparat og slanger (visuel kontrol)	--
	Hydraulisk hurtigskiftesystem (Easy Lock) og Powertilt (slanger, ventil)	--
Visuel kontrol		
	Funktion, deformationer, beskadigelse, ridser i overfladen, slid og korrosion	Side
	Kontroller sikkerhedstag og beskyttelsesanordninger for beskadigelse (f.eks. FOPS)	--
	Kontroller larvefodsbælter for beskadigelser	--
	Kontrollér undervognen for skader (f.eks. løberuller, spændeleje)	--
	Kontrollér cylindrenes stempelstænger for beskadigelse	--
	Kontrollér sikkerhedsselen for beskadigelser	--
	Kontroller hydraulikslangerne for beskadigelser	--
	Kontrollér løftekroge, forbindelsesstænger og løfteøjer.	--
	Kontrollér det hydrauliske hurtigskiftesystem (Easy Lock) for skader	--
	Kontrollér Powertilt for beskadigelser	--

1. Kontroller, om boltforbindelser og dertil hørende byggedele/komponenter sidder fast ved synskontrol henholdsvis manuelt (uden brug af et værktøj) Udskift boltforbindelser, hvis de er nedslidte. Pas herunder på limningerne.

Ugentlig vedligeholdelse (for hver 50 driftstimer) (fører)		Side
	Smør køretøjet i henhold til smøreplanen	--
	Kontrollér trinene til ud- og indstigning for forurening	--
	Aktiver Powertilt-svinganordningen 1 minut i hver endeposition i begge flowretninger, så systemet bliver skyllet igennem.	--
	Smør køretøjet i henhold til smøreplanen	7-7
Samtlige punkter fra de daglige vedligeholdelsesintervaller		--

Første gang ved 50 driftstimer (autoriseret værksted)	
Skift hydraulikoliefilter	--
Skift køredrevets gearolie ¹	--
Kontrollér, at skrueforbindelserne er strammet helt	--
Kontrollér, at mærkater og driftsvejledning er hele og i god stand	--
Kontrollér trykket i arbejdshydraulikkens primærbegrænsningsventiler.	--
Samtlige punkter fra den daglige og ugentlige vedligeholdelse	--

1. Første gang efter 50 driftstimer derefter årligt eller senest efter 1000 driftstimer.

Yderligere serviceintervaller (autoriseret værksted):

- For hver 250 driftstimer
- For hver 500 driftstimer eller årligt
- For hver 1000 driftstimer
- For hver 1500 driftstimer
- For hver 2000 driftstimer eller hvert andet år
- For hver 3000 driftstimer eller hvert tredje år

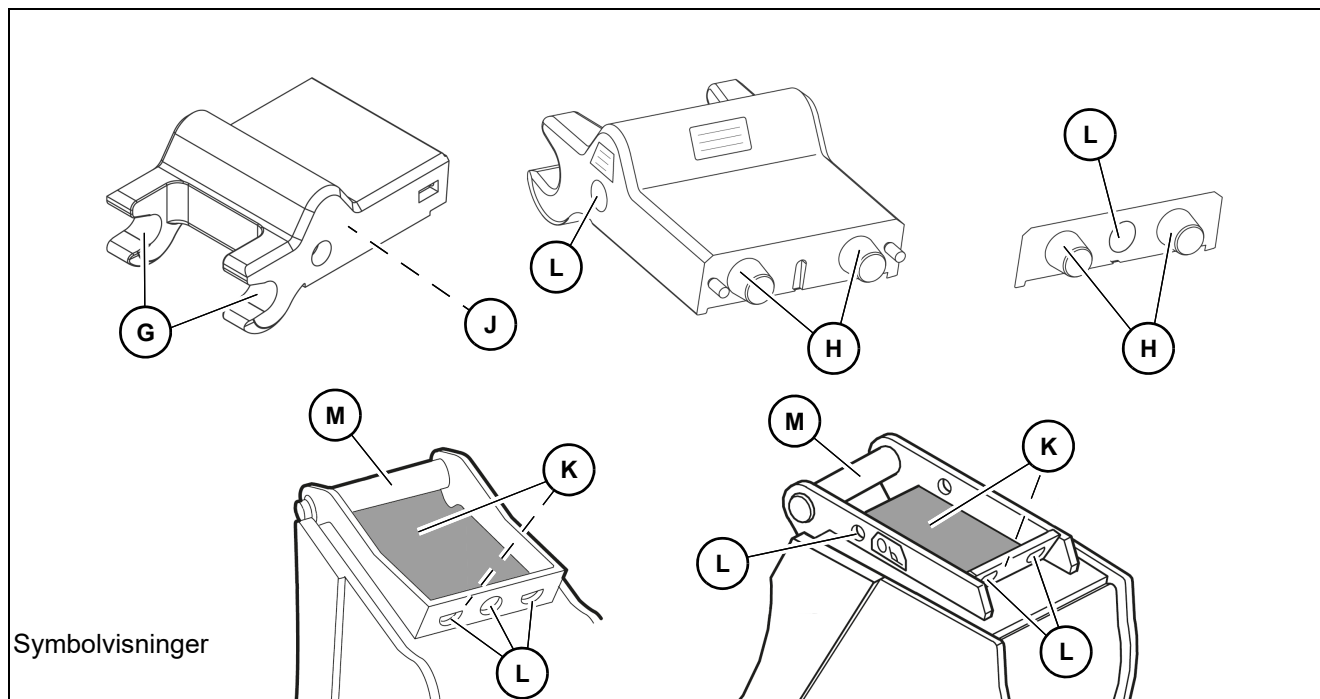
Kontakt et autoriseret værksted vedrørende yderligere oplysninger.



Information

Vedligeholdelsesarbejder med anmærkningen **autoriseret specialværksted** må kun foretages af uddannet og kvalificeret personale fra et autoriseret specialværksted.

Vedligeholdelsesplan mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff



Vedligeholdelse hurtigskifter MS01 (operatør)		Interval ¹
Udvendig kontrol af hurtigskiftesystemet gennemføres	--	10 driftstimer/daglig
Rens bolteføringen	G	50 driftstimer/ugentlig
Rens bolte-berøringsfladen	H	50 driftstimer/ugentlig
Rens hurtigskiftet på undersiden	J	50 driftstimer/ugentlig
Rens redskabs-berøringsfladen	K	50 driftstimer/ugentlig
Rens åbning til topnøgle og borerer til redskabs-optagelse	L	50 driftstimer/ugentlig
Rens bolte ved redskabs-optagelse	M	50 driftstimer/ugentlig

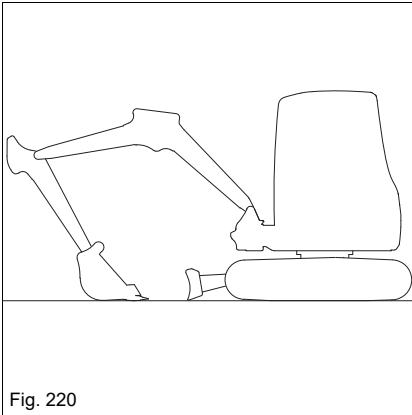
1. Ved tidsangivelse: den først nåede tidsangivelse er afgørende. Hvis situationen kræver det gennemføres vedligeholdelse efter behov, også selvom vedligeholdelsesintervallet ikke er opnået endnu.

Yderligere serviceintervaller (autoriseret værksted):

- For hver 250 driftstimer eller halvårligt
- For hver 500 driftstimer eller årligt

Kontakt et autoriseret værksted vedrørende yderligere oplysninger.

Forberedelse til smøring



1. Stil maskinen på vandret, bæredygtig og jævn grund.
 2. Anbring armsystemet, så det vender fremad midtfor.
 3. Sænk armsystemet og afstøtningerne til jorden.
 4. Drej tændingsnøglen til position **0**.
 5. Klap joystickholderen ned.
 6. Drej tændingsnøglen til position **1**.
 7. Tag trykket af det hydrauliske system.
 8. Drej tændingsnøglen til position **0**.
 9. Klap joystickholderen op.
 10. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.
 11. Anbring alle løse genstande sikkert.
 12. Luk alle afdækninger og lås dem.
 13. Anbring et advarselsskilt på betjeningsselementerne (f.eks. **Vedligeholdelse af køretøjet, må ikke startes**).
- Vent mindst 10 minutter, efter at motoren er slukket.



Information

Hold alle smøresteder rene, og fjern udløbende smørefedt.

Smøreplan



Fig. 221 Smøresteder inkl. Powertilt og det hydrauliske hurtigskiftesystem Easy Lock



Position	Smørested ¹	Interval	Antal
1	Løftearmcylinder	daglig	2
2	Skovlarmcylinder	daglig	2
3	Skovlcylinder	daglig	2
4	Skovlarm	daglig	2
5	Forbindelsesstang	daglig	2
6	Svingkonsol	daglig	2
7	Løftearm	daglig	2
8	Svingcylinder	50 dt	2
9	Drejekransens kuglebane/fortanding	50 dt	1
10	Dozerblad	daglig	4
11	Joystickholder	50 dt	3
12	Powertilt ²	daglig	2
13	Easy Lock	50 dt	2
14	Forbindelsesstang	daglig	1

1. Smøring ved boltene hhv. direkte på cylindrene

2. Antallet af og positionen for smøresteder kan variere alt efter Powertilt-modellen.

Drejkransens kuglebane

FARE

Fare for klemning ved smøring af kuglebanen!

Fare for alvorlige klemnskader, der kan medføre død eller svære kvæstelser!

- ▶ Parker køretøjet som vist på [Fig. 220](#).
- ▶ Drej ikke overdelen.

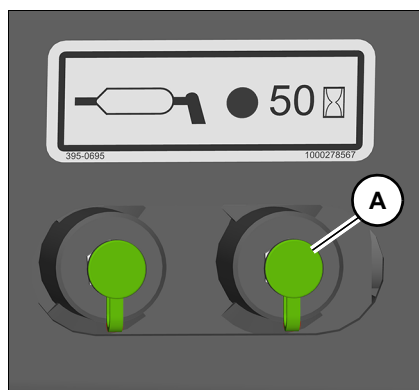


Fig. 222

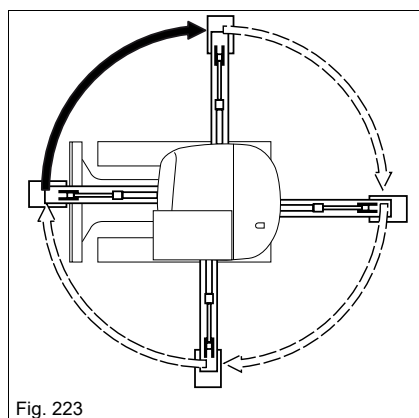


Fig. 223

Smørestedet befinder sig i højre side af overvognen.

1. Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
 2. Sænk armene og dozerbladet til jorden.
 3. Sluk for motoren, træk tændingsnøglen ud, og opbevar den.
 4. Smør smørestedet **A** med to slag af fedtpressen.
-
5. Start motoren, løft armsystem og dozerblad.
 6. Drej overvognen 90°.
 7. Gentag punkt 2-6 tre gange, indtil overvognen igen befinder sig i sin udgangsposition.
 8. Drej overvognen 360° flere gange.



Information

Hold smøresteder rene, og fjern udløbende smørefedt.

Joystickholder



FORSIGTIG

Fare for klemskader omkring de bevægelige dele på joystickholderen!

I området med de bevægelige dele er der fare for kvæstelser.

- Hold lemmer og beklædningsstykker borte fra området med bevægelige dele.

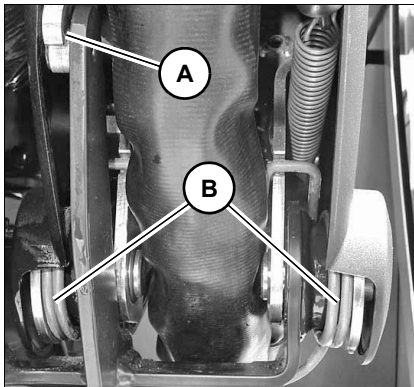


Fig. 224

1. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
2. Klap joystickholderen op.
3. Føringsgrebet **A** og fjedre **B** indsprøjtes med flydende fedt.
4. Klap joystickholderen op og ned flere gange.



Information

Hold smøresteder rene, og fjern udløbende smørefedt.



7.3 Driftsmidler

Anvendelse	Forbrugsstof	Specifikation	Årstid / temperatur	Påfyldningsmængder ¹
Hydraulikolietank	Hydraulikolie	Eurolub HVLP 46 ²	Hele året ³	11,7 liter (3,1 gal)
	BIO-hydraulikolie ⁴	Panolin HLP Synth 46		
		BP BIOHYD SE-S 46		
Smørenippel	Vugge- og glidelejer	KPF 2 K-20 ⁵ ISO-L-X-BCEB 2 ⁶	Hele året	Efter behov
	åbent drev drejekrans: kugleleje			
	Drejekransfortanding			
	Smørenippel			
Joystickholder	Flydende hæftefedt	Förch S401	Hele året	Efter behov

- De angivne påfyldningsmængder er anslåede værdier; bestemmende for korrekt stand er altid ruden eller målepinden.
De angivne påfyldte mængder er ikke systemfyldninger
- I henhold til DIN 51524 del 3, ISO-VG 46.
- Afhængigt af de geografiske forhold .
- Biologisk nedbrydelig hydraulikolie på basis af mættede syntetiske estere med et jodtal <10, i henhold til DIN 51524, del 3, HVLP, HEES.
- KPF 2 K-20 i henhold til DIN 51502 lithiumforsæbet smørefedt.
- ISO-L-X-BCEB 2 i henhold til DIN ISO 6743-9, lithiumforsæbet smørefedt.

Hydraulikolietyper

Viskositetsklasse	Omgivende temperatur			
	min. °C	min. °F	maks. °C	maks. °F
ISO VG32	-20	-4	30	86
ISO VG46	-5	23	40	104
ISO VG68	5	41	50	122

Skifteintervaller

Skift hydraulikolie og hydraulikoliefilter alt efter, hvor meget hammerarbejde der udføres.

Hammerarbejde	Hydraulikolie	Hydraulikoliefilter
20 %	800 dt	300 dt
40 %	400 dt	
60 %	300 dt	100Bh
mere end 80 %	200 dt	

Vigtige anvisninger om drift med biohydraulikolie

- Der må udelukkende anvendes Bio-olier, som er testet og godkendt af Wacker Neuson.
- Anvend kun bioolie af samme slags ved efterfyldning. For at undgå misforståelser skal der anbringes tydelig information om den for tiden anvendte olietype på hydraulikoliens påfyldningsstuds. Ved blanding af to bioolietyper kan den ene types egenskaber forringes. Sørg derfor for ved skift af bioolie for, at restmængden af den oprindelige hydraulikolie overholder de nationale og regionale bestemmelser. Følg producentens angivelser.
- Efterfyld ikke med mineralolie – indholdet af mineralolie må ikke overstige 2 % af systempåfyldningen, så skumproblemer undgås, og den biologiske nedbrydningsevne for bioolien ikke begrænses.
- For drift med BIO-olier gælder de samme intervaller for olie- og filter-skift som for mineralolie.
- Kondensvand i hydraulikolietanken skal under alle omstændigheder tappes af på et autoriseret værksted inden den kolde årstid. Vandindholdet må ikke overstige 0,1 vægt-%.
- Når der anvendes bioolier, gælder alle anvisningerne i denne instruktionsbog vedrørende miljøbeskyttelse også.
- Den efterfølgende omskiftning af olie fra mineralolie til bioolie skal udføres af et autoriseret værksted.



7.4 Vedligeholdelsesadgange



ADVARSEL

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele!

Roterende dele kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Åbn kun motorhjælmen, når motoren er slukket!



FORSIGTIG

Fare for forbrænding som følge af varme overflader!

Kan føre til kvæstelser.

- ▶ Sluk motoren, og lad varme overflader køle af.
- ▶ Bær beskyttelsesudstyr.



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser som følge af en åbnet vedligeholdelsesadgang!

Kan føre til kvæstelser.

Pas på faren for personskader, når vedligeholdelsesadgange er åbne.

Åbn motorhjelmen

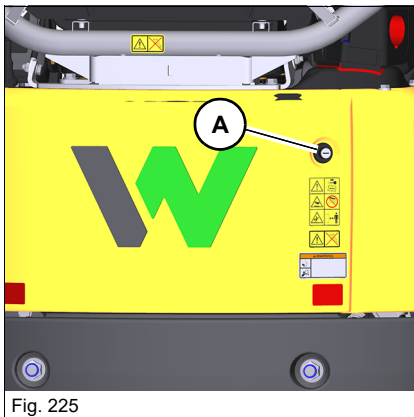


Fig. 225

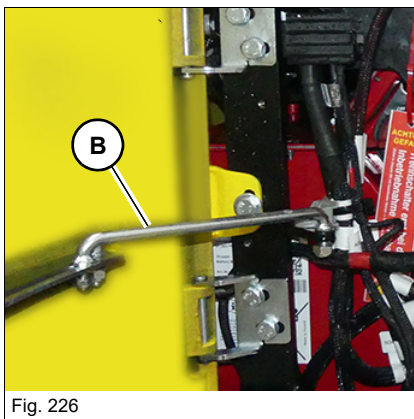


Fig. 226

1. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
2. Drej tændingsnøglen i låsen **A** imod uret.
3. Tryk på låsen **A** og åbn motorhjelmen.

4. Lad stangen **B** gå i indgreb i låsemekanismen.

Luk motorhjelmen

1. Tryk stangen **B** opad, og hold den oppe kortvarigt.
2. Luk motorhjelmen.
3. Drej tændingsnøglen i låsen **A** med uret.

Højre serviceplade

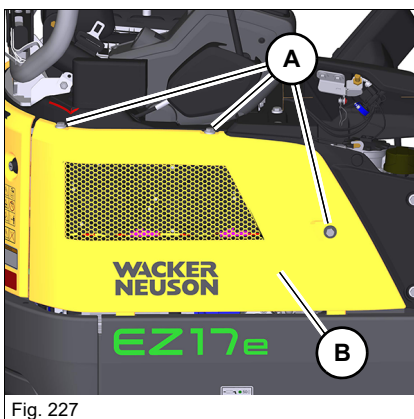


Fig. 227

Bag højre serviceplade **B** er køleren, ventilatoren og motoren placeret.

Funktion	Betjening
Afmonter afdækningen	Løsn skruerne A . Løft afdækning B ud af forankringen.
Monter afdækningen	Tryk afdækning B ind i forankringen. Stram skruerne A .

Til beskrivelse af køleren – *se kapitel "Rengør køleren, ventilatoren og motoren" på side 7-32.*

Venstre serviceplade

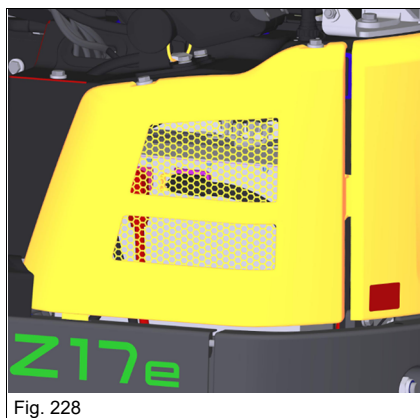


Fig. 228

Vedligeholdelsesadgang kun for autoriseret værksted.

Forreste serviceplade



Fig. 229

Under den forreste serviceplade er hydraulikolietankens påfyldningsstuds placeret.

Afmontering / montering af sikkerhedstag

Det er muligt at afmontere sikkerhedstagnet for en kort gennemkørsel.

FARE

Fare for kvæstelser ved kørsel uden sikkerhedstag!

Fare for alvorlige klemeskader, der kan medføre død eller svære kvæstelser.

- ▶ Tag ikke sikkerhedsselen på, da det skal være muligt at forlade køretøjet straks i en nødsituation.
- ▶ Udfør aldrig arbejde uden sikkerhedstag.
- ▶ Indhent tilladelse fra de kompetente nationale myndigheder.
- ▶ Det er kun tilladt at arbejde på fuldstændig jævnt underlag.
- ▶ Køretøjet må ikke foretage vippebevægelser.
- ▶ Det er forbudt at køre i omgivelser, hvor der kan falde dele ned.

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af usagkyndig læsning!

Ukorrekt læsning kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- ▶ Sikkerhedstagnet må kun afmonteres eller påmonteres med en kran eller mindst tre personer.

Information

Genbrug aldrig skruer, skiver og sikringsselementer.

Afmontering

1. Parker køretøjet.
2. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
3. Afmonter lasken **A** i motorrummet.

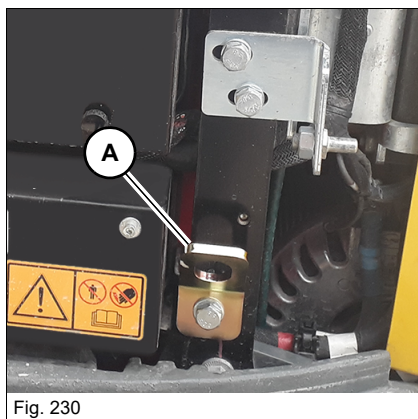


Fig. 230

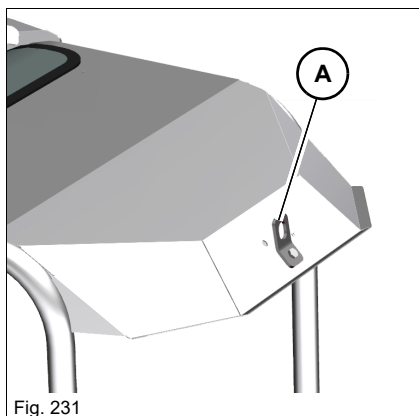


Fig. 231

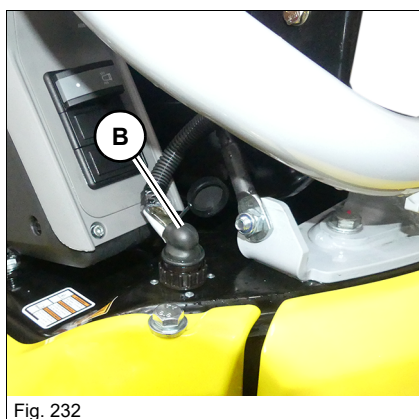


Fig. 232

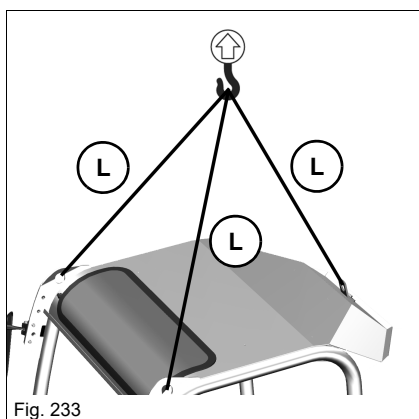


Fig. 233

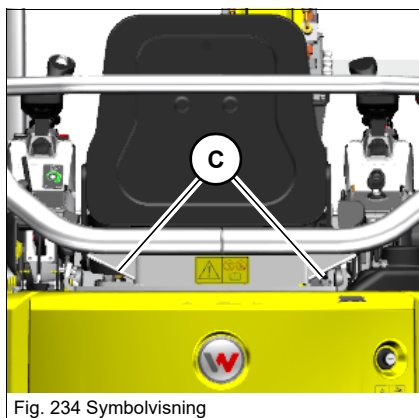


Fig. 234 Symbolvisning

4. Afmonter taglygte.

5. Monter laske **A**, og stram skruen med 45 Nm (33 ft.lbs) (anvend skive).

6. Afmonter stik **B**.

7. Monter egnede løftemidler i løftepunkterne. Den angivne længde **L** udgør mindst 1300 mm (51 in).

8. Opspænd sikkerhedstaget ved hjælp af løftemidler.



FORSIGTIG

Fare for klemmeskader på grund af det forspændte sikkerhedstag!

Det forspændte sikkerhedstag kan medføre fare for alvorlige kvæstelser.

► Vær opmærksom på det forspændte sikkerhedstags bevægelser, når skruerne fjernes.

9. Skub førersædet fremad.

10. Afmonter skruerne **C**.

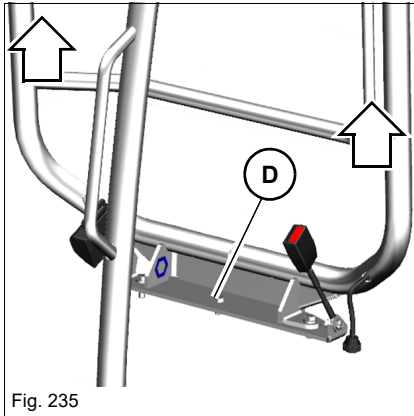


Fig. 235

BEMÆRK

Eventuel beskadigelse af overfladen som følge af centrering **D** på undersiden.

► Løft ved afmonteringen sikkerhedstaget tilstrækkeligt.

11. Løft sikkerhedstaget ud af forankringen.

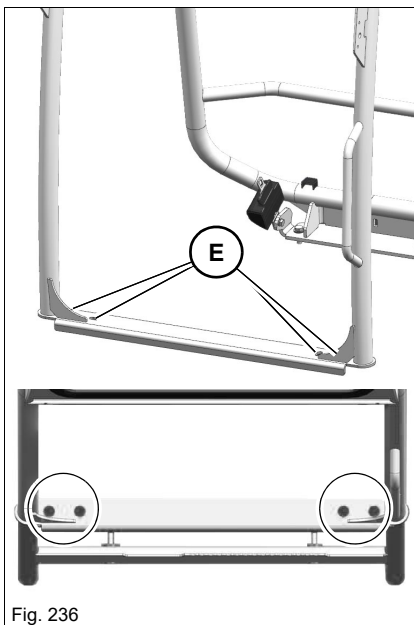


Fig. 236

12. Afmonter skruerne **E** i venstre og højre side.

13. Løft sikkerhedstaget.

14. Sæt sikkerhedstaget ned, og sørg for at sikre det.

Montering**ADVARSEL****Fare for kvæstelser som følge af elektrisk stød!**

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Anvend eller oplad kun køretøjet, hvis stik **B** til sikkerhedstaget er sat i.

**FORSIGTIG****Fare for klemmeskader på grund af det forspændte sikkerhedstag!**

Det forspændte sikkerhedstag kan medføre fare for alvorlige kvæstelser.

- Vær opmærksom på det forspændte sikkerhedstags bevægelser, når skrueene sættes i.

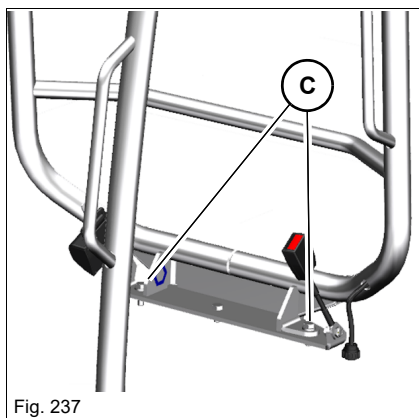


Fig. 237

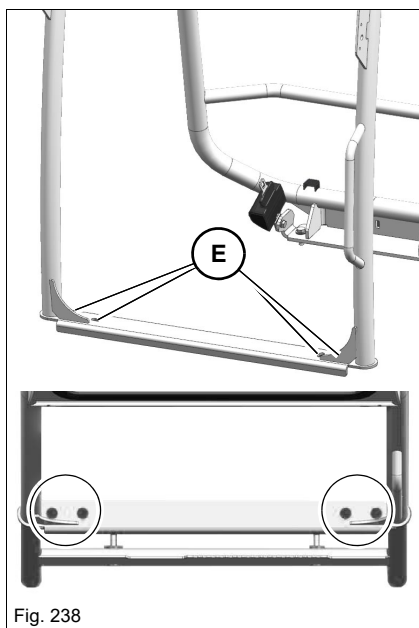


Fig. 238

1. Skub førersædet fremad.
2. Løft sikkerhedstaget i højre og venstre side, og tryk det ind i forankringen.
3. Spænd skrueene **C** med 110 Nm (81 ft.lbs.).
4. Spænd skrueene **E** til venstre og højre med 110 Nm (81 ft.lbs.).
5. Monter stik **B**.
6. Afmonter lasken **A** fra taget og i motorrummet.
7. Monter taglygten.
8. Luk motorhjælmen.

7.5 Rengørings- og plejearbejder



ADVARSEL

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele!

Roterende dele kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Åbn kun motorhjælmen, når motoren er slukket!



FORSIGTIG

Fare for forbrænding som følge af varme overflader!

Kan føre til kvæstelser.

- ▶ Sluk motoren, og lad varme overflader køle af.
- ▶ Bær beskyttelsesudstyr.



FORSIGTIG

Fare for helbredet som følge af rengøringsmiddel!

Rengøringsmidler kan være sundhedsskadelige.

- ▶ Anvend kun egnede rengøringsmidler.
- ▶ Sørg for tilstrækkelig udluftning.

BEMÆRK

Skader på gummi- og elektrodele ved rengøring med opløsningsmidler.

Anvend ikke opløsningsmidler, benzin eller andre aggressive kemikalier.

BEMÆRK

Beskadigelse af elektriske komponenter på grund af vandstråle.

- ▶ Rengør kun køretøjet, når motoren er slukket.
- ▶ Rengør ikke køretøjet, mens batteriet oplades.
- ▶ Udsæt ikke elektriske komponenter for en direkte vandstråle, og beskyt dem mod fugt.
- ▶ En afstand på mindst 50 cm (20 in) mellem elektriske komponenter (f.eks. lygter, roterende advarselslys) og højtryksrenserens dyse skal overholdes.
- ▶ Elektriske komponenter skal tørres forsigtigt med trykluft og sprayes med kontaktspray.



Miljø

For at undgå miljøskader må rengøringen af køretøjet kun udføres på en af myndighederne godkendt vaskeplads eller i en vaskehal.

Køretøjsrengøringen opdeles i 3 områder:

- Førerkabinen indvendigt
- Hele køretøjet udvendigt
- Motorrum

Vaskeløsninger

- Sørg for tilstrækkelig udluftning af lokalet.
- Bær egnet beskyttelsesdragt.
- Anvend ikke brændbare væsker, som f.eks. benzin eller diesel.

Trykluft

- Arbejd forsigtigt.
- Bær øjenbeskyttelse og beskyttelsesdragt.
- Ret ikke tryklufften mod huden eller andre personer.
- Brug ikke trykluft til rengøring af tøj.

Højtryksrensere

- Rengør kun køretøjet, når motoren er slukket.
- Rengør ikke køretøjet, mens batteriet oplades.
- Afdæk elektriske dele.
- Udsæt ikke elektriske dele og isoleringsmateriale for den direkte vandstråle.
- Tildæk ventilationsfilteret på hydraulikolietanken og dækslet på hydrauliktanken osv.
- Beskyt følsomme komponenter mod fugt:
 - Elektriske komponenter (f.eks. styreenheder).
 - Styreanordninger og tætninger osv.
- Vask ikke under motorhjælmen eller afdækninger.
- Hold tilstrækkelig afstand til mærkater.

Tyndtflydende og letantændelige rustbeskyttelsesmidler og sprays:

- Sørg for tilstrækkelig udluftning af lokalet.
- Åben ild og rygning er forbudt.

Førerkabinen indvendigt

Anbefalede hjælpemidler:

- Støvsuger
- Fugtige klude
- Børste
- Vand med mild sæbeopløsning

Køretøjet udvendig

Anbefalede hjælpemidler:

- Højtryksrenser
- Dampstråle

Motorrum

1. Parker køretøjet i en vaskehal eller på en vaskeplads.
2. Sluk for motoren. Se **forberedelse til smøring**.
3. Rengør køretøjet.

Sikkerhedssele

Hold altid sikkerhedsselen ren, da grov tilsmudsning kan påvirke selelåsens funktion.

Rengør kun sikkerhedsselen med mild sæbelud uden at afmontere den. Rens den ikke kemisk, da vævet kan blive ødelagt.

Rengøring i saltholdige omgivelser

1. Parker køretøjet i en vaskehal eller på en vaskeplads.
2. Se **forberedelse til smøring**.
3. Kontrollér køretøjet for at se, om det har skader fra salt, eller om der er rust. Få rustpletter repareret af et autoriseret værksted.
4. Rengør køretøjet med en højtryksrenser. Rengør køretøjet således, at der ikke er rester af salt på svært tilgængelige steder. Følg anvisningerne om rengørings- og plejearbejder.
5. Smør køretøjet i henhold til smøreplanen.
6. Lad køretøjet tørre, og kontrollér det endnu en gang for saltaflejringer.

Løse skrueforbindelser og beslag

Kontakt et autoriseret værksted.

7.6 Smørearbejder

– se kapitel "Forberedelse til smøring" på side 7-7

7.7 Batterisystem

Køretøjet er udstyret med et litium-ion-batteri. Teknisk betinget gælder der andre driftsbetingelser for litium-ion-batterier end for almindelige batterier.

Beskadigede eller defekte batterier kan forårsage brand og eksplosion.

Brændende litium-ion-batterier har en meget høj energi og er sværere at afkøle og slukke end almindelige batterier.

Brand må kun slukkes af dertil uddannede personer med åndedrætsværn, beskyttelsesbeklædning og vandslukningsanlæg.



ADVARSEL

Forbrændingsfare som følge af et beskadiget eller defekt batteri!

Beskadigede eller defekte batterier kan forårsage brand og eksplosion, som kan føre til alvorlige kvæstelser eller død.

- ▶ Forlad hurtigst muligt området omkring det brændende batteri.
- ▶ I tilfælde af brand informeres brandvæsenet om, at det er et køretøj med litium-ion-batteri, som brænder.
- ▶ Åben ild og rygning er forbudt.
- ▶ Afbryd om muligt ladekablet fra netstikdåsen.
- ▶ Forsøg ikke selv på at slukke ilden.



ADVARSEL

Fare for forgiftning som følge af et brændende batteri!

Brændende batterier og derved brændende materialer forårsager giftige dampe og røg, som kan føre til alvorlige kvæstelser eller død.

- ▶ Forlad hurtigst muligt området omkring det brændende batteri, og indånd ikke den opstående røg.
- ▶ Bliv uden for den opstående røg, og vær opmærksom på vindretningen.
- ▶ Forsøg ikke selv på at slukke ilden.



FORSIGTIG

Fare for forbrænding som følge af varme overflader!

Kan føre til kvæstelser.

- ▶ Sluk motoren, og lad varme overflader køle af.
- ▶ Bær beskyttelsesudstyr.

Ladning af batteriet



ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af elektrisk strøm!

Opladeren arbejder med elektrisk strøm og spændinger, som kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Kontrollér kabel- og stikforbindelser for synlige skader inden opladningen.
- ▶ Elinstallationen skal være sikret med en FI-afbryder med en maksimal fejlstrøm på 30 mA.
- ▶ Tilslut kun køretøjet til fagligt korrekte elinstallationer med nulleleder og jording.
- ▶ Få elinstallationen kontrolleret af en autoriseret elektriker, hvis en korrekt tilstand ikke kan sikres.
- ▶ Elektriske komponenter må ikke åbnes eller modificeres.

BEMÆRK

Eventuel beskadigelse af batterisystemet ved opladning.

- ▶ Ladekablet må mekanisk ikke belastes hårdt eller knækkes.
- ▶ Ladestikket må ikke belastes mekanisk.
- ▶ Afbryd ladekablet fra stikdåsen, hvis ladekablet sidder i klemme.
- ▶ Træk ladekablet, så et køretøj ikke kan køre hen over kablet.
- ▶ Kabeltromler skal være rullet helt ud og skal være udstyret med en termosikring.
- ▶ Wacker Neuson anbefaler at anvende stikdåser med egen strømsikring.
- ▶ Hvis der er tilsluttet flere forbrugsenheder på den samme strømsikring, skal ladeeffekten reduceres. Overbelast ikke strømsikringen – se "[Ladeeffekt](#)" på side 7-27.
- ▶ Reducer ladeeffekten, hvis ladekablet, ladestikket eller stikdåsen overopheder under opladning – se "[Ladeeffekt](#)" på side 7-27.
- ▶ 400 V-CEE-forlængerledningen og 230 V-Schuko-forlængerledningen skal overholde gældende standarder og forskrifter (CE-mærke).
- ▶ Anvend kun godkendte ladekabler – se "[Ladekabel](#)" på side 7-26.
- ▶ Hvis opladningstilstanden er under 10 %, skal batteriet oplades.

Temperaturstyring og opladningsstyring

- Batteriet kan oplades ved udetemperaturer mellem -15 °C og +45 °C.
- Temperaturstyringen og opladningsstyringen bliver automatisk styret af batteriet.
- Ved lave udetemperaturer skal ladekablet sættes i 15 minutter før påbegyndelse af arbejdet, da arbejde eller opladning ellers kan være kortvarigt begrænset.
- En integreret styring i batteriet overvåger automatisk temperaturen, opladningstilstanden og ladestrømmen.
- Ved et koldt batteri (< 0 °C batteritemperatur) er det normalt, at opladningen først starter nogle minutter efter, at ladekablet sættes i, da batteriet først skal varmes op.



Fig. 239

Ladekabel

Spænding	Ladekabel
110V/230V	Adapterkabel til enfaset opladning ¹ (16 A, 3-polet) ²

1. Det medfølgende adapterkabel kan afvige afhængigt af det enkelte land.
2. Anvend kun originale adapterkabler fra Wacker Neuson.

Spænding	Ladekabel
400V	CEE-forlængerledning (16 A, 5-polet, mindst 2,5 mm ² kobber)

**Information**

Det medfølgende adapterkabel må kun anvendes til dette køretøj.

Ladeeffekt

Opladeren bruger 13 A (110V/230V) eller 16 A (400 V) fra elnettet. Hvis netstikdåsen har en svagere sikring, eller der er tilsluttet flere forbrugsenheder til den samme strømsikring på samme tid, skal ladeeffekten reduceres. Det reducerer sandsynligheden for, at strømsikringen udløses i elnettet.

Indstil ladeeffekten med betjeningsknap **A** – se kapitel "Indstilling af display" på side 4-26.



Fig. 240

Netstrøm	Netsikring
6A til 10A	10A
> 10A-13A	13A
> 13A-16A	16A

Opladningstid

Spænding	0 °C til 20 °C (32 °F til 68 °F)
400V/16A	5,5 h
230V/13A	11 h
110V/13A	16 h

Information

De angivne tider er vejledende værdier og kan afvige.

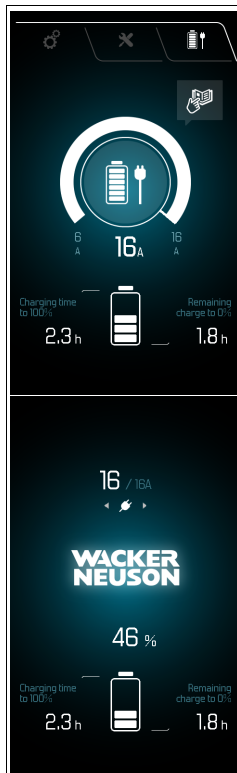


Fig. 241

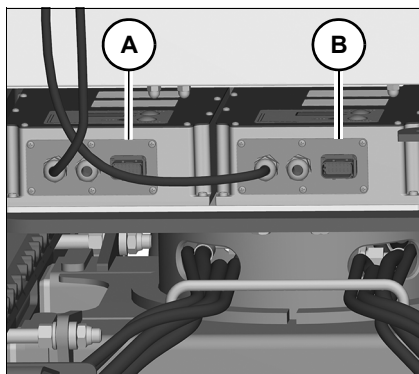


Fig. 242

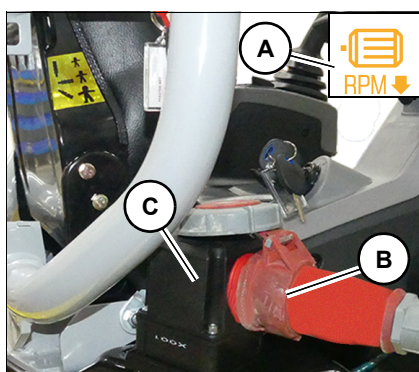


Fig. 243

Netspænding

Spænding	Opladere i drift
400V	A og B
110V/230V	A eller B

Opladningstilstand

Visning **A** vises, så snart batteriet har en opladningstilstand på under 10 %. Effekten reduceres trinvis.

Opladnings-tilstand	Akustisk advarselsanordning
10 %-1 %	Advarselssummeren lyder.
< 1 %	Motoren slår fra. Advarselssummeren lyder hvert 10. sekund. Displayet forbliver tændt. Nødsænkning kan udføres.



Information

Ved en regelmæssig opladningstilstand mellem 20 % og 80 % har batteriet den længste levetid.

Opladning

1. Parker køretøjet. Se forberedelse til smøring.
2. Forbind ladekabel **B** med stikdåsen.
3. Tag afdækningen af ladestikket **C**.
4. Forbind ladekabel **B** med ladestik **C**. Belast ikke ladestikket mekanisk.
5. Luk ladestikket **C** med afdækningen.
6. Kontrollér den indstillede ladeeffekt.



Information

Under opladning blinker batterivisningen, og batteriets opladningstilstand vises.

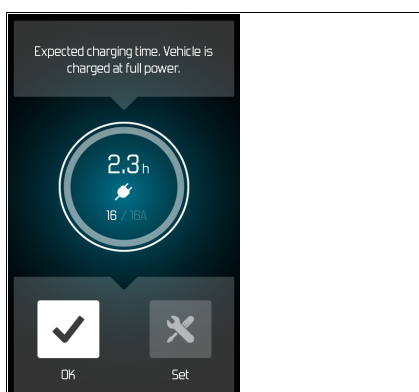


Fig. 244

**Afbryd opladningen**

1. Tryk på returknappen **E** i to sekunder.
2. Afbryd ladekabel **B** fra ladestik **C** inden for 20 sekunder, eller fortsættes opladningen automatisk.

**Information**

Opladningen afslutter automatisk, når batteriet er fuldt opladet. Derefter kan ladekablet tages ud.



Stationær strømforsyning

Når ladekablet er sat i, kan der arbejdes med køretøjet. Afhængigt af det udførte arbejde kan det være, at batteriets opladningstilstand ikke forøges. Under alle omstændigheder forlænger den stationære strømforsyning dog den mulige arbejdsperiode, indtil batteriet igen skal oplades.

Ved stationær strømforsyning må der ikke køres med køretøjet.

Nationale og regionale bestemmelser skal overholdes.



Information

Funktionen **stationær strømforsyning** kan i visse situationer ikke være tilgængelig.



ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af ukorrekt håndtering af køretøjet ved stationær strømforsyning!

Beskadigelse af ladekablet kan føre til alvorlige kvæstelser eller død.

- ▶ Ved stationær strømforsyning må der ikke køres med køretøjet.
- ▶ Ladekablet må ikke strammes eller sidde fast, når overvognen drejes.
- ▶ Ladekablet skal positioneres således, at det heller ikke kan blive beskadiget af andre køretøjer.
- ▶ Før kørsel skal opladningen afsluttes, og ladekablet tages ud.

BEMÆRK

Mulige skader som følge af ukorrekt håndtering af køretøjet under stationær strømforsyning.

- ▶ Ved stationær strømforsyning må der ikke køres med køretøjet.
- ▶ Ladekablet må ikke strammes eller sidde fast, når overvognen drejes.
- ▶ Ladekablet skal positioneres således, at det heller ikke kan blive beskadiget af andre køretøjer.
- ▶ Før kørsel skal opladningen afsluttes, og ladekablet tages ud.



Forberedelser

1. Parker køretøjet.
2. Sænk dozerbladet ned på jorden.
3. Sæt ladekablet i – *se kapitel "Ladning af batteriet" på side 7-25.*
4. Drej langsomt overvognen i de ønskede slutpositioner, og sørg for at sikre, at ladekablet hverken strammer på ladestikket eller på netstikdåsen.
5. Sørg for, at ladekablet ikke kan sidde fast nogen steder (f.eks. på dozerbladet).

7.8 Motorsmøresystem

Findes ikke.



7.9 Kølesystem

Rengør køleren, ventilatoren og motoren



FORSIGTIG

Fare for forbrænding som følge af varme overflader!

Kan føre til kvæstelser.

- ▶ Sluk motoren, og lad varme overflader køle af.
- ▶ Bær beskyttelsesudstyr.

BEMÆRK

Beskadigelse af motoren og det hydrauliske system som følge af snavsede køleribber.

- ▶ Kontrollér køleren, ventilatoren og motoren dagligt, og rengør dem evt.
- ▶ I støvede eller snavsede arbejdsomgivelser skal rengøringen udføres hyppigere end angivet i vedligeholdelsesplanerne.

BEMÆRK

Skader på kølelamellerne ved rengøring.

- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til køleren, ventilatoren og motoren ved rengøring.
- ▶ Til rengøring anvendes trykluft uden olie med maks. 2 bar (29 psi).

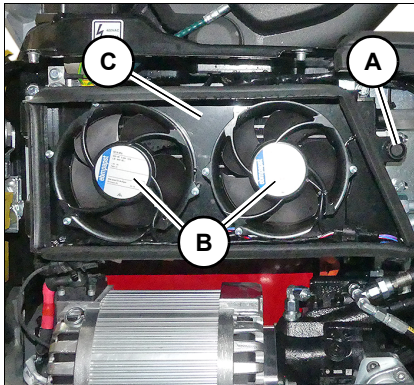


Fig. 246

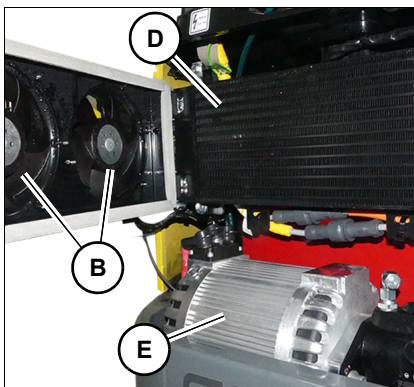


Fig. 247

Køleren, ventilatoren og motoren er placeret bag højre serviceplade.

1. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
2. Afmonter servicepladen – se *kapitel "Højre serviceplade" på side 7-15*
3. Løsn skruen **A**.
4. Rengør ventilator **B** med trykluft.
5. Åbn afdækning **C**.
6. Rengør lameller **D**, ventilator **B** og motor **E** med trykluft.
7. Luk afdækning **C**.
8. Rengør også motor **E** med en børste.
9. Monter servicepladen.

Kontroller luftindsugningen

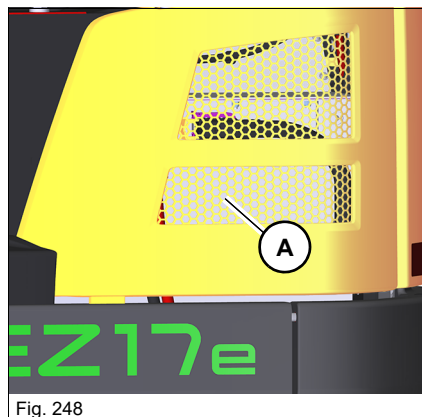


Fig. 248

BEMÆRK

Risiko for batteriskader som følge af en forurenset luftindsugning.

► Kontroller daglig, at indsugningen er ren, inden påbegyndelse af arbejdet.

-
1. Parker køretøjet. Sluk for motoren. Se forberedelse til smøring.
 2. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.
 3. Kontroller ventilationsgitteret **A**, og rengør det om nødvendigt.

7.10 Hydrauliksystem

Vigtige anvisninger om det hydrauliske system



ADVARSEL

Fare for skoldning på grund af varm hydraulikolie!

Varm hydraulikolie kan føre til skoldninger af huden eller alvorlige kvæstelser eller døden.

- ▶ Tag trykket af det hydrauliske system.
- ▶ Lad motoren køle af.
- ▶ Bær beskyttelsesudstyr.



ADVARSEL

Fare for kvæstelser på grund af væskeudslip under tryk!

Udslippende hydraulikolie, som står under tryk, kan trænge ind i huden og forårsage alvorlige læsioner eller død.

- ▶ Anvend ikke køretøjet, hvis der er utætte eller beskadigede komponenter på det hydrauliske system.
- ▶ Åbn først udluftningsfilteret forsigtigt, så trykket i beholderens indre langsomt mindskes.
- ▶ Bær beskyttelsesudstyr. Hvis øjnene kommer i berøring med hydraulikolie, skal de straks skylles med rent vand, og der skal søges læge.
- ▶ Defekte eller utætte forskruninger, slangeforbindelser og trykledninger skal straks repareres af et autoriseret værksted. Søg efter hydrauliklækager med et stykke pap.
- ▶ Søg omgående læge, selv ved de mindste sår. Hydraulikolie forårsager blodforgiftninger.



BEMÆRK

Skader som følge af forkert hydraulikolie.

- ▶ Anvend kun hydraulikolie i henhold til listen **forbrugsstoffer**.
 - ▶ Få altid hydraulikolien skiftet af et autoriseret værksted.
-

BEMÆRK

Skader på det hydrauliske system på grund af en forkert hydraulikoliestand.

- ▶ Ved driftsvarm motor skal hydraulikolien være synlig ca. i midten af skueglasset.
 - ▶ Kontrollér hydraulikoliestanden dagligt.
-

BEMÆRK

Beskadigelse af det hydrauliske system som følge af forurenede hydraulikolie.

- ▶ Fyld altid hydraulikolie på gennem påfyldningssien.
 - ▶ Grumset hydraulikolie i skueglasset tyder på, at der er trængt vand eller luft ind i det hydrauliske system. Kontakt et autoriseret værksted.
 - ▶ Hvis filteret i det hydrauliske system er snævset til, skal der kontaktes et autoriseret værksted.
-

Kontrol af hydraulikoliestand

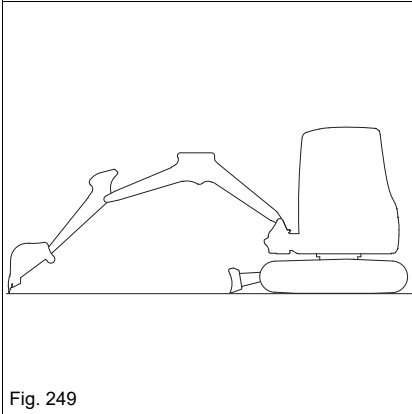


Fig. 249

1. Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
2. Anbring armsystemet, så det vender fremad og befinder sig midt for førerpladsen (se fig.).
3. Sænk armene og dozerbladet til jorden.
4. Drej tændingsnøglen til position **0**.
5. Klap joystickholderen ned.
6. Drej tændingsnøglen til position **1**.
7. Tag trykket af det hydrauliske system.
8. Drej tændingsnøglen til position **0**.
9. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.

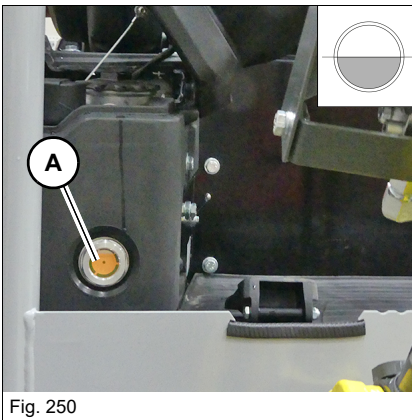


Fig. 250

Rude **A** er placeret på køretøjet foran til højre.

1. Kontrollér oliestanden i rude **A**.
 - ➔ Ved driftsvarm motor skal oliestanden være cirka i midten af rude **A**.
2. Står olien under de beskrevne mærker, skal der fyldes mere hydraulikolie på.

Fyld efter med hydraulikolie

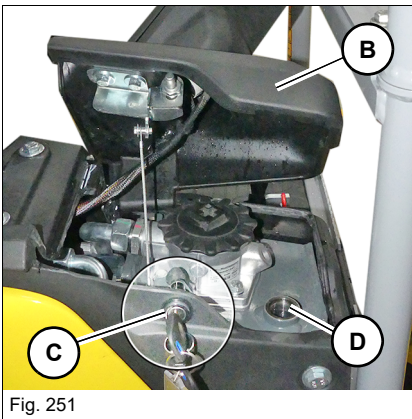


Fig. 251

Ventilationsfilter **D** er placeret foran til højre.

1. Lås afdækning **B** op med tændingsnøgle **C**.
2. Klap afdækning **B** op.
3. Åbn langsomt ventilationsfilter **D**, så trykket i hydraulikolietanken kan slippe ud.
4. Tag ventilationsfilteret af.
5. Efterfyld hydraulikolie, indtil det pågældende mærke er nået.
6. Kontrollér hydraulikoliestanden i skueglas **A**.
7. Efterfyld ved behov, og kontroller igen.
8. Skru ventilationsfilter **D** solidt på.
9. Klap afdækning **B** ned, og lås den.



Miljø

Saml udløbende forbrugsstoffer op i en egnet beholder og bortskaf dem miljørigtigt.



Kontrollér det hydrauliske system og hydraulikslangerne

Kontrollér dagligt hydrauliksystemet og hydraulikslangerne for lækager, og kontrollér den generelle tilstand.

BEMÆRK

Beskadigelse af hydrauliksystemet som følge af lækager og beskadigede hydraulikledninger.

- ▶ Lækager og beskadigede hydraulikledninger skal øjeblikkeligt repareres af et autoriseret værksted. Dette øger køretøjets driftssikkerhed og gavner også miljøet.
- ▶ Anvend ikke køretøjet med utætte eller beskadigede hydraulikledninger.

Hydraulikslanger er underkastet en naturlig ældning. Derfor skal de kontrolleres regelmæssigt, også når der ikke er åbenbare skader, der forhindrer sikker drift.

Wacker Neuson anbefaler følgende kontrolintervaller:

Normal slitage	12 måneder
Øget slitage (længere driftstider, skifteholdsdrift, høje udetemperaturer, aggressive miljøbetingelser etc.)	6 måneder

Ansvar for kontrol af hydraulikslangerne

Afgørelsen om, i hvilke intervaller hydraulikslangerne skal kontrolleres, skal træffes af køretøjsejeren og afhænger af den konkrete arbejdssituation.

Hertil skal køretøjsejeren udpege en kvalificeret person, der kontrollerer hydraulikslangerne. Ved åbenbar beskadigelse skal den pågældende åbenbar hydraulikslange øjeblikkeligt skiftes ud. Tag ikke køretøjet i brug. Resultatet af denne kontrol skal opbevares af køretøjsejeren i skriftlig form indtil næste kontroltidspunkt.

Wacker Neuson anbefaler, at hydraulikslangerne skiftes hvert sjette år fra produktionsdatoen.

Produktionsdatoen er angivet på hydraulikslangen.

- Utætte forskruninger og slangeforbindelser må kun efterspændes i trykløs tilstand. Reducér trykket i hydrauliksystemet, inden der arbejdes på ledninger under tryk.
- Defekte eller utætte trykledninger og skrueforbindelser må ikke svejses eller loddess men skal udskiftes.
- Bær beskyttelsesudstyr.

Hvis et af følgende problemer konstateres, skal den pågældende ledning øjeblikkeligt udskiftes:

- Beskadigede eller utætte hydraulikledninger.
- Slidte eller iturevne yderbeklædninger eller utildækket forstærkningstråd.
- Udvidede yderbeklædninger flere steder.
- Ledninger, der er filtret ind eller er klemte ved bevægelige dele.
- Fremmedlegemer, der er fastklemte i ledningernes overtræk.

7.11 Elektrisk system

Vigtige anvisninger vedrørende det elektriske system

Vedligeholdelses- og reparationsarbejder på det elektriske system må kun udføres af et autoriseret værksted!

- Defekte dele på det elektriske system skal udskiftes af et autoriseret værksted.
- Operatøren må kun udskifte sikringerne i sikringsboks **A**.

BEMÆRK

Risiko for skader på elektriske komponenter eller motorens elektronik.

- ▶ Læg aldrig værktøj eller andre elektrisk ledende genstande på de elektriske komponenter – kortslutningsfare.
 - ▶ Afbryd ikke spændingsførende strømkredse ved batteriklemmer, da der er fare for gnistdannelse.
 - ▶ Afklem ikke batteriet, mens motoren kører.
-



Sikringer og relæer

- Smeltede sikringer tyder på overbelastning eller kortslutning. Lad det elektriske system kontrollere af et autoriseret værksted.
- Brug kun sikringer med ampere og volt som foreskrevet.

– se kapitel "Sikringsbokse" på side 9-4

7.12 Varmeapparat, ventilation og klimaanlæg

Ikke tilgængelig.

7.13 Sprinkleranlæg

Ikke tilgængelig.

7.14 Aksler / køredrev

Vedligeholdelse må kun foretages på et autoriseret værksted.

7.15 Bremsesystem

Vedligeholdelse må kun foretages på et autoriseret værksted.

7.16 Larvefodsbælter

Kontrol af larvefodsbæltternes stramning



ADVARSEL

Klemningsfare ved arbejde under køretøjet!

Arbejder under et bælte kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

► Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

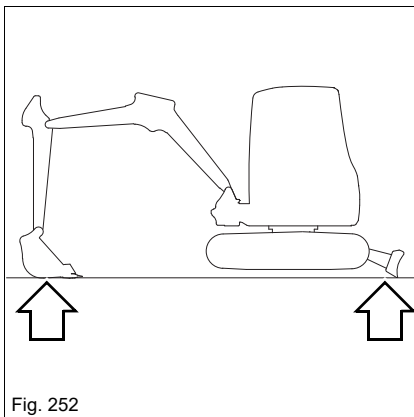


Fig. 252

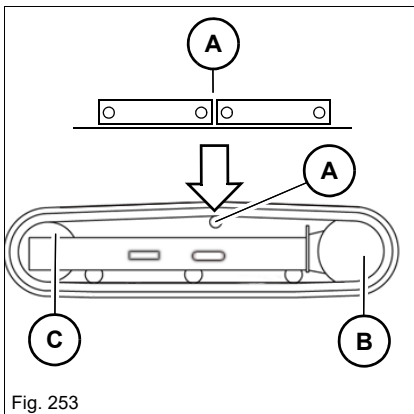


Fig. 253

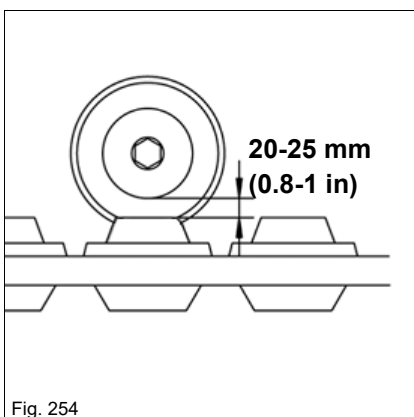


Fig. 254

1. Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
2. Løft køretøjet jævnt og vandret ved hjælp af armsystem og dozerblad
3. Anbring larvefodsbæltet sådan, at markeringen **A** befinder sig mellem drivhjulet **B** og bæltets strammehjul **C**.
4. Drej tændingsnøglen til position **0**.
5. Klap joystickholderen op.
6. Træk tændingsnøglen ud og opbevar den på et sikkert sted.
7. Hvis spillerummet mellem løberullen og bæltet ikke er 20 - 25 mm (0,8 - 1 in), indstilles larveføddernes stramning korrekt.



Korrektion af larvefodsbæltets stramning



ADVARSEL

Fare for kvæstelser på grund af udslip af fedt under tryk!

Udtrængende fedt, der står under tryk, kan trænge ind i huden og forårsage alvorlige læsioner eller død.

- ▶ Smøreventilen må kun åbnes forsigtigt og ikke mere end en omdrejning.
 - ▶ Bær beskyttelsesudstyr.
 - ▶ Kontakt et autoriseret specialværksted, hvis bæltets stramning ikke kan reduceres.
-

BEMÆRK

Risiko for skader på cylinderen og larvefodsbæltet som følge af overspænding.

- ▶ Spænd kun bæltet til den foreskrevne måleafstand.
-

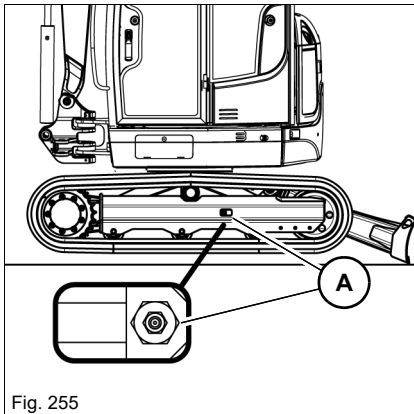


Fig. 255

Spænd larvefodsbælterne

1. Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
2. Løft køretøjet jævnt og vandret ved hjælp af armsystem og dozerblad.
3. Drej tændingsnøglen til position 0.
4. Pump med fedtsprøjten fedtet gennem smøreventilen **A**.
5. Start motoren.
6. Sænk køretøjet ned på jorden.
7. For at sikre, at stramningen er korrekt:
 - Lad den køre uden belastning i tomgang
 - Bevæg langsomt maskinen forlæns og baglæns, og sluk derefter motoren igen.
8. Kontroller larvefodsbæltets stramning igen.
 - ➔ Er den ikke korrekt:
9. Gentag punkt 2-12. Kontakt et autoriseret specialværksted, hvis larvefodsbælterne efter yderligere indpumpning af fedt stadigvæk er løse.

Reducer stramningen

1. Stil en egnet beholder under.
2. Åbn langsomt smøreventilen **A** højst en omgang imod uret for at lade fedtet løbe ud.
 - ➔ Fedtet løber ud ved smøreventilens not.
3. Stram igen smøreventilen **A**.
4. For at sikre, at stramningen er korrekt:
 - Sænk køretøjet ned på jorden,
 - Start motoren.
 - Lad den køre i tomgang uden belastning. Kør langsomt køretøjet langsomt fremad og baglæns, hvorefter der slukkes for motoren igen. Løft igen køretøjet ved hjælp af armsystemet og dozerbladet.
5. Kontroller larvefodsbæltets stramning igen.
 - ➔ Er den ikke korrekt:
6. Juster den igen

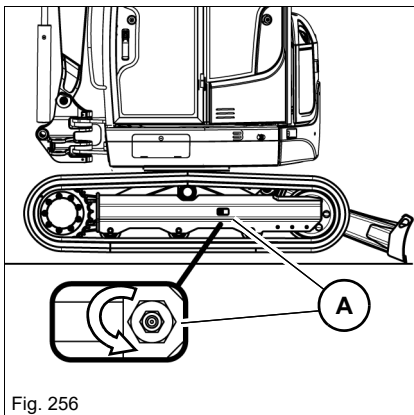


Fig. 256



Miljø

Saml udløbende forbrugsstoffer op i en egnet beholder og bortskaf dem miljørigtigt.



7.17 Vedligeholdelse og pleje af påmonterede redskaber

Vigtige anvisninger om vedligeholdelse og pleje af redskaber

For at sikre, at arbejdsredskaberne kan fungere fejlfrit og længe, er det tvingende nødvendigt at pleje og vedligeholde dem korrekt. Følg smøre-, vedligeholdelses- og plejeanvisningerne i de respektive instruktionsbøger til redskaberne.

7.18 Vedligeholdelse af ekstraudstyr

Få alle øjer regelmæssigt kontrolleret af et autoriseret værksted:

- Køretøjets løfteøjer
- Redskabets løfteøjer
- Redskabets lastkrog
- Fastsurringsringe
- Bjergningsøjer

Øjer eller lastkroge med utilladeligt slid, defekt fjedermekanisme osv. skal straks udskiftes af et autoriseret værksted.

7.19 Rensning af udstødning

Ikke tilgængelig.

7.20 Konservering af køretøj

Alle køretøjer får på fabrikken en delvis konservering (f.eks. i motorrummet). Det er ikke tilladt at anvende køretøjet i nærheden af aggressive medier (f.eks. saltlagre).

8 Driftsfejl



Information

Kontakt et autoriseret specialværksted, hvis der forekommer fejl eller symptomer, der ikke er anført i følgende tabeller, eller som stadig optræder, selv om de angivne foranstaltninger er udført.

8.1 Fejl (display)

Symbol	Beskrivelse	se
	Antal fejl Hvis motoren er slukket automatisk: • Slå tændingen fra. Hvis motoren stadig kører: • Lad motoren køre i tomgang. Kontakt et autoriseret værksted.	4-20
	Antal advarsler Der må fortsat arbejdes og køres; et autoriseret værksted bør snart kontaktes.	--
	 Køretemperatur for høj Sluk for motoren. Lad køretøjet køle af. Rengør motoren, og kontrollér ventilatoren.	7-32
	 Køretemperatur høj Motoreffekten reduceres. Sluk for motoren. Lad køretøjet køle af. Rengør om nødvendigt motoren, og kontrollér ventilatoren.	7-32
	 Batteritemperatur for høj Sluk for motoren, og træk ladekablet ud. Lad køretøjet køle af.	--
	 Batteritemperatur for lav Sluk for motoren. Lad tændingen være slået til, eller sæt ladekablet i, så batteriet kan varme op.	--
	 Batteritemperatur høj Ladeeffekten og motoreffekten reduceres.	--
	 Batteritemperatur lav Ladeeffekten og motoreffekten reduceres.	--
	 Hydraulikolietemperatur for høj Lad motoren køre i tomgang. Derved afkøler hydraulikolien hurtigere. Kontrollér ventilatoren, og skift om nødvendigt til gravemaskinedrift.	7-32 5-25
	 Hydraulikolietemperatur høj Motoreffekten reduceres. Kontrollér ventilatoren, og skift om nødvendigt til gravemaskinedrift.	7-32 5-25
	 Lav opladningstilstand Oplad batteriet.	7-25

Symbol	Beskrivelse	se
	Opladerens temperatur for høj Træk ladekablet ud, og lad opladeren afkøle.	--
	Opladerens temperatur høj Ladeeffekten reduceres.	--
	Hydrauliktryk Kontakt et autoriseret værksted.	--
	Overlæs De tilladte værdier i lasttabellen er overskredet. Reducer bærelasten, indtil signaltonen ophører, og symbolet forsvinder. Kontrollér om nødvendigt sikringen F010.	5-32 9-4

8.2 Fejl (symptomer)

Fejl / symptomer	Mulig årsag	Afhjælpning	Side
Motoren starter, men kører uregelmæssigt eller går i stå.	Elektronisk fejl	Kontakt et autoriseret værksted	--
Motor bliver for varm.	Motor stærkt tilsmudset	Rengør motoren	7-32
	Ventilator defekt	Kontakt et autoriseret værksted	--
Køretøjet trækker til venstre eller højre.	Bælternes stramning indstillet forkert	Korriger bælternes stramning	7-42
	Bælter stærkt tilsmudsede	Rengør bælterne	--
	Bælter slidt uensartet	Kontakt specialværksted	--
Det hydrauliske system bliver for varmt.	Hydraulikolie kører snavset	Rengør hydraulikolie køleren	7-32
	Hydraulikolie stand for lav	Efterfyld hydraulikolie	7-37
	Ikke skiftet til hammerdrift	Skift til hammerdrift	5-25
	Ventilator defekt	Kontakt et autoriseret værksted	--
Der lyder en ensartet advarselstone.	Overlæsalarms trykkontakt defekt	Indstil straks arbejdet, og lad fejl udbedre af et autoriseret specialværksted	--
Hydraulisk betjening ikke mulig.	Joystickholder klappet op	Klap joystickholderen ned	4-34
	Sikring defekt	Kontrollér sikringen	9-4
Det hydrauliske hurtigskiftsystem fungerer ikke.	Sikring F008 er defekt	Kontrollér sikring F008	9-4
Køretøjet kan ikke vælges.	Sikring defekt	Kontrollér sikringen	9-4
Arbejdslygten eller hornet fungerer ikke.	Sikring defekt	Kontrollér sikringen	9-4
Det er ikke muligt at svinge overvognen.	Overvognen er blokeret	Fjern bolt	6-7



Noter:

9 Tekniske data

9.1 Typer og handelsbetegnelse

– se kapitel "Oversigt over typer og handelsbetegnelse" på side 3-2

9.2 Motor

Motor	EZ17e
Kølesystem	Luftkølet
Type	Synkronmotor
Nominel spænding	31,2 V
Mærkestrøm	430 A
motoreffekt	16,5 kW (8.7 hk)
Nominelt omdrejningstal	2200 min ⁻¹ (rpm)
Maks. omdrejningstal uden last	6000 min ⁻¹ (o/min)

9.3 Køredrev / aksler

	EZ17e
Køredrev	Aksialstempelmotor

9.4 Bremse

Se køregreb

9.5 Larvefodsbælter

Type	Bredde mm (in)	Tryk på jorden kg/cm ² (lbs/in ²)	Frihøjde mm (in)
Gummi	230 (9)	0,29 (4.1)	156 (6)
Stål	230 (9)	0,31 (4.4)	156 (6)

9.6 Styretøj

Se køregreb



9.7 Arbejdshydraulik

Arbejdshydraulik	EZ17e
Reguleringstype	LUDV (gennemstrømningsfordeling uafhængig af lastetryk)
Antal / pumpetype	1
Transportkapacitet	39,6 l/min (10,5 gal/min)
Driftstryk for arbejds- og kørehydraulik	240 bar (3481 psi)
Hydrauliktankvolumen	11,7 liter (3,1 gal)
Indhold af hydraulikolietank (system- fyldning)	23,6 liter (6,2 gal)
Overvognens omdrejningstal	9,5 o/min (rpm)

Maksimal hastighed

	EZ17e
Køretrin 1	2,6 km/t (1,6 mph)
Køretrin 2	4,5 km/t (2,8 mph)

9.8 Elektrik



ADVARSEL

Brandfare ved ukorrekt omgang med elektriske komponenter!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- ▶ Anvend kun de foreskrevne sikringer.
- ▶ Reparer og omgå ikke sikringer.
- ▶ Operatøren må kun udskifte sikringerne i sikringsboks **A**.
- ▶ Tag ikke køretøjet i brug, og kontakt et autoriseret værksted, hvis en sikring på ny er defekt efter udskiftning.

BEMÆRK

Materielle skader som følge af ukorrekt omgang med sikringer.

- ▶ Anvend kun de foreskrevne sikringer.
- ▶ Reparer og omgå ikke sikringer.
- ▶ Tag ikke køretøjet i brug, og kontakt et autoriseret værksted, hvis en sikring på ny er defekt efter udskiftning.

Elektriske komponenter

Batteri	EZ17e
Type	Li-ion
Spænding	48 V
Nominel kapacitet	23,4 kWh

Oplader	EZ17e
Kølesystem	Passiv køling
Maksimal ladeeffekt	2,9 kW
Indgangsspænding	95-265 V AC

Inverter	EZ17e
Kølesystem	Passiv køling
Indgangsspænding	22-64,8 V DC

DC/DC-omformer	EZ17e
Indgangsspænding	29-60V DC
Udgangsspænding	13,8V DC

Sikringsbokse

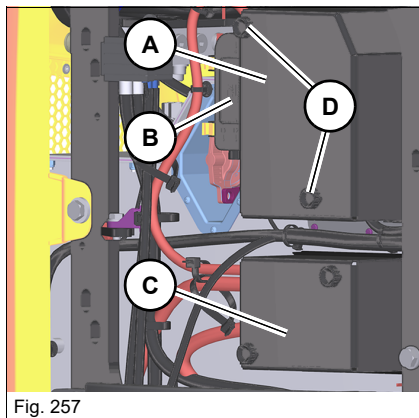


Fig. 257

Sikringskasserne er placeret under motorhjelmen.

A: Operatør

B, C: Kun for autoriseret værksted

Åbning:

1. Parker køretøjet. Sluk for motoren.
- Se **forberedelse til smøring**.
2. Åbn motorhjelmen.
3. Løsn skruerne **D**, og afmonter dækslet.

Lukning:

1. Monter dækslet, og spænd skruerne **D**.

Anvendelse:

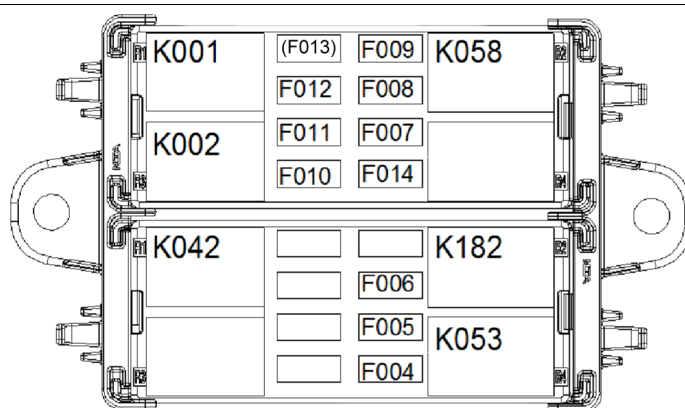


Fig. 258

Sikring	Ampere	Relæ	Afsikrede kredsløb
F004	20A/58V	--	Hovedsikringer A , DC/DC-omformer, inverter, ventilator
F005	5A/58V	--	Motorens elektronik (inverter logikdel)
F006	5A/58V	--	Ventilator
F007	5A	--	KL30 Jog Dial, display, diagnose, ekstra styreenheder
F008	10A	--	KL30 ekstra styreenhed HSWS
F009	5A	--	KL30 batteristyreenhed (BMS)
F010	15A	--	KL15 sikkerhedsventil, køretrin 2, sensorer
F011	10A	--	KL15 belysning
F012	10A	--	KL15 ekstra styreenheder, horn, diagnose
F013	--	--	Kun for autoriseret værksted
F014	5A	--	DC-omformer-overvågning (ekstraudstyr)
--	--	K001	Kontakrelæ tændingsplus
--	--	K002	Afbryderrelæ DC/DC-omformer
--	--	K042	Kontakrelæ (inverter logikdel)
--	--	K053	Kontakrelæ ventilator
--	--	K058	Kontakrelæ køretrin 1 og køretrin 2
--	--	K182	Relæ joystickholder

Lyskilder

LED-lyskilder kan ikke udskiftes.

Powertilt

	EZ17e
Svingområde	ca. 180°



9.9 Tilspændingsmomenter

Generelle tilspændingsmomenter

Styrkeklasse	8.8	10.9	12.9	8.8	10.9
Skruens størrelse	Skruer i henhold til DIN 912, DIN 931, DIN 933 etc.			I henhold til DIN 7984	
	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)
M5	5,5 (4)	8 (6)	10 (7)	5 (4)	7 (5)
M6	10 (7)	14 (10)	17 (13)	8,5 (6)	12 (9)
M8	25 (18)	35 (26)	42 (31)	20 (15)	30 (22)
M10	45 (33)	65 (48)	80 (59)	40 (30)	59 (44)
M12	87 (64)	110 (81)	147 (108)	69 (51)	100 (74)
M14	135 (100)	180 (133)	230 (170)	110 (81)	160 (118)
M16	210 (155)	275 (203)	350 (258)	170 (125)	250 (184)
M18	280 (207)	410 (302)	480 (354)	245 (181)	345 (254)
M20	410 (302)	570 (420)	690 (509)	340 (251)	490 (361)
M22	550 (406)	780 (575)	930 (686)	460 (339)	660 (487)
M24	710 (524)	1000 (738)	1190 (878)	590 (435)	840 (620)
M27	1040 (767)	1480 (1092)	1770 (1305)	870 (642)	1250 (922)
M30	1420 (1047)	2010 (1482)	2400 (1770)	1200 (885)	1700 (1254)

Tilspændingsmomenter / fingevind					
Styrkeklasse	8.8	10.9	12.9	8.8	10.9
Skruens størrelse	Skruer i henhold til DIN 912, DIN 931, DIN 933 etc.			I henhold til DIN 7984	
	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)
M8X1,0	25 (18)	37 (28)	43 (32)	22 (16)	32 (24)
M10X1,0	50 (37)	75 (55)	88 (65)	43 (32)	65 (48)
M10X1,25	49 (36)	71 (52)	83 (61)	42 (31)	62 (46)
M12X1,25	87 (64)	130 (96)	150 (111)	75 (55)	110 (81)
M12X1,5	83 (61)	125 (92)	145 (107)	72 (53)	105 (77)
M14X1,5	135 (100)	200 (148)	235 (173)	120 (89)	175 (129)
M16X1,5	210 (155)	310 (229)	360 (266)	180 (133)	265 (195)
M18X1,5	315 (232)	450 (332)	530 (391)	270 (199)	385 (284)
M20X1,5	440 (325)	630 (465)	730 (538)	375 (277)	530 (391)
M22X1,5	590 (435)	840 (620)	980 (723)	500 (369)	710 (524)
M24X2,0	740 (546)	1070 (789)	1250 (922)	630 (465)	900 (664)
M27X2,0	1100 (811)	1550 (1143)	1800 (1328)	920 (679)	1300 (959)
M30X2,0	1500 (1106)	2150 (1586)	2500 (1844)	1300 (959)	1850 (1364)



9.10 Kølervæske

Findes ikke.

9.11 Lydemissioner

	EZ17e
Målt støjtryksniveau L_{wA}^1	81,0 dB(A)
Garanteret lydtryksniveau L_{wA}^1	84,0 dB(A)
Usikkerhedsfaktor K_{A2}^2	0,8

1. I henhold til ISO 6395 (EG-direktiv 2000/14/EF og 2005/88/EF)

2. I henhold til ISO 4871 (EU-direktiver 2000/14/EF og 2005/88/EF)



Information

Overfladen på målefladen var asfalteret.

9.12 Vibrationer

Vibrationer¹

Effektiv accelerationsværdi for de øverste lemmer (vibrationer i hånd og arm)	< Udløsningsværdi < 2,5 m/s ²
Effektiv accelerationsværdi for kroppen (vibrationer i hele kroppen)	< 0,5 m/s ²

1. Måleusikkerhed iht. DIN EN 474-1:2014-03

9.13 Vægt

Køretøjets vægt

EZ17e (kort skovlarm, gummibælte)	Vægt kg (lbs)
Transportvægt ¹	1681 (3706)
Driftsvægt ²	1797 (3962)

1. Grundmodel

2. Driftsvægt: basiskøretøj + dybdeske (400 mm/16 in) + operatør (75 kg/165 lbs).



Information

Vægtangivelserne kan afvige +/- 2 %.

Udregn læssevægten

Basis for beregningen af læssevægten er transportvægten på køretøjets typeskilt. Eftermonterede ekstraudstyr og arbejdsredskaber (f.eks. skovl, Easy Lock, hammerkonsol) skal regnes til transportvægten.

Ekstraudstyr	Vægt ¹ kg (lbs)
Overbelastningsalarm Advanced	16 (35)
HSWS-forberedelse	13 (24)
Stålbælte	110 (243)
Arbejdsredskaber – se kapitel "Tekniske data for redskaberne" på side 9-10	

1. Vægtangivelserne for ekstraudstyr gælder udelukkende for originalt Wacker Neuson-tilbehør.

Anvendelsesområder og brug af arbejdsredskaber



ADVARSEL

Risiko for ulykke, hvis der anvendes ikke godkendte arbejdsredskaber!

Hvis der anvendes ikke godkendte arbejdsredskaber, kan køretøjet tippe, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser eller døden.

► Anvend kun arbejdsredskaber, der er godkendt af Wacker Neuson.

BEMÆRK

Risiko for skader på køretøjet, hvis der anvendes ikke godkendte arbejdsredskaber.

► Anvend kun de arbejdsredskaber, der er angivet i tabellen.

Sammenlign vægten af redskabet inklusive maksimal nyttelast med angivelserne i den pågældende løftkraftstabel/lasttabel. Den maksimale nyttelast i henhold til løftkraftstabellen eller lasttabellen må ikke overskrides.



Information

Betjening og vedligeholdelse af arbejdsredskaber som hammer, grab, hydraulisk hurtigskiftesystem osv. fremgår af betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen fra producenten af redskabet.



Tekniske data for redskaberne

De anførte vægtangivelser er blot eksempler, der tjener som reference. Den faktiske vægt kan være lavere eller højere. Arbejdsredskabet skal vejes for at konstatere den faktiske vægt.

Ikke alle arbejdsredskaber er til rådighed for hvert køretøj.

Der findes evt. skovlbredder, der ikke er angivet i denne driftsvejledning.

Anvend kun arbejdsredskaber, der er godkendt af Wacker Neuson.

Kontakt en Wacker Neuson-salgspartner for yderligere oplysninger.

Nationale og regionale bestemmelser skal overholdes.

Køretøjsklasse op til 2 ton		
Skovl	Bredde mm (in)	Vægt kg (lbs)
Dybdeske	250 (10)	31 (68)
	300 (12)	36 (79)
	400 (16)	41 (90)
	500 (20)	48 (106)
	600 (24)	54 (119)
Grøfterensningsske	1000 (39)	69 (152)
Svingbar skovl	880 (35)	110 (243)
	1040 (41)	120 (265)

Tilbehør køretøjsklasse op til 2 ton	Vægt kg (lbs)
Konsoller (Easy Lock, system Lehnhoff etc.)	20-30 (45-70)
Hydraulisk hammer	65-135 (145-300)
Powertilt (konsoller, Easy Lock etc.)	30-75 (70-170)

**Gravekræfter**

EZ17e	Easy Lock og dybdeske 400 mm	Dybdeske 400 mm, fast sam- menboltet
Maks. løsrivelseskraft (kort skovlarm)	8,4 kN (2046 lbf)	9,1 kN (2046 lbf)
Maks. løsrivelseskraft (lang skovlarm)	7,7 kN (1731 lbf)	8,1 kN (1821 lbf)
Maks. løsrivelseskraft (ved skovltand) ¹	14,8 kN (3327 lbf)	17 kN (3828 lbf)
Maks. løsrivelseskraft (på knivskær) ²	16,2 kN (3642 lbf)	20,5 kN (4609 lbf)

1. I henhold til DIN 24086

2. I henhold til ISO 6015

9.14 Løftekraft/bærelast

Sikkerhedsanvisninger løftekrafttabeller

Ved normal drift (f.eks. gravning) skal værdierne i løftekrafttabellen følges. Ved benyttelse til løft følges værdierne i lasttabellen.



FARE

Klemningsfare, dersom køretøjet vælter!

Det tippende køretøj forårsager alvorlige kvæstelser eller døden.

- ▶ Vægten af det påmonterede redskab og lastens vægt skal trækkes fra den angivne vægt i den pågældende spalte i tabellen.
- ▶ Endvidere skal lastens vægtfylde tages i betragtning.
- ▶ Overskrid ikke de vægte, der er angivet i lasttabellerne.
- ▶ Udfør udelukkende arbejdet med det teleskopiske bæltedrev kørt ud.

BEMÆRK

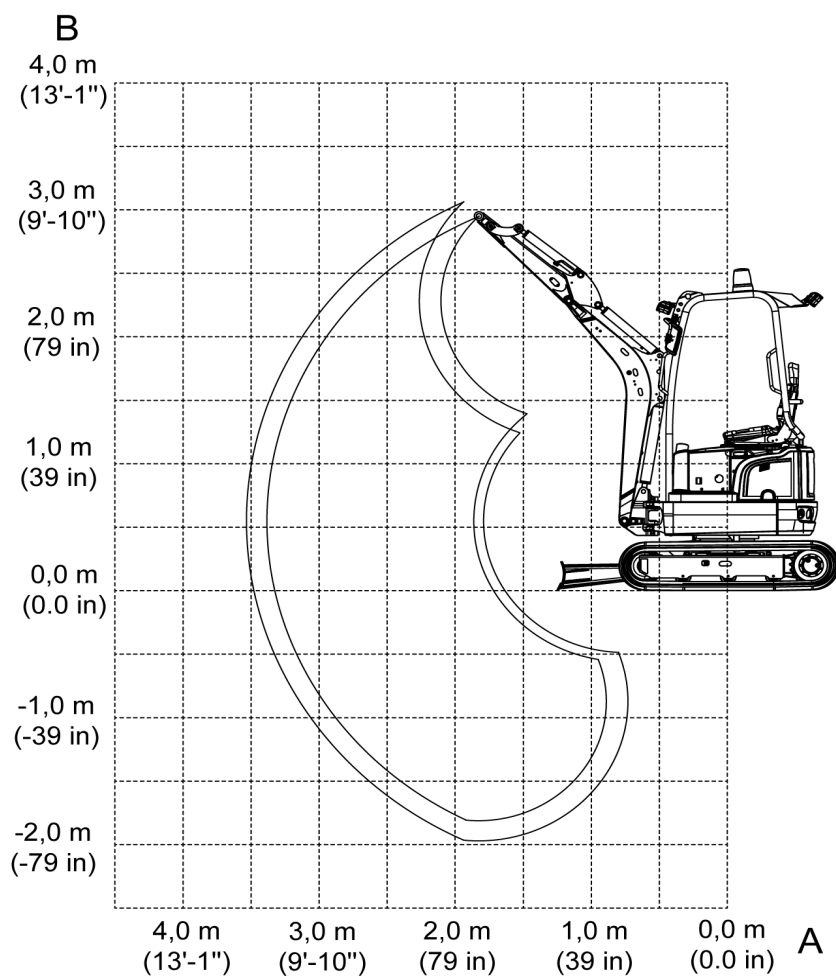
Ved overskridelse af vægten er der risiko for materielle skader, idet køretøjet kan vælte.

- ▶ Overskrid ikke de vægte, der er angivet i lasttabellerne.



Information

Angivelserne er kun vejledende. Ujævnt terræn eller dårlige jordbundsforhold påvirker køretøjets stabilitet. Operatøren skal tage hensyn til disse påvirkninger.

Forklaring


Betegnelse	Forklaring
A	Udhæng fra midten af drejekransen
B	Løftekrogens højde
maks.	Maksimal løfteevne ved udstrakt armsystem
I	Køretøj i køreretning, dozerbladet foran, dozerblad nede, mistet jordkontakt pga. dozerblad
II	Køretøjet 90° i forhold til køreretningen, dozerblad oppe
III	Køretøj i køreretning, dozerbladet foran, dozerblad oppe, mistet jordkontakt pga. foraksel
IV	Køretøj i køreretning, dozerbladet bagerst, dozerblad oppe, mistet jordkontakt pga. foraksel



Alle tabelværdier er angivet i kg (lbs) ved vandret stilling på bærefast og jævn grund uden skovl eller påmonteret arbejdsredskab (f.eks. hammer). Køretøjets løftekraft er begrænset af indstillingen af overtryksventilerne og den hydrauliske effekt eller af tippesikringen.

Der sker hverken overskridelse af 75 % af den statiske tiplast eller 87 % af den hydrauliske løftekraft.

Beregningsgrundlag: i henhold til ISO 10567.

Indstillingstryk på løftearmscylindren: 22.500 kPa (3263 psi)

Løfteevnen gælder for køretøjer under følgende betingelser:

- Driftsmidler har den foreskrevne stand
- Sikkerhedstag
- Køretøj ved driftstemperatur
- Operatørens vægt 75 kg (165 lbs)
- Teleskopisk bæltedrev kørt ud

Løftekraftstabeller EZ17e

01 gummibælte/kort skovlarm

A \ B	1,5 m (4' - 11")				2 m (6' - 7")				2,5 m (8' - 2")				3 m (9' - 10")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
2,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	457	306	325	381	-	-	-	-	462	302	320	376
(8' - 2")	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,007)	(674)	(716)	(840)	-	-	-	-	(1,018)	(666)	(707)	(830)
2 m	-	-	-	-	-	-	-	-	420	308	326	383	-	-	-	-	455	231	245	291
(6' - 7")	-	-	-	-	-	-	-	-	(926)	(678)	(720)	(844)	-	-	-	-	(1,004)	(510)	(541)	(641)
1 m	-	-	-	-	761	410	438	515	575	291	309	365	478	218	232	276	423	182	194	232
(3' - 3")	-	-	-	-	(1,678)	(903)	(965)	(1,136)	(1,268)	(641)	(681)	(806)	(1,054)	(481)	(511)	(609)	(932)	(402)	(427)	(512)
0 m	-	-	-	-	891	376	403	480	636	271	289	346	479	208	221	266	392	179	190	229
(0' - 0")	-	-	-	-	(1,965)	(828)	(889)	(1,059)	(1,402)	(598)	(638)	(762)	(1,056)	(459)	(488)	(586)	(865)	(394)	(419)	(505)
-1 m	1005	602	655	778	685	375	402	480	496	269	287	343	-	-	-	-	373	221	235	282
-(3' - 3")	(2,216)	(1,328)	(1,443)	(1,715)	(1,511)	(827)	(887)	(1,058)	(1,095)	(593)	(632)	(757)	-	-	-	-	(823)	(487)	(518)	(621)
-1,5 m	788	614	667	788	524	383	411	488	-	-	-	-	-	-	-	-	374	293	312	372
-(4' - 11")	(1,738)	(1,353)	(1,470)	(1,738)	(1,155)	(845)	(905)	(1,076)	-	-	-	-	-	-	-	-	(825)	(646)	(689)	(820)

02 gummibælte/lang skovlarm

A \ B	1,5 m (4' - 11")				2 m (6' - 7")				2,5 m (8' - 2")				3 m (9' - 10")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
2,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	365	310	329	365	-	-	-	-	422	264	280	330
(8' - 2")	-	-	-	-	-	-	-	-	(804)	(684)	(725)	(804)	-	-	-	-	(931)	(582)	(617)	(727)
2 m	-	-	-	-	-	-	-	-	352	310	329	352	411	226	240	284	419	209	222	264
(6' - 7")	-	-	-	-	-	-	-	-	(776)	(683)	(725)	(776)	(907)	(498)	(528)	(626)	(924)	(462)	(490)	(583)
1 m	-	-	-	-	668	414	443	520	534	291	310	366	458	218	231	276	394	168	179	215
(3' - 3")	-	-	-	-	(1,474)	(913)	(976)	(1,147)	(1,178)	(643)	(684)	(808)	(1,009)	(481)	(510)	(608)	(868)	(371)	(394)	(475)
0 m	-	-	-	-	904	373	401	478	637	269	287	344	483	206	219	263	369	165	175	212
(0' - 0")	-	-	-	-	(1,993)	(823)	(883)	(1,054)	(1,405)	(594)	(633)	(758)	(1,065)	(454)	(483)	(581)	(814)	(363)	(386)	(467)
-1 m	1088	591	643	766	725	368	396	473	524	264	282	338	374	204	217	261	354	198	211	254
-(3' - 3")	(2,400)	(1,304)	(1,418)	(1,689)	(1,598)	(812)	(873)	(1,043)	(1,156)	(581)	(621)	(745)	(825)	(449)	(478)	(576)	(780)	(437)	(465)	(560)
-1,5 m	878	602	654	777	579	375	402	479	401	269	287	344	-	-	-	-	354	251	267	320
-(4' - 11")	(1,935)	(1,327)	(1,442)	(1,714)	(1,276)	(826)	(887)	(1,057)	(884)	(593)	(633)	(757)	-	-	-	-	(781)	(553)	(589)	(705)

Sikkerhedsanvisninger lasttabeller

Ved benyttelse til løft gælder værdierne i stabilitetstabellen (bærelasttabel).

FARE

Klemningsfare, dersom køretøjet vælter!

Det tippende køretøj forårsager alvorlige kvæstelser eller døden.

- ▶ Overskrid ikke de vægte, der er angivet i lasttabellerne.
- ▶ Vægten af det påmonterede redskab trækkes fra den vægt, der er anført i den pågældende lasttabel.
- ▶ Køretøjet må kun anvendes til løft, når de foreskrevne løftemidler og sikkerhedsanordninger er til stede, fungerer og er aktiveret.
- ▶ Teleskopisk larvefodsdriv kørt ud.
- ▶ Armsystemet skal stå lige i forhold til kabinen - se [Fig. 259](#)

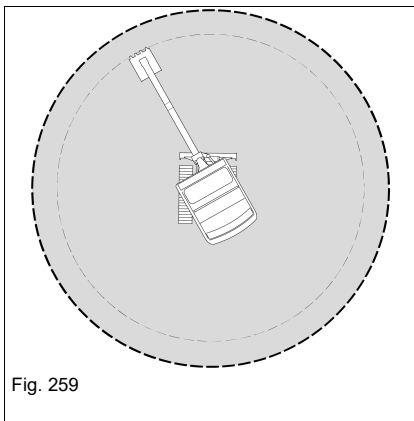


Fig. 259

BEMÆRK

Ved overskridelse af vægten er der risiko for materielle skader, idet køretøjet kan vælter.

- ▶ Overskrid ikke de vægte, der er angivet i lasttabellerne.



Information

Angivelserne er kun vejledende. Påmonterede redskaber, ujævnt terræn og bløde eller dårlige jordbundsforhold påvirker stabiliteten og dermed de værdier for vægt, der kan ændres. Operatøren skal tage hensyn til disse påvirkninger.

**Forklaring**

Betegnelse	Forklaring
X	Udhæng fra midten af drejekransen
Z	Løftekrogshøjde i den enkelte zone
maks.	Tilladelig løftekraft ved udstrakt armsystem
L	Skovlarm kort / lang

Den tilladte løftekraft gælder for det samlede svingområde på 360°.

Alle tabelværdier er angivet i kg (lbs.) ved vandret stilling på bæredygtig og jævn grund uden skovl eller udskifteligt påmonteret arbejdsredskab.

Køretøjets løftekraft er begrænset af indstillingen af overtryksventilerne og den hydrauliske effekt eller af tippesikringen.

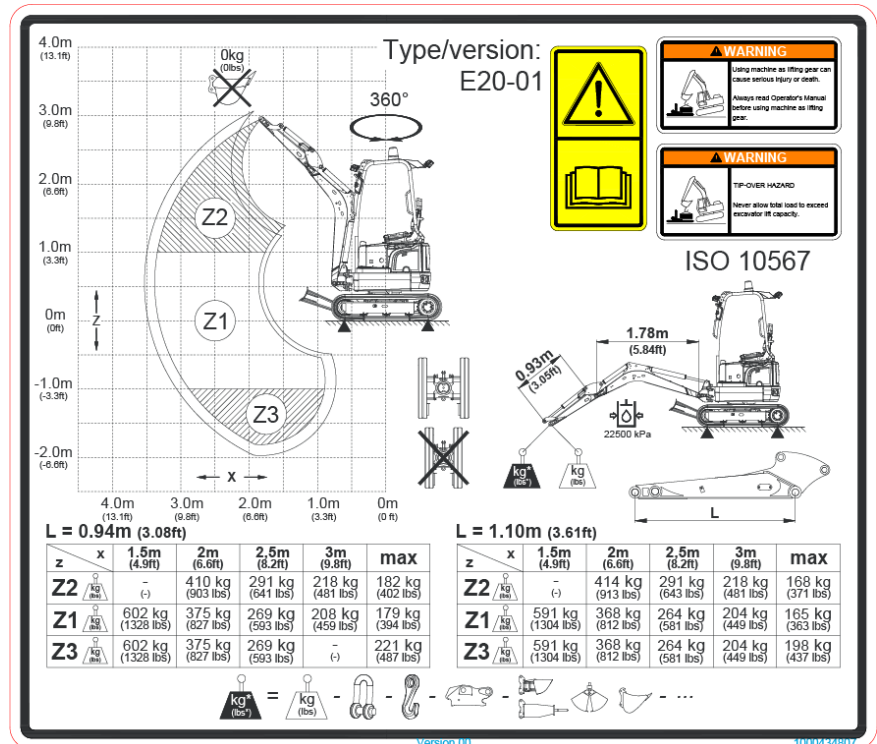
Der sker hverken overskridelse af 75 % af den statiske tiplast eller 87 % af den hydrauliske løftekraft.

Beregningsgrundlag: i henhold til ISO 10567.

Indstillingstryk på løftearmscylinderen: 22.500 kPa (3263 psi)

Løftekræfterne gælder for køretøjer under følgende betingelser:

- Driftsmidler har den foreskrevne stand
- Sikkerhedstag
- Køretøj ved driftstemperatur
- Operatørens vægt 75 kg (165 lbs)

Sikkerhedstag


Mål

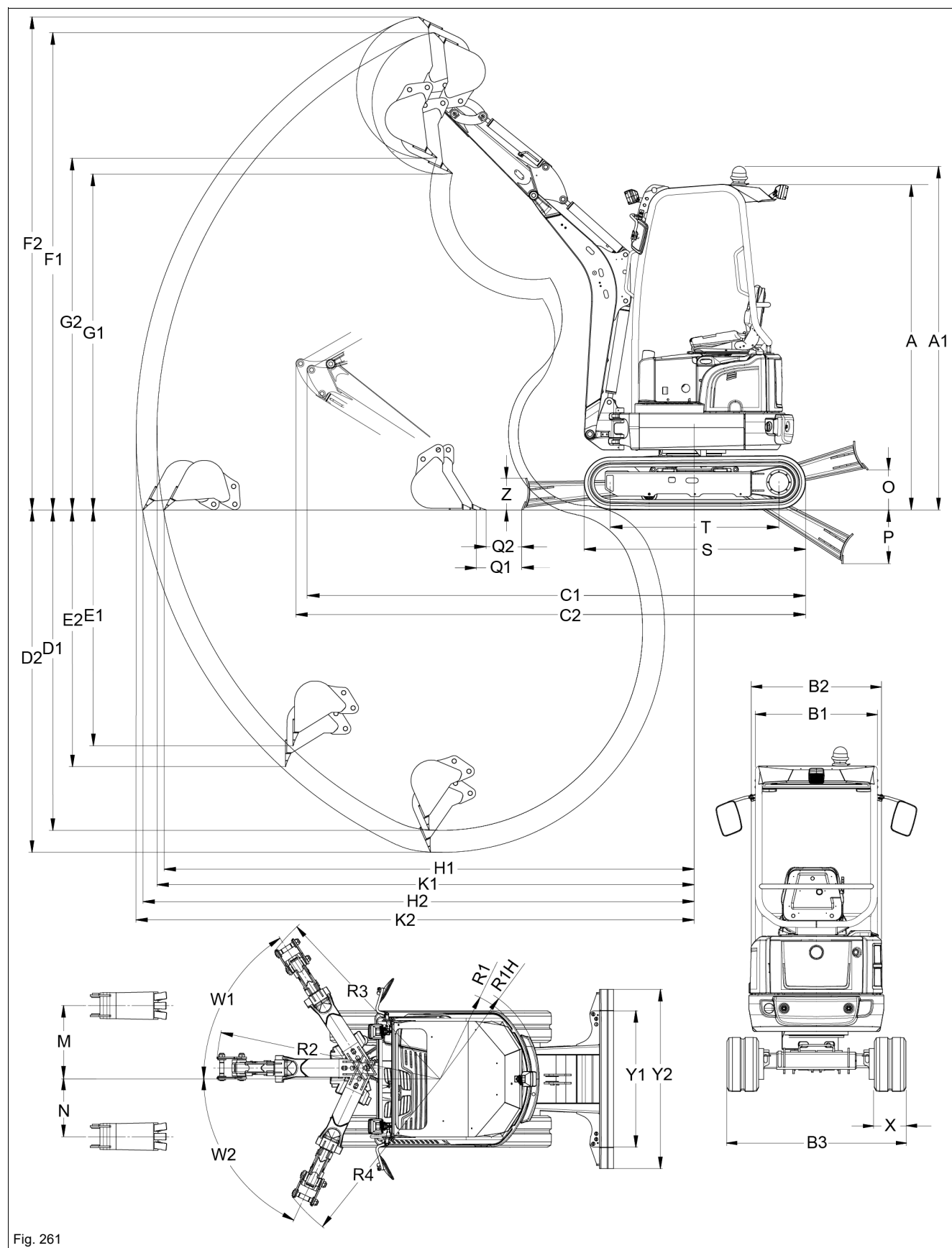


Fig. 261



	EZ17e	
A	Højde	2365 mm (93 in)
A1	Højde med roterende advarselslys	2489 mm (98 in)
B1	Sikkerhedstags bredde	884 mm (35 in)
B2	Bredde overvogn	980 mm (39 in)
B3	Bredde bæltedrev kørt ind	990 mm (39 in)
B3	Bredde bæltedrev kørt ud	1300 mm (51 in)
C1	Transportlængde (kort skovlarm)	3584 mm (11'-9")
C2	Transportlængde (lang skovlarm)	3554 mm (11'-8")
D1	Maks. gravedybde (kort skovlarm)	2323 mm (91 in)
D2	Maks. gravedybde (lang skovlarm)	2483 mm (98 in)
E1	Maks. lodret indstikningsdybde (kort skovlarm)	1710 mm (67 in)
E2	Maks. lodret indstikningsdybde (lang skovlarm)	1860 mm (73 in)
F1	Maks. indstikningshøjde (kort skovlarm)	3465 mm (11'-4")
F2	Maks. indstikshøjde (lang skovlarm)	3579 mm (11'-9")
G1	Maks. tømningshøjde (kort skovlarm)	2429 mm (96 in)
G2	Maks. tømningshøjde (lang skovlarm)	2553 mm (8'-5")
H1	Maks. rækkevidde ved jorden (kort skovlarm)	3848 mm (12'-7")
H2	Maks. rækkevidde ved jorden (lang skovlarm)	4001 mm (13'-2")
K1	Maks. graveradius (kort skovlarm)	3900 mm (12'-10")
K2	Maks. graveradius (lang skovlarm)	4050 mm (13'-3")
M	Maks. udliggeforskydning målt midt på skovlen på højre side	535 mm (21 in)
N	Maks. udliggeforskydning målt midt på skovlen på venstre side	418 cm (16 in)
O	Dozerbladets maks. løftehøjde over planum	271 cm (11 in)
P	Dozerbladets maks. gravedybde under planum	390 cm (15 in)
Q1	Afstand mellem skovl og dozerblad (kort skovlarm)	331 cm (13 in)
Q2	Afstand mellem skovl og dozerblad (lang skovlarm)	259 cm (10 in)
R1	Min. svingradius med bagenden	660 cm (26 in)
R2	Udliggerens svingradius midtpå	1635 cm (64 in)
R3	Udliggerens svingradius til højre	1519 cm (60 in)
R4	Udliggerens svingradius til venstre	1372 cm (54 in)
S	Undervognens samlede længde	1607 cm (63 in)
T	Undervognens længde Turas styrehjul	1223 cm (48 in)
W1	Armsystemets maks. svingvinkel til højre	57°
W2	Armsystemets maks. svingvinkel til venstre	65°
X	Larvefodsbredde	230 mm (9 in)
Y1	Dozerbladets bredde	990 mm (39 in)
Y2	Dozerbladets bredde med udvidelse	1300 mm (51 in)
Z	Dozerbladets højde	230 mm (9 in)



Noter:

Stikordsregister

A

Aksler	7-40
Anvendelse i nærheden af kyster	5-63
Anvendelse i vand	5-63
Anvendelse og brug af påmonterede redskaber	9-9
Anvendelsesområder for redskaber	9-9
Anvisninger før ibrugtagning	4-31
Anvisninger og forskrifter vedrørende anvendelse .	3-4
Anvisninger om drift med Biohydraulikolie	7-13
Arbejde med en hydraulikhammer	5-26
Arbejde med skovl	5-51
Arbejde ved skrænter	5-66
Arbejde ved udgravninger	5-64, 5-65
Arbejdsbrug	5-59
Arbejdshydraulik	5-14
Arbejdslygte	5-11
Arbejdsområde, splintbeskyttelse	5-26
Arbejdsredskaber	9-10
Afmontning af det påmonterede redskab.	5-56
Optagelse	5-55
Skift med Easy Lock	5-48
Udskift	5-55
Armlæn	4-10
Ændring af dozerbladets bredde	5-20

B

Batteri	7-24
Ladeeffekt	7-27
Ladekabel	7-26
Netspænding	7-28
Opladning	7-25
Opladningstid	7-27
Opladningstilstand	7-28
Temperaturstyring og opladningsstyring	7-26
Batterisystem	7-24
Belysning	5-11
Benyttelse til løfteopgaver	5-32, 5-71
Beskyttelseskonstruktioner	4-11
Arbejdsområde, splintbeskyttelse	4-15
FOPS-gitter kategori I	4-12
Splintbeskyttelse	4-14
Bestemmelsesmæssig anvendelse	3-4
Betjening	5-1
Bjergning	6-1
Blokering af overvogn	6-7
Bortskaffelse	5-73
Brandslukker	4-10
Bremsesystem	7-40
Bremsning	
Hydraulisk bremse	5-4
Hydraulisk drejeværksbremse	5-17
Mekanisk bremse	5-4

D

Dozerblad	5-18
Drejning af overvogn	5-16
Driftsfejl	8-1

E

Easy Lock	5-39
Efterfyld hydraulikolie	7-37
Ekstra fjernventilkredse	5-29
AUX I	5-29
AUX III (ekstraudstyr)	5-30
AUX IV (ekstraudstyr)	5-39
AUX V (ekstraudstyr)	5-51
Elektrisk system	7-39
Sikringer og relæer (vedligeholdelse)	7-40
Vedligeholdelse	7-39
Elektriske komponenter	9-3
Endelig udtagning af brug	5-73
EU-overensstemmelseserklæring	EG-1

F

Fareområde ved benyttelse til løfteopgaver	5-60
Fastsurringsringe	6-3
Forberedelser til motorstart	4-33
Forbrugsstoffer	7-12
Førerkabine	4-1
Førersæde	4-4
Indstilling af ryglænet	4-5
Længdeindstilling	4-5
Vægtindstilling	4-4
Fornytt ibrugtagning	5-72
Forord	1-1
Første ibrugtagning og tilkøringsperiode	4-32

G

Garanti og ansvar	1-8
Generelt	
Bemærkninger til instruktionsbogen	1-1
Definition af kategorierne FOPS/frontgitter	3-3
Definition af målgruppe	1-6
Førerens kvalifikationer, sikker anvendelse	1-6
Forkortelser	1-3
Glossar	1-4
Krav til betjeningspersonalet	4-31
Omregningstabel metrisk/imperial	1-7
Symboler og forkortelser	1-2
Venstre/højre/for/bag (begrebsdefinition)	1-5
Zero Tail-overvogn	3-3

H		
Hammerfunktion	5-25	
Horn	5-12	
Hydraulikkoblinger	5-52	
Hydraulikolietyper	7-12	
Hydrauliksystem	7-35	
Hydraulisk hurtigskiftesystem	5-39	
Kobl arbejdsredskaberne fra	5-45	
Opsamling af et redskab	5-41	
I		
Idriftsættelse	4-1	
Indledning	3-1	
Indstil spejle (ekstraudstyr)	4-8	
Indstilling af display	4-26	
ISO-/SAE-styreenhed	5-17	
K		
Kølervæske		
Blandingstabel	9-7	
Kølesystem	7-32	
Kontrol af hydraulikoliestand	7-37	
Kontrol af larvefodsbælternes stramning	7-41	
Kontrollér det hydrauliske system og hydraulikslangerne	7-38	
Køredrev	7-40	
Køretøjets arbejdsstilling	5-64	
Korrektion af larvefodsbælternes stramning	7-42	
Kørsel	5-5	
Køresignal	5-13	
Kørestilling	5-5	
Kørsel på skråninger	5-9	
Start og standsning	5-5	
Kort beskrivelse af køretøjet	3-2	
L		
Larvefodsbælter	9-1	
Lastholdefunktion	5-53	
Lasttabeller	9-15	
Læsning	6-3	
Læsning af køretøjer	5-65	
Læsning af køretøjet	6-3	
Læsning med kran	6-5	
Løftekrafttabeller	9-12, 9-14	
Luftindsugning	7-34	
Lyskilder	9-5	
M		
Maksimal hastighed	9-2	
Mærkater		
Advarselsskilte	3-10	
ANSI-mærkat	3-20	
Henvisningsskilte	3-15	
Mekanisk hurtigskiftesystem		
Kobl arbejdsredskaberne fra	5-38	
Opsamling af et redskab	5-36	
Mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff (ekstraudstyr) ..		
		5-35
Midlertidig udtagning af brug	5-71	
Motor		
Autostop	5-3	
Forberedelser	4-33	
Omdrejningstalsautomatik	5-3	
Start	4-34	
Tekniske data	9-1	
N		
Nødsænkning	5-67	
O		
Op- og nedstigning	4-1	
Optagning af materiale	5-65	
Overbelastningsalarm	5-33	
Oversigt over betjeningsselementer	4-16	
Oversigter over kontrol- og advarselsslamper	4-20	
P		
Parkering på skråninger	5-10	
Pedaler og styregreb		
ISO-styreenhed	5-14	
SAE-styreenhed	5-15	
Planering	5-65	
Plastikbagrude	4-2	
Powertilt	9-5	
Proportionalstyring	5-67	
R		
Reducer stramningen af larvefodsbæltet	7-43	
Rengøring af køleren	7-32	
Rengørings- og plejearbejder	7-21	
Højtryksrenser	7-22	
Rengøring i saltholdige omgivelser	7-23	
Risikoområde	5-59	
Roterende advarselsslys	5-12	
S		
Samlet oversigt over køretøjet	3-1	
Serienummer	3-6	
Sikkerhedssele	4-6	
Sikkerhedstag	4-16	
Skærm	4-20	
Skift	5-48, 5-57	
Skifteintervaller for hydraulikolie ved hammerarbejde .		
7-12		
Skilte	3-5	
Skovlstilling ved gravning	5-64	
Sluk køretøjet.	5-10	
Smøreplan	7-8	
Startspærre	5-68	
Stationær strømforsyning	7-30	
Stikdåse	4-16	
Styregrebsholder	4-34	
Styretøj	5-1	
Svingning af udligger	5-28	

T

Tag trykket af det hydrauliske system	5-57
Tændingslås	4-34
Tekniske data	9-1
Arbejdshydraulik	9-2
Driftstemperaturområde	5-6
Elektrisk system	9-3
Frihøjde	9-1
Gravekræfter	9-11
Køredrev / aksler	9-1
Løftkraft/bærelast	9-12
Lydemissioner	9-7
Mål	9-18
Styretøj	9-1
Tilspændingsmomenter	9-6
Tryk på jorden	9-1
Vibrationer	9-8
Teleskopisk larvefodsdriv	5-21
Transport	6-1
Transport af køretøjet	6-7
Typer og handelsbetegnelse	3-1
Typeskilte	3-5
FOPS-gitter	3-9
Køretøjets typeskilt	3-6
Sikkerhedstag	3-9

U

Utilelseligt arbejde	5-61
----------------------------	------

V
Vægt

Arbejdsredskaber	9-10
Køretøjets vægt	9-8
Udregn læssevægten	9-8

Vedligeholdelse

Afmontage / montage af sikkerhedstag	7-17
Arbejdsredskaber	7-44
Drejkransens kuglebane	7-10
Forberedelse til smøring	7-7
Hydrauliksystem	7-35
Larvefodsbælter	7-41
Mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff	7-6
Smøreplan	7-8
Styregrebsholder	7-11
Vedligeholdelsesmærkat	7-2
Vedligeholdelse og pleje af påmonterede redskaber ...	7-44
Vedligeholdelse, beføjelser og forudsætninger	7-1
Vedligeholdelsesadgange	7-14
Motorhjul	7-15
Vinduesvisker-/sprinkleranlæg	5-13

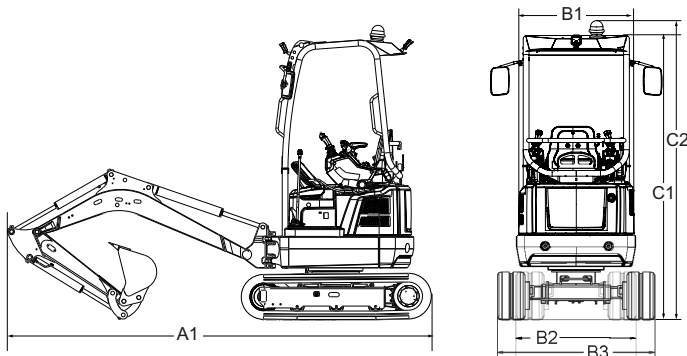




Information

Forsendelsesdokumentet beskriver en række grundindstillinger og funktioner ved køretøjet. Køretøjets driftsvejledning indeholder yderligere vigtige sikkerhedsanvisninger. Operatøren skal før ibrugtagning af køretøjet gøre sig fortrolig med samtlige vejledninger og anvisninger og skal overholde disse. Køretøjets driftsvejledning skal før ibrugtagning af køretøjet læses fuldstændigt.

Mål/vægt

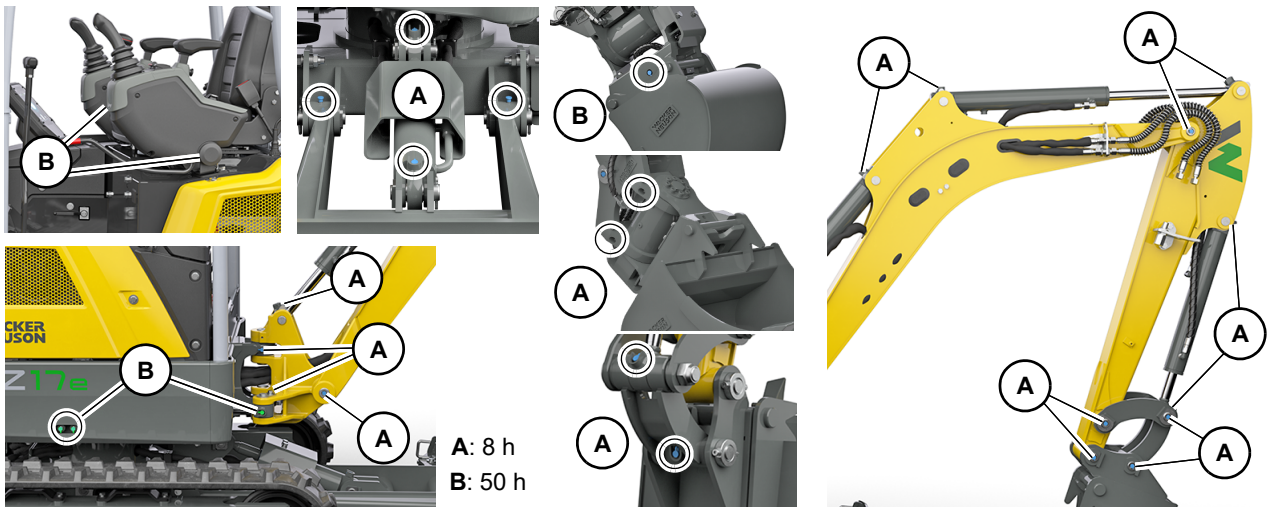


Mål mm (in)	
A1	3584 (11'-9")
B1	980 (39)
B2	990 (39)
B3	1300 (51)
C1	2365 (93)
C2	2489 (98)

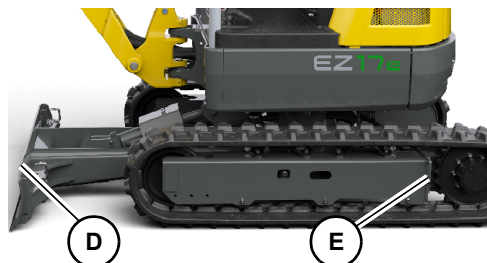
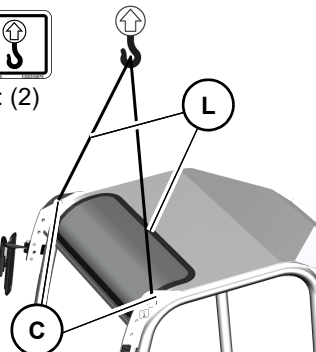
Vægt kg (lbs)	
Transport ¹	1681 (3,706)
Drift ²	1797 (3,962)

1. Grundmodel
2. Basiskøretøj dybdeske (400 mm/16 in) + operatør (75 kg/165 lbs)

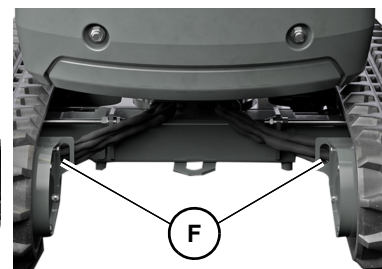
Smøresteder/transport



C: (2)

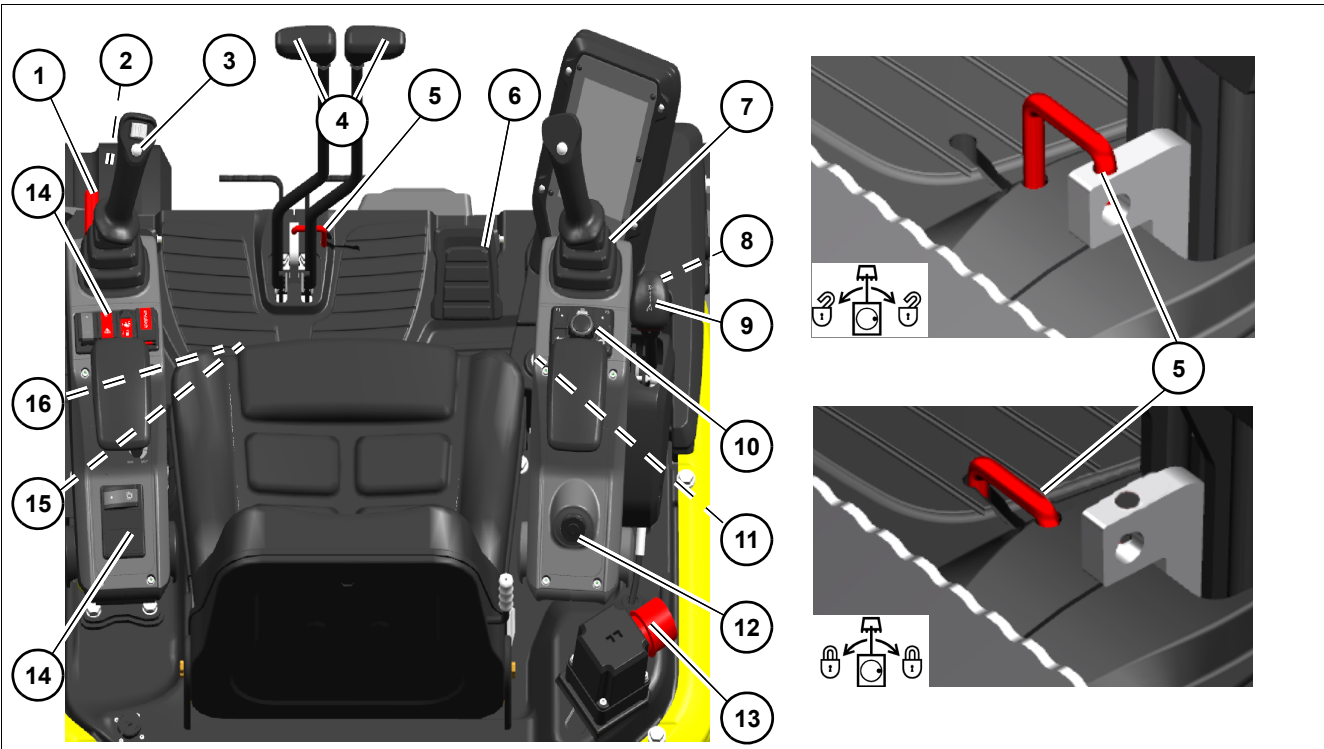


L: > 1300 mm (51 in)



D: (2)
E: (2)
F: (2)

Kort oversigt betjening



Posi- tion	Betegnelse	Posi- tion	Betegnelse
1	Joystickholder	9	Greb til dozerblad
2	Pedal - sving udligger	10	Jog Dial
3	Proportionalstyring betjening Powertilt (AUX III) eller 3. fjernventilkreds (AUX II)	11	Omskiftning hammerdrift/gravemaskinedrift
4	Køregreb	12	Tændingslås
5	Blokering af overvogn	13	Ladestik
6	Pedal hammerdrift	14	Kontaktliste
7	Joystick	15	Skift ISO/SAE
8	Valg af køretrin	16	Omskiftning dozerblad/bæltedrev



Information

Oplad batteriet regelmæssigt for en optimal anvendelse af køretøjet. Batteriets ladetilstand skal ved længere stilstandstider være min. 50 %.



Information

Når tændingen drejes i position 0, er batteriet elektrisk afbrudt fra køretøjet.

Wacker Neuson Linz GmbH arbejder til stadighed på at forbedre sine produkter, så de afspejler den seneste tekniske udvikling. Derfor forbeholder vi os ret til ændringer i forhold til billeder og beskrivelser i dokumentationen, uden at der derved kan stilles krav om ændring af maskiner, der allerede er leveret.

Tekniske angivelser, mål og vægt er uden forbindende. Vi tager forbehold for fejl.

Eftertryk eller oversættelse, også i uddrag, kun efter skriftlig tilladelse fra Wacker Neuson Linz GmbH.

Alle rettigheder i henhold til lov om ophavsret forbeholdes.

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Hörsching

Austria



**WACKER
NEUSON**
all it takes!

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7
A-4063 Hörsching

Tlf. +43 (0) 7221 63000
Fax +43 (0) 7221 63000 - 2200
E-mail: office.linz@wackerneuson.com
www.wackerneuson.com

Best.-nr. 1000443391
Sprog da